to cause

secrets

shake-up

By Peter Hennessy

since 1939 as a result criticisms contained in

Franks report on the Falklands
The Prime Minister receive

the report on Friday, but it w not be published until later th

The Foreign Office scen

certain to lose the chairmansh of the JIC, which it has he

since the Second World Wa The present incumbent, A Patrick Wright, took over as the Falklands task force sails

south last Easter. He replace Sir Antony Acland on S Antony's promotion to the headship of the Diplomat

Service.

Mr Wright has other n

sponsibilities in addition to the

JIC. He supervises the Foreig Office Permanent Under-Se retary's Department, which

works with the clandestin

He also sits on the D-Notic

agencies.

MONDAY JANUARY 3 1983

fight crime

A Government scheme to pay 10,000 offenders £60 a week, funded by the Home Office and the Manpower Services Com-mission, will be announced later this month. The purpose is to tackle the links between lack of jobs and crime. Rising unemployment has led to an increase of 20 per cent over two years in crimes involving young people

Pym's miss

phy

muse distil

Mr Francis Pym, Foreign Secretary, has dropped plans to visit Saudi Arabia during his forthcoming Gulf tour. The Saudis made it clear he was unwelcome after Downing Street's refusal to meet an Arab League delegation including the PLO.

Court vigil

Twenty women were continu-ing a vigil which they began on New Year's Day outside Newbury Magistrates' Court, in Berkshire, in protest at the arrest of women from the Greenham Common peace camp Page 2

Teachers' plea

Mistresses Association, Bri-tain's third largest teachers' union, says that parents and should be prosecuted. It alleges inadequate support for victims from their local education

The Times returns today after an industrial dispute which caused the loss of eight issues The story of the stoppage,

Leading article, page 9

BR threat

disciplined by the union Page 2

ebanon talks

The third round of negotiations between Israel and Lebanon opens today in the Lebanese 10wn of Khalde, when the control of a special operations Americans will take part in an room in Edinburgh and, togeth-

Bounty link

Mr Thomas Christian, the radio operator on Pitcairn Island in MBE. He is the great-great-great grandson of Fletcher Christian, leader of the mutiny on the

Full Honours list, Pages 12, 13

Tornado doubt

None of the first 400 engines produced for the Tornado, Nato's new multirole combat aircraft now entering service, fully met the required perform-Page 13

Pope plot theory

Dr Henry Kissinger claims there is "convincing evidence" that Mr Yuri Andropov, as head of the KGB, "had a hand in" the plot which led to the attack last year on the Pope Page 6

Miller's opinion

In his first article for The Times today. David Miller, former chief sports writer for the Daily Express, condemns professional sportsmen for knowing the price of everything but the value of nothing. He says that the public's interest in sport will continue to wane if they cannot be certain that what they are paying to watch is bona fide Page 17

Leader page, 9

Letters: On nuclear arms, from Professor Ono Pick, and others; divorce, from Mr C. B. Chandler, old battlefields, from Dr J. R. Macoicott

Leading articles: The new year; return of Tire Times

Features, page 8 Helmut Schmidt on where Britain stands after 10 years in the EEC: The hazard Olympic athletes will face in Los Angeles Page 7: Ampiversames of 1983 Pages 14 and 15: Review of

Page 16: Obituaries of 1982 Obimary, page 10 Camon John Collins, Arthur

Rubinsteit.

Lariceartoon 6
Chitany 10,16
Parliament 4
Pres Books Science Sport TV & Radio 17-19 16 Willis

Job scheme Danish fishing for 10,000 to fleet sets sail to defy **Britain**

By Our Foreign Staff

vessels set out from ports along and the services of RAF the west coast of Jutland Nimrods, based at Kinloss, in yesterday and are heading for Grampian, and St Mawgan, confrontation with British fish-

Sande and Hirtsbals and this EEC countries like Spain, will afternoon they will be joined by face fines of up to £50,000 and Mr Kent Kirk, a European confiscation of their catches and Member of Parliament and gear. The Irish Government has trawler owner who has said he also placed its six Navy ships on will fish for sprat off Newcastle. alert, "The aim of my action is to get a ruling from the European Court confirming Dansih fisher-

know from past experience that sprat are often easiest to catch farm produce like butter and near the coast and we intend to bacon, in return for Denmark's

Sea Fishery Association, however, denied that the Danich vessels represented in any way a new "Viking invasion".

intention of provoking the unity affairs committee rejected British," he said, "they are not a scheme, which would have going to do anything illegal, only fish industrial fish outside

the British 12 mile zone."

The prospect of a Danish armada was played down by the Ministry of Agriculture in London. Officials said that the combination of the New Year holiday and the gale warnings would deter many of them from crossing the North Sea. Fishing over the weekend was

said to be very light, with fewer than a dozen boats in the northern area of the North Sea. On Saturday a small trawler was sighted by an RAF Nimrod British Rail faces a closed shop about 100 miles east of Wick, members resigning. About a Royal Navy patrols. Nothing hundred members are believed illegal was found.

illegal was found.
With the most likely "battle-grounds" seen as the Shetlands and the Minches, off the west coast of Scotland, the Scottish fisheries service has been placed on full alert.

All six of its protection vessels are at sea, under the Page 5 England and Wales, it can call

About 100 Danish fishing on up to 22 Royal Navy ships

ing patrol boats.

Despite storm warnings in that skipppers of vessels found the North Sea, the boats left illegally fishing, whether they Esbjerg. Hastholm, Hvide are from Denmark or from non-

Both the British and Danish authorities have repeatedly deplored the idea of a delibera-Court confirming Dansin usuermen's rights," he said.

"We intend initially to keep
out of the British 12 mile lationships between two traoffshore zone of course," Mr
Kirk told The Times, "but we
leave from the experiment that

by the British public of Danish fish right up to the British refusal to agree to an EEC common fisheries policy, has A spokesman for the Danish been met with stern official been met with stern official disapproval.

Hopes of a last minute

compromise were dashed last "Our fishermen have no Parliament's all-party commprovided extra time to negotiate. Since then the Danish Government has urged its fishermen not to do anything to exacerbate the position.

The British measures, which the Danish fishermen are challenging, include the delin-eation of a 12-mile zone around all of the coast, within which only a limited number of vessels from countries with established "historic rights" are, from last Saturday, permitted to fish.

The Danish fishermen are particularly incensed at being excluded from the so-called Shetland box and from the rich confrontation with the National on the north-east coast of Shelland box and from the so-called Union of Railwaymen over the Scotland, and on Friday two mackerel grounds off the Scotland, and on the respective of union other vessels were heartest by the scotland of the Scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland other vessels were heartest by the scotland of the Scotland other vessels were heartest by the scotland of the scotland other vessels were heartest by the scotland of the scotland other vessels were heartest by the scotland other vessels were heartest by the scotland of the scotland other vessels were heartest by the scotland of the scotland other vessels were heartest by the scotland of the scotland other vessels were heartest by the scotland of the scotland Although the measures have

the support of the other eight EEC member states, the Danish fishermen claim they are against the Community rules and have the European court.

Meanwhile Cornish fishermen are angry at the lifting on Saturday of a two-month ban on factory ships off Cornwall. Two Russian ships have already attempt to break the deadlock er with the Ministry of Agriculover normalizing relations ture, which is responsible for arrived and another is expected

Jobless total hidden says Williams

By George Clark

man on employmen, said

yesterday. She published a detailed Government sources and reployed in November was 3.063,026. The true total of people seeking work was 3,865,104, she said. The job shortage total including those who have lost all hope of a job. plus those on temporary

Government make-work schemes was 5,202,104. "The Government knows that more people will be put out of work in 1983, but all it offers is cosmetics instead of a cure," she said. "The Government is trying to hide the true jobless figures because its economic policies have failed totally."

Mrs Williams said that Mr Norman Tebbit. Secretary of State for Employment, would produce year-end unemployment figures on Thursday which would be "doctored". She promised that each month she would issue four sets of figures. alongside those of Mr Tebbit, to give the true position.

Instead of announcing how many people were unemployed. Mr Tebbit would merely report

US blamed by

Russia for

arms stalemate

Soviet Union said yesterday

that the Americans were respon-

sible for a stalemate at the

position and alleged that Presi-

approach.

Soviet proposals.

Moscow (Reuter) - The

The Government is "playing how many unemployed people politics" with the unemployed were drawing social security and issuing misleading figures benefits. The December figures about the jobs shortage, Mrs were likely to be almost the Shirley Williams, the Social same as those for November, Democratic Party's spokeswo- but the total could be expected to shoot up significantly in

The Government has already analysis of figures derived from come under attack from Labour front-benchers over the change jected the Government's state-made in the autumn in the ment that the total of uncm-method of calculating the total. Mrs Williams said that with Mr Tebbit's measure the total in November was 3,063,026. This she believed, was equivalent to 3,266,229 on the old basis of counting those registered as

unemployed. Mr Tebbit did not take into account the "hidden" or unregistered unemployed, which brought the total up to 3,865,104. The Government's Labour Force Survey explicitly confirmed the number of "hidden" unemployed to be 447,000 in 1981 and that number would have risen since in line with registered unem-

ployment. But the Government figures also took no account of the number of people who would work if given the chance, but who were so discourged by the slump that they had dropped out of the labour force entirely. Moreover, it understated the number of jobs which needed to be generated to achieve full employment.



Trafalgar Square deaths

By Rupert Morris

next few days to piece together had been staying in London on the events which led to the holiday after finishing a job as deaths of two woman during the an au pair in Sussex. new years celebrations.

Scotland Yard's inquiry will pected later this week.

be conducted by a senior officer, The name of the third person yet to be appointed, and will be to die, from an asthmatic passed to the Home Secretary. attack, was being withheld until Two MPs, Mr Roland Moyle, next of kin had been informed. Labour MP for Lewisham, East, No satisfactory explanation and Mr William Pitt, the has yet emerged for the fatal Liberal spokesman on home concentration of people in the affairs, have called for a public south-eastern corner of Trafalinquiry, but the Home Office gar Square shortly after midindicated yesterday that this night, It is hoped that the was unlikely, at least until the cameras will have provided police had completed their important evidence. investigations.

Dissidents

behead

farmer, 70

From Stephen Taylor

Time was running out for a young hostage held by Zim-babwe dissidents as security

forces continued an intensive

hunt north of Bulawayo yester-

day. The dissidents, who de-manded the release of detainees

by today, have already killed his grandfather, a farmer in his 70s,

who was found beheaded on

For the second time in six

months helicopters and troops

are scouring the Matabeleland

bush for hostage tracks after a bloody New Year's Eve in

abduction - six people were killed in an ambush.

As the troubled province

braced itself for a backlash to this serious and sudden upsurge

in dissident activity, Mr Joshua

Nkomo said that the rebels

represented neither his Patriotic

Front party nor the inhabitants

The ambush was one of the

worst incidents of its kind in

Zimbabwe since the end of the guerrilla war. Dissidents opened

fire on a farm vehicle not far from the main Bulawayo-Vict-oria Falls road on Friday

morning and when the shooting

stopped all six occupants were dead - Mr David Walters, a

Lonrho farm manager, three

other men and his sous, aged

Two hours later Mr David Bilang, aged 24, and Mr Benjy

Williams, his grandfather, were

seized at gunpoint on a rural road less than 50 miles away.

Mr Williams, who is under-

stood to have expressed, in a

ransom note he was forced to

write, confidence that his

captors would not kill him, was

found murdered not far from

the abduction scene

two and four.

- in addition to the

Saturday.

which

The other victim was named

Eye-witnesses are still being earlier as Mrs Joan Leary, aged sought to the panic-stricken end 43, a widow from Woking, to the festivities which saw 141 Surrey, who travelled up to people taken to hospital and a London alone on the spur of the man die from an asthmatic moment to join in the attack.

The public houses and bars, whose hours were extended

man yesterday.

form of certificates of deposit

requested no publicity.

Film from traffic-monitoring was named yesterday at Miss until 12.30 had disgorged most television cameras in Trafalgar Deborah Smith, aged 21, from of their customers just before Square will help police over the Cape Town, South Africa. She midnight without incident. There had been isolated disturbances involving skinheads and National Front supporters, and drunken youths were reported to have been dancing a conga through the crowd.

But although there were 70 arrests, mostly from drunkenness and disorder (compared with 26 the year before), police said it was an insignificant number considering the size of the crowd - about 65,000, according to Scotland Yard - and had no bearing on the

Scotland Yard also denied reports that the crowd movement had been started by an ambulance going to the aid of an injured policeman, or by the collapse of one of the waist-

of cutting through very thick,

Working undisturbed, the thieves cut their way into the

Serial numbers of the certifi-

cates were issued with a warning throughout the banking world and interpol was also alerted to pass details to police forces

The certificates expired on December 23 and yesterday the

police said that there had been

no news of the certificates since the robbery. A spokesman said: "The numbers were put out

very quickly and we hope that stopped ideas about using them.

We are not aware they have

been used at all."
Certificates of Deposit -

popularly known in the finan-cial world as CDs - are a kind of

IOU issued by a bank to a

depositor placing money with

the bank for a specified period,

interest rate and currency.

young

£9m bank haul may

be only waste paper

The theft of more than £9m to be old fashioned and

from the City branch of an relatively unsophisticated. The Iranian bank, may have left thieves by-passed the security thieves with little more than arrangements and gained entry

useless paper according to a with equipment including a City of London police spokes- thermic lance, which is capable

which could only be cashed thieves cut their way into the within a certain time. The bank's safe, removing the robbery may have been discretificates and £31,000 in

covered sooner than the thieves British and foreign currency. expected, stopping them from The nine certificates were issued

expected, stopping them from The nine certificates were issued cashing the certificates. The in sums of botth sterling and

expiry date has passed without any certificates appearing in the international money market.

In sums of continuous companies of continuous contin

any certificates appearing in the sepah-Iran Bank in Eastill undetected.

The robbery, at a branch of their way out of the building still undetected.

The robbery might have undetected until

tcheap, took place early in The robbery might have December but details were only remained undetected until

released by the police on normal banking hours on Saturday, four weeks later, Monday, December 6, but on because the bank is said to have the Sunday the bank's manger

requested no publicity.

According to the police, a came in to do some paper work and raised the alarm. The robbers was thus discovered broke into the bank during the price banking hours had beginn an into the police.

night of Friday, December 1. on many of the world's financial The bank's alarm system is said markets at the start of a new

The money was taken in the strong steel and metal.

short illness Comedian Dick Emery died in

ondon last night.

Mr Emery, aged 63, was taken o the private Cromwell Hospi-

tablets to treat his condition.

child.

films and pantomime and on radio and television for more than twenty years and in 1973 was named as the BBC Tele-

stage. As tributes were paid last am absolutely shocked. One had

no idea he was so ill.

Mr Kinnear, who played opposite Dick Emery as his father during the BBC series, added: "He was a marvellous person to work with

tal, Kensington, on December 23 suffering from stomach pains and was transferred to King's College Hospital, south London, last Thursday after contracting a lung infection. He suffered from gout, and friends said his illness was first caused by taking the wrong

The London-born comedian came from a show business background. He went on tour with his parents and appeared in many variety shows as a

He was best known for his character roles on his television series, which included a "bovver boy", a bomosexual and a middle-aged spinster, and his was the famous catch phrase 'ooh – you are awful".

He was often described as highly strung and insecure off approve weekly approve weekly

night by Mr Emery's many showbusiness friends Mr Roy Kinnear, the comedian, said: "I

Committee and the joint Whith hall-press body, which operate the system of voluntary sel censorship on certain defend the British media. One of the most importan post-Franks changes will be th appointment of a full-time

man will become an official of the Cabinet Office, which houses the Joint Intelligence Organization and its assessments staff, which catibrate the flow of material to the JIC. The JIC, which has been fully fledged Cabinet Committee since 1957 (previously was responsible to the Chiefs of

Staff), has many critics i Whitehall, who long before th Falklands crisis were unimpressed by what they considered its cumbersome procedures and sluggishness in responding to Its membership included, in addition to Mr Wright, Mr

Robin O'Neill, director of the assessments staff. Sir Brian Tovey, director of the Government Communications Head-quarters, the Ministry of De-fence Director of Military Intelligence, the Director-General of the Secret Intelligence Service, MI6, the Director-General of the Security Service, MI5, Sir Antony Duff, coordinator of Security and intelligence in the Cabinet Office and

approve weekly summaries produced by a battery of intelligence groups. They divide the globe between them for inclusion in the "Red Book". which goes to selected ministers every Thursday.

As the prime early-warning mechanism for ministers on the Cabinet's Oversea and Defence

continued on page 2, cal 8

INVESTMENT ADVICE for investors with £20,000 or more

If you have £20,000 or more-invested or available for investment-you can now benefit from FREE investment advice.

As your introduction to our private clients Investment Management Service, Exchange Securities will provide you with a detailed written appraisal showing exactly how you can achieve your personal investment objectives.

You may be seeking a wide spread of secure investments, protection against falling interest rates, opportunities for capital growth or a reduction in your tax liability. Whatever your personal investment objectives you can now benefit from an independent, cost-free analysis of the opportunities available to you.

For full details, in complete confidence, simply complete and return the coupon.



FOR FURTHER INFORMATION:

To: EXCHANGE SECURITIES INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED. 7 Hertford Street, London W1 Y7DY. Tel: 01-629 8808. Please send me further information on your investment management service. I confirm that I qualify. NAME (Mr. Mrs., Miss) (PLEASE PRINT) ADDRESS_

den: Reagan had distorted the

Nazi funeral angers From Michael Binyon, Bonn the graveside raised their right now, after questions have been As the press and politicians here remind an anxious and soberly reflective nation that it is 50 years this month since all three verses, not now sung. Hitler came to power, a bizarre incident from Germany's Nazi limitation by taking a one-sided past has angered the young.

An article in Pravda spelt out before Christmas of Group press and a great scandal began gist for the Third Reich and press and a great scandal began gist for the Third Reich and after a spell in Argentina was in the angry Government tried after a spell in Argentina was in determine which, if any, aircraft took part in the fly past, here and a leading neo-Nazi. for the first time for Soviet overseas. reacers Moscow's negotiating

hands in the forbidden Hitler raised in the Bundestag, the salute, jet fighters swooped low answer remains unclear. and dipped their wings in an of the chauvinistic Deutschland Uber Alles rang out over the

Pictures of Rudel's comrades, and done considerable damage to the Federal Republic's image in leather coats and wearing their Iron Crosses, were fleeing west from his native their lare days splashed across the world's Silesia, he remained an apolo-Complications shead, page 6 | some of the elderly mourners at who flew them and why. Even an "ultraconservative."

Group Captain Rudel, the only holder of the Iron Cross

The Sepah-Iran Bank in

with the insignia of gold oak leaves, swords and diamonds, was a valiant Stuka pilot on the eastern front who destroyed 519 Soviet tanks and sank a Soviet battleship. But after the war, fleeing west from his native

When he died, aged 66, 2,000 people came to the funeral in the small village of Dornhausen, but because of his controversial politics, there was no official condolence, no honour or representation by the Luftwaffe - at least, not officially. But mourners swear that the Phantom fighters they say swooped low at the moment of burial wove a pattern in the sky that

The Ministry of Defence categorically denies any such thing, saying all flights in the region were normal training mīssions.

looked like a swastika.

Work on heart-lung transplants

Mr John Wallwork, a consultant thoracic surgeon at Papworth Hospital, Cambridgeshire, is carrying out prelimi-nary research with animals which may in time make it possible for his team to do a combined heart-lung transplant on homan patients (Our Medical Correspondent writes).

whom he has worked in Stamford, in the United States, has successfully carried out this operation six times, with four of the patients surviving.

blood pressure in the circulation leading to the lungs - would make it impossible for a new heart to cope with the work load demanded. But the improved immuno suppressant drug, Cyclosporin A, has made possible a combined heart-lung transplant, with both organs

Surgical staff at Papworth Hospital, Cambridge, one of Britain's two transplant units,

Murder riddle of drug dealer

detectives are flying to Italy later this month in search of clues to the death of Mr Sergio Vaccari, aged 45, a wealthy London cocaine dealer (Stewart

after returning from Rome. Cocaine was found in his flat.

Briton accused over death

British businessman, is flying to

electric shock. Under German described the allegations as law an employer is held rubbish, and Mr James Prior, responsible if lives have been the Secretary of State for endangered. Mr Whiteley was Northern Ireland, ad Lord allowed to return to Devon for

over park

Trust of the Studley Royal nark and Fountains Abbey in North Yorkshire, is nounting after the instruction by Mr Michael Heseltine, secretary of State for the invironment, that private enerprise bids should be conidered by the county council, he parks owners (Ronald Lershaw writes).

Mr John Garrett, Yorkshire's egional director of the Trust, aid last night that letters of upport and money were floodng into the trust's offices at ork, including one from Mr ack Orton, leader of Harrogate district Council.

ged 38 the American computer chnician who set out two tonths ago to sail to England in s nine-foot yacht God's Tear raig Seton writes). Last week Falmouth Coast-

ards asked shipping in the antic to look out for the tiny sel. Yesterday a coastguard okesman said there had still

vm names aide Mr Francis Pym, the Foreign

cretary, has appointed Mr lin Moynaham, aged 26, ief executive of Ridgeways a, as his part-time political sistant. He is prospective mervative candidate for wisham, east.

Resignations from NUR lead to fears of closed shop confrontation

By David Felton, Labour Reporter

Union of Railwaymen are to pay. over the growing number of union members resigning on from people who were "gener-being disciplined, which could ally fed up with the NUR", had ead to a closed shop confron-

The numbers involved are small - about a hundred are thought to have resigned from the NUR, which has a total membership of more than 160,000 - but the union is expected to press for implementation of its closed shop agreement with British Rail, which could lead to the men losing their jobs.

The members have resigned after being disciplined by the union for not obeying the instruction to strike last June. About 12,500 NUR members who defied the strike are denied legal representation at hearings and tribunals, and cannot vote in elections for TUC or Labour

said yesterday that each case the management to cease ment."

Officials of the National deducting union dues from their

A British Rail official, said several of those applications, been rejected and managem accepted cases where it could be shown that resignations arose disciplinary

Sir Peter Parker, British Rail chairman, appealed to all rail workers to ignore strike calls last summer and promised that no worker would be dismissed if he lost union membership. It was made clear by British Rail last night that although the

hundred or so NUR members are not having their cards withdrawn by the union, the management would consider they had "suffered a loss of union membership" and would protect them. A union official said last night: "We are not setting out deliberately on a collision

course with the board over this The penalties last in the main agreement, but the agreement for two years and British Rail has not been changed as far as we are concerned. Maintaining was being treated on merit. In the trade union agreement is addition to resigning from the very important to the NUR, as

British Rail had told the three rail unions before the controversy broke out that it wanted to hold a meeting to discuss the future of the closed shop, as the agreement was more than 10 years old and legislation covering various aspects of the closed shop had been introduced

The meeting is likely to take place within the next two

Employers in the water industry are to maintain their firm stance and refuse to improve a 4 per cent pay offer in the face of a threatened damaging national strike unless the unions modify their pay

Ballotting among the 20,000 water and sewerage workers in the General, Municipal, Boilermakers and Allied Trades Union ends tomorrow and is expected to show a substantial majority in favour of the industry's first prolonged national industrial action.

Union leaders are to meet next week to analyse the voting results, but any industrial action is some way off. The National Water Council has agreed

after 'peace to Times agreement union, rail workers have to ask we believe it is to the mangewomen' held tentative dates before the end of continuing a vigil last night outside Newbury Magistates Security policy queried again Court in Berkshire, in protest at weeks was settled on Friday talks with the management with the holding and arrest of 44 of their friends from the Green-William Keys chairman of the Under the terms of the

Government and the police in ministers, have gone out of their no new "shoot to kill" policy for criticism of the security forces. suspected terrorists in the deputy leader of the mainly Catholic Social Democratic and Labour Party.

Eight men have been shot West Germany to face a dead in the past three months, manslaughter charge which seven in incidents involving the carries a five-year term if he is RUC, which has come under increasing pressure from Cath-

Israel and

Russia in

chess lead

Chess Correspondent

Hastings

Then comes the Yugoslav

vic, with two and a half points,

New assurances by the Gowric, one of his junior been apprehended at any time with minimum force.

Northern Ireland that there is way to counter increasing Suspicions of a new policy province were rejected yester- began when three known Proday by Mr Seamus Mallon, the visional IRA men were shot dead, according to the police, when they drove through a police road block in Lurgan, co

> Mr John Hume, the leader of the SDLP, accused the security forces of "legalized murder" deputy, insisted that assurances Association reports).
> by the Government and the The Cardinal, speaking on by the Government and the

The Northern Ireland Office reiterated yesterday that there was no question of a change in security policy.

Cardinal Tomas O Fiaich, Catholic Primate of all Ireland yesterday called for an independent investigation of recent incidents in Northern Ireland where men shot dead and "minimum force was not used, as laid down in the regulations and yesterday Mr Mallon, his of the security forces" (the Press

securityy forces had not dealt Irish radio, said one of the men with the basic issues: that those killed in Armagh had said a few killed were unarmed and that weeks earlier that he had been they had been living openly in threatened with death by the community and could have members of the security forces.

Dawn television starts in a fortnight

The jingles of battle at breakfast time

will wake up to a chirpy At the end of round four in signature tune and the friendly the ICL Grandmaster chess features of Frank Bough weltournament in Hastings, the coming anyone with the will lead was shared by the Israeli and the curiosity to switch on to master, Yaacov Murei, and the Breakfast Time, the BBC's Soviet grandmaster, Rafael Vaganian, three points ahead of opening shot in the battle to lure riewers to dawn television. the British grandmaster, Jona-Two weeks after that, on than Mestel, who has two and a half points and one postponed

February 1, and 30 minutes earlier at 6 am. TV-AM, the BBC's commercial competitors, take to the air with a similar grandmaster, Vladimir Kovaceinformal mixture of news, views, weather forecasts, gar-dening hints and medical advice; but perhaps with rather followed by the grandmaster, Vladimir Tukmakov of the

USSR, with two, and one bigger stars. Robert Kee or Angela Rippon adjourned game, which he looks likely to win. The US grand-master, Ronald Henley, also has will be the first to host the early show, Daybreak, on TV-AM, which is followed by the main programme, Good Morning Britain, staffed by David Frost, Anna Ford, Michael Parkinson Four players, grandmasters Ivan Fagaro (Hungary), and Lubomir Ftacnikk (Czechoslovakia), and international masand, in turn, Mr Kee and Miss ters, Smitri Gurevich (US), and

Rippon. The BBC believes it will have an audience of about two million spread over the whole period of the programme, with about half that number "drop-

ping in" at any one time. Between them the two channels, with TV-am broadcasting at weekends against the BBC's five days a week operation, are expected to attract up to six million viewers. Round one: Muret 1. Kovacovic O Gurwich O. Planket 1: Hebden v Mestel pstr. Littletwood 1: Hebden v Mestel pstr. Vaganten 1: Lein 1: Farego 1: Short 1: approach, although Mr Alasdair Frecht G.

studios have been adapted for breakfast; TV-am has started from scratch with new headquarters at Camden Town, in north London, adorned on the canal side by a number of large egg cups complete with eggs.

Using its regional centres, the BBC will feature traffic information and district news. It has office to bring in the overnight US news.

The BBC settled its problems with its unions before Christmas to enable it to keep to its starting date; TV-am opens on agreement about the rates for actors appearing in commer-

tomorrow.

Private link

Transport

By Kenneth Gosling

In a fortnight's time Britain Milne, the BBC's director-general, made clear to me some time ago that he was not averse to as brisk a presentation as marks magazine pregrammes

later in the day.

The BBC's Lime Grove to investigate how the women had managed to scale the perimeter fence and infiltrate

He said: "If they are serious about Greenham being a frontline Nato base, then are they prepared to leave it in a state where unarmed women can get over the fence and make a monkey of the whole thing?" Police and troops yesterday clashed with anti-war demonstrators in Comiso, Sicily, who

being converted into a Nato base for nuclear missiles. February 1 although it has no

Equity, the actors' union, one of the parties to the dispute, is to have a meeting of its council

Plans to extend the private Bluebell Railway, in Sussex, from Horsted Keynes to East Grinstead, to link with main line services to London have been put to the Department of



A state takeover of Britain's but a left-wing government plus another £500m in annual report said yesterday. Yet although more than £1,000m is spent annually on private education in the United King-

from 10 to 6 per cent.

or pupils is likely. Nor is any contraction, unless there is a

public had no desire for the affects of the recession take abolition of the private sector, their toll."

enjoyed by most private

Basic fees range from £1,200 at a junior day school to £3,800 a year at a senior boarding school. The £5,000 barrier was recently broken when Millfield, a mixed senior boarding school, increased its annual fees to £5,325, the survey says. Extras at some schools amount to another £300 a year. Abolition of such privileges as charitable status, and the imposition of value-added tax, would mean big increases in fees and put families which can just afford if

"Since 1960 there has been a steady increase in numbers which has been quite remark The survey says there is no able. Including schools which doubt that the independent were formerly direct grant, the sector helps to perpetuate number of pupils in January, Britain's class structure. It is 1981, was just over 528,000" elitist, but whether that is good Mr Tim Devlin, Director of the or bad is a matter of political Independent Schools Information Service, said. "We

Science report

Sewage as carrier of tomato virus

By the Staff of "Nature"

A virus that causes wide spread diseases of tomatnes and other crops may be carried sewage. That is the conclusion of four British scientists who have shown that the tomato bushy struct virus can survive passage through the human digestive system.

Although most plant viruses are carried by insects, worms or fungi that feed on the plants, no such vector has been found for the tomato bushy stunt virus. Therefore, when scientists at the National Vegetable Research Station, in Wellesbourne, Warwicksbire, discovered the virus in several English rivers it occured to them that discharged human sewage may have been the source and man the carrier. That meant that the virus must be able to pass through man

Dr J. A. Tomlinson and Miss Elizabeth Faithful have tested that possibility, assisted by Dr T. H. Flewett and Mr G. Beards, of the Regional Virus Laboratory at East Birming-ham Hospital.

The test relied on volun-

teers, who agreed not to eal tomatoes for a week and then to drink a concentrated suspension of the virus. For five were tested for the presence of infective virus. It was present for a minimum of two days and a maximum of four.

In principle, then, the consumption of infected tom-aloes could result in tomato bushy stunt virus in the sewage system. But could the virus survive the processing of sewage? Dr Tomlinson and his colleagues have no direct answer yet but, have found the virus in tomatoes that have seeded themselves on sewage

works sludge.
They suggest therefore that infective virus can pass with processed sewage into rivers. Irrigation of tomato crops with river water could complete the cycle of survival and infection for the virus.

Although British tomatoes are mostly irrigated with mains water, the use of river water (and possibly of human sewage as a fertilizer) elsea three-year-old agreement that plant in Watford, is premising they should service and main- to soften the blow for 1,800 perpensation of the virus and outbreaks of tomato disease. workers who will lose their jobs. That can be of econe by offering redundancy pay importance because disease ments of up to £30,000 a person plants produce stanted plants produce stunted and mottled fruit which cannot fetch top prices. man of the company, also said 'Source Nature (vol 300, page 637) yesterday that he would set up a December 16, 1982

job creation scheme for workers made redundant in Watford.

December 16, 1982.

CNature Times News Service, 1982.

10,000 jobs plan for offenders

made redundant in Watford. Leading article, page 9

By Peter Evans, Home Affairs Correspondent

crime being caused by unem-

Taking part in the "Tally Ho" new year's sponsored ride in Richmond Park yesterday,

horses and riders enjoyed the winter sunshine. The proceeds will go to the St John

Ambulance Service and Friends of the Elderly (Photograph: Harry Kerr).

Court vigil Keys mediation leads

days voted to accept a three-

come of the dispute is that the

Times Newspapers manage-

The strike started on Decem-

Union refused to operate new

equipment which had been "blacked" for several months by

the union's office branch

(chapel) in pursuit of extra

payments.
Mr William Gillespie, managing director of Times News-

papers Ltd (TNL), told the

chapel in a letter that members

would not be paid unless they.

tain plant, instal new plant or

undertake "alterations to any electrical circuits required by

The equipment in dispute

was a new tape reader, replace-

ment camera equipment, new

dispatch equipment for hand-

ling bundles of newspapers and

replacement computers. The

the management".

reeze this year for all staff.

proposal to impose a wage be retained.

The dispute which prevented electricians' leaders argued that

publication of eight issues of the agreement ought to be The Times during the past two renegotiated and offered to hold

William Keys, chairman of the Under the terms of the

TUC printing industries com-mittee and leader of Sogat '82. tiations on a new operating At a meeting 92 electricians agreement for the elections, to

point agreement which resulted worked by the electricians over from two days of intensive the next six months, in return

negotiations. A secondary out- for extra payments of about £6 a

ment agreed to abandon its through natural wastage are to

ber 20 after nine members of the the overtime worked by the

Electrical, Electronic, Telecom- electricians and will mean munication and Plumbing guaranteed payment for about

agreed to carry out the terms of closure of its Odhams printing

additional 208 shifts will be

week; and four electricians' jobs

which were due to disappear

The second clause in the

In return, the chanel agreed to

The British Printing and

Communications Corporation,

operate the new machinery

while negotiations on a nev

operating agreement are held.

Redundancy offer

(Andrew Cornelius writes).

Mr Robert Maxwwell, chair-

agreement regularizes some of

each of the 92 members

who had been on strike for 10 be completed by June 30;

A group of 20 women were

The 44 peace campaigners

were arrested by military police

on Saturday after some women

had clambered over a 12ft high

perimeter fence around RAF

Greenham Common, the pro-

and mounted a 30ft high

concrete silo, where they danced

and sang peace songs for more than an hour. The 44 were charged with a breach of the

A police spokesman said last

night that the group was split up and held in cells at Slough,

Reading and Oxford police stations until they could be

taken before a special court.

One woman, aged 73, was released because of her age, on

condition that she attended

Among the women spending

the second night of the new year

behind bars were a number

from Sweden and Scotland. All

the accused will appear before a

special court toay, when it is

expected that an adjournment

ul: ne requested. Mr Michael McNair-Wilson.

onservative MP to Berkshire

West whose constituency in-

cludes Newbury and Greenham.

said yesterday that he would

press the government to hold an

urgent inquiry into security at

He said he would be writing

to Mr Peter Blaker, asking him

tried to enter a military airfield

The skirmishes occurred when 1,000 demonstrators from

all over Italy and Europe tried

A group of farmers and

disastrous impact on agriculture

of a nuclear war or accident

Called "Farmers for a Nuclear Free Future", the group

started when a number of farmers found insufficient infor-

mation about the likely effects

of a nuclear disaster on

livestocks and crops.

Mr Brendan Butler, chair-

man, who farms 85 acres near

Moretonhampstead, on the edge of Dartmoor, said yesterday: "It

is impossible to think in term

of survival in any civilized

orm, as government propogan-

Mrs Margaret Thatcher and

her senior ministers will open a new offensive today to counter

the arguments of the unitatera-

lists, who, many Tory MPs believe, have been allowed to

make too much of the running in recent months (a Staff

In a series of broadcasts she is

expected to emphasize the

Government's support for multilateral disarmament, with

balanced and verifiable force

reductions, but to express strongly the need for Britain to

eep an independent deterrent.

Mr John Nott as Secretary of State for Defence, to be

announced within the next two

for someone to put the case against unilateralists as forcibly

veeks, Mrs Thatcher will look

In her choice of a successor to

da suggests we could."

Tory attack

Reporter writes).

the base undetected.

(Reuter reports).

the next two years.

(Craig Seton writes).

will be requested.

posed site for 96 cruise missiles

ham Common peace camp.

Funded by the Manpower Services Commission and the Home Office, the scheme, which is expected to cost more than £35m a year, is part of a strategy to tackle the causes of crime, threatening to over-whelm the criminal justice

to scale the fence at the The new scheme, which is Magliocco airbase to place a expected to be announced later symbolic plant on property this month, will become part of which is destined to receive the package that probation officers can offer to courts or to Anmerican cruise missiles over Anti-nuclear farmers

prisoners. countryside lovers in Devon have started an organization to gather information and warn the public of the potentially

clients at risk, including former There is widespread concern about the links between unem-

0,000 offenders would be paid people being locked up, accord-£60 a week are being planned by ing to Keep Out, a pressure the Government to prevent group opposed to jailing them. The attraction is partly its

cheapness, since people without ions would be a cost to the state. Politically it may appeal to about criminals living off the state without earning their keep. and to left-wingers who see crime as a symptom of social

The type of work offered is intended not to take away jobs from other unemployed or to clash with existing schemes for offenders.

One option being considered is help for victims of crime or repairing damage caused by vandalism. Some of the work would be similar to that done as

Jobs for which more than years in the number of young penalty. Jobs under the new scheme would be in addition to the penalty for the offence committed.

Another type of scheme under discussion is run by the Burnbake Trust, which enables young offenders to earn a weekly wage by working in a factory. The trust has proved successful both in finding the young offenders jobs after their 12-month training and in preventing them from offending

The trust has been concerned for some time that its two factory workshops, in the London Borough of Southwark and in Wilton, Wiltshire, may have to close because the Mannower Services Commission scheme, which pays the offenders' weekly wage of £63, is being replaced.

three-part series by Peter Evans on the cost of crime will begin in The Times on Monday.

Private school takeover 'would cost £1,000m'

2,550 private schools would cost could pose a threat to its between £1,000m and £2,000m, existence. At worst that could running costs, an independent policy of abolition, or by report said yesterday. Yet changes to the charitable status dom, three times the amount on private health treatment, it is

not an area of real growth. On the whole the schools provide a better education than state schools and the quality has improved. But since the late 1940s to mid-1950s the number of the schools has been haived, with the proportion of the school population receiving private education dropping

The survey, by Mintel, a market intelligence company, says no great expansion in the change in the political climate.

come through a doctrinaire

DOW .. pinion. mation Service, said. "We It found that a majority of the expect numbers to drop as the

Franks leads to shake-up over secrets Continued from page 1

Committee, chaired by Mrs Margaret Thatcher, the JIC has been criticized for insufficiently emphasizing warning signs from the South Atlantic in February and March last year.
One Whitehall insider said of

the "Red Books" in that period: The Falklands may well have been a neon, but a lot of other things were in neon as well, Poland, the Middle East, Belize, the state of Nato". Lord Franks may also urge

ministers to be more conscientious in their attendance at meetings convened to discuss the contents of the "Red Book". Peripatetic politicians have often been the bane of the intelligence community. Mrs Thatcher will probably

wait until the spring to make changes in the JICs structure. Churchill's Falklands crisis, page 3 Overseas selling prices

Oversess selling prices
Austris 6ct 28t Bahrath HO 6:650; Belgham
B its 80; Canada \$2.50; Reserves \$1.50;
Gynes 60; printer \$2.50; Reserves \$1.50;
Gynes 60; printer \$2.50; Reserves \$2.50;
The first first \$1.50; Fran ID 0.500;
Interpolating \$1.50; Reserves \$2.50;
The first first \$1.50; Reserves \$2.50;
The first first \$1.50; Reserves \$2.50;
The first first \$2.50; Reserves \$2.50;
The first first first first first first \$2.50;
The first first first first first first \$2.50;
The first first first first first \$2.50;
The first first

Dr Norman Shumway, under

Pulmonary palpitation - high being renewed.

yesterday expressed surprise and amusement at the news. They did agree, however, that the basic research work necessary had been started.

Tendler) writes). He was found stabbed at his home in Holland Park, west London, last September, a week

James Whiteley aged 36, a

onvicted.

Mr Whiteley, who runs a painting contractors firm, was working in Glide when a German workers was killed by The prime minister has allegations as

Public support

Public support for the acquisition by the National

No news of yacht Concern was growing yester-ay for Mr Wayne Dickinson.

Nigel Short (UK) have one and a half points each. Results in round four: Kovacovic I. Parago > Vagantan '... Pincrdk '... Henley I. Short > Mestel I. Lein O. Pinskelt and Tukmakov di: Murel I. P Littlewood O. Gurevich '... tebden '...

Round firee: Gurevich O. Kovacavic Hebden O Murul 1: Limewood '... Plankett' Pairnekov '... Meetel '..! Lein '... Henies Short O. Veganian 1: Placetik '... Farago '... Round two: Kovacevic '... Flacilik '... Farago ... Short '... 'Vaşanisas f. Lein C. Hanley C. Tulcinakov' 1: Mestel 1. Hüsewood C: Plackett and Habden adı: Murai C. Gurevich

Hamburg sets example to the world Hamburg, with its population 2,500,000, has become a ace of pilgrimage for those

with transport ncemed Its public transport system is quent, reliable, clean, and ick. It is remarkably well egrated, with easy interange between bus, train and

The six operators coordinate

s service through the HVI.

ich sets fares, timetables, els of service, and future ns, while leaving each oper-r responsible financially and crationally for its part of the The transport system is also sonably cheap to use. It is heavily subsidized, by either

man or world standards, siving a 35 per cent subsidy spared with 25 per cent in idon before the "Fares Fair" icy, 46 per cent during it, and present 20 per cent. ubsidy levels are not a itical issue in Hamburg, and I' does not want an increase. ording to Herr Hans Leo-

d, its financial and deputy ctor. Artificially cheap fares are In the first of his articles examining London Transport and its prospects, Michael Baily, Transport Editor, wrote of London being poised for a new year repetition of last winter's tragi-comedy when fares were first cut by 30 per cent and then doubled. He criticizes the policy of the Greater London Council and said the rot had set in some time ago. When London Transport first found itself on the political see-saw.

London Transport: 2

In the second article he looks at Hamburg's public transport system, with its low fares and money and they are prepared to pay for it. If there is any free

money about it should be used

for new lines and better Fares are low because costs are low. Most journeys are made without any money changing hands. Instead, travel cards are extensively used and most people pay for these by banker's order. Secondly, it is a walk-on system with no ticket

barriers on either the buses or tne answer to public There are a variety of isport", he said. People want different daily weekly weekiy. 300d service. That costs monthly, and yearly passes.

London, but they are divided into about 60 blocks or sectors, so that instead of a crude choice between one, two, or three-zone passes, the commuter can count the number of blocks through which they travel and then buy a travelcard which corresponds

with their particular journey. There are special passes for pensioners and students, tourists, housewives, and even car the car on the outskirts in the morning, are encouraged to use public transport for the rest of the journey and during the day before motoring home in the

There are also jumbo cards that give businessmen cheap travel in other German cities and at the same time encourage the use of public transport for inter-city as well as urban travel.
Although most people walk
on and off trains and buses without buying a ticket, the amount of fraudulent travel is thought to be only two per cent of the total compared with between 5 and 10 per cent in London. The HVV employs 120 travelling inspectors who can impose on-the-spot fines for any found without a ticket.

Tomorrow: The lessons for

London



From a fictional bar to real one

Fred Feast, the actor who plays Fred Gee, the cellarman of The Rover's Return in Coronation Street, has taken over a real public house in partnership. Mr Feast, aged 52, who has played the role for 10 years, has taken the tenancy of The Steam Engine tavern, in Manchester, in an area very like that of the

He said that his fictional behaviour would tend to drive away customers, but he treats customers better. He added: "Drama is all about conflict, and that is why Fred behaves as he does."

هڪذارمن رلامِه

Teachers call for tougher policy to combat violence in classroom

By Lucy Hodges, Education Correspondent

be prosecuted for assaulting teachers, Britain's third biggest teacher's union, the Assistant Masters and Mistresses' Association, said in a policy statement

published yesterday.

Although the union, which has 90,000 members, says it is impossible to estimate the number of teachers assaulted pick up some litter. The girl each year, it claims that the swore at and then attacked Mrs number reported to its headquarters has increased.

"It is our impression that physical attacks on teachers must now be considered as a distinct occupational risk."

The association, calling for more support from education authorities for teachers who face physical and verbal abuse every day, lists some cases which, it laims, are not untypical. They include a London

Parents and children should teacher attacked by a boy aged a pick-axe handle. Meanwhile, 14 who was 6ft tall. "The boy had Mr J's head trapped between his legs and deliberatetwisting it until it broke with an

> Mrs K, a teacher in a West Country school who was four months pregnant, asked a girl to K. who was bruised suffered

the mother was trying to claw The union, which insures its

members against serious assault, says teachers get poor support from education auth-

orities.
"When pupils commit assaults, head teachers, governing bodies and local authorities are too frequently reluctant to take positive shock, and had to remain at action", the document says. It was also very difficult to get the police involved.

a large Midlands comprehen. The document says that sive school for making a "V" councils should gather inforsign at a woman teacher. The mation about assaults on boy's mother demanded to see
Mr M and started shouting, and
while Mr M was trying to
persuade her to go to his office
the boy's elder brother hit the
teacher three or four times with

Papers reveal an earlier action

The other invasion scare

Government tomorrow under President Juan Peron, was the 30-year rule show that Sir preparing to invade the islands, Winston Churchill had his own the Prime Minister ordered the

Falklands crisis in 1952. Fearful dispatch of 30 Royal Marines Churchill's Falklands Crisis, 1951-52

protest note to Argentine Foreign Minister. February 12, 1951 Peron says Argentina will not take military Minister.
February 4 Royal Navy frigate.
HMS Burghead Bay, dispatched from Part Stanely to Hope Bay carrying Sir Miles Clifford, Governor of Falklands. Argentines agree action in Antarctic regions but scientific expeditions will step by ession them". December 16 Argentine "task force" of six ships sails from Buenos Aires for Antarctic. British Naval Attaché reports increase in rumours about to scientists coming ashore at Hope

February 11 British ambassador in Buenos Aires telegraphs Whitehall:
"I am now sure no offensive action
is contemplated", after investigations by naval and air attaches. Mid to late December, Argentina occupies abandoned British base at Hope Bay, in the Falkland Islands Dependencies, on northern tip of Antarctica.

Foreign Office reckons Argentines "have overreached themselves December 31 British Air Attaché at Hope Bay" and will undertake no further provocations. But Churchill The says Argentine Air Force ineffectual because of "the inability of pilots to comprehend that their duties is not satisfied and orders sending of "a company of British infantry to Falkland Islands secretly and at require anything more than to fly pleasantly from A to B for lunch and back again' January 5, 1952 British embassy reports articles in Argentine press setting out claim to Falklands. January 22 Chiefs of Staff

February 18 Chiefs of Staff meet to prepare plan. Decide to send frigate HMS Veryan Bay with 30 Royal Marines. Due to reach Falklands on Committee meets in London to discuss threat to Falklands. Sir Stewart Manzies, Director-General of Mi6, attends.

April 11.
April 25 Argentine Ministry of Manne announces establishment of new naval base and wireless station at Hope Bay.
May 21 Peron announces "progress-

February I Incident at Hope Bay when Afrentines, led by Navy Commander Diaz, fire machine-guns over heads of British scientific ive occupation of continental Antarctic territory".

July 5 Second British protest note condemning the "unfounded pretensions of the Argentine Governparty seeking to reoccupy base. Scientists return to survey vessel



in the next fortnight.

The Inspectors of Constabu-

lary, usually senior officers such

as chief constables and their

deputies, each cover a region of

the country, inspecting forces annually and reporting on efficiency to the Home

Secretary. The inspectors also

In London inspections are

carried out by a department

headed by a deputy assistant

commissioner and based in south London. Sections of the

force are checked in a three-year

cycle and reports made to the Home Secretary. The system was started in 1979.

in 1981, resulting in 69 reports being sent to the Home Office

covering 45 branches and 24

districts. Bulletins are also issued within the force and

senior officers keep a reference

volume on the reports. The keynotes of the inspections are

cost-effectiveness and police-

Now Sir Kenneth has taken a

look at the first fruits of the

inspection system. He is ex-

pected to change the three year

cycle, which may mean a larger

Political clearance for the

11,000-mile flight has been

given, he says, for almost the entire route. He will make hops

of about 300 miles a day using

radio navigation and "pure map

uncle, who is a mechanic.

The first cycle was completed

the police

with

Winston Churchill with the Argentine dictator, Juan Peron. 1951, in a more belligerent mood, he ordered a Royal Navy preemptive move against Argentine designs

Secret files declassified by the that the Argentine dictator, and a Royal Navy frigate to the South Atlantic "secretly and at

> Though much remains an official secret, details of Churchill's action, 30 years before Mrs Margaret Thatcher sent the 1982 Falklands task force, can be pieced together from fragments released at the Public Record Office in Chiefs of Staff and Foreign Office papers.

Sir Winston's Falklands initiative was one of the best kept secrets on the 1950s. The Cabinet was not informed. The Prime Minister made his move despite intelligence reports from Buenos Aires that Argentina was not intent on offensive

The story begins in February, 1951, when Mr Attlee's Labour Government was still in office. Sir Winston returned to power in October that year.

Thereafter Churchill's Falklands crisis melted away. Lord Henniker, Head of Chancery in the Buenos Aires Embassy in 1952, recalled yesterday: "If anything was going to happen about the Falklands it was going to be done later.

"They had to do other things internally first - Evita's eyes and his eyes were on that, securing power. If there were a few bits of kudos going at no cost, then they might assert

But Peron's failure to go farther has puzzled at least on foreign Office man.

Mr Robert Cecil, head of the office's American Department in 1952, said yesterday: "It has summer how peculiar it is that this jumped-up chap. Galtieri should have done what he did when Juan Peron, the most powerful dictator in South America, with both the Army and the trade unions behind him, did not dare to".

Tomorrow: Macmillan's hous ing drive that strained the

Bringing the 'Met' into line with Britain

By Stewart Tendler. Crime Reporter

conter

Microlight Africa flight

Mr Philip Berent's "great a keenness for "real flying" with

adventure" to Zimbabwe is to air roaning past his ears, expects

take off soon despite the odds. to take three months on the

Mr Berent, aged 23, an econ-omic graduate and recently about 60 knots across France,

qualified pilot, plans to fly a Spain, Morocco, and 1,500 British made Pathfinder micromiles of Sahara Desert.

authorities.

Recommendations to bring October, and will be presented the Metropolitan Police closer to the inspection system used by the Hame Office to regulate other British police forces are expected to be proposed by Str commissioner of the London torce, within weeks.

According to a senior police source. Sir Kenneth is considering closer links between the Metropolitan Police and the Home Office Inspectors Constabulary. At the same time he is considering improvements in the system used by the force to carry out internal inspections.

For the moment there is no intention of inviting the Home Office Inspectorate into London, but Sir Kenneth's proposals may go some way to allaying criticism that the Metroplitan Police remains exempt from the national inspection system and is allowed to regulate itself without a police authority other than the Home Office.

The recommendations will be made in a report on the current state of the Metropolitan Police and the need for improvements which is being prepared by Sir Kenneth for Mr William Whitelaw, the Home Secretary.

inspection may also be reexam-The report was ordered in

light aircraft from Salisbury.

Wiltshire, to Harare (formerly

Salisbury), setting a new dis-

tance record for these small

ground by a Stonefield truck,

the Scottish built rough terrain

vehicle, with a support crew and

'r Berent, who is seized with

spare parts on board.

He will be pursued along the

Father of nurse to fight seat

The father of Nurse Helen will stand for Parliament as an next general election. Mr Ronald Smith, a former policeman, has spent the last three and a half years fighting to gair information which would shed light on his daughter's death in Saudi Arabia.

"I plan to use the experience gained to help other people lighting bureaucracy" he said. Mr Smith, aged 55, who lives in Guiseley, West Yorkshire, will contest his home constitutency of Pudsey. He polled more votes than the Prince of Wales in a BBC Men of the Year poll and has been promised financial backing for his election campaign by a group of lecturers at Bradford University.

Organ alert

Mr Theo Saunders, the organist at St Michael's Church, Exeter. alerted police to an attempted break-in at the church on Saturday night by playing some Bach. He had inspection team. The system of called at the church to return some books. Neighbours called the police. Two men were being questioned later.

Last flight

A piece of concrete, dislodged from a bridge after a starling flew against a high voltage cable over the main Crewe to Liverpool railway line, was police after a Cheshire farmer reported the explosion.

PC back on duty

Police Constable John Meardon, who was suspended after a false distress flare sent the Penlee lifeboat out for two hours in rough seas. He will be in radio contact returned to duty. Meardon said with the truck, driven by his vesterday: "I did not do it,



Old-fashioned fun: The smile on the face of Rachael Duncan, aged 10, from Sunderland, shows that the toys of yesteryear can provoke as much fun as the modern, computerized kind. The toy giving her so much amusement is a clockwork "bone shaker", part of a collection of historical toys displayed last week by Mr Frank Thompson (in background) at the London Transport Museum, in Covent Garden, London. (Photograph: Jonathan Player).

'Humanity and tact' call in rape inquiries

By David Nicholson-Lord

Police investigating rape cases must treat complainants with tact and sympathy, according to new Home Office guidelines which will be issued to forces in the next few weeks.

Marylebone, the Lord Chancellor, yesterday ruled out mandaponsiblity of police to establish by their questioning of an alleged victim whether a rape

done with humanity and tact", he added during an interview on BBC Radio's The World This Weekend.

forces in the next few weeks. The guidelines, described by But Lord Hailsham of St the Home Office as comprehensive, deal with matters such as medical examinations, the use tory minimum sentences for of women police officers and rape and emphasized the res- the attitude and approach of officers during questioning. Police tactics in investigating

alleged victim whether a rape rape cases were strongly criti-prosecution would stand up to cized after a television pro-cross-examination.

FEBRUARY

14KP 102872 Surrey

12AN 117435 Cleveland

2HN 397201 Essex

10WZ 958259 London

13ZT 814308 Surrey

·(Haringey)

£250,000

£100,000

£50,000

5MZ 854369

JULY

£250,000

£100,000

51Z 711236

4EP 026679

18B 757142

£50,000

ZJS 704855

7EF 857887

9YT 324053

6WS 261374

6YP 093419

£25,000

LB 152461

KF 251640

9VL 072789

7JL 381078

12YF 601049

18VT 458278 Leeds

20RF 665650 Hampshire

18ZB 785124 North Yorkshire

Staffordshire

Hertfordshire

(Middlesex)

Lincolnshire

West Sussex

Hertfordshire

Merseyside

Overseas

Buckinghamshire

Newcastle-Upon-

London

Buckinghamshire

"Of Course, this has to be an aggressive interrogation of a holding proceedings in camera.

me with humanity and tact", complainant by Thames Valley in formulating the next

Lord Hailsham yesterday described this as "not necess-arily typical" and added: "Before (police) bring a prosecution for what is really a horrible offence you have to be reasonably sure that there is a case which will stand up to crossexamination"

He also described current policy on rape sentencing as of 'exceptional severity" and said

In formulating the new guidelines, ministers have gone some way to accepting the arguments of some critics that an apparently unfriendly re-sponse by investigating officers deters many victims from reporting the crime to police.

The latest in a series of controversial rape cases came last month when a man aged 26 spent less than three months in custody after twice raping a girl

Epidemic of whooping cough past its peak

By Richard Evans

Last year's whooping cough epidemic, which claimed the lives of 14 young children, was almost certainly the worst on record since a national vacci-nation scheme was introduced

By the middle of December 64,094 cases had been reported. and with new cases still running at more than 1,000 a week the 1978 record of 65,956 is expected to be broken.

The outbreak, which began in the autumn of 1981, reached its peak in the first week of September, when 3.317 new cases were reported. More than 1,000 were recorded during most weeks of 1982. That compares with a normal average of 200 to 300 cases a week and a total of about 20,000 for

The death toll of 14 in 1982, mainly involving babies under 12 months old, is the highest for more than a decade. In 1981 there were five fatalities. The Department of Health said that the latest statistics indicated that the epidemic was subsiding and should end by next spring.

Whooping cough is an acute bacterial disease which normally lasts for about two weeks. The symptoms include severe coughing accompanied by vomiting and it can cause severe lung and brain damage.

Health officials blame last year's outbreak on the sharp drop in the number of parents having their children immunized against whooping cough because of the vaccine's link with brain damage

A £200,000 publicity campaign launched by the Government at the height of the epidemic led to an increase in vaccination, the Department of Health said.

The department says the risk of an unvaccinated child contracting the disease is between one in 16 and one in 30, and the risk of a child dying is one in

JANUARY £250,000

17WP 323484 Suffolk £100.000

31T 349354 Leicestershire 16AZ 700642 Nottinghamshire 18ZS 261489 Dorset 3VW 745393 London (Camden)

£50,000 13VL 647350 Clwyd 6EB 947477 Blackpool XT 345328 Hertfordshire 7AN 495431 South Humberside

8PW 880723 Overseas £25,000 19WZ 216021 Cheshire 6LP 085702 London

13RL 785216 Kent 15KK 530272 London (Camden) 23RL 942018 Belfast

JUNE

£250,000

£100,000

3FK 329342

1AL 969210

£50.000

4VF 939159

3WN 321856

5SK 904165

14PB 810758

£25,000

8AN 772431

10AT 853237 Walsalf

10KT 992411 Somerse

22VB 778581 Coventry

9VW 834663 Suffolk

10VK 299203 Kent

(Wandsworth)

Lincolnshire

London

Glasgow

Devon

Norfolk

Northamptooshire

(Hammersmith)

8XS 695081 Norfolk £25,000 2HF 290308 London (Enfield) 1TL 077450 Northumberland 9QW 929654 Surrey 11LK 322557 London (Hanngey)

15VS 450647 Cambridge West Midlands

£50,000 Cheshire 1ET 881395 14ZW 430636 Comwall Wiltshire 7BN 509830 8BF 599397 Northamotor £25,000 Suffolk

MARCH

17ZN 301884 Fife

£250.000

£100,000

9YS 865929 1KB 605578 London 13XB 854479 London 8VT 3Z3942 Gloucestershire

AUGUST

9WL 256543 South Yorkshire

17VN 409714 Lancashire

11LZ 625250 Tyne and Wear

Staffordshire

London

Overseas

London

21VF 691006 Buckinghamshire

24VN 400438 South Yorkshire

6LK 721990 Tyne and Wear

16ZW 038257 Manchester

Nottinghamshire

(Hammersmith)

£250,000

£100:000

10TT 207601

15WS 661349

£50,000

13PZ 636508

4PW 076112

7TN 213579

£25.000

12WB 832989 Surrey

London (Southwark) 25RP 263683 Clwyd 6WW 897161 West Susses 10WP 879146 West Yorkshire

(Middlesex (Wandsworth) £100,000

APRIL

15XF 376327 1NL 836817

£50,000 1XL 011016 13AT 405878

£25,000 1WP 713209

£250,000

£100,000

8VK 020075

£50,000

9KK 148151

11AW 441418

3EN 421009

£25,000

6MS 719687

£250,000 4XB 896782 London (Tower Hamlets)

182P 681751 West Midlands Angus 16AK 352078 Kent

Southampton 12AF 439848 North Yorkshine 11WS 497823 London (Hounslow

Kent 12WT 252265 Swansea 11YS 268682 Essex 9RP 696062 Lincolnshire

SEPTEMBER

3AS 837398 Edinburah

19RK 769925 Manchester

London

(Bromley)

Newport

Landon

22VP 524975 South Yorkshire

(Hackney)

10PN 698666 Somerset

19AW 057507 London

£250,000 7BF 133163 Warwickshire £100,000

MAY

5JF 770225 Dunbartonshire 4FT 170944 Bristo 5BL 431824 London (Southwark 3KP 170090 Lincolnshire 25ZB 460902 Sussex

£50,000 17RZ 120930 London (Merton) 4EL 930359 Co Durham Richmond upon 1XW 993113 Thames

11AL 346098 Dorset 7EZ 434303 Sheffield £25,000

6FK 610006 Edinburgh 17VN 640412 Portsmouth 8JB 369873 Dorset 11KK 776055 Lancashire 12RF 410665 Berkshire

£250,000 South Yorkshire £100,000 12TB 236213 London (Barnet) 14PF 397169 Norwich 20RS 392111 London (Barnet) 6FZ 124305 Suffolk

OCTOBER

14ZK 411282 London (Wandsworth) £50,000 35L 984421 London (Enfield) 18WZ 301111 Bournemouth

14WP 281011 Poole 5VS 337866 Gloucestershire 10TF 681326 Northumberland £25,000 Surrey

1ML 968127 OZ 299602 Hertfordshire 13XN 407924 Manchester 25VK 462024 Liverpool 15ZW 398809 Lancashire

3YZ 637426 Hampshire AN 650256

In addition there were 1,221,022

prizes worth from £50 to £10,000. The total value of the pay-out to Premium Bond holders in 1982 was £103,388,450.

Good luck for 1983 from ERNIE.



NOVEMBER £250,000

15TW 068202 Cambridge £100,000 12AN 988413 Cheshire Hampshire 19VW 588426 London

(Middlesex) 7KW 463411 Suffolk £50,000 7XZ 288480 Liverpoo 25VN 450690 Cheshire 21VK 290420 Clwyd

3RF 470162 Lancashire £25,000 15VB 673154 Cambridgeshire 16AP 687786 Hertfordshire 38K 230601 Cheshire 14AS172929 Derbyshire

DECEMBER £250,000 10PW 943642 Ayrshire

£100,000 12YZ 679119 Hamoshire 23RK 588637 West Yorkshire EL 054277 Staffordshire 14YP 107678 London (Southwark) £50,000

5D8 641069 22RB 220021 Surrey £25,000 5LB 080001 Dyfed 3MB 086129 Comwall

11XL 854877 London (Harrow)

10RN 918593 Surrey 17AB 061067 South Yorkshine

London (Redbridge) 4LZ 541057 Warwickshire

PREMIUM BONDS

Soviet Premier, for a reduct The offer by Mr Andropov, the

nuclear weapons was bogus Lord Belstead, Minister of State, Foreign and Commonwealth Affairs said in

the objective of which is to preserve or, if possible, enhance our security through balanced and verifiable

in Vienna and the negotiations in Geneva in intermediate range

the United States has proposed radical cuts in weapons. We would like to see the Soviet Union respond

in this country who campaign for unilateral disarmament show a

cruise missiles in this country wh

Lord Belstead: I agree with that assessment. Provided we remain firm in the intention we have stated.

that is the way most likely to ge

arms control agreement which is both balanced and verifiable.

Lord Brockway (Lab): Is it not the

case that Andropov yesterday offered to reduce by more than two-

thirds medium missiles in Europe and does this not follow the offer to

cut SS20's, to withdraw missiles from central Europe, and proposals that nuclear missiles should not be

In view of all these offers, is it not

possible for the Government to have negotiations rather than mere

Lord Belstead: The Andropov offer

is bogus. It endeavours to equate

intermediate range land-based nuclear missiles, which only the

Russians hold, targetted on every single country in Western Europe.

with strategic systems which France and the United Kingdom hold. That

If for the first time the Russians

now accept the principle that their SS20's must be reduced before there

can be greater security, that is a step

Lord Jenkins of Putney (Lab): To

Andropov's offer as bogus. The

reduction of Russian intermediate land-based missiles of which the

Soviet Union has a monopoly, by a trade-off against strategic systems

held by the British and French, is a

bogus offer and would end in the

unwelcome result of maintaining the monopoly of land-based missile

of the intermediate range which are targetted on every country in

The Government's proposed grant to the Arts Council of Great Britain for 1983-84 would be £92m, which

represented an increase of 7 per cent on 1982-83, Mr Paul Channon, Minister for the Arts, announced on

to keep negotiations going.

is not equating like with like.

rejection when they are made?

Thatcher clashes with Foot over Andropov disarmament proposals

DISARMAMENT

In clashes in the Commons with Mr Michael Foot, the Leader of the Oppositon, Mrs Margaret Thatcher, the Prime Minister, said at question time on December 23 she was mystified that the Labour Party preferred a disarmament option where the Soviet Union had many would not be reduced by the Soviet leader. Mr Yuri Andropov's, proposals, but by having no nuclear

Mr Foot: We are concerned to have the best defence we can have without blowing the world to pieces. Has she had a chance to reconsider the reply she made to the House on Tuesday (December 21) about Mr Andropov's proposals? She said herself that she had not had time to read the full proposals. She made a most peremptory and slapdash reply to a matter of major importance.

the Foreign Office? It seems to have a vey different view from her own on the way negotiations should be Mrs Thatcher: The Foreign Office

takes precisely the same view as the Foreign Secretary and I take. It is perfectly straight-forward and sim-ple. The Soviet Union has been offered a zero option, no intermediare range nuclear missiles. That is by far the best for the Soviet Union

weapons, and for peace, everywhere, that is the option we should go for. I am utterly mystified that members of the Opposition prefer to go for an option where we have none and the

Mr Foot: What she has said does not at all agree with what the Foreign Secretary said yesterday (December 22). He attempted to treat the matter seriously. Many Stalin, others in Europe have responded justice seriously, for example the Foreign Minister in West Germany.

What we are asking her to do is to match up with her Foreign Office and recognize that 1983 could be the most dangerous year in the history of the nuclear arms race. We want the British Government to do

Mrs Thatcher: The danger will not be reduced by Mr Andropov's proposals, but by having no nuclear weapons of an intermediate range. Soviet side, I do not want any. I want a zero option on both sides.

If he wants the official Foreign Office briefing, let me give it to him:

zero option would be unaccept-Mrs Foot: Did not our own Foreign Secretary say yesterday that these proposals would be seriously examined? Which is the policy of the Prime Minister

sidered response of the Foreign

Mrs Thatcher: The policy of the Government is zero option. It is perhaps because some of us have stood firmly upon it and said that Cruise missiles will be deployed unless we get satisfactory con-clusions from the Soviet Unionb. that the Sovit Union is for the first time beginning to consider reduc-ing. They have got a long way to go yet on zero option.

For the Soviet Union to have a monopoly on these weapons and us to have none is totally unacceptable

Mr Foot: She should sort out these can make progress. matters in her own government. It was pressure from the Opposition and from the peace movement throughout Europe which got the Geneva talks going. Mrs Thatcher's

government had not said a single sides to negotiate an arrangement word in favour of these talks before which is verifiable and balanced, President Reagan himself was and arms are to be reduced on both eventually persuaded to come sides in an even handed way, thebut forward in favour of them. We were the will have to review the decision in favour of them.

Mrs Thatcher: He is talking Mr Cyril Townsend (Bexley, Bexleynonsense (Conservative cheers). heath, C): Mr Andropov's proposals The proposals are very extensive for reducing strategic weapons, for a zero option on IRNF and substantial reductions on the conventional side. They were put forward in a well-known speech by President Reagan, all together, as an excellent package of disammanent proposals on a multilateral basis.
I must ask him whether he is for

the zero option or whether he is prepared to have a monopoly of these intermediate range weapons on the Soviet side and none for us? He must answer that question.

Mr Martin Flannery (Sheffield, Hillsborough, Lab) had asked on December 21: Could we have an assurance from the Prime Minister we go away for the Christmas break, that she will examine with very great care the first speech made by Mr Andropov?

Will she bring more care than prejudice into the examination of this speech? Will she and her party stop accusing the anti-nuclear struggle in this country of sympathizing simply with the Soviet Union?

Mrs Thatcher: There is not yet a full account available of Mr Andropov's speech. From what we know of it, what he is proposing is to reduce the number of SS20s by a proportion, but the effect of what he is proposing is to make the United States have zero intermediate range nuclear missiles, while he has a very considerable number left. That does not seem to be able to keep the essential balance which is required for our security.
We require in this country not the

peace of Poland, nor the peace of Czechoslovakia, nor the peace of Stalin, but peace for freedom and

It was right and fair to indicate shortcomings in the proposals by Mr Andropov on nuclear arms reductions, Mr Francis Pym, Secretary of State for Foreign and Commonwealth Aff-

Mr Denis Healey, chief Opposition spokesman on Foreign and Com-monwealth affairs, said it was Mr Pym's duty, and his right, to work for peace against "the one woman walking disaster who attempts to sabotage all his initiatives."

Mr Frank Allann, (Salford, East, Lab) asked what was wrong with Mr Andropov's offer that Soviet missiles in Europe should not "A continuing Soviet monopoly on Andropov's offer that Soviet longer range INF missiles in Europe with Nato alone implementing the acceed those of Britain and France as at present deployed? Does today's refusal even to negotiate on that offer (he went on)

mean that cruise missiles are bound race will finally get out of control, or at Westminster to stop that?

Mr Pym: The understanding between the United States and the Soviet Union on the INF talks is the matter of parity between them. Mr Andropov's speech yesterday is the first public statement of their position. The full details are not yet available. But I have no doubt they will be when the negotiations resume in Geneva at the end of

The point about the difference between the Soviet Union and the West, Russia and the United States is in the equation as to the nature of the nuclear balance. It is vital that the parties concerned must agree on the facts of the situation before they

heath, C): Mr Andropov's proposals come close to inviting Britain to trade an apple for an orchard. Britain should reject all ideas of unilateral disarmament when Mr Andropov himself has ruled out such an absurd position for his own Mr Pyme We have always rejected

ment precisely because it would throw away our defence and bring arms control no nearer.

at the negotiating table at all is because of our decision in Nato three years ago. That is why they are there discussing the possiblities of forward. It is for the negotiators to

Mr Healey: Many of us welcome Mr Pym's recognition that Mr Andropov's proposals were a step forward and that his readiness to negotiate on them is a welcome contrast to the total rejection of the proposals by President Reagan (Lab strength, for example the siting his contrast which cheers) which many of us deeply

Pym said on television last night that the West must examine Mr Andropov's proposals as part of "the overall balance of security" how on earth can Mr Pym refuse to take account of the British and French nuclear forces as part of this

The planned Trident force which Mr Pym supports would have the same destructive power as the whole Soviet SS20 force. Does he really expect the Russians to ignore it? If so, why does he plan to spend £10,000m on them with the aim of ing Soviet policy? We are sick and tired of the

bargain basement Boadicea barging in yet again with an off-the-cuff dismissal of Mr Andropov's proposals when she admitted vesterday that she had not even read them. Does Mr Pym not recognize it as his duty and right to work for peace against the one-woman walking disaster area who attempts

Andropov's suggestion meant that, in principle, the Soviet Union was prepared to reduce the SS20s, that would seem to be a small step in the right direction. On my readiness to negotiate. I made clear in last week's debate that these were ideas that were floated. They were only informal at this stage. Mr Andropov spoke publicly of them yesterday.

When negotiations restart at the end of January full details will be end of January full details will be Trading insults is not the best way available. But from what we know already there are shortcomings in at them with the greatest care. Mr Healey has added to the

week about the British system. The Russian reducst for including the British system is an attempt to divert attention from the resi nower The arrangement for these

negotiations between the two super powers is for land-based missiles and not submarine-faunched missiles which are excluded by both

between the US and the Russians. In any case our Polaris nuclear force is essentially a strategic missile. For all these reasons the British system is not part of the negotiations and Mr Healey knows that

Walker to protect UK fishing rights

FISHERIES

Mr Peter Walker, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, Innounced on December 22 that he Answering Earl Alexander of Tunis, (C), on current East-West disarmament negotiations, Lord Belstead said: It has long been the British Government's view that announced on December 22 that he had that day signed orders effective from January 1 to enable Britain lagally to defend its fishing stocks if Denmark attempted to fish up to Britain's shores. This followed the failure on December 21 of the Council of Fisheries Ministers to get

Reporting on the meeting, held in Brussels, Mr Walker said: The nine member states were agreed on a revised common fisheries policy. No changes to this package were

Mr Bruce Millan, for the Opposition (Glasgow Craigton, Lab): We consider the whole package agreed by him to be completely unacceptable. Whatever has happened, there I. 1983.

We cannot make a judgemen about national measures until details are available and I understand orders are not going to be laid until tomorrow. Despite what he has said about the legality of these measures, there must still be some doubt about them until they are ested, if they are tested, in the European Court.

We certainly will support any measures that are taken by him to protect our fishing stocks. I hope these measures, when they come into operation, will be stringently What he has done, despite his

continued blustering at the dispatch box, is produce at the end of this year a sorry mess, and he has failed to bring about an assured future for our fishing industry. Mr Walker: It is significant the

there was no voice from the Danish Government that any of the measures being discussed had any ure of illegality in them. No concessions of any description have been made by the United Kingdom Government affecting the

UK fishermen. Other concessions came primarily from agreements with Norway and elsewhere and all Restructuring will be discussed in the new year. There is a great deal of work to be done. The proposals will apply to 1983. Obviously the ideal basis of restructuring is one based on agreed fishing policy. I would hope that that would take place before the end of the year.

Mr Jo Grimond (Orkney and Sherland I.): Whatever we may think of the agreement, at least we are glad that Mr Walker has stuck to

he has sufficient guns to stick to. Mr Walker: I would not like to see any friction between the United the Kingdom and Denmark. In farness to the Danish minister of fishing, he made it clear at the meeting yesterday that he would deplore any act by Danish fishermen that violated the traditional fishing rights of the other countries in the Community. He strongly advised any Danish fishermen not to embark on any such course.

He made no objection to the legality of the national measures which were discussed yesterday.

Mr John Townend (Bridlington, C): Danish boats do endeavour to fish within the 12-mile limit, the orders that he has placed before the House will be adequate and the means of protection will be adequate to arrest Mr Walker: Yes.

Assembly is proving to be of use

ULSTER

Mr James Prior, Secretary of State for Northern Ireland, appealed on December 23 to Official Ulster Unionist MPs to give the Northern Ireland Assembly a chance and recognize that a devolved assembly in Northern Ireland with powers available to and exercised by the people of Northern Ireland in the community together was the most likely way to achieve political stability and, in the long run, peace.

He added: If we are to achieve peace, then all sections of society in Northern Ireland have got to be prepared to give up some of their most cherished views. That is what we are looking to (Conservative cheers) and I hope that everyone, within the context of the Assembly, with any further suggestions which might bein to get devolved. might help to get devolved government back to Northern Ireland, will come and talk to me about them.

The Assembly had made som progress and was proving to be of great use and interest to the people of Northern Ireland. Mr Prior also

Mr Richard Mitchell (Southampton, Itchen, SDP) asked if he was still trying to persuade the SDLP to take part in the Assembly.

Mr Prior: Yes, but the people who are most likly to persuade the SDLP to take part are the Unionist members of the Assembly and I urge them to do all they can in the interests of peace in Northern Ireland to recognise there are two traditions and identities in Northern Ireland and unless those two identities are properly represented there will not be peace and stability. Mr Enoch Powell (South Down. Off UU): This Christmas and all

Off UU): This Christmas and all Christmases to come will be haunted by the memory of those who have lost their lives or been bereaved needlessly because he despised and rejected the advice and warnings of those who know better time. A surprising move, how- and Excise. ever, was the appointment of Mr Geoffi

is 'no compromise' By Philip Webster, Political Reporter Mrs Margaret Thatcher prom-ised her supporters on Friday in ministers, and leading figures in a new year message that the the opposition parties increaresolution which characterized singly believe man was a the Government's handling of may decide that next May or nearly 76 per cent have a the Falklands conflict will June will be the most propitious telephone, according to a government report on family continue to be applied to its time to go to the country.

Your move or mine? At the four-day annual Open Go tournament in Covent Garden,

London, which began on New Year's Day, about 150 enthusiasts from all over Europe are

For the record

Thatcher's message

running of the economy.

compromise on its economic

policies in the run-up to the

general election because 1983

will begin to show that the

British people are benefiting

from the resolute approach. That was the Prime Minister's

pledge in a buoyant message

the Falklands card in the

promised that the Government

far from having run out of

election before next autumn.

long and arduous.

comine months.

nevertheless acknowl-

pitting their skills on this 3,500-year-old game (photograph: John Voos).

The Government will not much in his new year message. He said she would choose the moment when inflation was at campaign were at their height. Britain, Mrs Thatcher said,

edged that the cure for high was leading an unsettled and imemployment could only be uncertain economic world back to sound money and steady It amounted to her opening shot in the election campaign and made plan to her opponents

Grim steel pledge that she will not besitate to play

issued a grim new year message to workers warning them of Mrs Thatcher gave no precise hint of her thinking on the further cuts in the industry's timing of the election but fight for survival. In a letter to employees. Mr MacGregor pleaded with workers to "buckle steam, was "bubbling with ideas". She said that in 1983 down" in a year when there will be no central pay award. ministers would be preparing While urging the men to their programme for the next

prospect of more money except Her statement that "We have on a local basis. "We have explained to the

always believed that turning Britain would be a 10-year task" could be interpreted as meaning unions that for 1983 we cannot that she still hoped to go the full afford the luxury of a central term into 1984. Mr John Biffen, pay award. But this business Leader of the Commons and a will be prepared to develop the close supporter, said his view local payments schemes linked was that there would not be an to their programme to reduce

BBC unveils year of high quality drama

A better spread of new high the title role of My Cousin

quality programmes right across Rachael, a five-part serial from the new year, has been prom- the novel by Daphne du ised, the programmes contain a Maurier.

There will be two extra chairman of the BBC is to stand down from the BBC is to stand down from the BBC is to stand fast television and an example board of governors when his term of office ends in July. of what Mr Brian Wenham, the new director of programmes, called "the BBC's well honed Arts grant for tour instinct for programming", in this case another anniversary. The Royal Opera's tour to. 60 years of children's broadcast-Manchester next year, cancelled

pecause of financial difficulty, is An interesting new year presentation will be a two-part. to go ahead as a result of an extra £5m government grant to erman television film about a the Arts Council. Jewish family in Berlin set in the early 1930s. It will be first The Royal Opera House, Covent Garden, will visit the shown simultaneously in nine countries. The classic serial will

Palace Theatre in September. taking 14 performances of 11 Trovatore, Madame Butterfly be Dombey and Son and there will also be a 10-part dramatizaand La Clemanza di Tito. tion of Cronin's The Cuadel. Three paintings found at The Cleopatras will be Philip Butlin's holiday camps, which Mackie's eight-part drama serial

were thought to have been worth more than £1.5m, have about the remarkable women who dominated the latter part of been valued by experts at between £10,000 and £16,500. the Ptolemaic dynasty. Single plays include the adap-tation by James Saunders of D. Mr Michael Heseltine, Sec-H. Lawrence's "Captain's retary of State for the Environ-Dolls" with Jeremy Irons and ment, has rejected a plan for a

Jane Lapotaire, and Virginia large commercial development Woolf's "To the Lighthouse", at Coin Street, near the Tharnes adapted by Hugh Stodart and in London, but he has approved starring Rosemary Harris and a scheme for converting the old Michael Gough. Billingsgate fish market and Geraldine Chaplin makes her proposals for St George's first television appearance in Hospital, at Hyde Park Corner.

How the **British** spend their money Nearly 97 per cent of families in

spending. But while 96 per cent Mr Roy Jenkins, the SDP have a refrigerator and 81 per leader, told his own party as cent a washing machine, only 62 per cent have a car.

The average family in 1981 consisted of 2.73 people, with an its lowest, when tax cuts had average pretax income of been made and when anniver- £166.60 a week, reduced to sary memories of the Falklands £137.30 after tax. Average spending was £125.40 a week.

The Royal Air Force has announced the largest order for bombs since the Second World War. The JB-233, which is designed to destroy enemy-held runways, will provide work for 4,000 people and cost hundreds of millions of pounds.

Mr Ian MacGregor, the British Steel chairman, has issued a grim new year message or lost at sea during the South Atlantic campaign are to be taken to the islands at public expense in April. Sir Peter Parker denied on

Thursday that he will resign as British Rail chairman after publication next month of the Serpell report, expected to be CITTICAL Mr Melvin Jackson, the

ison officer who was acquitted in March of the murder of Mr Barry Prosser in Winson Green Prison, Birmingham, has retired. Mr Michael Foot and three

senior Labour colleagues are to appeal against the High Court's rejection of their challenge to the new parliamentary constituencies recommended by the Boundary Commission for England. BL has unveiled a prototype

car made of plastic and aluminium and which it says is capable of achieving 81mpg at 56mph. The ECV3 (Experimental Concept Vehicle), powered by a one-litre, three-cylinder engine, will not go into pro-duction, but some of its features could be incorporated into the company's new cars in the 1990s.

Mr Cyril Brian Frow, aged 48, a Rampton charge nurse, has been acquitted of ill-treating British Aerospace and the

European Space Agency have signed a £34m contract to send a satellite into space in July, 1985, to rendezvous with Halley's Comet. Miners at the doomed Kinneil Colliery, near Edin-

burgh, resumed normal working on Wednesday after failing to win support for their fight to keep the pit open. Mr Arthur Scargill, president of the National Union of

Mineworkers, has been criti-cized within his union because it is to meet legal expenses, estimated at £3,000, incurred during his successful defence of a motoring charge. The Nationwide Burnley building s

building societies reported on Thursday that house prices had begun to accelerate after a long period of stagnation in the early 1980s. They said increases over the past year were 8 per cent.

Whitehall chiefs shuffle complete

department. Mr Angus Fraser, aged 54, Mr Middleton, aged 48, is a returns from the Management Mr Angus Fraser, aged 54, firm favourite with the Prime and Personnel Office to the Minister, and his preferment chairmanship of his old insti-had been expected for some tution, the Board of Customs

ever, was the appointment of Mr Geoffrey Littler, aged 52, Mr David Hancock, also aged is promoted within the Treasury 48, his chief rival for the top to Second Permanent Secretary

Earlier last year Sir Autony. Acland took over the headship of the Diplomatic Service. On Saturday Mr Michael Quinlan moved to the Department of Employment as Permanent Secretary, Mr Clive Whitmore takes over the top post at Defence and Sir Kenneth Couzens becomes Permanent Secretary at the Department of Energy.

The Labour Front Bench has voiced the suspicion that political motives have governed some of Mrs Thatcher's choices. Labour has promised, if returned to power, to review all her top Civil Service appoint-

More Home news, page

Defence begins on doorstep - Nott

STRATEGY

Stating that he was not satisfied with every aspect of Britain's defence arrangements. Mr Joha Nort, Secretary of State for Defence. aid in the Commons on December 21 that where they were weakest, in some cases seriously so, was not in their ability to intervene world wide on the Falklands pattern but in their capacity to defend the United Kingdom base.

Speaking in the debate on the White Paper on the lessons of the Falklands campaign. Mr Nott stated: It is not far from home that we need to look for any changes of emphasis but right here on our doorstep. These islands are in a crucial position as the unsinkable carrier of the albance, the route through which American reinforcemenss would come in the event of The desence of the UK base is the only part of our conventional contribution which is relevant to

every possible defence policy option. Together with our independent nuclear forces it is the core of our national strategy and although we have already taken significant steps to improve our home defences it is right here that more needs to be He put the provision of greater

numbers of the right air defence aircraft right at the top of his list of defence priorities for the next five

present strategy was best caricatured by The Times which described British forces as being muscle bound on the Central Front. According to this view, Britain should make a smaller military contribution in Europe and place more emphasis on a maritime role and out of area capability.

Those who proposed setting off in a new direction to pursue the that changes in defence policy must be judged against the basic question of whether they would help on hinder the alliance, given that its cohesion represented 90 per cent of the defence of Britain. The prime

to defend the people of these islands.

part which only the Royal Navy can play in times of peace in projecting a British presence around the world. In this context I recognize a requirement for a significant surface requirement for a significant so that fleet with its own organic air support and early warning, defended better with greater point defence. This role justified the replacement of all four ships lost with the best that money could buy.

But Britain could no longer afford to be the policeman of the world, acting in the same role as the United States. Even they had problems trying to pursue this task. Britain had no choice but to be ruthless in deciding its priorities. The strategy must come first and the programmes of the Royal Navy, Army and Air Force must be tailored to fit that strategy - not voice versa.

The size and shape of Britain's Europe and the East Atlantic. A lesson of the Falklands, which some disputed, but how he could not understand, was that surface ships were highly vulnerable to modern

missiles.

As the 1980s progressed, the weight of the potential strike from these systems would be such that point defence systems, however multiplied, would be hard pressed to cope. It would be increasingly difficult to prevent some submarine launched missiles in particular and some air launched missiles from setting through

We must therefore (he said) continue the gradual shift away from the surface fleet into maritime air and submarines. We must go for smaller, less expensive and less vulnerable surface platforms. Ww must not exaggerate the role that the carriers can play in a Nato context.

While the Government could sustain destroyer and frigate numbers at around 55 over the next two or three years, it was inevitable that they would decline to about 50

In the Falklands, deterrer

failed, partly because of the lack of in-place forces. Now more than at any other time it would be pure folly for Britain to destabilize the current situation on the Central Front. With 55,000 Britain provided its share of a political contribution, mirrored by the American contribution of more than 200,000 troops committed to

Nothing could be more damaging to Britain's national interests than a move by her to reduce her commitment on the continent of Europe. The Falklands experience offered no lessons on this score.

A partial United States with-drawal from the defence of Europe, if it came about, might bring about a more determined European attempt to arrive at a collective security to arrive at a collective security arrangement among the European members of the Nato alliance. But it might, more possibly, fan pressures by neutralist groups within Europe to seek closer accomodation with the Soviet Union.

But we are still short or an defence aircraft (he continued) and the key decision for the future is whether to multiply Tornado air defence version with its sophisticated radar and modern stand off wearons. That is a key question.

Detente may be one thing (he said) and I favour it, but a shift among our European allies towards greater political and economic to go down yet another new road integration with the Communist bloc would seriously disturb the current balance of power in Europe against the interests of the United Kinsdom.

weapons. That is a key question.

The question was whether Britain would be able to afford this and also with the building of a more agile combat aircraft now provided for in a demonstrator.

There was laughter when Mr Nott.

I am all for rationalization and specialization where our capability will be enhanced. But Britain, as a sovereign nation, cannot afford to abandon, as I see it, any one of our major sea/air, land/air capabilities. She certainly cannot afford to abandon our defence against nuclear blackmail in a world of nuclear The right way for Britain was to

retain her four main roles and to keep on the present course. He believed Britain had the resources to maintain that aim. In spite of the fact that some critics see it otherwise (he said) the defence budget is not at present under strain. I know it suits the argument of the anti-Trident lobby

to assert that it is.

that they would decline to about 50 to the programme within the beyond the mid-1980s. They should already agreed defence totals were the provision of a simple armound vehicle, with the further additions towards submarine and maritime air.

It was in Furnme that Britain It was in Europe that Britain faced the overwhelming preponder ance of Soviet forces and it was only maintain all their present defence the control of the resentation of the resentatio

brought to its knees by military to add to their equipment pro-

Beyond 1986, while equipment cost escalation could always cause problems, they had been careful not

£97m for Arts

Council

We still need (he said) to strenghthen further our insurance against the Soviet air threat to the UK, particularly from long range attack over the North Sea.

With the resources at his discosal several measures to enhance the air defence of these islands had been taken. The programme was going forward with the Nimrod early warning, the Tornado air defence version and the air defence ground environment. As a back up force, there would be the Hawk aircraft arrued with Sidewinder and Blood-hound.

There was laughter when Mr Nott addded: This decision will be for 1985. I am glad I shall not have to

His own opinion was that they His own opinion was that they required an aircraft that could sustain itself on patrol over the North Sea for long periods by air-to-air refuelling and with the ability to hit approaching Soviet supersonic aircraft before they released their stand off missiles at the UK.

torce and further build-up of the Territorial reserves. A start had nceded to be accelerated. There needed to be a shift in the Army equipment programme towards providing more mobility for the home defence forces on the one hand and for the BAOR reservists on the other.

Another area for greater concen-tration in the future must be the development of the home defence force and further build-up of the

then be.

Mr Prior: He is making serious charges which I believe he has absolutely no. justification for making Everyone apparently except him knows that terrorists do not need the excuse of an Assembly to need the excuse of an Assembly to restry out their activities. They have carried them out for the past 12 them out for the past 12 them of Agriculture, Fish
48, his cher rival to, the permanent in charge of overseas finance.

The mass retirement of the large intake of top officials after the war has enabled Mrs the war has enabled Mrs the war has enabled dominate White-Ministry of Agriculture, Fish-hall for the rest of the decade. more air-mobile forces as a reserver for 1 British Corps to make it possible to move around the

Mrs Margaret Thatcher has eries and Food. Sir Brian Hayes, completed the biggest reshuffle aged 53, moves from agriculture of top Civil Service jobs of to the Department of Industry recent times with the appoint- and Sir Anthony Rawlinson, ment of Mr Peter Middleton as aged 56, transfers from the Permanent Secretary to the Treasury to replace Mr Franklin freasury and five other heads of at trade.

هكذامن رلإمل

عكذا من رلامل



lion the British Pend their

Lebanese talks please Israel despite deadlock

A new attempt to break the Failure to reach any agree. It was private contacts deadlock over normalization of ment on the precise definition between Mr Sharon and unrelations which has so far of normalization, a term which identified Lebanese officials prevented the drawing up of an the Lebanese Government re- close to President Gamayel of agreement agenda between gards as unacceptable in view of Lebanon that led to the Israeli and Lebanese negotiators its own vulnerable position in breakthrough last month which will take place today when the the Arab world, is believed to be enabled the present historic third round of direct talks open the central sticking point that negotiations to begin. These with American participation in has prevented the drawing up of contacts have convinced some the Lebanese town of Khalde.

an agenda for beginning the members of the Israeli Govern-Sespite the deadlock, Israeli talks proper. All American ment that the de facto creation

mountains - the scene of The Israelis appear unde-continuing clashes between terred by the strong resistance ration did not intend to apply Christian and Druze militia- from Labanon to the concept of pressure on Israel to make it

been instructed both by Mr it is one price which the Begin Shamir and Mr Ariel Sharon, Government is determined to the Defence Minister, to stand extract as a result of the costly the Detence Minister, 10 states firm on their basic demand that war.

Lebanon, started peace take on the Palestinian issue and agreed not the precise word itself points out that Israel has to negotiate the future of the should be expressed as an already made two important disputed area of Taba. important item on the negotiat- concessions by dropping its-ing agenda. The Lebanese have demands that a formal peace ting agenda. The Lebanese have demands that a formal peace been pressing for future retreaty be signed and that civil servants and public sector lations to be within the Jerusalem be one of the two employees ended on Friday framework of the 1949 arms. framework of the 1949 armas-venues for the twice weekly after the Government agreed to tice agreement with Israel talks which are now expected to union demands for a 12 per cent

iaction at the atmosphere of the so far been rejected.

So far. Yesterday Mr Yitzak Shamir, the Israeli this week is the establishment of sub-committees in which conditional the talks, breifed the relations couls initially be yesterday as saying the PLO Cabinet on the hours of discussed away from the main would continue the "loud discussion held last week". Pleasure Israel has indicated that its delegation will be willing new security measures taken by to compromise on the wording Israel in an effort to reduce the but not on the principle of unacceptably high level of normalization which it is hoped casualties among its troops will lead to something close to a based in the Lebanese Chout mountains — the scene of The Israelis appear under the main valid continue the "loud continue t

The Israeli negotiators have servers here are convinced that

ministers have expressed satis- compromise: suggestions have of normal ties with Lebanon faction at the atmosphere of the so far been rejected.

more flexible towards the plan. In Cairo, Egypt said yesterday that improved relations with Israel could only be Guaranteed if the Israelis withdrew from Lebanon, started peace talks on

maim police From Christopher Thomas New York

New York

bombs

A Puerto Rican terrorist group is believed to have been responsible for a series of bombings at government buildings in Lower Manhattan and Brooklyn on New Year's Eve. The explosions struck police

headquarters and two federal office buildings during a 90-minute period.

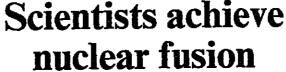
One policeman lost a leg and two bomb squad detectives suffered serious eye injuries. One of the detectives also lost all the fingers of his right hand, and may have been permanently deafened. They were wearing armoured suits, which almost certainly saved their

The bombs are believed to have been planted by the FALN (Armed Forces of National Liberation) which has claimed responsibility for about 100 bomb attacks that killed six people during the past eight years, in support of demands for independence for Puerto Rico. Four bombs exploded on New Year's Eve and a fifth was dismantled. After the third blast a caller to a New York radio

station said: "This is FLAN. We

are responsible for the bomb-

ings in New York today."



significant energy, but was described as "magical event" by Mr Harold Furth, Director of the Princeton Plasma Physics Laboratory, which built the \$314m (nearly £200m) research reactor under a grant from the US Department of Energy.

use heat to produce steam to drive the turbine generators that produce electricity.

Princeton's reactor uses a Tokamak design, a type devised in the Soviet Union in 1950. Tokamak is the Russian acronym for "toroidal magnetic chamber," a doughnut-shaped container in which powerful magnets are used to squeeze and control a hot, ionized gas.

Mr Furth said his group hopes to begin regular test in April, slowly introducing April, slowly introducing changes such as different types of fuel. The group is confident that by 1986 it can reach the that by 1986 it can reach the "break-even" point, when the fusion process will produce as much energy as the reactor consumes in the form of electricity for its magnets and other equipment. other equipment.

By 2020, we could see

serious commercialization start," Mr Furth said.

The scientists emphasized fusion's advantages as an energy source: the hydrogen insotopes are extracted from ordinary seawater, and it does not pose a major nuclear hazard because any accident would cause an immediate end of reactions and

Police keep Miami riot. area sealed

New York-A large contingent of police continued to seal off the predominantly black Miami slum area of Overtown after the riots last Tuesday and Wednes-day (Christopher Thomas

writes).

Residents had to through checkpoints. Close surveillance was being kept of the Liberty City ghetto where 18 People died in race riots in 1980.

An internal police inquiry is being conducted into the fatal shooting by a policeman of a black youth in a video games parlour. In the rioting and looting that followed, one person died and 21 were

Life term for Mafia 'caliph'

Naples (Reuter) - Luigi Vollaro, aged 42, an underworld leader nicknamed "the caliph", was jailed for life for the murder of his former male secretary who joined a rival clan of the Camorra, the Naples mafia. Several women belonging to his private harem sobbed as he was led away.
Police captured Vollaro last

March from a fortified bunker he had built on the slopes of Vesuvius. He is due for trial later for murdering his former

Haiti blast

Port-au-Prince (Reuter)-A car, believed to contain a bomb, exploded near the Haitian presidential palace here, killing a passer-by, sources close to the Government said.

All debris had been cleared away when reporters arrived. President Duvalier was not thought to have been in the palace at the time.

Away blaze

La Linea (Reuter) - Two Gibraltar fire engines went to the aid of Spanish firemen fighting a blaze in an 11-storey block of flats in this frontier town on New Year's Day, although the border is not officially open to vehicles. They brought longer ladders.

Party murder

New York (Reuter) - Patricia Cummings, aged 14, was charged with second degree murder after the death by stabbing of a 14-year-old boy who attended a New Year's eve party at her Long Island home.



Solar cooking: Chefs at a restaurant in Guangzhou, south China, cooking chickens by solar energy.

Sharon avoids questioning

From Our Own Correspondent, Jerusalem

A last minute legal agreement yesterday prevented Mr Ariel the Israeli Defence Minister, from having to make his second appearance on oath before the three-man inquiry investigating last year's Beirut

The controversial minister had been summoned to face cross-examination by Major. General Yehoshua Saguy, the director of Israel's military intelligence. But it was agreed by lawyers acting for the two men that Mr Sharon would not have to face the scheduled questioning after he had submitted written answers to two questions which have not been

Both men were among nine senior Israeli political and military figures warned by the

commission that its final report

According to Israeli sources, delicate task has impressed General Saguy wished to quest diplomats monitoring its worktion Mr Sharon because he There is now a consensus contends that he did warn both among foreign observers that the Government and the minis- any fears that it might provide a ter of the danger of sending the whitewash of the Government Phalangists into West Beirut.

Last night a commission Most political parties have spokesman said that the written been marking time until the answers from Mr Sharon meant report is finished. It could be Minister - who were formally blocked warned that they might be found in dere-liction of duty.

might "harm" their standing commission has undertaken its role have been eliminated.

that the panel had now com- the catalyst forcing the country pleted hearing testimony from into early elections which Mr the nine - including Mr Begin has been pressing for, but Menachem Begin the Prime which until now have been

The Prime Minister has let it be know that he will immedi-Although no final date has yet ately attempt to bring about an been set for completion of the election if even the slightest report, it is understood that blame is directed against him interim findings could be made personally. Should that prove public before the end of this the case, the most common date now being mentioned by The speed with which the commentators is November.

nuclear fusion

Plainsboro, New Jersey (AP) Princeton University scientists, pleased that they successfully started an experimental nuclear fusion reactor, say they plan to begin regular tests in April aimed at producing a

useful source of energy: They hope that their tests will lead to commercial generation of electricity by nuclear fusion by the year 2020.

Fusion is the forcing together of light atoms to produce heavier atoms and a release of energy. It is the opposite of fission, the process used by nuclear power plants in which heavy uranium atoms split apart to produce lighter atoms and a shower of energetic subatomic particles.

Princeton's Tokamak fusion test reactor operated successfully for 50 milliseconds barely a blink of an eye - in its first test as scientists worked overtime to complete their

project by Christmas.

That first test produced no

The aim is to produce a been conducted in ma sustained reaction. Fusion reactives since the 1950s.

In an address marking the birthday of the prophet Muhammad yesterday, Ayatol-lah Khomeini called on Muscooling. Fusion lims everywhere to take action experiments to "chop off the hands of the elements of the great powers". been conducted in many coun-

> Installing a new heating system takes time. pace. And it takes money Installing the latest slimline storage heaters takes less of all three. And gives you all the comfort you need.

Iran expels

envoy for

'visa insult'

Tehran (AFP) - Two Austra-

lian diplomats have been expelled from Iran for "insult-

ing Islamic principlies" because

they asked two women to remove their head-dress for visa

photographs, a Foreign Ministry

On Friday Australia announced it had ordered two officials from the Iranian Embassy in Canberra to leave

the country in retaliation for the expulsion of its diplomats

Mr Anthony Street, Austra-lia's Foreign Minister, said Iran

had given no explanation for

visa were insulted and

humiliated by these two employees who asked them for

photographs without the proper

Islamic dress specifically requires women to cover their

heads in all official identifi

cation photographs in Iran.

slamic dress."

spokesman said yesterday.

LESS SPACE. Take the Creda SupaSlim TSR in the picture. As you'll notice, it's slimmer than ever - just 7 inches deep. So it doesn't waste space. And it's styled to be elegantly unobtrusive, wherever you put it. Which can be almost anywhere you like.

LESS TIME. Because these heaters need no plumbing system or flues - just a simple wiring job-they can be installed almost anywhere quickly and cheaply - often in less than a day. For significantly less than conventional central heating.

Not only is there little disruption to business from installation, but they don't take time off for regular servicing once they're running - unlike

boiler systems. MORE CONTROL. These new heaters have some unique pluses of their own.

Like controls on each unit which give you warmth day and night, or a boost of heat when you want it. They can also be linked to outside weather sensors that regulate the amount of

energy used according to the outside temperature. Controls to make your heating both flexible and efficient.

LESS MONEY. Taken together the features of slimline storage heaters combine to give you a heating system that is remarkably cost-effective. There are low capital and installation costs, and the proven economy of running on low-cost overnight electricity. Savings, too, on space and the disruption of installation you have with other systems.

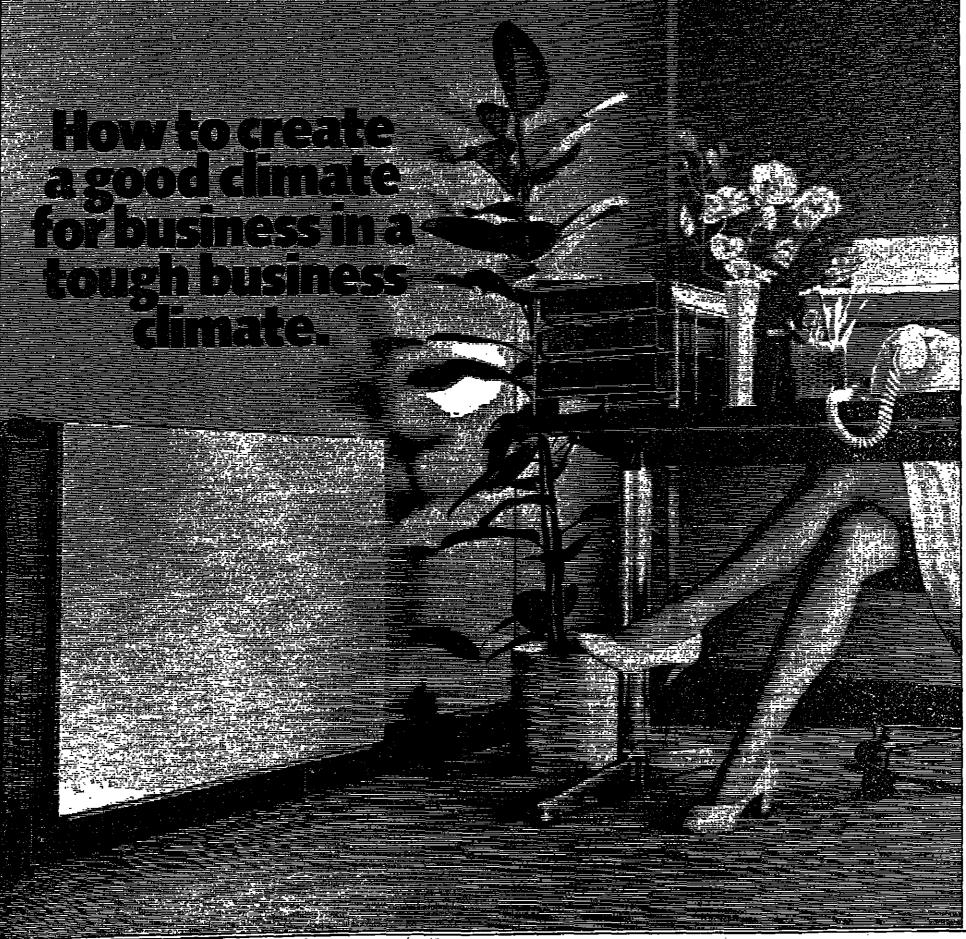
The Creda SupaSlim TSR is part of a range of efficient electric heating systems our commercial heating specialists will be glad to show you.

For more information ring Freefone 2284. Alternatively drop in at the Build Electric Bureau, 26 Store Street, London WCI, contact your Electricity Board, or fill in the coupon.

Please send me more information on electric heating systems. insulation and controls. Post to: The Build Electric Bureau, The Building Centre, 26 Store Street, London WC1E 78T Name/Position

Company/Address

@ Creda



Private schools for China

From David Bonavia, Peking

stop-gap measures, including the fees. stop-gap measures, including the fees.

Drivate schools to make up the deficiency of teachers, school-teaching, according to one teaching, according to one teaching, because their parents need their person who has been concerned which is the legacy of the with it, is that there is no Cultural Revolution and its guarantee of a job at the end of assault on formal schooling.

The disadvantage of private children do not attend school, or attend only for a year or two, because their parents need their school is too far away.

The official estimate of assault on formal schooling.

students offering courses in such diverse subjects as tailoring, foreign languages, typing and chicken-raising.

There are also private art and drama schools and courses in accounting and the use of the abacus. Typical fees range from about £3 to £6 for a half-year course.

School leavers go onto a waiting out of a total population of more than 1,000 million.

Emphasis is being placed on opening more technical colleges and including more technical subjects in school curricula, but the shortage of equipment and discipline is very low.

The five-year plan recently back on Mao Tse-tung's disparcourse.

The Chinese authorities are there are few urban families junior secondary attendance encouraging different kinds of which really could not afford universal in cities. Many rural children do not attend school.

assault on formal schooling.

In Peking and provincial are automatically given jobs cities, unemployed intellectuals have opened schools for private school leavers go onto a waiting out of a total population of more than 1,000 million.

abacus. Typical fees range from about £3 to £6 for a half-year course.

This means that a class of around 30 pupils can provide a private teacher with a living wage by Chinese standards, and class of the task of making 1960s and early 1970s is severe, and the rural areas, and the country has turned its back on Mao Tse-tung's dispardisclosed at the session of the agement of formal education, but the damage done in the late of the primary school attendance and cannot be repaired in a universal in the rural areas, and

ISSUE BY TENDER OF £500,000,000

2¹/₂ per cent EXCHEQUER STOCK, 1987

MINIMUM TENDER PRICE £84.00 PER CENT

PAYABLE IN FULL WITH TENDER INTEREST PAYABLE HALF YEARLY ON 24TH FEBRUARY AND 24TH AUGUST

This Stock is an investment falling within Part II of the First Schede Trustee Investments Act 1961. Application has been made to the Coun-Stock Exchange for the Stock to be admitted to the Official List. THE GOVERNOR AND COMPANY OF THE BANK OF ENGLAND are

The Stock will be repaid at par on 24th February 1987. The Stock will be registered at the Bank of England or at the Bank of breland, Belfast, and will be

time states we regard to the permy, by instrument in writing in accordance transferable, in multiples of one permy, by instrument in writing in accordance transfer Act 1963. Transfers will be free of stamp duty.

Interest will be payable half-yearly on 24th February and 24th August, Income tax will deducted from payments of more than £5 per amount, interest warrants will be transmitted by payable first payment will be made on 24th August 1983 at the rate of £1.5754 per £100 of the Stock. Tenders must be ledged at the Bank of England, New Issues (X), Watting Street, Landon, EC4M 9AA not later than 10 A.M. ON THUESDAY, 6TH JANUARY 1983, or at any of the branches of the Bank of England or at the Ganagow Agency of the Bank of England not later than 3.30 P.M. ON WEDNESDAY 5th JANUARY 1983. Tenders will not be revocable between 19 a.m. on Thursday, 6th January 1983 at 10.86 a.m. on Thursday, 11th January, 1983.

Each tender must be for one amount and at one price. The minimum price below which tend not be accepted, is \$84.00 per cent. Tenders must be made at the minimum price, or at highe which are multiples of 25p. Tenders lodged without a price being stated will be deemed to be made at the minimum price.

Her Majesty's Treasury reserve the right to reject any tender or part of any tender and may therefore allot to tenderers less than the full amount of the Stock. Tenders will be ranked in descending order of price and allotments will be made to tenderers whose tenders are at or above the lowest price at which Her Majesty's Treasury decide that any tender should be accepted (the allotment price), which will be not less than the minimum tender price. All allotments will be made at the allotment price renders which are accepted and which are made at prices above the allotment price will be allotted in full; tenders made at the allotment price may be allotted in full; or in part only. Any balance of Stock not allotted to tenderers will be allotted at the allotment price to the Governor and Company of the Bank of England. Issue Department. nor and Company of the Bank of England, Issue Department.

Letters of allocument in respect of Stock allotted, being the only form in which the Stock may be needed order to resistration, will be despatched by post at the risk of the tenderer, but the transerred prior to registration. And the refund of any excess amount paid, may at the discretion despate to fany letter of allotment, and the refund of any excess amount paid, may at the discretion of the Bank of England be withheld mult the tenderer's chouse has been paid. In the event of such withholding, the tenderer will be notified by letter by the Bank of England of the acceptance of his render and of the amount of Stock allocated to him, subject in each case to payment of his cheque, but such notification will confer no right on the tenderer to transfer the Stock so allocated.

but such notification will confer no right on the tenderer to transfer the Stock so allocated.

No allotment will be made for a less amount than £100 Stock. In the event of partial allotment, or of tenders at prices above the allotment price, the caces amount paid will, when refunded, be remuted by cheque despatched by post at the risk of the tenderer; if no allotment is made the amount paid will needer will be returned likewise. Non-payment on presentation of a cheque in respect of any Stock allotted will render the allotment of such Stock liable to cancellation, interest at a rate equal to the London Inter-Bank Offered Rate for seven day deposits in sterling ("LIBOR") plus 1 per cent per annum may, however, be charged on the amount payable in respect of any allotment of Stock of which payment is accepted after the due date. Such rate will be deterpined by the Bank of England by reference to market quotations, on the due date for such payment, for LIBOR obtained from such source or sources as the Bank of England shall consider appropriate.

From soch source or sources as the name of engineer many transfer superpopulation.

Letters of allottment may be split into denominations of multiples of £100 on written request received by the Bank of England. New Issues, Walting Street, London, EC4M 9AA, or by any of the Branches of the Bank of England, on any date not later than 16th February 1933. Such requests must be supped and must be accompanied by the letters of allotment, Letters of allotment accompanied by a completed registration form, may be lodged for registration forthwith and in any case they must be lodged for registration not later than 18th February 1933.

Tender forms and copies of this prospectus may be obtained at the Bank of England, New Iss Wating Street. London, EC4M 9AA, or at my of the Branches of the Bank of England, or at Glasgow Agency of the Bank of England, 25 St. Vincent Place, Glasgow, G1 2EB: at the Bank Glasgow Agency of the Bank of England, 25 St. Vincent Place, Glasgow, G1 2EB: at the Bank Glasgow Agency of the Bank of England, 25 St. Vincent Place, Glasgow, G1 2EB: at the Bank G1 St. Vincent Place, Glasgow, G1 2EB: at the Bank G1 St. Vincent Place, BANK OF ENGLAND

30th December 1983

THIS FORM MAY BE USED TENDER FORM

This form must be lodged at the Bank of England, New Issues (X), Wasting Street London, EC4M 9AA not later than 10.00 A.M. ON THURSDAY, 6TH JANUARY 1983, or at any of the Branches of the Bank of England or at the Glasgow Agency of the Bank of England not later than 3.30 P.M. ON WEDNESDAY, 5TH JANUARY 1983.

ISSUE BY TENDER OF 2500,000,000

21/2 per cent EXCHEQUER **STOCK, 1987**

MINIMUM TENDER PRICE £84.00 PER CENT

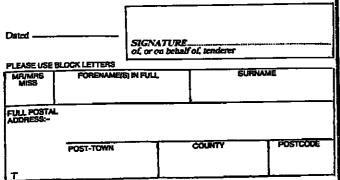
TO THE GOVERNOR AND COMPANY OF THE BANK OF ENGLAND I/We tender in accordance with the terms of the prospectus dated 30th l

Amount of Stock tendered for £100-£1,000 £1,000-£3,000 £3,000-£10,000 £10,000-£50,000 £50,000 or greater

Sum enclosed, being the amount required for payment in full, Le. the price tendered (minimum of £34.00) for every £100 of the nominal amount of Stock tendered for (shown in Box I above):-

2. AMOUNT OF PAYMENT (a)

3. TENDER PRICE (b)



A separate cheque must accompany each tender. Cheques should be made payable to "Bank of England" and crossed "Exchequer Stock". Cheques must be drawn on a bank in, and be payable in, the United Kingdom, the Channel istends or the late of Mar.

D The price tendered must be a multiple of 25p and not less than the minimum tender price. If no price is stated, this tender will be deemed to have been made at the minimum tender price. Each tender must be for one amount and at one price.

Portuguese right looks to Eanes

LISBON (Reuter) - Portugal's government crisis entered its third week yesterday with an enfeebled and divided right looking to its arch-enemy, President Eanes, to save it from

for help

an early general election.

Efforts to from a new coalition after the resignation of Senhor Fransisco Pinto Balsemao, the prime minister on December 19 have deeply split the three-year-old right-wing alliance of Christian Democrats. Social Democrats, monarchists

and independents. The Christion Democrats, the allaince's junior partners, yes-terday appeared to be rapidly crumbling after the party's grass roots launched a campaign to disown any leaders who tried to form a new government with their coalition partners.

Senor Diago Freitas do Amaral, the party's president and founder, resigned last Wednesday in protest at the Social Democrats choice of Senhor Vitor Pereira Crespo, former Education Minister, as the new Prime Minister. He was followed on Saturday by Senhor Basilio Horta, the acting party

Senhor Pereira Crespo, a political protègé of the outgoing Prime Minister, said in a radio interview on Saturday night that he was confident of forming a strong government.

The decision on whether to allow the right to form a new government or call a snap election rests with President Eanes a bitter foe of the coalition.

The next elections are not due until 1984, but the Presi dent has said he would only endorse the alliance's candidate if all coalition parties clearly showed support for him.

The social democrats monarchists and Christian Democrats opposed the President's reelection in December, 1980.

Louisiana is

braced for

more floods

New Orleans (Reuter) which have driven

thousands of people from their

homes in Louisiana are ex-

pected to begin receding soon in

the south-western part of the state, but the worst is yet to

come in the north-east, accord-

ing to the national weather service. River levels in the area

near Lake Charles were ex-

pected to drop over the weekend, although residents

were still using boats yesterday

to move around the flooded

areas, some of which are under

However, in north-east Loui-

siana, near Monroe, the Ouachi-

ta river was expected to keep

rising for several days. The river

is already more than 6 ft above

Across the state, almost

10,000 residents have been

forced to leave their homes and

some are not expected to be able to return to them for months

Mr David Treen, the state

governor, said that the cost of

the flooding could run into billions of dollars and he had

advised the White House that

he would be seeking federal

Eighteen districts in Louisia-

na have been declared disaster

areas since massive storms swept the state during the Chiristmas weekend.

AMMAN: Jordanian police

worked throughout Saturday

night to rescue several hundred people stranded after a blizzard.

but no one was hurt. About 16in

because of structural damage.

5 ft of water.

flood level.

disaster relief.



"Guess what I'm bringing you for the New Year!"

East-West relations face year of missile complications

From Nicholas Ashford, Washington

strategic arms agreement with the Russians in 1983. He was followed by President Reagan.

who declared that he was "a

the view that "the Soviets are

(Reuter reports).

rebuttal of the propsals.

complicated one in East-West Geneva. relations, especially in the two rounds of nuclear arms talks taking place in Geneva between the United States and the Soviet

Just how complicated has already been illustrated by the verbal offers and rebuffs which have emanated from both sides during the past two weeks. First, Mr Yuri Andropov, the

Soviet leader, unveiled a complex offer for limiting nuclear arms in Europe. This proposal called for the Soviet Union to reduce its arsenal of intermediate-range missiles to the combined total of 162 missiles held by Britain and France. _ · However, the offer was immediately rejected by the

United States, Britain and France. The United States said the proposal was unacceptable because it would still leave the Soviet Union with a monopoly of intermediate-range missiles in Europe.

United States officials emphasized that Nato remained firmly behind all President Reagan's "zero option" plan which would eliminate all of the Soviet Union's medium-range siles in exchange for a Nato decision not to deploy 572 Pershing 2 and cruise missiles.

The American rejection of the Soviet offer on mediumrange missiles was followed by what appeared to be conciliatory American statements on the progress of the strategic

This year is likely to be a arms reduction talks (Start) in In is televison and radio broadcast on New Year's Eve, M Mitterrand said: "We will General Edward Rowny, the American Start negotiator, said last week that he thought there not accord to anyone else the and independence. was a 50-50 chance of reaching a

Officials said M Mitterrand was referring to a decision in October to concentrate a greater proportion of the defence little optimistic" about the budget on France's submarine future of these talks, expressing and land-based nuclear deter-

really negotiating in good Rome: the Pope called for However yesterday the Soviet the world's opposing powers to Union responded with a retaliatory attack on the American step disarmament based on negotiationg position, accusing the United States of "hampering

In a new year message clearly and actually obstructing the aimed at the Soviet Union and the United States, the Pope said: An editorial in Pravda clearly "The powers which confront each other must be able to laying our the views of the new Soviet leadership, accused the undertake the various stages of Reagan Administration of Reagan Administration of disarmament together, and total responsibility for the commit themselves to each stalemate at the talks, adding stage in equal degree.

permit the United States to gain unilateral military advantages.

Mr David Steel, the Liberal leader, said yesterday that there that the Soviet Union would not leader, said yesterday that there should have been a more PARIS: President Mitterpositive response to Mr Androrand has reaffirmed his counpov's proposals by the British pendent nuclear deterrent in a and United States Governments new year message which diplo-

Speaking before he London for talks with politicians in Washington, Mr Steel the Russians were contemplatof the Soviet disarmament offer said he would be discussing his ing armed intervention in party's proposal that, if the Poland to repress Solidarity, Dr M Mitterrand's remarks, his party's proposal that, if the first on the nuclear arms issue Geneva talks broke down, there since Mr Andropov made his should be a freeze on the production and deployment of offer in a speech on December 21, follow an initial French all nuclear weapous.

Dismissals hit Finnish

From Olli Kivinen

coalition

President Koivisto of Finland has appointed a new Govern-ment, headed by Mr Kalevi Sorsa, after the dismissal of the three Communists and Socialist ministers in the Cabinet.

Mr Sorsa, aged 52, who was Prime Minister in the outgoing Government, had tendered his resignation after the three ministers had defied his orders and voted against the 1983

The coalition had disintegrated less than three months before the parliamentary elections were due to be held in March. The Social Democrats, the Centre Party and Liberals plus the Swedish People's Party command a majority of 103

The dismissed ministers were replaced by three Social Demo-crats and Mr Esko Rekola, the independent Minister for Foreign Trade, was also re-

The pricipal reason behind the crisis was the worsening split in the Communist Party, which has been losing support steadily since it first entered the centre-left coalition in 1966 after two decades in opposition.



against 97 in Parliament. placed - by a Liberal Stars in Israel: Elizabeth Taylor, who was later slightly injured in a car accident, and Brooke Shields at a New Year's Eve party in Tel Aviv.

Bomb blast damages Aggett inquest court Johannesburg (Reuter) – a Lesotho, in which more than 40 bomb explosion yesterday caused slight damage to the Johannesburg Magistrates' Court, just 200 yards from the city's security police headquarters in John Vorster Square. Lesotho, in which more than 40 could be held criminally responsible for his death. He was found hanged in his cell on february 5. The ANC has claimed responsibility for a series of recent explosions might delay its opening. The ANC has claimed responsibility for a series of recent explosions at power plants and one on the vital oil-from-coal.

e raid on December 9 against the A magistrate ruled last week only about 20 yards from a independent black enclave of that no one, including police nuclear reactor. Koeberg was to

The explosion occurred at the end of a period of intensified of Dr Neil Aggett, the trade anti-government guerrilla activity following a South African raid on December 9 against the

Square.

No one was injured in the blast, which left a pile of broken glass outside the building, police said.

Square and police of vorsel of violence over Christmas by explosions at power plants and one on the vital oil-from-coal extraction plant at Sasolburg, the Lesotho raid, it retaliated by about 60 miles south 60

One explosian at the Koeberg in trials involving what police plant outside Cape Town was reported to have taken place was killed in his home in

sponsibility for a series of recent explosions at power plants and government installations. After the least of the least

A few days after the Lesotho raid, a former member of the ANC, who had been a witness Soweto, Johannesburg's black township.

Kissinger's

theory on

Pope plot

New York (Reuter) - Dr Henry Kissinger the former United States Secretary of State claimed vesterday there was "fairly conclusive" evidence that Mr Yuri Andropov the Soviet leader was involved in last year's attempt to assassinate the Pope.

"If you try to square the known facts, it really leads almost to no other conclusion," Dr Kissinger said in an interview on the Cable News network.

He described Mr Andropov. who was head of the KGB security police when the attempt was made, as calculating, precise,

A Turk, Mehmet Ali Agca, has been imprisoned by Italian authorities for his role as the gunman in the shooting in St Peter's Square on May 18, 1981. There have been increasing allegations that Agca was part of a conspiracy and a Bulgarian airline employee was arrested in November as Italy's investigation of the case continued.

"I think the evidence is fairly

Kissinger said

"In that case, if there were a Polish Pope who did what he was alleged to have threatened, namely to go to Poland and oppose them, that would be a formidable psychological prob-lem for them," he said.

Dr Kissinger, said he was told six weeks after the attempt by Mr Richard Helms, head of the CIA, that it had all the earmarks

Windy City looks to the stars again

From Michael Hamlyn New York

At the turn of the century an architect and city planner told Chicago: "Make no little plans. Chicago: "Make no little plans. They have no magic to stir men's blood." And many in Chicago have taken him seriously, with the result that the Windy City has long been the home of architectural grandeur on a scale to compete with New York, and often to with New York, and often to

with New York, and often to surpass it.

The Sears building in Chicago, for example, is the tallest building in the world. The Wrighey building, and the Marina Towers on Lakeshore Drive have been greated as innovative and imaginative creations in their era, setting a standard for other towns and standard for other towns and

other architects. Now Mr Stanley Raskow has a plan to outdo them all. He wants to build a tower half a mile high, twice as high as the Sears building and requiring special permission from the Federal Aviation Authority.

Many people are not disposed to take Mr Raskow seriously. He is being secretive about the sources of his proposed funding, and about tenants, who he says already want 70 per cent of the

proposed space.

But others are being swept along with the breadth of the along with the breadth of the imaginative grasp involved. A firm of architects has produced a design it feels is workable. A firm of builders — the people who put up the Sears building — are also working on the project. Mr Raskow, who is 58, is a former construction company

manager and has a background in engineering. His architects, the tirm of Harry Weese, who have many highly successful projects behind them, including Washington's underground system, have produced a design for the skypiercer which they are convinced could be built. It is 210 storeys high and will

be built in seven segments each of 30 storeys. Between each segment there will be a mechanical floor, which will be open to the wind, to reduce some of the wind resistance of the building. Wind resistance, a man

working on the project pointed out, was the main problem. The horizontal forces operating on the building will be doing their best to cantilever it over and turn it upside down so it must be securely anchored with caissons and piles in the bedrock under the city.

There will be a constant wind conclusive that probably the at that height (some people will Bulgarians and therefore the tell you there is a constant wind Soviets and therefore Andropov in Chicago at any height) and had a hand in it," Dr Kissinger said.

At the time of the attempt, wind turbines to make the

building energy-efficient. According to Mr Raskow the tower will house 800 flats, 2,400 hotel rooms, an international conference centre, many shops

and three cinemas. Mr Raskow is not the first visionary to propose such a thing. Frank Lloyd Wright in 1956 suggested a plan for a skyscraper of a mile high. It would have been sword-shaped, 528 storeys high, with landing pads for 150 helicopters. The lifts would be atomic-powered. to them (the CIA) of a KGB, He died, however, before he

Zia confident of getting US arms and aid

From Hasan Akhtar, Islamabad

General Zia ul-Haq. Paki- not welcome any outside stan's military ruler, who made suggestions or advice on the his first official visit to nation's defence. Washington last month, said here yesterday that he had returned from America re-assured that the United States Administration would honour its commitments to sell arms stand in the Afghan crisis and and give economic assistance.

General Zia emphatically reaffirmed his policy to acquire nuclear technology for peaceful purposes, especially to meet the country's growing demands for energy and because of the rise in imported oil prices.

He also asserted his sole right to determine Pakistan's defence

requirements and said he would

Mrs Pulitzer "inconsolable" at cash loss

From Our Own Correspondent New York Mrs Roxanne Pulitzer, for-

mer wife of Mr Peter Pulitzer, grandson of the American newspaper magnate, is reported to be inconsolable after her paltry divorce settlement last week. Court papers made public

after the trial showed that she turned down a multi-million dollar offer out of court from Mr Pulitzer. She insisted on a trial in the apparent hope of doing even better. Instead, Judge Carl Harper ruled in Palm Beach, Florida that she would receive only \$48,000 (about £30,000) spread

over two years in monthly payments, after which she gets nothing
Judge Harper ridiculed her
demand for \$6,000 a month for child support, and ownership of a mansion.

He permitted her to keep \$60,000 worth of jewelry, \$7,000 in cash, a \$20,000 car, and \$102,500 to pay her lawyer. "With self motivation and rehabilitation, the wife is capable of employment".

Bonn pledges to fight Europe's unemployment

He said he had told the

American leaders that the key to

the Middle East problem lay

with Washington. He said he

was determined to adhere to his

retained his optimism about a

A comprehensive law to

control the narcotics trade in and from Pakistan will be promulgated soon, he said. But

he added that international efforts were equally necessary to control the illegal export of

likely change in Soviet policy

under Mr Andropov.

Bonn (Reuter) - West Germany has taken up the presidency of the European Community's Council of Ministers with a pledge to fight unemployment, and reject trade protectionism A statement by Herr Hans-Dietrich Genscher, the Foreign Minister, said high unemployment, the central problem in all 10 member states, called for an expansion of the Community's

social fund.
The EEC budget for 1983 nearly £1,000m in the social fund, intended largely to ease the impact of unemployment

EEC series

Britain's first ten years as a member of the European Economic Community, the first of which was published on December 20 will continue tomorrow. John Young, Agriculture Correspondent, will examine the effects of EEC membership in Britain's fishing

هڪذامن رلامِه

ه کوزامن رالامل

Anniversaries of 1983

JANUARY

2 Captain Onslow of HMS Clio hoisted the British flag at Port Soledad, the Falklands Islands, the Argentines having been ordered to leave, 1833.

Clement Richard Attlee, first Earl Attlee, Prime Minister, born, London 1883 Christoph Graupner, Kirchberg, Germany,

born, 1683, 17 Sir Compton Mackenzie, novelist, born, West Hartlepool, 1883.



Detail from Found in the Street, by Gustave Doré

23 Gustave Doré, painter engraver, died, Paris, 1883. Stendhal (Marie-Henri Beyle), novelist, born, Grenoble, Switzerland, 1783.

24 Friedrich Flotow, composer, Darmstadt, Germany, died, 1883.

28 Charies George ("Chinese") Gordon, known as Gordon of Khartoum, born London, 1883, Ruby M. Ayres, novelist, born, Watford, 1883.

29 Vasily Zhukovsky, poet, born, Tula, Russia, 1783.

FEBRUARY



13 Richard Wagner, composer, died, Venice, 1883. 23 Samuel Pepys, diarist, born,

London, 1633. 28 Michel de Montaigne, essayist, barn, Dordogne, 1533. Rene-Antoine de Reanmur, scientist, born, La Rochelle,

MARCH

 George Herbert, poet and divine, died. Bernerton, Wiltshire, 1633. 3 Sir Cyril Bart, psychologist, born Stratford-on-Avon, 1883.

4 Bernard Gilpin - the "Apostle of the North" - died, Durham,

5 Henry II born, Le Mans, France,

10 Pedro Antonio de Alarcon. born Guadix, Spain,

13 Joseph Priestley, scientist, born, Birstall Fieldhead, near Leeds,



14 Karl Marx, political philos-opher, died, London, 1883. 6 John Bourchier, 2nd Barou Berners, writer, died, Calais,

19 Thomas Killigrew, playwright, died, London, 1683. 27 John Brown, Queen Victoria's personal servant, died, Windsor Castle, 1883,



28 Raphael, painter, born, Urbino, Italy, 1483.

APRIL

3 Washington living, writer, born New York, 1783. Edward IV died, London, 1483. 10 Hugo Grotius, jurist, born, Delft,

Netherlands, 1583. 12 Imogen Conningham, photogra-pher, born, Portland, Oregon. USA, 1883.

15 Stanley Melbourne Bruce, 1st Viscount Brace of Melbourne, born, Melbourne, 1883. 21 Reginald Heber, missionary bishop, born, Malpas. Cheshire,

1783. 22 Richard Trevithick, inventor, died. Dartford, Kent, 1833. 25 William the Silent, born, Dillenburg Castle, Nassau, Nether-lands, 1533.

29 David Cox, painter, born, Bir-mingham, 1783. 30 Edouard Manet, painter, died, Paris, 1883,

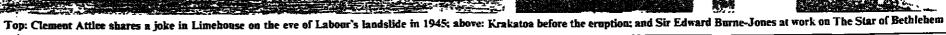
MAY

5 Archibald Percival, 1st Earl | Earl Wavell, field-marshal, born Colchester, 1883. 7 James Garner Berry, 1st Viscount Kemsley, newspaper pro-prietor, born, Merthyr Tydfil, 1883.

Johannes Brahms, composer, born, Hamburg, 1833. 9 José Ortega y Gasset, philos-opher, born, Madrid, 1833. 15 Edmund Keen, actor, died, Richmond, Surrey, 1833.

18 George Bohm, composer, died Lunenberg, Germany, 1733. Walter Gropias, architect, born Berlin, 1883.





20 William Chambers, publisher, died, Edinburgh, 1883.

Elijah Fenton, poet, born Shelon, Staffordshire, 1683. Douglas Fairbanks, film actor. born Denver, Colorado, USA,

28 Sir George Dyson, composer, born, Halifax, 1883.



A boy leaning against a table: detail from a painting by Edonard Manet

JUNE

4 Garnet Joseph, 1st Viscount Wolsley, field-marshal, born, County Dublin, 1833.



5 John Maynard Keynes, economist, born, Cambridge, 1883. Margaret Haig Thomas, Viscountess Rhondda, founder of 12 Margaret Time and Tide, born, London,

Edward Fitzgerald, writer, died. Mentor, Norfolk, 1883. 21 Lord William Russell, executed, Charles II, 1683.

JULY

3 Franz Kafka, novelist, born, Prague, 1883.

6 Lodovico Ariosto, poet

playwright, died, Ferrara, 1533. 23 Alan Francis Brooke, 1st Viscount Alanbrooke, field-marshal, Bagneresode-Bigorre, pom France, 1883.

24 Simón Bolivár, statesman, born.
 Caracas, Venezuela, 1783.
 25 Alfredo Casella, composer, born,

Matthew Webb. swimmer. drowned in an attempt to swim across the Niagara rapids, 1883.
29 Benito Mussolini, dictator, born. Predappio. Italy, 1883.

AUGUST

 Parcel post came into operation, 9 Robert Moffat, missionary, died.

Leigh, Kent. 1883. 15 Ivan Mestrovié, sculptor, born, Vrpolje, Yugoslavia, 1883.

21 John Gally, prize-fighter and horse-racer, born, Wick, 1783. 24 Frederick Marquis, 1st Earl of Woolton, politician, born, Manchester, 1883.

28 Sir Edward Burne-Jones, artist. born. Birmingham, 1833. 29 British Factory Act passed, 1833.



The first day of the parcel post, from the Illustrated London News, August 1883

SEPTEMBER

3 Ivan Turgenev, writer, died, 5 Christoph Martin Wieland, poet, born, Oberholzheim, Germany,

Queen Elizabeth by Marc Geerarts

Bristol, 1833.

8 Volcanic eruption on the island of Krakatoa in the Straits of

Frankfurt, Germany, 1733. 18 Gerald Hugh-Tyrwhitt-Wilson,

22 Jean Rameau, composer, 1683. 26 Charles Bradlaugh.

born, London, 1833.

OCTOREK

14 James II, born, London, 1633.19 Adam Lindsay Gordon, poet, born, Faial, Azores, 1833.

Alfred Nobel, founder of the Nobel prizes,born Stockholm, 1833.

NOVEMBER 8 Sir Harold Bax, composer, born. London, 1883.

DECEMBER

Vienna, 1883. 11 Richard Doyle, caricaturist, died. London, 1883. 15 Izaak Walton, writer, died.

Paris. 1883. 28 St John Ervine, playwright, born. Belfast. 1883.

Compiled by Jack Lonsdale

Polish martial law may last all year

Warsaw (Reuter). - A senior to punish anyone taking part in Polish official has indicated that martial law, suspended at midnight on New Year's Eve. of a document or bulletin may not be finally lifted before considered to be against the the end of this year.

one of the longest-serving underground literature - can be members of the Politburo, said jailed for up to five years. that complete lifting of martial law required common efforts by

The authorities have said the tinal lifting will take place only when the security and economic

conditions are considered right. They have declined to indicate when this might be. The suspension of military rule, which is hedged in by conditions and follows a grad-ual easing of restrictions, has had little impact on the average Pole. The most obvious signs road blocks, military vehicles and patrols in the streets, overnight curfew and intern-

المنتفق

ment - were gradually removed during the 12 months and 18 days since the military takeover. Less visible aspects, including provisions to control the workforce and prevent reemergence the head of the State Council, of a Solidarity-style mass labour called on Poles to display movement and to repress opposition, have been replaced hy special powers which will have the same effect.

Strikes are allowed only within strict limits imposed by a The EEC is to extend trade new trace union law. Workers allowed to leave their jobs proval to the Kremtin about the without management per-unsatisfactory progress to a real

similar rule applies to students, cent of all Soviet trade to the proceduree has now been return down the mountain to and can apparently be invoked. EEC.

me end of this year.

Mr Kazimierz Barcikowski, which has been applied to all

Martial law was suspended without ceremony, A woman the authorities and society.

"It may perhaps, in my shortly after midnight on New opinion, be worked out in the coming year," he told the party daily Tribuna Ludu.

Tadio announcer gave the news shortly after midnight on New Year's Eve, saying the act followed a decree by the Council of State on December

International direct-dial telephoning was restored over the new year period though the lines were solidly jammed. Diallers began to get used to the expression kerunek zajety (lined engaged) instead of the old rozmonwa kontrolowan (this call is monitored) which accompanied every call before the suggestion of martial law. the suspension of martial law.

Mr Barcikowski spoke of a "paralysis of willpower" in Poland, which he called a spiritual crisis. This was at the root of the country's economic and political crisis.

In a New Year's television address Mr Henryk Jablowski patiece and persistence and to mobilize all their forces to overcome the country's crisis. He emphasized the need for unity.

sanctions against the Soviet in enterprises which were Union for a further year to militarized will still not be maintain its signal of disapend of military rule in Poland Workers who are found to (Ian Murray writes). Sanctions

Greece will take back its refugees

From Mario Modiano, Athens

The free repatriation of Greek political refugees of the 1946-49 civil war from East European countries that sheltered them for the past 34 years, is expected to begin this month.

The decision to permit the mass return of the former communist insurgents who fled across the northern borders after an abortive attempt to

ter, on Christmas Day.
This week the Ministers of Interior and Public Order issued a joint decision authorizing all persons of Greek ethnic origin who had fled after the civil war, to return after signing a simple petition at the nearest Greek consulate. This would set in months in jail for killing a 13-motion also the procedure for the restoration of the Greek citizenship to 22,000 of them who were deprived of it.

The condition that only those of Greek ethnic origin will be allowed to return, is clearly better the months and ten between two months and ten

political refugees who adhere to the Yugoslav view that some of them are not Greeks but members of an "oppressed" Slav-Macedonian minority in General Josiah Tungamirai,

this country.

Greece rejects this theory, accepting only that an ever- Zimbabwe's first senior Air diminishing number of Greeks Force commander. in the fontier areas speak a Slav Japan will increase defence

Amnesty after Kim release

Scoul (Reuter) - President Chun Doo Hwan's Government released more than 1,200 South Korean prisoners, including 48 political prisoners, on Christmas Eve under an amnesty granted after the departure for the United States of Mr Kim Dae Jung, a leading dissident. Mr Kim arrived in Washington for medical treatment after being released from a 20-year jail term for plotting to over-

threw the South Korean Government in 1980. scize power in Greece, was announced by Mr Andreas Papandreou, the Prime Minister, on Christmas Day.

Ankara - Three Soviet citizens of German origin were acquitted of hijacking a Soviet plane and sent to a refugee camp. They were expected to ask for political asylum in West

Germany. Los Angeles - Gail Ann Jennings, aged 23, the British woman extradited to the United

allowed to return, is clearly between two months and ten designed to keep out any years on charges of founding a clandestine organisation. The the Austrian Chancellor, con-same court acquitted 110 others. firmed that he has been Harare - The Zimbabwe involved in efforts to bring Government appointed Major about an exchange of war

dialect. The Foreign Ministry recently protested to Belgrade over a hostile Yugoslav press campaign on this issue which the Greek Note described as a "Feligification of history".

and chief of operations. He is

"falsification of history". conquered Everest for the third time on Boxing Day, is believed ship in Greece in 1974, some to have died soon afterwards after sending President Reagan 25,000 political refugees from trying to rescue a fellow climber legislation raising petrol taxes to



For the record

Miss Sherry Lansing, aged 38, the first woman to head a big Hollywood studio, who has resigned as president of 20th Century Fox Film Productions because of frustration. Chariots of Fire was one of the films she failed to persuade Fox to back and

 Marbella – Thieves stole up to 1,000 million pesetas (more than £4m) in cash, bullion and jewellery in a Christmas holiday raid on a bank.

 Vienna – Dr Bruno Kreisky, prisoners between Israel and the aged 34, as an Air Vice-Marshal

> decreed a limited amnesty for prisoners on Boxing Day to mark the 60th anniversary of the Soviet Union, but this did not appear to benefit hundreds of detained dissidents.

● Moscow - The Kremlin

Washington - The United States Congress adjourned until the New Year on Boxing Day pay for repairs to America's highways, bridges and mass transit systems.

Colombo - President Jaye-, people.

and the second

wardene of Sri Lanka has signed into law a constitutional amendment extending the country's parliamentary term to six years without a general election.

Nairobi - Severe fuel short-

ages hit the city over Christmas

after a large fire destroyed more

than two million gallons of petrol and damaged the pipeline from Mombasa, the main port Sabotage was ruled out. New York − Edwin Wilson a former American spy said to have made millions of dollars selling arms, explosives and expertise to Libya, was sentenced to 20 years' jail and fined \$200,000 (about £130,000). He

will serve about 13 years. Johannesburg - Mr Petrus Kotze, magistrate at the inques into the death of Mr Neil Aggett, the detained white trade unionist found hanging in his police cell, found that Mr Aggett committed suicide. He exoner ated South African police officers from criminal responsi-

bility for Mr Aggett's death. Brunswick, West Germany -Klaus Decker, aged 19, an East German security guard who shot dead a colleague before fleeing to the West, was jailed for five years for manslaughter by a West German court.

 London – Britain is sending about 80 troops from Cyprus to join the multinational peacekeeping force in Lebanon.

❸ Tegucigalpa – Miss Xiomara Suazo, aged 32, daughter of the President of Honduras, was freed on Christmas eve by the left-wing guerrillas who had kidnapped her nine days previously. She was reunited with her father.

Buenos Aires - Judge Pedro Narvaiz, a senior Argentine judge, resigned and left the country because of a "feeling of disgust" at the government's refusal to heed his rulings on cases involving "disappeared"



Hannah More, educator, died.

Elizabeth I, born, Greenwich Palace, 1533.

9 Sir Humphrey Gilbert, navigator, died, 1583.
 11 François Couperin (le grand),

composer, died, Paris, 1733. 12 Johann Zoffany, artist, born,

14th Baron Berners, composer, born. Bridgenorth. 1883.

10 Henry Brooke, novelist, died, Dublin, 1783.

Abbe Maximillian Stadler. composer, died, Vienna, 1833.



10 Martin Luther, born, Eisleben,

George II, born, Herrenhausch

Germany, 1483.

Martin Luther, 1483-1546

3 Anton Webern, composer, born

Winchester, 1683. 25 Orlando Gibbons, composer, born, Oxford, 1583. Maurice Utrillo, artist, born.



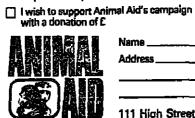
In Britain today, under the Cruelty to Animals Act 1876, millions of laboratory animals are subjected to violence . . . Outrage!

In 1981 dogs, cats, monkeys, pigs, sheep, goats, rabbits, guinea-pigs, rats and mice suffered 4,250,000 experiments . . . Outrage! These experiments include blinding, scalding,

irradiation, poisoning to death, mutilation and electric shocks ... Outrage! 83% of all experiments in this country are conducted

without an anaesthetic and thousands of animals are left to die in agony . . . Outrage! Pity alone is not enough. Your help is urgently needed to bring about a change in the law which will release the laboratory animals from their lives of pain, misery

Please send further information about Animal Aid's campaign to velp laboratory animals.



111 High Street · Tonbridge · Kent

DIARY

Honours and dishonours

In the New Year's Honours Douglas Lindsay Youd was, very properly, awarded the MBE for services to the sport of wood chopping in the state of Tasmania. There are, though, some even less likely awards which remain to be announced, and PHS has been scouring the finest of the public prints all year in search of suitable nominees. Few of these newsmakers made the front pages, yet their achievements surely earned them their small share of posterity. Scare of the Year Award: To the US Medical Association, which warned air stewardesses with silicone im-plants that their breasts could explode in flight.

Overstatement of the Year Award: To PC Alan Oram, who said the defendant called him a fascist pig, and added: "He even called me a West Ham supporter Understatement of the Year Award:

To the Scottish vegetarian who stole a packet of pork chops and told the court: "I seem to do stupid things." Devotion to Duty Award of the Year: Joint winners: Douglas Alexander of the Hotel Bristol, who put himself in the deep freeze in order to monitor the consistency of the Duke of Edinburgh's sorbet.

The staff at Gatwick Airport, who cleaned the tarmac for the Pope to

Household Hint of the Year Award: To the Department of Health spokesman who urged old people to wrap up, using old newspapers if necessary, if they were having trouble keeping their homes warm. Discovery of the year Award (Environment): To the man in the Khaleej Times headline: 'Much about earth still unknown, says

Economy Package of the Year Award: To the three families spending a fortnight's holiday at Luton Airport. "We weren't actually trying to get anywhere," said one of their number, "But we do like a their number, game of cards."

Job Creation Scheme of the Year Award: To the East Anglian businessman who planned to turn a former Sunday school chapel into a

Discovery of the Year Award (biography): To the Swindon Evening Advertiser, which printed that for more than 70 years D. H. Lawrence had been regarded as something of a hero in Middle Eastern affairs. Conservation of the Year Award: To the British Airports Authority who preserved the four-inch piece of

Employment Opportunity of the Year Award: To West Hallam Parish Council, Yorkshire, which adver-tised for a "dog dirt lurker." Applicants were expected to have skills in hedgerow-burrowing and rural disguise. Strong moral character was also required to face the abuse of furious dog-owners. "An ideal person would be an ex-SAS said the advertisement. Dish of the Year Award: To Judy Bosh, novelist and lecturer, for her

trout preparation: "I place large ones on the top rack of the dishwasher square fish are better than long ones then set it to the normal platewashing programme. In fifty min-utes they are perfectly cooked."

Dog of the Year Award: To Peter

Wall, curate of St Mary's, Northouse, Staffordshire, who falls onto his hands and knees and yaps as visitors approach the church. "It is my special way of communicating" Communication Studies Award of

the Year: To the man who 23 years ago threw a bottle into the sea at Winterton, which has just been found at Winterton.

Discovery of the Year (Fashion): To Bob Stickney, who found a Viking sock thrown away in York 1,000 years ago. It took 200 hours to dry out and cost £695 to preserve. ing of the Year Award: To the

Columbia, who early in the year ought a new life "in the middle of nowhere" believing that a third world war was a certainty. Their destination: East Falkland.

Discovery of the Year Award (Sociology): To Liverpool's Council lor Thornton, who blamed the breakdown of social order in Toxteth on the teaching of Darwin's theory of evolution.

Compliment of the Year Award: To the solicitor who commended his client for not living off the state: the client admitted stealing items worth £13 from a Debenhams store. Stink of the Year Award: To the

residents of Ringwood in Hampshire who opposed a farmer's plan to keep pigs near their homes. The house which stood to lose most, being next loor to the proposed farrow barn. was Pooh Cottage. Clemency of the Year Award: To the

Brighton police who withdrew the tharge against a mouth organist accused of begging. He had told nagistrates it was impossible to play he instrument and ask for money at

Discovery of the Year Award Medicine): To the Scottish doctors who helped a "politics mad" councillor out of a come by playing aped speeches of David Steel and other Liberal leaders. Name of the year Award: To the lost Juddersfield dog with a limp, a pie-

salled left eye, no tail and haif a ight ear, name; Lucky. Prediction of the Year Award: To the

Met Office, for predicting that weather forecasts may be

Ten years in Europe, 1: Helmut Schmidt

Time to forget the 'British problem'

EEC. The Times has asked six Helmut Schmidt, Chancellor of Europe and the Commonwealth | argues that there is no longer to reflect on the hopes - lost and room for British doubts.

This week marks the tenth anni- | fulfilled - of a turbulent decade versary of British entry into the for the European ideal. Today senior political figures from West Germany 1974 to 1982,

I have to start by declaring a strongest European power, although personal interest; my long-standing clearly in a different class from the personal interest: my long-standing attachment to Britain and my commitment to a European Community which includes Britain. I grew up in Hamburg, where some wellestablished citizens are proud of having their shirts tailored in London (conveniently ignoring the fact that, today, they are made in Hong Kong just as are those they can buy in Hamburg). My father had no money to spend on British shirts but made the great financial effort to send his 13-year-old boy for three weeks to attend school in Manchest-

My experience in postwar Hamburg under British occupation confirmed my childhood im-pressions. A distinguished military overnor, Sir Henry Vaughan Berry, did much to introduce young Hamburg politicians into the British tradition of democracy, fairness and pragmatism.

Later on, having learned to look beyond the borders of my home town and my country, I realized of course that even the much admired Britain was no longer the hub of the political universe. It was with the yes of an Anglophile that I discovered the United States and realized their dominant role in the postwar world. Only later in life and as a result of much more political experience did I enlarge on this Angio-American preference to become a convinced Francophile.

It was against this background that in 1957 during the parliamentary vote on the EEC treaty, I abstained because I was convinced that a European construction without Britain would not last. I also felt that Britain turning its back on the continent would face an uncertain political future as an island somewhere between Europe and America and would not be able to make the full contribution towards shaping the postwar world I hoped for.

Britain's relationship with, and membership of, the European Community has turned out so far to be one of those troubled partner-ships which seem to be the hallmark of many efforts of western democracies to cooperate more closely. Deeply ingrained national traditions and political perceptions have a tendency to stay on like the grin of body - the historical, political and economic interests of the nation has vanished. The result is a history of missed opportunities, burt fee ings and, last but not least, real

So I believe it was certainly a mistake for Britain to miss the opportunity of fashioning the rules of the European club as a founding member in the mid-1950s. But at the same time Britain was still the

two superpowers. Now we know that during the 1950s and 1960s Britain's economic position fell behind that of some European partners, its special relationship with America lost weight compared with Washington's relations with some other European countries; the relations between France and Germany developed slowly into a central element within Europe. De Gaulle could insist on his vision of a Europe which did not include Britain and its Atlantic

It also turned out to be a mistake to believe, after Britain joined the Community in 1972, that economic and political facets, created during 15 successful years of the Club, could be undone. Successive rounds of renegotiations put a severe strain on Britain's role in the Community In Britain, they encouraged half-heartedness in the British commitment towards Europe. They helped to nurse illusions about political alternatives which, as successive British governments have justly emphasized, didn't exist. On the Continent, lingering doubts about Britain's European commitment revived nostalgic feelings about an 'ideal" Community of Six among convinced Europeans and weakene the Community in the eyes of the general public.

In November 1974 I warned the Labour Party Conference in London that close cooperation within the Community afforded us the only chance to survive the world's structural economic and energy crisis and to save our people from the twin evils of unemployment and inflation. Pointing to our German interests I left no doubt where the German Social Democrats thought the British interests were. I deliberately appealed to the solidarity of socialist parties, because European cooperation had long ceased to be a matter for governments and diplomats only.

I am glad that the last TUC Congress took up this important point, calling for consultations with the other European trade unions before any negative decision on British membership would be taken. am confident that, in the end, British self-interest and pragmatism, European solidarity and the facts of modern life will prove str After all, 43 per cent of Britain's And overseas investors leave no doubt that they are interested in Britain essentially as a European Community member state.

The "British problem" has been created by history. Britain did not take part in the original political bargain of national interests underlying the creation of the community.

life, Britain eventually joined, the first decade of British membership, unfortunately, coincided with the end of a long period of economic growth in Britain as well as in Europe and the rest of the world. Financial strains and internal political unrest made for even tougher political bargaining than usual and prevented more generous

The preoccupations with the "British problem" also tended to blur the image of the Community and what it achieved during those ten difficult years. As pars pro toto I mention the creation of the European Council, the direct elections to the European Parliament and the European Monetary System (EMS) as well as the remarkable concert of foreign policies within the European Political Cooperation (EPC). We managed to provide, under increa-singly difficult economic and political circumstances, the necessary political leadership within the Com-munity. We succeeded in enlarging the democratic base of the Community and its policies. We contributed towards monetary stability in the midst of heetic and dangerous fluctuations on the world currency market, Increasingly, Europe's voice was heard and listened to in the concert of international politics.

Undeniably, the unfortunate survival of the "British problem" also points to some unresolved questions within the Community as such, not all the heritage of Britain's agonizing relationship with the Community before 1972. We will have to be open for reforms of community policies and structures if we want the Community to survive and to function in future. After 25 years it would seem to be quite normal to think of reforming what has been a pioneering institutional and political achievement without precedent.

But for the sake of the Community and for the sake of Britain it is time that we stop talking about the so-called "British problem." To do so requires political leadership at the bargaining table in Brussels and much more difficult and much more important – at home.

The British Government seems to be on the right track in reminding the British public that the facts of the modern world have committed n mevo conference resolutions of the past, also happy to note that the Falklands crisis, which aroused deep feelings in trade is now with the Community. Britain and a considerable, though not fully appreciated, sense of loyalty in Western Europe, apparently did nothing to detract the Government from its European path.

I am confident that Britain's justified wish to reduce its contribution to the European Community budget can be dealt with adequately



undue political drama. There is certainly a good case for reforming the Common Agricultural Policy and for limiting its costs.

But I have to warn my British friends: it can only be a gradual change and a slow adaptation. We Germans have known from the start that CAP was the political price we had to pay for the founding of the

For me the Community remains the core of that part of Europe in which we live and which provides the political chance to help shape the future of our societies. Therefore, I remain convinced that the European Community should not be without Britain. The events of the last decade, however, teach us a strong lesson: British membership will only be a success for the Community and all its members, including Britain, if we now finally stop talking of any specifically British problem.

We have to solve sufficiently difficult questions of internal management and adaptation of existing economic and political structures which arise in connexion with the accession of Spain and Portugal to the Community. But, most of all, we will have to see to it that Europe lives up to the enormous world political and economic challenges of the 1980s. The world will only respect and listen to Europe interests and ideas if and only if we Europeans act together. This is true of our close friend and ally, the United States. This is certainly also true of the Soviet Union. The Community remains the most powerful barrier against Soviet attempts at a policy of divide and-rule vis 4-vis Western European

After the many summit meetings with British prime ministers during the last eight years it became customary for us to congratulate each other for not having to discuss bilateral problems. I look forward to the day when a German chancellor on such an occasion would say: we had neither bilateral nor Community problems to discuss and we were able to devote all our time to working out European answers to the challenges of world economic and political questions.

I am in full agreement with my friend, Lord Carrington, when he writes: "The more Europe has a voice in world affairs, the better Britain's own interests will be served. And the stronger Britain can become, the stronger Europe will

@ Times Newpopers Limited, 1983 Next: Peter Shore

Gerald Kaufman

But who is there to defend Heseltine?

"Staying close to your telephone?" inquired Mr Jim Molyneaux, the leader of the Official Ulster Unionists, when I encountered him the other day in the Members' Cafeteria at the House of Commons, almost deserted in the post-Christmas doldrams. He was jocularly referring to the dictum that, when a ministerial reshuffle is at hand, members of the government party never budge without leaving precise instructions as to how they may instantly be contacted.

If the Lobby grapevine is accurate, then any day now, possibly this week, the cafeteria will be crowded with members of the administration who have been put on notice that they are to be called into 10 Downing Street or have already been there and learned their fate. Even Mr Michael Heseltine may make a rare appearance, since he is at the centre of rumours about who will be the next secretary of state for defence.

The view has been expressed that Mr Heseltine is just the man to take a firm grip on a department whose rebelliousness has irked the Prime Minister. It is further reported that, for the very reason for which Mr Heseltine is said to be favoured, the Defence Staff have done their best to prevent him from being given command of their hideous fortress so labyrinthine that even some of the messengers do not know their way about it - situated just off Whitehall.

The defence chiefs are right to be worried, but wrong about the problem they may face. If Mr Heseltine does take over, then the politician in charge of the nation's secretary of state who will boss the eenerals about, but a weak secretary of state who, whether he bosses them about or not, will forfeit their case whenever he presents it either in Parliament or in the Cabinet.

Mr Heseltine's reputation for being a tough minister stems from the Management Information System for Ministers (coyly dubbed Minis) that he has introduced to reorganize the way in which the Department of the Environment

Mrs Thatcher is said to have been

so impressed by this mystical process - embodied in innumerable lists and tables in a collection of hefty volumes - that she caused Mr Heseltine to give a teach-in about it to other secretaries of state (which, I am sure, will have made him even more popular with his colleagues than he was before). The internal management of a department has hitherto been regarded as the province of its top civil servant, the permanent secretary, rather than the concern himself with policy. In any case, the Minis system does not seem to have reversed the extraordinary record of policy failures that Mr

ltine has accumulated in the past four years. Not one item of DoE legislation has been passed in the form that he intended. Both his Local Government Bills had to be withdrawn and reintroduced in revised form, and were still mangled in their tormented progress through Parlia-

ment. His Housing Act was amend-ed against his wishes. His Wildlife and Countryside Act, tern to pieces in the Lords and partly reconstituted in the Commons, is regarded as too weak by conservationists and too interventionist by farmers (both, from their respective points of view, being perfectly right). His Water Bill, like all his other legislation, is opposed by the local authorities. His Housing and Building Control Bill has infuriated charitable housing associations, whose properties it will

sell off.

Mr Heseltine regularly loses major battles in Cabinet. Following his appointment as Minister for Merseyside, he has failed to obtain the funds he knows are needed for rehabilitating the inner cities. The Cabinet compelled him against his will to include referendums in his Local Government Finance Bill last year and then sat back and smirked over his humiliation when the Commons forced him to drop a provision be had never himself wanted. In the Rate Support Grant settlement he announced last month, the Treasury prevented him from introducing an exemption from penalty which would have favoured dozens of Tory local



He has recently had to acknowledge defeat in the principal objective of his period of office, the reduction of local authority spending. He has been obliged to add £900m to local councils budgets, compared with the sum allocated in the Public Expenditure White Paper issued five months previously. Yet, in his vain and botched pursuit of this aim, he has alienated local authority leaders even in his own party.

It is said that Mrs Thatcher wants

a secretary for defence advocacy will win over those sections of the population with misgivings about the Government's nuclear arms policy. Far from being able to sway doubters, for Heseltine has an unenviable capacity for turning friends into enemies.

Indeed, the trepidation among the Defence Staff that Mr Heseltine will soon arrive at their department is matched only by the fear haunting the local authorities that he will not. The author is Labour MP for Manchester, Ardwick.

© Times Newspapers Limbel, 1963

Will smog set the first Olympic record?

Les Angeles When Prince Philip suggested that the 1984 Olympic equestrian endurance events be moved to San Diego County because the Los Angeles smog could harm the horses, Kenneth Hahn, the maverick member of the LA County Board of Supervisors (the publicly elected "barons" of California's largest county) was startled.

Supervisor Hahn, like many of the 13 million residents of this sprawling metropolis was left pondering the effects of the polluted air on the lungs and the performances of the come here in the heart of summer. Now Supervisor Hahn and other

people want a concerted effort to try to improve the quality of air in time for the Games, 18 months from

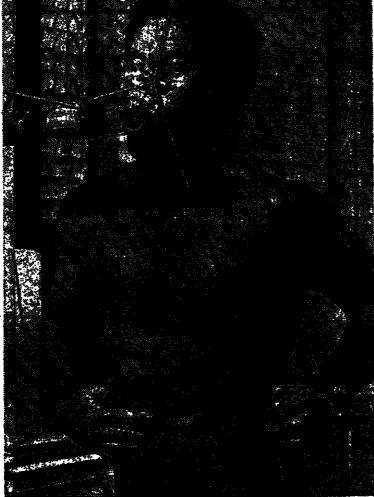
methods include staggering the work schedules of employees in the public and private sectors and even shutting down some of the most-pollutant industries during the Olympic formight. There is talk of organizing mass transit to take spectators to events and of improving smog-forecasting techniques. The Olympics happen to coincide with the hottest and often smoggiest time of the year.

No one disputes that the air here is among the worst in the world. Yet until recently, officials preparing for the first Olympiad in California since the 1930s considered the county's pollution a dismal but unalterable fact of life, and efforts to combat the smog have been

So far this year there have been some seven first-stage smog alerts in the LA basin, that flat valley between the mountains on one side and the Pacific ocean on the other. A first-stage alert means that the air has 0.20 parts of pollution in it for

every one million parts air. That may not sound too awful but barely had Prince Philip acted to protect the Olympic equines than the California Air Resources Board came out with more bad news, that concentrations of known cancercausing compounds made up a permanent part of the county's breathable air and that carcinogens such as benzene gas, chloroform and dialkyl nistrosamines in the Los Angeles atmosphere were several hundred times greater than those allowed by the federal government in the nation's drinking water.

It all adds up to the fact that LA



Working out Bob Girandola, of the University of Southern California, runs through an air quality test days and irritability, followed by

omach queasiness.
On a smoggy day in this city the

old and infirm are advised to stay

indoors and schools are told to cancel physical-education classes

and keep children out of the

playground. Those foolish enough to jog or play tennis in smog conditions

deserve all they get.

The key question for the Olympic athletes is how will the pollutants

on peak smog days affect perform-ance and world record hopes?

University of California's Institute

of Environmental Stress, simulates

Dr Steven Horvath, head of the

conditions in his Santa

هكذا من رالإصل

air is becoming increasingly hazardous to health. That comes as no surprise, for having lived in the smog for several years before moving out of the city, I know first-hand what heavy smog days can do to a person.

The Air Quality Management District - who monitor smog levels daily -- routinely announce smog alerts on radio, predicting "moder-ate eye irritation" for the populace. What they do not announce is that it can also produce severe headaches, nasal congestion and painful pressures across the forehead, not to mention lethargy, the mid-afternoon exhaustion that sets in on bad smog

pollutants could make stadiums hellholes for athletes, especially those in marathons and other long distance races. He adds: "The carbon monoxide level is also expected to go up with all those thousands of cars and buses bringing spectators to the games...
"Of course, if the air gets too bad,

say above point 50 (parts per million of air) as has happened, it might be advisable to cancel the events of the day. However, I don't think anyone will do that - there's just too much money involved."

Supervisor Hahn is pressing for action and this week the Air Quality Mangement District got in on the act by offering a 10 point list of possible strategies for reducing the city's "skyline brown" - that halo of fifthy air that often lines the Los Angeles

The suggestions, like the supervisors', include staggering work hours and shutting down major industries. "Los Angeles has a chance to be a showcase, or to be who wrote the district report. "We have a bad enough reputation without a bad smog episode during

the Olympics.
"Athletes competing in this, will be breathing deeply and taking in a lot of pollutants - doing all the things they're not supposed to do. It

could cause them harm."

Bob Girandola, a professor of physical education at the University of Southern California in the heart of downtown Los Angeles runs every day and has done so for 10 years. He says: "It would be rather foolish to have the marathon or 10,000 metre races if the amog is bad."

He says some experts suggest holding the long-distance events in the early evening when the air has the early evening when the air has cooled and the worst of the smog has been blown away. There is even talk of starting the Games very early in

Dr Horvath stops short suggesting that the Olympics be moved fron Los Angeles. "There were similar problems in Mexico City," he says. "But because longrange smog forecasts are not too accurate, it's really all in the lap of the gods. With luck, competing athletes could find they're participating in events on one of those rare Los Angeles days when sea breeze just blow all that dirty air away."

Ted Simon That was no lady . that's a ghost

anyone else who did.

It ought to have been a shocking experience, the sort of thing that tilts lives, shatters rationalist precon-ceptions, and turns at least a few hairs white overnight. It did none of those things. I have been, as it were, sitting on my ghost and waiting to be transformed but nothing has hap-pened or, if it has, my best friends

have yet to tell me.

There have been no uncharacteristic outbursts of generosity a la Scrooge, no chilling presentiments of doom, no parade of past iniquities or rehearsal of future crimes, nor even a thrill of ineffable bliss with a promise of life in the hereafter Mine was no ghost from Shakes-peare or Dickens. If I said Pinteresque I would be doing Pinter

no favours. She, for it was a female ghost I saw, was probably the least haunting ghost imaginable and, where that horripilant occupation is concerned, suffered from insuper-able handicaps. In the first place, when I saw her I did not know she was a ghost at all. Secondly, she was the ghost of a live person, which must detract greatly from her capacity to inspire awe. Thirdly, she lives or has her non-being across the road from my mother in one of the world's more boring places - only a stone's throw from the A12 to Southend Although a very dull ghost indeed, whose mediocrity served only to make her unterly convincing and, I hope, to lend more credence to this accour

It was a wet and dreary afternoon in Essex. With my wife and son I had hoped to call on a friend of my mother's, a kindly middle-aged widow. Her house lights were on and we rang the bell several times. Through her window I saw her walk from her kitchen and across her living room towards the front door. "Here she comes," I said. She wasback-lit by the kitchen light and I could not see her face clearly, but she was solid enough otherwise and I recognised her distinctive gait.

When she failed to appear at the door I assumed that she had gone upstairs first. We rang several times more and waited on, in vain I Ivor Davis returned to my mother's house and

A week ago last Sunday I saw a telephoned, assuming that the door ghost. I have never seen one before, bell was not functioning. There was nor can I recall, in a reliable memory no reply. I went back, perplexed, and span 45 years or so, ever meeting rang her door bell again. Through the window I then saw her once more, less clearly, going back through her kitchen door, the light making a halo of her fluffed out hair style. She resolutely refused to answer and I was somewhat concerned for her, but since she was evidently alive and walking I could think of no reason to make a fuss.

The next day she answered her telephone and explained that she had been away all day to visit her daughter, leaving the house empty and the lights on "for the burglars". Then I told her what I had seen. She

"Well, to be quite honest, Edward," she said, "I'm not so shocked. I often think Len [her husband] is still here. Maybe I was guarding the house while I was What am I to make of such a

stupefyingly banal event? I was not drunk, drugged or suicidal and don't qualify for the usual assistance. Is there a Visionaries Anonymous number I can call? There's the vicar, of course, but it's not comfort I'm

I am, to tell the truth, slightly resentful. In various parts of the world where accounts of paranormal manifestations are a daily coin and the air feels thick with spirit life I made strenuous efforts to witness something of the sort, without success. Now I feel I am being nagged rather than haunted reproved for my scepticism.

The Psychical Research Society has informed me (by ordinary telephone) that it receives one or two reports of hauntings every week. most of them from people even as rational as L Perhaps if my own ghost had been a headless monarch. or an anguished lady beckoning me along the moonlight shade, I m be more enthusiastic, but I find I have no desire to meet other hauntees and swap tales of mystery and suspense. However, it is interesting to know that there are apparently, hundreds of us, all with our lives milely but quite definitively dislocated, wondering what to

do about our ghosts.

هڪ لاس ريامان

The state of the s



P.O. Box 7, 200 Gray's Inn Road, London WCIX 8EZ. Telephone: 01-837 1234

YEAR ON YEAR

Without the Falklands interlude would not have been much to celebrate in Britain in 1982. The alter conduct. The instinct to Government ground on with its protect one's own coincided with economic programme of im- a principle of acknowledged posing necessary penance for force and clear application to the previous excesses. Conquest of case: the right and duty to repel inflation has remained its first aggression and resist the impoobjective, and although the sition of alien rule. The cammonetary mechanism that was supposed to bring that about has been partially discarded the rate soldiers and sailors over contumbled in the later part of the script levies. Only three nonyear. An annual inflation rate of combatants were killed, The war horizon - historically high but a can be cut. Seldom have the vast improvement on recent words "mission accomplished" experience, and internationally applied to warfare with such competitive at last. That has prompt and unarguable finality. been accompanied by a sharp fall in nominal interest rates made that victory is the new confipossible by a more relaxed stance dence and assertion acquired by

The state of the s

These are notable achievements, good in themselves. Honest money is a part of honest life. But they have come with a rise in the costs they apparently entail: lost output and lost jobs. Neither in Britain nor in the industrial world as a whole is there yet an assurance that falling inflation and interest rates are themselves enough to revive and sustain a higher level of economic activity. That they are a precondition is hardly to be doubted. A reversal would be disastrous. But they have acted so far as a purge not a tonic.

Recession here and elsewhere ing pressure of protection. At the election. same time the stability of the international financial order is threatened by an immediate debt crisis. Hence the immediate reaction of western governments 10 Opec's crumbling foundation. Paralysed by the earlier imprudence of their bankers, they dare not take advantage of their market power to force down the price of oil - although the origin of their present woes (not the responsibility for them) lay in the cartelized power of the producers to force up the price.

In the normal course of politics all this could have been expected to sour opinion against the Government. The remorseless contraction of employment. lower real incomes for many of those in work, the headlong decline of some basic industries, were fit to inspire the Labour Opposition, embolden internal cratic alliance buoyant. How give divided expression to simi-observance in late years. But the ever, war in the South Atlantic lar anxieties on a vaster scale state it signifies is a true object of politics, and none of those of nuclear war. consequences ensued.

People who work in the

because the conditions in which

operate make no sense in logic.

Something extra is required

becomes too often concentrated

iournalists who pine, or the

printers who wait, or the stillness

of the press room where not even

a sign let alone a kiss stirs the

sleeping machinery to life. In fact

it should be the reader, and only

should cause concern. It is the

reader who has been let down:

yet it is the reader who alone has

rence of such treatment by

our readers do not want to be

burdened with the details of the old and disreputable "Spanish"

practices which infect and cor-

From our mail we know that

purchasing another paper.

It was an avoidable but, when cause of war. Sir Edward Grey and the birth of a royal heir there it came, a necessary war. It was was wrong and right. also a national experience to

paign proved the overwhelming superiority of professional per cent is now above the was short, its outcome as clear as A continuing political effect of

on the part of the authorities in its authors, who number not the United States. military commanders, not only those who fought in or furnished the expeditionary force, but all whose full-hearted support of the enterprise was made known or could be assumed. They may be supposed to include a dispro-portionate share of the more creative and practical elements in the nation. Their present ascendancy enlarges the nation's capacity for action.

More specifically, the Prime Minister's political characteristics have been vindicated, and by extension the policies she has made her own have been reinforced. The volume of non-Thatcherite Conservative music has put the open trading system, has been turned down, which is to which most nations to their of some significance in a year benefit subscribe, under mount- that is likely to see a general

The mastery in action so had a frosty reception in western evident at the time stands in capitals. Both the offer and accusing contrast to the attitude reactions to it are part of a phase of fatalism the Government of manoeuvre for effect that encourages in respect of mass precedes hard bargaining in unemployment. A society that disarmament negotiations. At denies paid work to one in seven least the new Soviet leader has or eight of those who realistically said nothing to preclude the seek it is a disordered society. possibility of progess and his The disorder may have to be language is relatively restrained. accepted in transition, but it cannot be accepted without States to explore the ground that protest as an enduring condition. has been uncovered cautiously If Tory party managers rely on a but positively. Nuclear arms calculation that because there are control agreements leading to still many more people in work halanced and verifiable rethan out of work the number of ductions would do much for three and a quarter million world security. They would calm unemployed is electorally neut the dangerous clamour for oneralized, they assume and enlist a sided disarmament; make less corrupted public opinion.

Not everyone in Britain saw spread of nuclear weapons; and the Falklands war in primary help to revive detente between colours. The churches showed East and West. The word · ITOUDICO mings and "detente critics of government policy, and drew the fire of strident patriots. credited in some western circles keep the Liberal-Social Demo- And the churches continue to on account of its unequal interrupted the normal course of arising from the contemplation policy, being of mutual benefit to

Arms races are not a primary avoidance of global war.

In the life of a daily newspaper rupt the newspaper business failure when one newspaper does there are no yesterdays. By the throughout Fleet Street. We set not appear, because all Fleet

time a morning paper reaches its out to provide a regular service Street stands guilty of a readiness

readers today is already yester- for our readers; and we have to find fault in others while

day; tomorrow has become failed them. When the paper is cynically overlooking the rotten

A newspaper is only as good as

service have to rely on an act of

readers. For most people, life

without a newspaper would be

of inchoate sounds, an endless

events with commentary, analy-

papers comprehend the sound of

history in the making, and give it

publishing however, and thus

failing to fulfil its essential

industrial nonsense. It is left

without its readers, and without

its advertisers. It is alone with its

ities. Without the prospect of

tomorrow, which is a kind of

mantra which drives all Fleet

Street to overlook and overcome

its heritage, a newspaper has no

However it is a collective

A newspaper which is not

ALL OUR TOMORROWS

in providing that service.

today; yesterday is mere history. not published that represents a

It is the inspiration of tomorrow collective failure by all those

which fires this great circadian whose work should be involved

newspaper business tend to be its last edition. The longer it goes

romantic about newspapers, like without publishing, the more its

people who work in circuses, character and reputation for

they work and the business collective imagination by its

environment in which they staff, and loyal recollection by its

which only can be explained in a like music without time - a blur

romantic setting. of inchoate sounds, an endless
Thus when a newspaper fails and incomprehensible cacoph-

to come out, and there is no ony. It is newspapers which

prospect of tomorrow to inspire punctuate the march of time.

a common effort, attention syncopating their narrative of

on the romantics - on the sis and entertainment. News-

the reader, whose deprivation service is left only with the

the power to prevent a recur- native anomalies and absurd-

meaning.

life in it.

divorce law From Mr C. B. Chandler

Just dealing in

on divorce in the manner that we have seen in recent times is to Great armaments lead inevitably to war. The increase of armaments we want from our divorce laws we . produces a consciousness of need to decide what we make of the makes in his letter. institution of marriage itself. Is it to be a lifelong union to be dissolved the strength of other nations and a sense of fear. Fear begets suspicion and distrust and evil imaginings only in exceptional circumstances or of all sorts, till each government feels it would be criminal and a betrayal of its country not to take every precaution, while every government regards the pre-cautions of every other govern-ment as evidence of hostile intent.

both of the parties? The present law imposes potentially lifelong financial responsibilities and rights on marriage that continue even after its dissolution without any real consideration by the courts of the cause of the breakdown. At the same time the law permits people to remarry while being financially committed to one or more spouses and children by former marriages. I find this fundamentally inconsistent as the second marriage will usually preju-dice the ability of the breadwinning partner to fulfil his or her legal responsibilities to the former spouse

There is nothing "inevitable" about the passage from great

armaments to outbreak of war,

not even - in fact rather less - in

the case of competitive nuclear

armament by the superpowers.

They do however, as Grey

observed, have secondary effects

of sowing mistrust, inducing

nervousness, enlarging the risk of

some catastrophic miscalcu-

In the field of nuclear dis-

armament the prevention of

proliferation is at least as high a

prize as the reduction of nuclear arsenals held by the super-powers, since a greater risk of

war springs from the spread of

those weapons than from their

multiplication in hands already

possessing them. The Non-pro-

liferation Treaty explicitly links

the reduction of existing stock-

piles with the renunciation of

That relationship gives added

importance to the two sets of

disarmament talks now taking

place between the United States

and the Soviet Union. Mr

Andropov's pre-Christmas con-

ditional offer of missile re-

ductions in the European theatre

Its allies expect the United

difficult control of the lateral

both camps and apt for the

sub-structure on which it sur-

vives itself. The British press is

only too ready fearlessly to

expose bad management, bad

unions, and bad industrial re-

lations wherever they occur,

except in its own backyard. The

subterfuges and cynicism which

poison industrial relations in

Fleet Street remain a close secret.

That is a strange kind of conspiracy of silence to maintian

when the newspaper houses themselves find any other kind

of cooperation almost imposs-

Moreover it is a double

standard which contains its own

reckoning. For each time a newspaper falters, as The Times

has faitered often enough in the

last five years, one more member

of the public will turn wearily to

the wall - or more likely the

television switch - and mutter:

"A plague on all their houses". A

free and varied press, such as

Fleet Street aspires to be,

deserves better. But it has to earn

the public's continuing respect, not just to buy it. If that respect is lost for good, we are all lost -

journalists, printers and readers alike. To be back in print is thus

no cause here for exultation, but

for sober reflection, and for a

determination to see that we

earn that respect anew.

ible to achieve.

nas pecome

nuclear arms by others.

lation of intention.

and children. If society prefers the second of the two concepts of marriage I have mentioned it must accept that the responsibilities undertaken by the parties on marriage came to an end on divorce. Protecting children from the consequences of divorces will then be almost impossible and it is for that among many reasons that I prefer the first concept. It is the result of the debate on these two concepts which determines the jurisprudence of divorce, not the other way round. Yours faithfully.

C. B. CHANDLER. 6-8 Western Road. Romford,

Essex. December 17.

Earthquake in Yemen From the Ambassador of the Yemen

Sir, The Yemeni community in the United Kingdom and I are deeply touched by your sympathetic coverage of the tragic earthquake which hit the Yemen on Monday, Decem-

I take this opportunity to express my sincere gratitude to *The Times* and to all information media in the United Kingdom for their part in the coverage of the event. We will not forget the messages of sympathy from the people in the United Kingdom and also all charitable institutions who we know are doing their utmost to help.

The latest information received is that out of over 200 towns and villages in the Dhammar Province the disaster area - 11 villages have been completely destroyed; these are Al-A'alib, Dhuran, Diwa'ad, Jabl-Ishaq, Al-Gadada, Ba'sil, Da'awan, Ghayman, Assayed, Hashra'at and al-Hajara. The number of dead and injured now stands at more than 5,000 and hundreds of thousands are not and hundreds of thousands are meless. The rescue operations are CAP surpluses still being carried out.

I thank you again. Yours sincerely. AHMED DAIFELLAH ALAZEIB, The Yemen Arab Republic Embassy, 41 South Street, W1.

Lowering the tone

From Mr John Boulton

Sir, Regarding the organist (letter, December 15) who comforts those in church by playing hymns in a lowered key: this humane and Christian measure works in other walks of musical life. In the difficult 1920s, like many others, I had to keep myself at college by such means as were to hand, in my case musical.

As a pub pianist one had to be equally humane with ageing sopranos who, handing one a copy of, say, "Annie Laurie" in C, would touch the piano and remark that "it sounds a bit high: would you please play in A flat sonny." In this way. play in A flat, sonny." In this way one learnt also to succour tenors with such as "On with the Motley" and "La Donna è Mobile" in any

key at all provided it was down.

And this does not only work one way. Having accepted the position of repetiteur to a nearby amateur opera and agreed that the rehearsal piano was a good half-tone down it became necessary to rehearse all the numbers in Iolanthe transposed at the piano a half-tone up. Music has its martyrs, even at this humble level, and I suspect that your correspondent's church organist is in more numerous company than he knows.

I am, Sir, yours sincerely, JOHN BOULTON, 18 Lillington Avenue, Leamington Spa, Warwickshire. December 16.

LETTERS TO THE EDITOR

Peace preservation and nuclear arms

Sir. I find it difficult to hold a mere Sir, Debating the justice of our law dictum as responsible for any wars. unlike Professor Rotblat (December 15). It would seem to me that the responsibility rests more often with consider the problem from the responsibility rests more often with wrong end. Before considering what aggressors. I would take issue with a number of other points which he

Of course it is unprovable that the absence of war in Europe since 1945 has been due to nuclear deterrence. is it to be a union to be dissolved But it is equally impossible to prove more or less at the will of one or the contrary, and facts, such as the close proximity of states with widely divergent ideologies and interests, the many points of specific contention - such as Berlin - and the high frequency of European war before 1945 make it a reasonable deduction that nuclear deterrence has played a

major part in preserving the peace.

Professor Rotblat also suggests that cruise missiles will be difficult to verify. In fact they will be no more difficult to verify than the existing dual capable aircraft and artillery of both sides, or the highly mobile Soviet SS20s. Professor Rotblat is perhaps 100

pessimistic in holding that prospects of reaching agreement in reducing nuclear arsenals are diminishing. Neither of the superpowers wants to bear the responsibility for bringing about a catastrophe of global proportions and it is at least somewhat encouraging that negotiations have at long last begun in Geneva. Both sides must be allowed time for rhetoric, but we must all hope that they will get down seriously to the cogent business in hand before their positions become too entrenched Yours sincerely,

OTTO PICK, University of Surrey, Guildford, Surrey. December 21.

Church Federal Council Sir, It is regrettable that in the present debate on defence and disarmament some of the protagon-

From the Moderator of The Free

ists on both sides of the argument concerning deterrence resort to irresponsible allegations about their opponents. So some unilateralists describe those who disagree with them as "warmongers", and some exponents of deterrence dismiss those who argue for another view as naive (one of the most overworked words in the vocabulary of politicians).

The middle paragraph of your leading article. "Rising damp" (December 18), is a good example of how not to conduct a fair and civilised discussion. You con-descendingly assert that "deterrence is an abstract theory which is difficult to grasp" requiring "mental discipline". There are many of us who regard the doctrine of deterrence as intellectually and morally dubious but have no difficulty at all in exercising the mental discipline December 17.

From the Pro Vice-Chancellor of the University of Surrey nents of those who preach this

Your leader then suggests that many people are rejecting the rigours of mental discipline because "in schools, churches and universities they have been encouraged for so long to regard all forms of discipline as unwelcome". As a general statement that is undisciplined

I will venture to speak for the churches. Within the churches worldwide the military doctrine of deterrence is increasingly called into question precisely because, as never diesiton precisely occasion, as never before, it is being subjected to the most rigorous intellectual, moral and spiritual scrutiny. Call that rising damp, if you will; I call it dawning sanity.

Yours sincerely. KENNETH G. GREET. The Free Church Federal Council, 27 Tavistock Square, WC1. December 20.

From Sir Philip Goodhart. MP for Bromley, Beckenham (Conservative) Sir, In his plea for unilateral nuclear disarmament by this country, Professor Rotblat says (December 15): "It is becoming urgent to try a

new approach".

Unilateral disarmament is not a w approach. After World War II this country unilaterally discarded chemical weapons. We got rid of our stocks of poison gas. We dismantled our factories for making chemical weapons. This lead was followed by the American Government. As this year's statement on the Defence Estimates reminds us, "no chemical agents have been produced, nor have any new munitions been filled. since 1969".

Paragraph 308 of the Defence Estimates tells us what the Soviet response has been. "We estimate that the Soviet Union has a stockpile in excess of 300,000 tonnes of chemical agent." We know that the number of Soviet chemical specialists on the Central Front in Europe now totals 70,000, and that Soviet forces regularly simulate the use of offensive chemical weapons in their exercises.

There is also, of course, some evidence that there have been field trials of Soviet chemical weapons in Kampuchea and Afghanistan. If our unilateral disarmament in

the chemical field has only encouraged the Soviet Union to increase their stocks of these dreadful weapons, I find it difficult to understand why the Soviet Union should behave differently when dealing with nuclear weapons. As you have argued in your admirable leading article, "No war, some peace" (December 11): "The overwhelming evidence in Europe suggests that a unilateral gesture of disarmament would not be followed by more security, but less". Yours faithfully. PHILIP GOODHART, House of Commons.

From Mr Brian Gardner

Sir, Lord Walston (December 6) misses the point Although few would disagree with his assertion that the Community should not be pilloried for supporting its farmers, he omits to comment upon the level at which that support takes place. If price support were set at the production cost of the efficient farmer, instead of the current unnecessarily high level, surpluses would disappear along with the disappearance of the inefficient

farmer.
Lord Walston's solution, maintaining high internal prices through production quotas, merely increases the burden on the consumer. This sort of supply control would undoubtedly limit budgetary expen-diture, but would not eliminate another major flaw in the common agricultural policy: the excessive burden it places upon the consumer. At present prices, the proportion of

by the consumer through higher than necessary prices - that is, than those necessary within a more rational food and agriculture policy - is a much larger sum than the cost to the agricultural guarantee fund. The Walston solution merely

the cost of agricultural support borne

ensures an easy living for the large-scale East Anglian farmer and his Continental equivalent while doing nothing to solve the undoubted problem of inadequate incomes in the Community's important econ-omically depressed rural areas. The CAP has signally failed to solve this problem, nor will it solve it until the two conflicting objectives of obtaining food supplies at reasonable prices and the maintenance of rural incomes are separated. Yours faithfully.

BRIAN GARDNER. Agra Europe (London) Ltd. 216 rue Stevin, Brussels,

Obtaining evidence

From Mr Graham Birch

Sir, Your correspondent Mr. Thorowgood (December 10) claims that policemen readily grant bail in exchange for a written confession. This claim really is a chestnut with

An astute modern policeman eschews confessions. This is because he knows that a confession, no matter how freely given by a suspect, will be challenged by defence lawyers in the ritualistic voir dire held in the absence of the jury. He knows he will be accused of oppression and/or violation of the Judges' Rules in an attempt to get the trial judge to rule the confession inadmissible. He knows that if the judge admits it the same allegations of police miscon-

duct will be repeated to the jury. Most jury members are not aware of court room gamesmanship and many accept the allegations at face value and acquit rogues.

An astute policeman recognises that confessions can be used by defence lawyers to defeat justice. He does not therefore readily hand one to them. He knows that a little extra leg work to obtain strong real evidence and the testimony of civilian witnesses is far effective in convicting guilty persons.

Yours faithfully, G. BIRCH, 49 Trafford Road, Thornton Heath. Surrey. December 12.

The Hassan delegation From the Saudi Arabian Assistani

Deputy Minister of the Interior Sir, The recent humiliation, of an Arab delegation coming to Britain to explain the Arab position regarding the Palestinian problem should not go unnoticed - or unpunished ("Britain tries to soothe the Arab anger over aborted visit", December

A few facts should clarify to the British people why their Government was foolhardy in humiliating the Arabs. First, the Britain of today is not the one of yesteryear. In terms of political and military might it is no more than an appendage to the United States, so it should have accepted gracefully the Arab League's courtesy call, because Britain, in terms of influencing events in the area, is almost

From their history in the area, the British should feel a certain moral obligation towards the plight of the Palestinians. They should at least listen to their problems and sympathize or explain the alternatives. Any civilized country would do that.

Thirdly, a few years ago Mena-chem Begin, the Prime Minister of Israel, who had been condemned to death in absentia by the British mandate authorities for committing terrorist acts in Palestine, was received in Britain on an official visit. If the British reader couples that with the requirement by the British Government to the Arab League Committee to agree to a statement condemning terrorism, I think his sense of fairness will make him understand the feeling of the him understand the feeling of the - namely, hit the Westerners where average full-blooded Arab who is it hurts - in their pockets, for they nanscated by this British hypocrisy.

irrelevant.

I think the Arabs, in response to
Secondly, any British Government should be sensitive to the subject that the committee was hoping to discuss, namely Palestine.

I think the Arabs, in response to Yours, etc,
this British insult, should take a leaf from the actions of the kingdom of Riyadh,
Saudi Arabia. During the crisis over Saudi Arabia.

December 10.

Princess on British television a few years ago, the Government of King Khalid sent the Ambassador of Great Britain scurrying home. A fat contract with Saudi Arabia was in the balance and cooler heads in Britain prevailed. One advantage of that is the British realization that the Saudis can be pushed around only so

Arabs today are at a loss to explain the blind, pigheaded and destructive support that the Zionists receive from the Europeans and Americans except on the basis of race prejudice. This support is undermining the vital interests of the West in the Arab world. If that is the case, then my advice to my fellow Arabs in our struggle against injustice is to emulate the Saudi way

Respecting old battlefields

From Dr J. R. Maddicott

Sir. Any visitor to the subulban park which is now the field of Bannockburn will know that the National Trust for Scotland and the genius loci do not always see eye to eye. There, the trust's combination of visual insensitivity with the vulgar commercialism of car parks and peepshows has all but destroyed the historical resonances of a famous

landscape.
Your report of December 14 ("Culloden Moor to be restored") suggests that another site will soon be given the same treatment. Battlefields are melancholy places, able to move by the power of their imaginative associations, and needing "visitor centres" no more than moors need to be "restored". Their guardians should leave them that

Yours faithfully, J. R. MADDICOTT, Exeter College, Oxford. December 15.

Widow's mite

From Professor Jan van Loewen Sir, Irving Wardle and the Theatre Writers' Union (feature, December 8) may be interested to know that there exists a valid precedent for the "Dead Writer Levy". The French Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques (SACD), which con-trols all dramatic and musical performances in France and francophone Belgium and Switzerland and to which all respective dramatists and composers have to belong, levies for the last 150 years a royalty of 6 per cent in Paris and 4 per cent elsewhere (i.e., one half of the statutory figures) from all productions of non-copyrighted mat-

erial. These moneys are credited to ficutious accounts such as "Madame Veuve Molière" or "Madame Veuve Berlioz" and find their way ultimately into the welfare and pension funds of the SACD. There exists, of course, also an account, "Madame Veuve Shakespeare".

Yours sincerely. JAN VAN LOEWEN. 12 Eldon Road, W8. December 10.

Animal honours

From Major J. L. R. Samson Sir, Bobbie of the 66th Foot (letter, December 16) is not the only regimental dog to have received a campaign medal and also been wounded.

Jock, of The Black Watch, was present at the actions at El-Teb and Tamaai in 1884, being wounded at the former. He was also with the regiment during the Nile expedition in 1884 to 1885 and at the Battle of Kirbekan.

A photograph taken at Malta in 1886 shows on his collar an Egypt Medal with five clasps, together with would appear that Jock was in the ranks at Tel-el-Kebir in 1882 as well. Unfortunately, he was killed in a road accident shortly afterwards.

Yours faithfully, J. L. R. SAMSON. Down House. Wiltshire. December 17.

Legal redress

From Mr John Christopherson

Sir, The writer of your third leader today (December 16) has missed the point slightly. It is not only because she is a barrister that Miss Mallalieu is able to claim a dress allowance, it is also because she is self-employed and therefore assessed under Schedule D. Dare I detect a tiny note of envy in your writer who, as a starveling employee, comes under Schedule E and so would also have to prove that his expenditure was necessarily incurred because of his employment, e.g. typewriters, quill

Anyway one expects a barrister to understand the law just as a rodent officer is expected to have an intimate knowledge of rats. Good luck to the fair Miss Mallalieu, who has proved herself to be as clever as she is beautiful.

Yours faithfully. JOHN CHRISTOPHERSON. 21 Westgrove Lane, Greenwich, SE10. December 16.

From Mr Charles Fyste

Sir, I read with amusement and amazement in *The Times* of Tuesday, December 14, that the Bar Council says a barrister must dress unobtrusively in court. In flowing black robes, a curly gray wig, stiff wing collar and two-tie starched white cravat? Yours faithfully, C. J. FYFFE. 52 Holmdale Road, NW6.

December 17.

Mark of disfavour From Mr John Walker

Sir. The apostrophe may be dreaded or debased in some quarters, but in the Burgh of Bo'ness it is cherished Any attempt to force us to revert to Borrowstounness will be resisted strenuously.

My belief is that the Friends of the

Bo'ness Apostrophe will stop at nothing if driven to desperation they may invite our local MP (Mi Tam Dalyell) to launch a campaign of parliamentary questions! Responsibility for this will surely rest on those who have needlessly threatened an important part of Scotland's heritage.

Yours faithfully, JOHN WALKER,

Rosyth House, Grahamsdyke Road, Bo'ness, West Lothian. December 12.

Refuelling in flight

From Mr Tom Threlfall Sir. The use by Mr Tam Dalyell in his article on December 11 of the phrase "tobogganing in the air" to describe a Victor tanker refuelling a Hercules in flight, lends an air of drama to the business which would have been absent had he used a less. seasonally topical word, such as

Most aircraft have to descend as frequently as they climb, and the descent does not involve them in "some dreadful accident" unless they do it into other traffic or a hardcentred cloud. There is very little air add drams to a very straightforward traffic in the South Atlantic, and process, as Mr Dalyell used it.

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

nothing solid above sea level between Ascension and the Falklands, so there is no reason to suppose that a Victor-Hercules combination which descends whilst it refuels in that area is in any more danger than it is when flying straight

As a former RAF Victor tanker captain I am aware that the word "tobogganing" is used when the aircraft being refuelled is using all its available power and needs some further assistance from gravity, but the word is then used as jargon to describe a gentle and controlled descent, rather than emotively to

Like riding a bicycle, taking on fuel from another aircraft in flight is clearly impossible the first time one tries it, but practice makes perfect. and the RAF crews in the South Atlantic have had plenty of practice by now. They also have as strong a sense of self-preservation as the rest of us, and will avoid exposing themselves or their passengers to "hazardous circumstances".

Yours faithfully, . TOM THRELFALL, Hollowforth, Shawford, Winchester, Hampshire. December 13.



COURT CIRCULAR

SANDRINGHAM, NORFOLK.
January 2: Divine service was held
in Sandringham Church this morning.
The Bishop of Norwich preached

The Queen will hold investitures at Buckingham Palace on February 8 and 10, March 15, 17 and 29 and July 20 and 26. Queen Elizabeth the Queen Mother will hold an investiture, on behalf of the Queen, on March 1 and the Prince of Wales on February 15 and 22.

The Queen will give a garden party at Buckingham Palace on June 29. The Queen and the Duke of Edinburgh will give garden parties at Buckingham Palace on July 13, 19 and 27.

Princess Anne, Chancellor of London University, will attend a presentation ceremony at the Albert Hall on January 19 and later an ecumenical service in Westminster Abbey. In the evening, as Commandant in Chief, she will visit the Linguists Group. Woman's Trans-Linguists Group, Woman's Transport Service at the Duke of York's

Mr N. C. D. Pownall

Headquarters.

Royal College of Music Centenary
Appeal, accompanied by the
Princess of Wales, will attend a great gala at the Albert Hall on January 30.

There will be a service of thanksgiving for the life of Caryl Brahms at noon on Thursday, January 6, 1983 at St Paul's Church Bedford Street, Covent Garden

Birthdays today

Brigadier Sir John Anstey, 76; Mr David Atherton, 39; Mr John Bamborough, 62; Mr Michael Barratt, 55; Mr Victor Borge, 74; Lord Colyton, 81: Mr Fran Cotton, 35; Sir Alastair Forbes, 75; Mr R. Hanbury-Tenison, 58; Sir Errington Keville, 82; Miss Anya Linden, 50; Mr P. Stockhon, 54; Sir Granes, 54; Mr R. R. Steedman, 54; Sir George Beresford Stooke, 86; Professor T. S. Willan, 73.

Christening

The infant son of Mr and Mr. Anthony Nares was christened George Gilbey on Tuesday, Decem-ber 14, 1982, in The Guards Chapel, Wellington Barracks, by the Rev J.
S. Westmuckett. The godparents are
Lieutenant-Colonel Jeremy SmithBingham, Mr Andrew Beeson, Mrs
Graham Sherren and Miss Sophia

Latest appointments Latest appointments include:

Arculus, who will be retiring from the Diplomatic Service in February. Baroness Platt of Writtle to be chairman of the Equal Opporunities Commision for three years from next May, in succession to

Sir Roy Strong to be a member of the Arts Council of Great Britain. Professor Sir Frederick Stewart. FRS, to be a trustee of the British Museum (Natural History), in accession to Sir Arthur Drew Professor Sir David Phillips, FRS. to be chairman of the Advisory Board for the Research Councils. He will succeed Sir Alec Merrison on January 22.

Mr Roger Ellis, Master of Maribo rough College, to be the 1985 chairman of the Headmasters' Conference in succession to Mr Warwick Hele, High Master of St Paul's school, London. Mother Honor Margaret has been

re-installed as Mother General of the Community of St Mary the

Legal Mr Oliver Bury Popplewell, QC, to be a High Court Judge in the place of Mr Justice Thompson, who has retired. Mr Popplewell will be assigned to the Queen's Bench Division.

Bond winners

Winning numbers in the weekly draw for Premium Bond prizes are £100,000: 1HZ 282288 (Glasgow); £50,000: 5YT 321423 (E Sussex) £25,000: 15KS 976136 (Walther

Latest wills

Lancaster, Mr Leslie, of Shotler Marks, Mr Brian Lawrence, 67
Finchley, London £297,848
Owen, Mrs Gladys Hannah, of
Frenchay, Bristol £511,749
Sproule, Mrs Gladys Muriel, of
Radlett, Herts £233,700
Start, Mr Napier Pitfield, of
Washington, West Sussex. £228,138 Radlett, Herts £233,700
Sturt, Mr Napier Pitfield, of Washington, West Sussex £228,138
Talboc, Mrs Eisie, of Hove, £221,261
Eimswell Hall, Driffield, Yorkshire.

The engagement is announced between James Donald Charteris between James Donald Charteris, son of the Earl and Countess of Wennyss and March, of Gosford House, Longniddry, East Lothian. Louise, second daughter and Catherine Ingrid, daughter of Mrs John Bright, of the Hon Jonathan Guinness, of Wiltshire. Osbaston Hall, Nuneaton, Warwickshire, and of Mrs Paul Channon, of Kelvedon Hall, Brentwood, Essex.

between Richard James son of Mrs Paul and Mrs Paul and Mrs Paul Channon, of Kelvedon Hall, Brentwood, Essex.

Mr D. A. Clark and Miss N. J. K. Brown

The engagement is announced between Duncan Allen, son of Mr Michael Clark, CBE, and the late Mrs Shirley Clark, of Braxted Park, Witham, Essex and Nicola, daughter of Captain D. C. K. Brown and Lady Margaret Brown of Ashington Road, London, S.W.6

Mr M. J. Adley

The engagement is announced between Martyn, elder son of Mr and Mrs F. J. Adley, of Cliftonville, and Caroline, only daughter of Mr and Mrs M. S. Mount, of Cliftonville.

Mr N. V. Chater

and Mile S. Dumont de Montroy

and Miss P. E. D. Squarey

Princess Anne, will present the British Forces Broadcasting Service Sporting Personality of the Year award at the Royal Regiment of Fusiliers headquarters in the Tower of London on January 27.

And Miss P. E. D. Squarey
The engagement is announced between Nicholas, son of Mr Henry Pownall, QC, and Mrs Pownall, of 69 Eaton Terrace, London SW1, and Philippa, second daughter of Mr and Mrs David Squarey, of Vancouver Canada The Prince of Wales, President the Vancouver, Canada.

Mr K. A. Machin, QC,

The engagement is announced between Kenneth Arthur, only son of Mrs E. Machin and the late Mr T. Machin. of Toueridge, and Amaryllis Francesca, only daughter of Dr and Mrs D. Bigley, of Solihull.

and Miss D. M. Byford

The engagement is announced between Stephen John, son of Mr and Mrs R. W. Sanders, of Virginia Water, Surrey, and Diane Mary, daughter of Mr and Mrs D. C. Byford, also of Virginia Water, Surrey.

Mr. J. C. Roffe-Silvester and Miss L. C. Bucknall

The engagement is announced between John, eldest son of Mr and Mrs Michael Roffe-Silvester, of Reaphay, West Buckland, Somerset, and Lucy, elder daughter of the late Mr Simon Bucknall and Mrs Dinah Bucknall, of Bagborough House, Bagborough, Taunton, Somerset. Mr G. Collins

and Mrs E. Satro The engagement is announced between Geoffrey Gowen Collins, of Wern, Llansadwrn, and Joan Sutro, of 12 South Eaton Place, London,

Mr P. R. Parish

and Miss C. V. Pengelly and Miss C. V. Pengelly

The engagement is announced Rosyth, Fife.

between Paul, son of Mr and Mrs G.

W. Parish, of Burpham, Guildford,
Surrey and Carole, daughter of Mr and Miss C. J. Bragg, W.R.N.S.

and Mrs D. G. Pengelly, of The engagement is announce Italy in succession to Sir Ronald Dartmouth, Devon and Knights- between Nicholas son of Mr and bridge, S.W.7

> Mr F. J. Meier and Miss L. F. Hill

The engagement is announced between Frederick, son of Mr and Mrs Harry Meier, of Basking Ridge,
New Jersey, United States, and
Leslie, daughter of Mr and Mrs
Leslie C. Hill, of Harrow Weald,
Middles and Company Weald,
Middles and Company Weald, Middlesex, and Clows Top, Worces-

and Miss E. A. Holloway

The engagement is announced Mrs M. M. Eve and the late Mr G. A. Eve, of Hatfield Peverel, and Elisabeth, elder daughter of Mr and Mrs F. Holloway, of Norwich.

Mr J. H. Sanders and Miss J. J. Robinson

The engagement is announced between Jonathan, elder son of Mr and Mrs David Sanders, of the Soke, Winchester, and Jennifer, daughter of Mr and Mrs Michael Robinson, of Melbourne, Australia. The marriage will take place in Australia next May.

Mr S. W. Wood and Miss C. E. Davies The engagement is announced between Stephen, son of Mr and Mrs W. T. Hood, of Co. Christine, daughter of Mr and Mrs.

and Miss R. M. Bullock The engagement is announced between Nicolas, son of Mr and Mrs J. Sanderson, of Dawlish, Devon, and Rosalind, daughter of Mr and Mrs E. A. Bullock, of Hestercombe Avenue, London, SW6, and the British Consulate General, Mar-

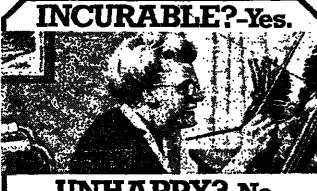
Captain D. H. Farquhatson and Miss H. S. Mackrill The engagement is announced between Donald Farquharson, The Royal Scots Dragoon Guards (Carabiniers and Greys), son of Mr

The BHHI receives no State aid. We

More than a hospital much more than a Home

The British Home & Hospital for incurables

yers worthy cause.



The British Home and Hospital for Incurables specializes in looking after men and women suffering irom progressive paralysing diseases. They need very special care and attention

Some are helpless, bedridden ... BILLESS uniturity ones have to be mursed for, with compass ion, courtesy and patience.

zibem, Lendon SW16 3IB PATRON: HIM QUEEN ELIZABETH, THE QUEEN MOTHE

Forthcoming marriages

The engagement is announced between Richard James, youngest son of Mr and Mrs Paul Newsome, of Bournemouth, and Caroline Louise, second daughter of Mr and Mrs John Bright, of Corsham, Wiltehire

The engagement is announced between James, son of Mr and Mrs

between James, son of Mr and Mrs H. J. Bollweg, of Warrenville, Illinois, United States, and Nicola, daughter of Mr and Mrs T. J. Tawney, of Hildenborough, Kent. and Miss M.-J. Mansfield

The engagement is announced between Nicholas, youngest son of Mr and Mrs C. A. Ansell, of Start Farm, Start Point, Kingsbridge, Devon, and Mary-Jane, elder daughter of Mr and Mrs A. L. Massfeld of U.S. Brown 1977. ansfield, of 118 Burnt Hill, Lower

Bourne, Farnham, Surrey. Mr R. A. Higgins and Miss E. S. Lefroy

The engagement is announced between Richard, son of Professor and Mrs P. J. Higgins, of Durham, and Elizabeth, only daughter of the Rev C. J. E. and Mrs Lefroy of Highbury.

and Miss S. G. Kirkpatrick

The engagement is announced between Preston Martin Charles, only son of Mr and Mrs J. G. Rabl. of 102 Rivermead Court, London, SW6, and Sara Gillian, younger daughter of Mr and Mrs J. J. Kirkpatrick, of Fritham Lodge, Lyndhurst, Hampshire.

Mr R. de C. S. Mostaga and Miss C. B. Stretteil

The engagement is announced between Robert, son of Bryan and Elcie Montagu, and Claire, daughter of Ray and Barbara Strettell.

Mr M. Mahony and Miss R. B. E. Adams

The engagement is announced between Michael, eldest son of Mr and Mrs L. Mahony, of Paddington, London, W2, and Rosamond, younger daughter of Mr and Mrs Richard Adams, of Whitchurch.

Dr P. W. Land and Dr A. M. G. James

The engagement is announced between Peter, youngest son of Mr and Mrs S. T. Lunt, of Welwyn Garden City, Hertfordshire, and Alison, younger daughter of Mr and Mrs J. O. James, of Solihull, Warwickshire.

and Miss D. F. Gill

The engagement is announced he engagement is amounted between John, eldest son of Mr and Mrs J. E. Libby, of Gosforth, Newcastle upon Tyne, and Daphne Frances, daughter of Mr and Mrs R. G. Gill, of South Croydon, Surrey.

Mr D. J. M. Richardson and Miss S. J. Powe The engagement is announced

between David, elder son of Mr and Mrs Clifford Richardson, of Streatham, and Sally, only daughter of Captain and Mrs Ian Powe, of

Mrs R. J. Wade, of Woodley, Berkshire, and Catherine, elder daughter of Mr H. J. Bragg, and the late Mrs J. Bragg, of Sandwich, Kent.

and Miss J. D. Norrington

The engagement is announced between Julian, son of Dr and Mrs Peter Cave, of Wisbech, Cambridge-shire, and Judith, daughter of Mrs Daphne Norrington, of Hamps

Mr C. R. de F. Stratton and Miss P. C. Grigson

The engagement is announced between Christopher, elder son of Mr and Mrs B. R. de F. Stratton, of Bramber, Steyning, Sussex, and Clare, second daughter of Mr and Mrs J. B. W. Grigson, of Cousley Wood, Wadhurst, Sussex.

Mr S. L. Rooms and Miss H. A. Ehrmann

The engagement is announced between Simon, son of Mr and Mrs Martin M. Rooms, of London, and Mr M. Finlayson Helen, daughter of Mr and Mrs and Miss M. Fancourt Ralph R. M. Ehrmann, of London, The engagement is

Mr N. P. Hutley and Miss J. Wollaston

The engagement is announced and Mrs Elizabeth Fibetween Nicholas Hutlry, of Lymington, Hampshire. Carbucky, Goondiwindi, New South Wales, Australia, elder son of Mr B. McMann Corie Castle, Dorset.

Mr R. F. Myers
and Miss M. J. Stacey
The engagement is announced between Rowland Frances, younger son of Dr Colin Myers, MBE, and the late Mrs Eilleen Myers, of Hatch-Find Middleser, and Marian Israe End, Middlesex, and Marian Jane, daughter of the late Mr David Stacey and Mrs Joyce Stacey, of

and Miss E Watson
The engagement is announced between John, only son of Sir Charles and Lady Birkin, of West Kella, Sulby, Isle of Man, and Emma, daughter of Mr and Mrs Moray Watson, of Underwood House, Etchingham, East Sussex. and Miss E Watson

Mr D. Wood The engagement is announced between David, son of Mr and Mrs Lennard Wood, of Norwich, and Ailsa, daughter of Mrs Jones and the

Mr W. N. Guppy and Miss S. Re

Mr D. J. Bittleston

The engagement is announced between William Nicholas, eldest son of Mr and Mrs W. R. Guppy, of Leigh-on-Sea, Essex, and Suzanne, elder daughter of Mr and Mrs M. Lieutensut R. J. Whithy, RN Reeves, of East Everleigh, Mariborough, Wiltshire.

Curry, Somerset, and Louise, daughter of Major-General and M. C. L. Wilkins, of Ber Croo Somerset.

Lieutensut R. J. Whithy, RN and Miss C. P. Lloyd

The engagement is announced daughter of Major-General and M. C. L. Wilkins, of Ber Croo Somerset.

The Hon Hugh O'Neill and Mrs S. M.-T. Chittenden The engagement is announced between Hugh, son of Lord Rathcavan and the late Mrs Clare Starkey, and Sylvie, daughter of M and Mme Georges Wichard, of Provence, France.

and Miss E. D. Graham The engagement is announced between David John, son of Mr and Mrs J. R. Bittleston, of Woking, Surrey, and Elinor, daughter of Mr and Mrs C. Graham, of Canterbury, Mr M.Y.C. Wong and Miss P.J. Chang

Mr C. Dormeuil and Miss S. Hopkins and Mass S. Hopkins
The engagement is announced between Charles, son of M Xavier Dormeuil, of Golden Square, London WI, and Mme Jacqueline Dormeuil, of Place Bourg de Four, Geneva, and Sara, eldest daughter of Licutenant-Colonel and Mrs Derek Hopkins, of Orchard House, East Farndon, Northamptonshire.

Mr A. C. Delso and Miss E. E. Fergusson

The engagement is announced between Adrian, son of Mr and Mrs Joaquin Delso de Miguel, of Lower Parkstone. Dorset, and Emily, daughter of Mr and Mrs Alastair Fergusson, of Alvediston, Wiltshire. Mr L. J. Carle and Miss R. J. Mainwaring-Burton The engagement is announced between Laurent, son of M and Mme Robert Carle, of Paris, and Jill daughter of Mr and Mrs A. W.

Mainwaring-Button, of Beacons-

Lieut-Cdr M. French. RN and Miss N. M. McNaught

The engagement is announced between Matthew, son of Captain G. A. French, OBE RN, and Mrs French, of The Old Rectory, Stoke Abbott, Beaminster, Dorset, and Nicola Mary, daughter of Mr and Mrs E. A. McNaught, of Manor Farm, Southwood, Nr Glastonbury, Somerset.

Mr C. P. Annandale and Miss J. H. Stephenson

The engagement is annou between Charles, son of Mr and Mrs J. K. Annadale, of Lymm, Cheshire, and Julia, daughter of Mr and Mrs D. F. Stephenson, of South Ascot.

Lientenant J. P. C. Heal, R.M and Miss S. C. Brittan

The engagement is announced between Jeremy, eldest son of Dr and Mrs P. C. Heal, of Newton St and Mrs P. C. Heat, of Newbol St. Cyres, Devon, and Caroline, younger daughter of Commander and Mrs D. M. G. Brittan, of Yelverton, Devon.

and Miss J. T. Share

The engagement is announced between Edward, son of the late Professor W. G. Howell and Mrs G. M. Howell, of Fen Ditton Hall, Cambridge, and Joanne, daughter of the late Mr J. R. Sharp and Mrs J. T. Sharp, of Heydown, Boshamhoe, Chichester, Sussex.

Capt S. Caraffi and Miss M. A. Pagh

The engagement is announced between Simon Caraffi, Royal Tank Regiment, second son of Mr and Mrs A. J. Carafti, of Wimbledon, SW19, and Michele Anne, only daughter of Squadron Leader R. M. Pugh, AFC, RAF (Retd), and Mrs Pugh, of Farnborough, Hampshire.

Mr R.J. Harris and Miss S.A. Walmsley

The engagement is announced between Richard, youngest son of Mr H.V. Harris and the late Mrs M.C. Harris, of Middlesbrough, Cleveland, and Stephanie, younger daughter of Mr & Mrs F. Walmsley, of Practor I practice. of Preston, Lancashire.

and Miss E. J. Curtis

The engagement is announced between Michael, elder son of Mr and Mrs J. Barnett, Durban, South Africa, and Erika, only daughter of Africa, and Erika, only daughter of Mr and Mrs R. V. Curtis, Leverstock Green, Hertfordshire.

The marriage took place quietly in Bermuda, on Friday, December 17, between Mr Norman Holbrow and Ordinary. Mr C. Gray and Miss J. Ewart

The engagement is announced between Christopher, son of Mr and Mrs L. Jago, of Farnham, Surrey, and Fiona, elder daughter of Dr and Mrs R. Marsh, of Curdridge,

Mr P.R.A. Gallon

and Miss A.C. Perks The engagement is announced between Peter Robert Anthony, second son of Colonel (ret) and Mrs A.W. Gallon, of Charlton Horethorne, Dorset, and Anna Cornelia, youngest daughter of Dr and Mrs Richard Perks, of Sutton Valence,

The engagement is announced between Mark son of Mr Graham and Mrs Peggie Finlayson, of Bramshaw, Hampshire, and

Bramshaw, Hampshire, and Monica, daughter of Mr Michael and Mrs Elizabeth Fancourt, of

Mir and Mirs Peter Hutley, of and Miss E. C. Colston Wintershall, Bramley, Guildford, The engagement is announced Surrey, and Jane, eldest daughter of between Barrie, son of the late Mr Mir and Mir Kenneth Molliscop of A Medhanus and Mirs McManus, of A. McManus and Mrs McManus, of Colwyn Bay, Clwyd, and Elspeth Catherine, elder daughter of Mr and Mrs Ian Colston, of Boverton, Llantwit Major, South Glamorgan.

The engagement is announced between Michael Alexander James, younger son of the late Colonel D. G. Parker, OBE, and of Mrs Parker, of Farnham, Surrey, and Amanda Jane, daughter of Mr Kenneth Shipman, of Marlow, Buckingham-shire, and Mrs Leila Shipman, of

Mr K. J. Budge and Miss C. A. Gent

The engagement is announced between Keith Joseph, younger son of the late Mr W. H. Budge, MC, of Rossall Junior School, and of Mrs M. Budge, of Bury St Edmunds, and Caroline Ann, daughter of Mr and Mrs M. J. Gent, of London, SW7.

Mr W. J. R. Phillips The engagement is announced between William, eldest son of Mr and Mrs D. F. R. Phillips, of North Curry, Somerset, and Louise, elder daughter of Major-General and Mrs M. C. L. Wilkins, of Ber Crocombe,

Lieutenant R. J. Whithy, RN and Miss C. P. Lloyd
The engagement is announced between Roger Whitby, Royal Navy, son of Mrs D. Painter and Stepson of Mr D. Painter, of Mellor, Lancashire, and Camilla, younger daughter of His Honour Judge Denis Lloyd and the late Mrs. Margaret Lloyd, of Brough, Derbyshire.

Mr A Morton-Hooper and Miss C. Colquioun and Miss C. Colquinour.

The engagement is announced Mr R. Holliday-Smith between Anthony, son of Mr and Mrs M. E. M. Mackay Mrs John Morton-Hooper, of Sevenoults, Kent, and Carolyn, London on Friday, December 17, daughter of Wing Commander and her marriage took place quietly in London on Friday, December 17, daughter of Wing Commander and her Mrs Margaret Mackay (the Chemography).

The engagement is announced between Michael Wong, son of Mr and Mrs Wong Kwong Nam, of Ipoh. Malaysia, and Jean Chang, daughter of Mr and Mrs Chang Chee Kong, of Ipoh, Malaysia.

Mr K. A. Fagandini and Miss M. M. Hewstone

The engagement is announced between Keith, elder son of Danilo and Mary Fagandini, of Dulwich, London, and Miranda, elder danghter of Ronald and Audrey Hewstone, of Shillingfurd, Oxford. Mr P. M. Blair and Miss S. R. Atherton

The engagement is announced between Peter Michael, youngest son of Mr and Mrs C. M. G. Blair, of Bromley, Kent, and Sharon Ruth, daughter of Mr and Mrs J. N. Atherton, of Blackburn, Lancashire Mr C. G. O. La Niece and Miss S. J. Williams
The engagement is announced between Christopher, younger son of Rear-Admiral P. G. La Niece, of

Charlitons, Yalding, Kent, and the late Mrs P. G. La Niece, and Sally. only daughter of Mr and Mrs G. W. Williams, of Edmonton, Alberta,

Canada.

Mr K. G. Adams and Miss S. C. Krakowian
The Engagement is announced between Kevin Gordon, son of Mr and Mrs G. S. Adams, of Oxford, and Sophia Claire, daughter of Dr H. K. Krakowian and the late Mrs Y. R. Krakowian, of Ilkley, West Yorkshire.

Mr C. A. G. Thomas and Miss M. E. Mitchard The engagement is announced between Clive, third son of Mr and Mrs C. A. Thomas, of Wellingbo-rough, and Mary, only daughter of Mr and Mrs G. A Mitchard, of

Mr R. D. Alien and Miss H. R. Fricker The engagement is announced between Roy, elder son of Mr and Mrs D. Allan, of Oxford, and Helen Ruth, elder daughter of Canon David and Mrs Fricker, of St Peter's

Marriages

Lord Swansea and Mrs L. Temple-Richards The marriage took place quietly in London on Wednesday December 29, of Lord Swansea and Mrs Lucy Temple-Richards (née Gough).

Lord Leigh and Mrs L. Hamilton-Russell The marriage took place in Yorkshire between John Piers, Baron Leigh and Mrs Lea Hamil-

and Ms L. L. Jackson

Mr D. G. Collier

The marriage took place quietly in Guildford on December 21 between Mr David George Collier, of Chilworth, and Ms Lavinia Lyan Jackson, also of Chilworth, Surrey. Mr J. J. Astley-Rushton and Miss G. Fox The marriage took place on December 3 in London between Mr Julius Astley-Rushton and Miss

Gabrielle Fox. Mr N. J. Holbrow and Mrs J. Cowper

Mrs Jinny Cowper.

Cresswell Gardens, London, SW5.

A reception will be held in the

and Mile F. Voisin The marriage took place quietly in London on December 23 between Dr Justin Newland, of Thorne Bay. Essex, and Mile Françoise Voisin, of Vincennes, Paris.

Mr A. R. H. Maitland

and Miss D. K. Thery The marriage took place on Saturday at All Saints, Holbeton, Devon, of Mr Andrew Maitland, youngest son of the late Sir John Maitland and of Lady Maitland, of Harrington Hall, Lincolnshire, and Miss Diana Thery, youngest daughter of Mr and Mrs C. J. B. Thery, of Newton Ferrers, South Devon. The Rishop of Worcester and the Rev Kenneth Knight officiated.

of cream satin and lace and a Honiton lace veil. She carried a bouquet of cream freesias and red roses. Mr Michael Gaisworthy was best man.

A reception was not a comparation of which he made himself the definitive interpreter. But it was not always thus; and though it is preeminently.

est man. A reception was held at Pamflet House (the home of the Hon Mrs Mildmay White) and the honey-moon will be spent abroad.

many composers on whose works he shed fresh light, from Mr A. Heath nd Miss C. Friday distortions and lushness which The marriage took place on Saturday, December 18, at St Mark's church, Bromley, Kent, of Mr Andrew Heath and Miss Christing Friday. had been de rigueur in the keyboard style of the 19th century.

Mr J. M. F. Drake and Miss J. C. G. Smithard The marriage took place on Saturday at the Temple Church between Mr John Michael Francis Drake, only son of the late Mr Kenneth Drake and of the late Mrs Jessie Drake, of Claygate, and Miss Jane Caroline Grantham Smithard,

only daughter of the late Dr Edward Smithard and Mrs Edward Smi-

thard, of Barnes. Mr D. R. G. Hands

Mr T. Rirch Revnerdson

and Miss L. M. Caldecott

and Mrs P. A. Henson

The marriage took place in London
on December 21, between Mr David
Richard Granville Hands, son of the
late Lieutenant-Colonel Leonard
Hands and of Mrs Nancye Hands,
of Rickmansworth, Hertfordshire,
and Mrs Penelope Ann Henson,
daughter of Mr and Mrs Robert
Jervis, of Ashby-de-la-Zouch, Leicestershire.

The marriage took place on December 18 at the Church of the Hoty Cross, Ramsbury, between Mr Thomas Birch Reynardson and Miss Imogen Mary Caldecott. The Rev Neil Jefferyes and Father Philip Jebb, OSB, officiated, Mr Dominic Caldecott was best man. Caldecott was best man.

هكذامن الإمل

OBITUARY

CANON JOHN COLLINS Energetic champion of liberal causes

Canon John Collins, who died on December 30 at the age of 77 will be associated in the minds of many with the Campaign for Nuclear Disarma-ment of which he was chairman from 1958 to 1964. But on any count, he stands out among the non-conforming clergy of the twentieth century. His career began comfortably within the established ranks but

there were qualities within him that made him highly critical of established attitudes and the ifelong competition in his own being of these two sides of himself produced a largely superficial toughness which was apt to mislead. He had the gift of courage and would not be swayed from his purpose but always behind the prophet was the kindly helpful man known

to his friends.
His critics felt that his undoubted gifts as speaker and organizer might have more often been employed in strengthening religion and the Church and less often harnessed to fashionable causes. He was a residentiary Canon of St Paul's Cathedral from 1948 until October, 1981, a

regular and often controversial preacher on current events. He and also been Treasurer, Chancellor and Precentor. Lewis John Collins was born at Hawkhurst in Kent on March 3, 1905, the son of Arthur Collins, a builder and contractor. He was brought up by his parents to be Anglican and

he proceeded to Sidney Sussex College, Cambridge From Sidney Sussex he went to Westcott House and was ordained deacon in the Diocese of Canterbury in 1928 to a title at Whitstable Parish Church This was his only parochial experience and his semi-autopiographical work, Faith under Fire, published in 1965, makes it clear that he was not entirely

nappy within it. He did not stay long and shortly after he was priested in 1929 returned to Sidney Sussex as its chaplain. This was an office that he fulfilled adequately and some of his time was devoted to developing his interest in New Testament modernist Loisy whom he got to know personally.

ryship to the King. To this in 1932 he added an Assistant this meeting and this assump-Lectureship in Theology at tion Christian Action was executive committee and in King's College, London In 1934 formed: 1964 Collins himself abandoned

became Dean. The war disturbed him and were those of his colleagues who he could not rest in Oxford. In viewed his activities with

his range was wide, his sym-

pathies catholic and there were

whom he cleared the elaborate

Thus, he played Bach, Mozart

and Beethoven with a clarity

and directness which was

capable of arousing surprise in

audiences accustomed to the romantic fervour of his prede-

cessors and older contempor-

aries. As a young man he championed the works of

Stravinsky, Ravel, and Poulenc,

and from an early tour of Spain

and Latin America conceived

an enduring respect for the

compositions of such musicians

as Albeniz, Villa-Lobos and de Falla, whose works were to

retain a permanent place in his

Born in Locz, on January 28, 1887, Rubinstein was clearly

recognizable as a prodigy from

earliest childhood. At three he

first concert in his native city at

the age of seven. Returning to Berlin in 1897 he had his

musical education placed in the

him the solid German ground-ing in that department which

Robert Kahn were his instruc-

tors in composition.

repertoire.

1940 he volunteered and be- more important fund followed came a chaplain to the RAF when at the end of 1956, 156 came a chaplain to the RAF when at the end of 1956, 156 Volunteer Reserve and spent opponents of apartheid were the war first at Cardington then at Yatesbury and finally at Collins cabled the Bishop of Bomber Command Head-quarters near High Wycombe. Action could give to the accused some of his most important and their families. So began the work was done at Yatesbury Defence and Aid Fund work was done at Yatesbury Defence and Aid Fund.
where he made an impact which Christian Action h where he made an impact which it is given to few service chaplains to make. He brought together there a small group of the highlights of its work was the Albert Hall meeting of 1959 Christian Servicemen and which it organized jointly with women who set out to make the Friends' Peace Committee. Christianity incarnate where One of Collins's major they were and the whole Station disappointments was that he

onservative and was sent to Yatesbury was happening at move. There were both local Oxford and after a period the and national societies before he Cranbrook School From there the Town Hall on December 5, who addressed a major gather-1946 which was "A call to ing in the Central Hall, West-Christian Action in Public minster, in February, 1958, and Richard Acland, Roger Wilson, that this country saw the biggest Barbara Ward and Victor mass movement in the political Gollancz. The meeting was an field in this century. overwhelming success and over-

studies, a field in which he was Christ and His Resurrection mittee had to march and much influenced by the French gave us the assurance that "Aldermaston" become official. history has sense and direction, and that God's justice and His

1934 when Collins accepted the conservatively minded and "A Vice-Principalship of Westcott, Call to Action by Christians in Encyclopedia Britannica; a where he was able to help the the present crisis," issued from Hibbert Journal article on "The and Miss J. Ewart

The engagement is announced between Christopher, twin son of Mr and Mrs R. A. Gray, of Calgary, Canada, and Jennifer, second daughter of Mr and Mrs J. B. Ewart, of Hammersmith, London.

Mr C. M. Jago

Anne Alexander.

The marriage took place in the City where he was able to help the intellectual development of such future leaders of the Church of England as George Leon Severyn Dobry, QC, of Great Lodge, Great Bardfield, Essex, and the Temple, London, and Mrs R. A. Alexander where he was able to help the intellectual development of such future leaders of the Church of England as George Severyn Dobry, QC, of Great Lodge, Great Bardfield, Essex, and the Temple, London, and Mrs R. A. Alexander where he was able to help the intellectual development of such future leaders of the Church of England as George Severyn Dobry, QC, of Great Lodge, Great Bardfield, Essex, and the Temple, London, and Mrs R. A. Alexander where he was able to help the intellectual development of such future leaders of the Church of England as George Support of both Attlee and Churchill with Lord Halifax in the chair and Stafford Cripps wood. This was also the period of bis most serious academic speaking. After this the success and Christian Ethics (1940); an Student of his most serious academic speaking. After this the success and Christian Ethics (1940); an Student of his most serious academic speaking. After this the success and Christian Ethics (1940); an Student of his most serious academic speaking. essay The New Testament of Christian Action was assured.

Problem (1937). In 1948, Collins was made a
In 1937 Collins went to Oriel Residentiary Canon of St College, Oxford as Lecturer and Paul's. He was the Chancellor Chaplain, being also appointed until 1954 and thereafter the to a Fellowship; in 1938 he Precentor until 1970. It was always an open secret that there

"United Europe

suspicion and disfavour and that this had a considerable effect upon his work within the Cathedral with the inevitable result that he came to concentrate more and more upon his

Christian Action became Collins's life work and it became synonymous all over the world for large numbers of people for a dynamic Christia-nity concerned with love of

neighbour. Christian Action addressed itself to many subjects of which road safety was one, but more and more it tended to concentrate on the question of South Africa. In 1953 it had raised a fund for the support of passive resistance in South Africa; a

soon knew that this was did not secure the official happening. Here was the germ support of Christian Action for of Christian Action. his work in the field of nuclear of Christian Action.

It was a restless man who disarmament. It was his particuwent back to Oriel in 1945. lar genius that he was often able Soon what had happened at to sense the right moment to result was a public meeting in called together a group of people Affairs." The chairman was the inaugurated the Campaign for Bishop of Chichester, Dr Bell Nuclear Disarmament, but it and the speakers were Sir was the result of this initiative

Even so the first Aldermaston March was a rank and file affair flow meetings were necessary. March was a rank and file affair
The "Call to Christian at first disowned by the
Action" which issued from this executive committee and meeting rested upon a firm Collins himself only addressed a theological foundation. "We boldly reaffirm", it said, "our ed a short way. It was because faith in the reality of God's the march became such a providence in human history, success that the next year the We believe that the Cross of members of the exective com-

When the committee of 100 began its activities in 1960 In 1931 he moved into the realm of apparently certain preferment by his appointment international affairs the rule of a Minor Canonry at St Paul's God's Law, and not the self-and a Deputy Priest-in-Ordina-interest of the stronger is the weakened its cohesion and one interest of the stronger is the weakened its cohesion and one ultimate determinant. Out of by one the original Central Hall

The first great concern the chairmanship. This life came to an end in with all its appeal to the writer and his principal writings were the article on Loisy in the essay in The Priest as Student (1949); a pamphlet Christianity and the War Crisis (1951) (jointly with Victor Gollancz); an essay on "Christianity as Social and Political Action" in Three Views of Christianity (1962); and the autobiographical Faith under Fire (1966).

ARTHUR RUBINSTEIN

Arthur Rubinstein, who died of instructors, combined with each new audience (and he on December 20 in Geneva at his own ability, enabled him to visited practically every country the age of 95, established essay a Berlin debut, under in the world except Tibet), Joachim, of the Mozart A Major stimulated him afresh and even himself in a prodigiously long Concerto, in December 1900 at caused him to discover different the age of 12, and his success on facets of the music in his career at the keyboard as being among the greatest pianists of that occasion led naturally to programmes. As an artist he was this century. Polish in birth and further appearances in never a ponderous intellectual.

Germany and Poland and to his willing to spend years seeking a in temperament he eventually Paris debut in 1904.

New horizons were subsequently opened up for him in a period of study with "Paderewski the sorcerer", as he once described him. After making Paris his headquarters he found further artistic stimulation in the company of many eminent the company of many eminent composers in the French capital, among them, Dukas, Ravel and Poulenc.

The wayward, colourful Spanish school particularly delighted him: as time went on, composers in the French capi-

Triumphant tours of Spain and South America in 1916 proved the first great turning point in his concert career, but the Magician, sometimes even in countries (including England) which had already adopted Paderewski. Rachmaninov, Horowitz and Schnabel as their gods, the breakthrough was slower. It was not until after an outstandingly successful American tour in 1937, in which year he became an American citizen, that Rubinstein, by this time well into his forties, could really claim to have conquered the world.

Marriage in 1932 to Aniela Mlynarski, daughter of the Polish conductor, Emil Mlynarski, also played its part in this change of fortune.
Whereas Rubinstein had previously relied almost entirely in his career on the inspiration of the moment, he resolved from played for Joschim in Berlin, the master acknowledging his immense talents. He gave his this time onwards to adopt a much more self-critical attitude in order to bring his prodigious natural gifts to their fullest flowering. Nevertheless the unique qual-

hands of Joachim, while Hein-rich Barth, (himself a pupil of Bülow and Liszt) who took spontaneity. When once asked, in a BBC interview, if the charge of his piano studies, gave routine of between 100 and 150 autobiography and the first was considered the sine qua non of the times. Max Bruch and This formidable combination same place every night, but that his marriage.

one-and-only solution to an interpretative problem. Music for him was something apprehended direct through the motions and senses, which may explain why he was more strongly drawn to the romantic and impressionist composers than the classics.

no English audience would ever allow him to leave the platform until he had played the Ritual Fire Dance (from Falla's Love as a seventh or eighth encore. As a follower of Dionysus rather than Apollo, he was sometimes criticized as insufficiently weighty and soulful in Beethoven. Yet there was always supreme refreshment to be found in his limpid tone, crystalline textures and superfine control of nuance, and for those with ears to hear his poise and subtlety of understatement, in short his urbanity of style, could be seen to conceai emotional experience of a life

As a person his gracious manners, charm and sympathy won him countless friends the world over, from the most aristocratically exalted to the most humble. He cared deeply about people, on occasion refusing to accept engagements or decorations in countries with regimes responsible for undue suffering, and conversely giving his services willingly for any charitable cause near his ity of his playing was always its heart-notably those connected with his beloved Poland.

In his latter years he turned to routine of between RW and LD concerts a year, on top of volume of his memors, My innumerable recording and film Young Years, appeared in 1973, followed by My Many Years in the had been created an borodom. Rubinstein replied 1980. He had been created an that he would get very bored Hon KBE in 1977. There were indeed if he had to play in the two sons and two daughters of

History as farce

Henry the Sixth, Part One quite incomprehensible man-(BBC2) is not the easiest play to ner. present on television. Since the

night's version, Jonathan Miller, laboured under a disadvantage; since he successfully Dallas in the making, with the parodied Shakespearian rho- added advantage of a script. domotade in Beyond the Fringe. Whicker's World Aboard the many years ago, it must have Orient Express (Yorkshire) had been doubly difficult to play it all the marks of a "disaster

Loud shouts of "Hoorah!" as the Dauphin rushes on stage and then rushes off again. Enter the Duke of Gloucester, dressed in a bedspread and riding a pantomime horse. Lots of peasants whacking each other with small swords, or clutching tomato ketchup to their faces. Where are the messengers? Here they are, rattling off names in a

Nightingale

The name of Hans Andersen is not listed in the credits for Charles Strouse's musical in which the composer of Annie makes his shaky bow as a

Mr Strouse has noticed certain parallels between the fable of the Chinese songbird when the nightingale passes its to birdsong and an operatically imperial audition it is promptly thrilling trio for the last act elected Bird of the Year and the court, led by two hostesses in blue-rinsed peacock feathers, break into delightful yelps of "We like you, you're famous". Fickle as ever, they soon switch their favours to the mechanical bird ("this triumph of modern technology") and the ragtrade drops its line in Nightingale

satire of real cutting power, Mr ingale. Strouse, however, wishes to Equi preserve the romance as well, ters, black towelled sceneshift-with the result that neither ers and a large smoke-puffing China nor America comes dragon, the show is extremely properly into focus, and the pretty in the original Andersen main effect is to bungle the manner. original story.

Unlike Peter Pan, Toad of Toad

to London in the midst of a

national tour following three and a half years at the Victoria

Palace (not to mention the film

version) is therefore to be

welcomed, no matter how itchy

You may recoil from the

programme credits for an

entire production directed by

Martin Charnin", but it is certainly under somebody's

swabbing business in the or-

phanage, every curtsey in the

drill down to the marine who

Annie is played by Amanda

Louise Woodford, who begins as a box-shaped waif, with an

Honor Blackman is evil.

Garbed in black and silver and

glittering in jet, with a hiss and

a touch of an accent to her voice, she is the incarnation of

Demon Vanity, even if she has

kissed James Bond, Paul Elliott

would not miss a chance to

mention that phase of her career

and he is not about to let Larry

Grayson into his Wimbledon

Theatre pantomime without

encouraging him, as Larry Goose, to hold an onstage

Generation Game. Similarly, he

manages a commercial for British Caledonian during the balloon flight out of Gooseland.

Paul Ellion pantomime where he dispensed with author's

Goose, where he directs as well

as "devises", makes a world of

But, having just seen another

closer involvement with Mother rolling.

squalor fully intact.

Mother Goose

Wimbledon

the palms of the promotors.

Hall or Joseph and the Amazing Miss Woodford gets this across Technicolor Dreamcoat, Annie not only with indoctrinated

difficult to cast ever to become her power to radiate discontent the annual Christmas event without saying a word. She which would otherwise be its makes a deft dance partner with

natural destiny. Its brief return her billionaire and every word

entire control. Every bit of floor this is a good deal more evident

Warbucks mansion, every West has the voice for War-Times Square vignette and bucks and is thrown deliciously every detail of White House off balance in the radio studio,

delivers telegrams at attention before grinding out the compul-

so as to miss the recipient's sory commercial through hand, is punched home with clenched teeth. But he suc-

confident precision. The mech-cumbs too easily to Annie anics of the show are in before establishing his authority excellent nick; and it is a as a granite-hearted tycoon.

pleasure to see David Mitchell's Ursula Smith's Miss Hannigan montage sets of the Depression and her two co-plotters spend reappearing with all their long- too much energy on the

range glamour and close-up comedy. They are not paricular-

royalties by dispensing with Mother Goose from David authors, it has to be said that his Morton to keep the story

off, too.

too expensive and too displays of good manners but in

Annie

Adelphi

The paradox was that of small screen is best with television accommodating a intimate drama, it is difficult to self-consciously staged proknow what to do with all those duction, rougher and more soldiers shouting absurd things pantomimic than anything to be in rhyming couplets. And what found in the theatre itself. This about Joan of Arc do you play was history as farce, a combiher as Margaret Thatcher or as nation of Alexander Dumas and principal boy (assuming that Lewis Carroll. And yet it there is a difference)?

Worked: it extracted enjoyment And so the producer of last otherwise be sheer torture to watch. And there are nine hours to come: we might have another

straight. Wisely he, and the film": bad acting, banal lines director Iane Howell, decided and terrible costumes. The first not to do so. As soon as the sight of Liza Minelli, no doubt characters began speaking the as a paying passenger, only verse as if they were on a see- confirmed one's worst fears: saw – murmured, continued and ransomed, all rhyming with Beachy Head – it became clear that this was going to be a deliberately artificial production. the worst: it must have been difficult to fit so many boorish people within so confined a space. The director must have run out of inspiration, also, since half the film consisted of exterior shots of the train. The secret is, never to look back; it was not so much glamorous as vulgar. God forbid that an American businessman should revive the Concorde.

Peter Ackroyd

Theatre

with Death is duplicated in the first act the mechanical bird simply fades out of the picture: and there are protest marches and demonstrations that make like the last line from the Chinese-American "Have a nice day", but the book is generally spiritless and the

lyrics are led by the nose by Musically delivers an astute blend of and the plight of the modern oriental sonorities and jazz American entertainer. Thus rhythms, solos that really relate

can carry away in your head, but the score does achieve the stylistic mixture that the book aims at. It calls for really good voices and Peter James's production supplies them in the casting of Gordon Sandison (the Emperor) and Sarah Brightman shirts.

who amazingly combines the lt is a witty idea which could looks, dance skills and colorhave been developed into a atura technique for the Night-

Equipped with painted shut-

unsmiling face framed in lank

brown hair, and blossoms into a

chestnut-curled charmer in a

her change of fortunes; and

comes ringing through in "Maybe" and "I Think I'm Gonna Like it Here". Perhaps

other child performers could do

the same; but it takes something

descent down a marble staircase

without the least trace of brattishness; and she pulls this

A good Annie is bound to

upstage the adult company, but

now than it was with the

Victoria Palace team. Charles

floundering through his script

ly funny, and meanwhile the sense of villainy evaporates.

difference. He harnesses the talents of his diverse performers

and tailors them to the service

of pantomime. Mr Grayson is a

games master translated to Gooseland. The glamour of Miss Blackman is radiated

through the witty one-upman-ship of Demon Vanity. Dilys Watling as the principal boy is well matched to Cheryl Taylor's

Mary Mary who repeats every-

thing everything.
There is still too much

indulgence in the sort of thing

Mr Grayson is known to do on

television when even the little is

more than enough in panto. Miss Blackman is better off with

the welcome security of written

comic speeches as a nice balance to the strained rhymes

of Fairy Modesty's speeches. It

tends to be Mr Grayson's talk show too often, but there is at

least a sturdy and masculine Mother Goose from David

Irving Wardle

special to make a "Hello Dolly"

sailor suit. The point about Annie is that she never gets above herself no matter what

Irving Wardle reviews the profits and losses of the old theatrical year

The adventure playgrounds closing down

Trades Descriptions Act it would be hard to beat the London Transport poster showing a tube train pulling up alongside a ghittering theatre street and disgorging a borde of eager passengers into a smash hit of their choice. The West End never did bear much resemblance to that Las Vegas nightmare, but in 1982 - with disruptions of public transport. worse parking than ever before, folding shows and dark theatres - its fleshpots took on the

likeness of funerary urns. Doubly crippled by VAT and subsidized competition, the West End ought by now to be claiming sympathy as an underdog. It is only too easy to see why commercial managers have changed from independent entrepreneurs into booking agents for already successful transfers. But the small residue of commercially originated work that struggled through leaves you feeling relieved that Shaftesbury Avenue is largely controlled from Hammersmith and Greenwich. All there was to show at the end of the year were two well-earned musical suc-cesses - Windy City and Song and Dance - one respect-worthy new play. Tom Stoppard's The Real Thing; and Antony Quayle's popular classical regime at the Haymarket, which must count as the closest approximation to repertory yet sector. Otherwise the record consists of dud novelties, some so obviously disaster-prone as

to defy rational explanation. Perhaps Angela Huth's The Understanding looked attractive as a vehicle for Ralph Richard-son and the late Celia Johnson; perhaps Eric Idle's Pass the Butler looked like a theatrical Son of Monty Python. But what of such starless and already forgotten aberrations as Murder in Mind, The Housekeeper and A Coat of Varnish? Whatever the evolutionary impact of the recession, it is not promoting the survival of the fittest.

It gives me no satisfaction to rake over these whitened bones, and I do so only because the West End remains the one department of the theatre (apart regional circuits) where the English playwright can make a living. Julian Mitchell, for instance, must be doing quite nicely from the run of Another Country at the Queen's, but, as the SWET awards dinner, this is entirely thanks to the Greenwich Theatre which took on the after Shaftesbury Avenue turned it down. What response, I wonder, would Michael Frayn have had from



A new play worthy of rare respect: Roger Rees and Polly James in Tom Stoppard's "The Real Thing"

offering them Michael Blakemodel, by courtesy of the Lyric, Hammersmith?

Those who foresee a general landslide into museum theatre Hanif Kureishi, carried off the will find plenty of evidence from the record of the past 12 Award for a Royal Court months. The supposed alliance production). With the exception between the West End and the of non-transferable prestige fringe has come to nothing, work from Bond, Beckett and more and more theatres have Pinter, and the lamentable saga been changing into receiving of Ayckbourn's Way Upstream, houses; and previous sources of the National Theatre has turned he pointed out to his hosts at original product have been its back on living writers. Nor running dry.

comeback in February with Stratford, where the younger Christopher Hampton's The directors (Howard Davies and Portage, but the production Barrie Kyle) have been making expired at the end of its run, inauspicious debuts on the together with the hopes of main stage; or in London, where the Savoy management if he relaunching the theatre under the company's move from the had simply submitted the text of John Dexter. Since then the Aldwych to the Barbican has hope of eating my words. But group work devised by Noises Off and left them to Mermaid has been keeping entailed a cut-back in untried even so, and even with the director.

make sense of the blueprint-like affoat with a second revival of material along with other stage directions, instead of Trafford Tanzi. The Royal sacrifices in exchanging tenure Court, likewise, hit hard times beautiful working in the summer and kept its doors open by recycling the Slab Boys trilogy (this in the same year that its resident playwright, Thames Television annual

have they found much hospi-The Mermaid made a gallant tality with the RSC: either at

of a living theatre for incarceration in a heavily policed bank

When the Barbican opened in June, I expressed the opinion that we would get used to it in time. I was wrong. The one thing its regular users have to thank the Barbican for is that it has given them a personal insight into the psychology of vandalism. Otherwise the only appropriate future I could envisage for it would be as a secure dump for nuclear waste.

The year 1982 can be Nicholas Nickleby forces for the summed up as the time in recreation of Peter Pan. It goes which we gained the Barbican against the grain to say so, but and lost the Round House and my choice for one new play at Riverside Studios. As there is the sacrifice of all the rest would still the chance of a last-minute be Phil Young's study reprieve for both, I have some blindness, Crystal Clear,

Opera

Otello

Coliseum

cessions to the Arts Council

there is no doubt of the

direction in which things are

moving. The padlocks are going

on. The adventure playgrounds

are closing down. Culture is being barricaded inside official

fortresses housing nothing less than classics of impregnable

repute and proven drawing power. Free spaces for visiting

foreign troupes, experimental

events and what one can only

call artistic hospitality are on

the way out; together with the

exhilaration and flashes of

insight that only thrive in open conditions.

chievements of the year, you

find that 1982 also marked the strengthening of another pre-vailing trend: the power of the director, which applies no less to the premières of Pinter, Peter

Nichols, Stoppard and Frayn than to the sell-out revivals of

Guys and Dolls and A Doll's

House. In times of trouble, it is

up to the director to keep things

ticking over, as Richard Eyre, Adrian Noble, Peter Wood and

their colleagues have vigorously

demonstrated. The injustice in

this arrangement is that it takes

no account of those good new

From the production of

Catherine Hayes's Skirmishes

in January several arresting

talents have appeared, including

Sue Townsend Carol Williams and Stephen Fagan (author of The Hard Shoulder, which gets

my vote as the best "how we live now" play of the year); not to mention the continuing

growth of such relative new-comers as Kureishi and Tony

Marchant. But their plays flare

up and expire as short-lived

studio events, vanishing long before they have reached their

potential audience. It is direct-

ors, not writers, who enjoy the

conditions of artistic continuity;

particularly those who build up

The healthiest sights on the

London scene have been those

of Richard Eyre following up

Guys and Dolls with Schweik in

the Second World War; Michael

Bogdanov moving on from Spanish revenge drama to its

Elizabethan counterpart; Bill

Bryden reassembling his Cottes-

loe team for a communal Midsummer Night's Dream;

Christopher Fettes and Robert

Walker continuing their studio

revivals of supposedly defunct

French classics and Broadway

musicals; and John Caird and

Trevor Nunn regrouping their

their own teams.

writers who do emerge.

Looking for the positive

Jonathan Miller's production of Otello returned to the Coliseum than inspiring. Only a year has clapsed since it was first seen there, yet already it shows signs of revivalitis: parts that do not do not quite convince and scenes that do not quite mesh together. We can spot Miller's clinical guidance in the intensity of some of the facial gestures: Otefio's blinding headache, hands clasped to the temple Iago's manic laugh, his whole body twisted in evil mirth; Desdemona's anguished disbelief, eyes averted in pain; even the Ambassador's solicitousness is drawn with detailed, careful

But we rarely sense the power wooden sets, by Patrick Robert-son and Rosemary Vercoe, scene and warmly lit, are open and inviting; the brooding claustrophobia of the music does not impinge on them. That mood has to be created by Charles Craig's Otello and Neil Howlett's lago, and, though they are serious and admirable in many ways, their singing is far too prosaic to conjure up the depths of jealousy, fear and betrayal.

Craig's intensity and projec-tion are never in doubt, but he often seemed strained by the range of the part and he slipped violently out of tune at the end of Act I and several times thereafter. Howlett's Iago is an almost affable creation, like a monk on holiday trying evil on for size and finding it rather fun; even with the extra prominence offered him by the 1894 Paris ending of Act III, we cannot believe in him as the single-handed creator of the opera's

Rosalind Plowright's Desdemona towering over her consort but shrinking before his rages and suspicions, is altogether more convincing, she sings with poise and control, does not quite capture the touching fragility of the last act, but is always unusual and original in her interpretation. A newcomer Bottone's Cassio, light and lithe of voice, an effective pawn in Iago's hands.

A final feeling of lack of contact with Verdi's score comes from the pit, where Mark Elder conducts a screnely well-paced but confident. strangely lightweight account of what is, after all, extremely tense and concentrated music. Many wonderful points are missed: there was one interrupted cadence which Elder sailed through and Craig landed on a few moments late, flat, which typified a certain lack of responsiveness.

Nicholas Kenyon

Israel celebrates Huberman's centenary

Tradition grown up out of tribulation

It is not only in music that Israel faces the challenge of a diverse and largely immigrant population bringing with them a carousel of foreign cultural baggage. But it is in music that the problems and the glories show themselves most exuberantly and harmlessly, not least because of the strong tradition of Jewish string playing that goes back well into the nineteenth century.
In the 1930s, when Jews began to come

in great numbers from Europe back to Palestine, the arrivals included among themselves a good share of musical talent, and it was then that the Polish-Jewish violinist Bronislav Huberman founded the Palestine Orchestra to give migrant musicians a living. More recently a chamber orchestra has had to be established in the town of Beersheba to utilize the flood of instrumental players from Russia and to cater for a new population accustomed to a certain level of musical culture.

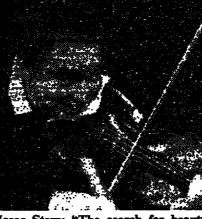
Huberman, the first engineer of musical Zionism, naturally holds a place of honour in Israeli history, and the occasion of his centenary, last month, was chosen for a festival Huberman Week of six concerts (the Sabbath, as ever in Israel, is sacred) showing off seven of his outstanding successors in a dazzling, giddying tour through the repertory of violin concertos from Vivaldi to Bartok.

The choice of players and works says much about the curious nature of Jewish

music making. All the soloists were Jews, four of them born or brought up in Israel: htzbak Perlman, Pinchas Zukerman. Shlomo. Mintz and Ivry Gitlis (the distinguished non-Israelis were Henryk Szeryng, Isaac Stern and Ida Haendel). Of the music, though, only Mendelssohn's concerto represented the Jewish nation; the greatest violin concerto by a practising Jew, Schoenberg's, was not on the

Nevertheless, we should be wary of supposing that the Jewish musical genius is naturally executive rather than creative. It is hard to believe that there is any natural predisposition that makes Jews better violin players, any more than there is an inbuilt inclination in Russians to dance, Welshmen to sing or black Americans to box. The speciality is much more likely to be a matter of self-perpetuating tradition; Stern, Perlman and Mintz are held up as figures to emulate, and so naturally they are emulated.

In Israel, too, tradition is backed by education and money. Musical activity is financed generously not only by the government but also by the Anglo-Israel Cultural Foundation, which has supported most of the leading Israeli instrumentalists while they were students, and which also provides funds for the Palestine Orchestra's successor, the Israel Philharmonic. There are, moreover, good facilities for music in schools, and gifted children have the opportunity of taking part in master classes and other intensive courses at the smoothly running and superbly equipped Ned Chaillet | Jerusalem Music Center, tucked into a quiet hillside beneath the King David



Issac Stern: "The search for beauty must go on . . . it's the only way" Hotel and built with money from the

Rothschild Foundation.

The position of the young Israeli violinist, in particular, is one of great privilege, in regular contact with musicians of the calibre of Stern, whose brainchild the Jerusalem Music Center was. With so much being provided the results ought to be exceptional, and they are. One of the high spots of the Huberman Week was a strong, sure performance of the Mendelssohn concerto by Mintz, aluminus of the Jerusalem Music Center, who has transformed himself from a sweet, romantic sensitive plant into a musician of unarguable purpose. Here it was impossible to imagine any phrase being done differently, or sounding better than it did, with Mintz's powerful bowing, his intense, bodily present purity of tone and his aptly versatile vibrato.

. Meanwhile the torch of Jascha Heifetz is being handed on to a new generation. Stern, very much the paterfamilias of the occasion, played a Vivaldi triple concerto with two young aspirants, of whom the 12-year-old Roy Shiloah showed complete confidence and a well-defined musicality that could conceivably carry him on to the international stage within the next decade

And this is rather odd. The young Shiloan is a "sabra", a member of the growing proportion of the population born in Israel, having Hebrew as their first language and cutting loose from their European ties. On the streets the old men in berets and the old women, heavily powdered and thickly furred, are giving place to a new generation of tan Levantine complexion. To the ignorant eye, young Israelis, the grandchildren of immigrants, would seem to have much more in common with their coevals in Cairo or Damascus than with their cousins in London or Warsaw.

History, however, is as powerful an agent of demarcation as religion, and, with the effort being put into the furthering of western music in Israel, there can be little doubt that Vivaldi concertos will continue to sound there, just as strudels and blintzes will continue to be eaten. The pity is that

more stimulus is not going into composition, into the creation of an indigenous Israeli music that might unite the various cultures, even the various Jewish cultures swarming within this tiny state.

President Navon, speaking at the final gala concert of the Huberman Week, cheerfully expressed the wish that the harmony we were hearing within the Fredric R. Mann Auditorium (another American gift) might be repeated within the political and economic life of the country, and it is possible that a new Israeli music might have some small part in giving the country an identity and confidence it has lost.

According to Noam Sheriff, one of the leading Israeli composers of the moment, such a thing is possible, since the particular and very distinctive intonations of the Hebrew language already give a family physiognomy to the musical cultures of all Jewish peoples, whether Ashkenazy or Sephardic, Russian or Moroccan. By contrast, the music of Bach, Beethoven and Brahms, to judge from the capacity audiences at this festival, appeals only to the minority, albeit the large, appreciative and moneyed minority, of Israelis of European descent and con-

What they heard in these six concerts was inevitably of unequal standard. Overloaded by so much accompanying the Israel Philharmonic under Zubin Mehta were more often a striving crowd than a blended orchestra: in an encore of the first movement from Vivaldi's "Winter" Concerto, with Perlman, they did better without their conductor than they had done under the pressure of his driving beat.

Among the soloists, Stern was not on good form, perhaps worried by the political situation in a country he loves. During a short speech at Tel Aviv University, where he was given an honorary doctorate, he allowed himself to comment: "The search for beauty must go on, the attitudes of street politics should be overcome - it's the only way for this

But the damaged and misshapen specimens in this necklace of violin concertos were balanced by many pearls: Mintz in the Mendelssohn, as I have mentioned, Perlman in a masterful performance of the Beethoven, drawing phrases out of silence and allowing them to subside again into perfect quietness, Zukerman riding unruffled over the ignorance of the orchestra in the Elear concerto and contributing a firm, responsive viola to Perlman's violin in the Mozart Sinfonia Concertante, Ida Haendel finding a whole sentence of passioned meaning in every note of the Sibelius

Obviously a week of concerts could not be expected to provide a consistently sufficient tribute to a great violinist. But Israel has well and amply repaid its debt to Huberman: the greater difficulties it faces are those of the future.

Paul Griffiths

Dance

Covent Garden/ Sadler's Wells

Royal Ballet

There were nothing like so many laughs as there should have been at the ballets I saw last week. The stepsisters in Cinderella at Covent Garden are played nowadays by two casts of men who go concien-tiously through all the right motions, but without any trace of the geniality or acuteness of days gone by. The results are not very funny, even Michael Coleman's one bit of original business, tripping as he enters the ballroom and rolling down-

Until it finds another pair of inspired clowns, the Royal quite as sparkling as Madgwick Ballet might do better to get and the lively supporting away from pantomime tradition and give the roles to women (as Heaven knows they have enough senior women who are unsuited to classical roles. In Coppelia, earlier in the week, Michael O'Hare played Franz a little too roguishly have might make a go of comedy.

lovely in it as long as one avoids fessional to her graduation role) noticing her feet too much. Wendy Ellis's exaggerated playing of the role is more acceptable if one looks only at scenes together. her feet. Lesley Collier lacks Sibley's radiance but dances with spirit, feeling and style.

A brave but insecure first attempt at the anonymous prince by Stephen Beagley drew attention, by contrast, to Anthony Dowell's success in giving some personality to this featureless hero. Ashton's choreography gives more interest to his side-kick, the jester, but that part needs to be danced with more bravado and sensibility than it is getting.

The most consistently good dancing has come from the ensemble of young women in the midnight waltz. Deirdre Eyden is a splendid fairy godmother and even makes something of the solo which has usually looked dull. There was spirited dancing, too, from Karen Paisey, Ravenna Tucker

and Wendy Ellis among the fairies of the seasons at various Sadier's Wells Royal Ballet,

at its home theatre, showed young dancers in leading roles. Sandra Madgwick, who first danced La Fille mai gardée for her graduation performance only 18 months ago, has developed fast in her short time with the company and now makes Lise more charming and funny. Carl Myers matches her in those qualities as Colas, but his dancing would not suffer from a little more punch. Grahame Lustig, new as Alain, concentrates on the sad side of the character; for best effect, he needs to bring out equally the innocent exuberance. With innocent exuberance. With David Morse a somewhat stolid Widow Simone, Fille was not

solos have spirit. Definitely a young man to watch. I thought Denis Bonner sensible to play Antoinette Sibley, who has not danced Cinderella for ten years, made a return to the role on Saturday. She still looks dancer returning as a pro-

John Percival





Lyric, Hammersmith



Sir lan Percival (PC): Solicitor General since May, 1979; MP for Southport since 1959; harrister since 1948; QC 1963, knighted Treasury since September, 1981, Minister of State, Foreign and 1979; member, Commons Select Committee on EEC secondary legislation 1974-79; chairman, Conservative legal committee 1970-74, Circucezer and Tewk/sbury, since vice-chairman, 1974-

Nicholas Ridley ((PC): Financial Secretary to Relations 1979-81;

Lord Belstead (PC): Minister of State, Foreign and vealth Commonwealth
Relations since April,
1982; previously Under
Secretary, Department
of Education and
Science 1970-73;
Northern Ireland Secretary, Technology Office 1973-74, and 1970, Under Secretary, Trade, 1979-72; MP, aged 50.

Hosp. W Birmingham Hith Authty:

J A Black, chm. Solihull Hith Authty: Prof D W Bowett, QC, for serv to internat law: J G Campbell,

wood), chm, standing nurs and midwfry adv cttee: J. Glendinning, asst sec. Scott Off; P. Goodall, chm

Chf Const. Humberside Pol: E. W. Handley. Prof of Greek, Univ C. London; C. J. M. Hardie, Itly dep ch Monops and Mergers Comm; W. Harding, for polit and publ serv; R. P. Harries, chf exec. Wiltshire CC.

L. J. Hayward, consult, DHSS; R. K. L. Hill, chm, SW Water Auth; A.

Hoddinott, Prof of Mus, Univ C.
Cardiff: R. G. Holme, for polit and
publ serv: Prof J. T. Houghton, dir
Appleton, SERC; J. M. Hunter,
Master (Bankruptcy), Supreme Crt
of N Ireland; M. W. Ivens, for polit
and publ serv. I. D. Ivins, Professor

and publ serv. J. D. Ivins, Professor

Sirathciyde Fire Bde: J B Knox, Chman, Tayside Area Hlth Bd: R Koltai, theatrical designer; H J

Kroch. Chm and ch exec. AB

Manchester, J P G Lawrence, for

polit serv: R M Laws, dir Brit

Antarctic Surv; G R Lewin, mil historian; D W Llewellyn, chm

Buildg Regns Adv Cttee: B B Lloyd. chm. Health Educ Ccl: A P Longworth, asst sec Min of Agric;

Prof P N Love, latly pres. Law Soc of Scotland; J R Lovill, chm, loc authties conds of Serv Adv Bd: I

chm, Test and County Cricket Bd; J W Miller, actor, author and director.

A G Newton, co engrg dir, Rolls-Royce; R C Niles, for polit and publ

serv. P J Nuttgens, dir, Leeds Poly: R C Orford, mgg dir, Intern Mil

Serv, for serv to expt; I H T Garnett-Orme, chm, St Dunstan's; N S F Palmer, asst sec, Dept of Env; W A

Col C. M. Peterson, for polit and publ serv. D. T. Puttnam, film producer, P. V. Radford, for polit

serv; J. D. Rankin, ch insp. Cruelty
to Animals Act Inspte, Home
Office; Lady Ricketts, chman, Nat
Asso of CABs; J. Ring, prof of
physics, Imp C of Sc and Technol;
C. A. Rose, mbr BR Bd; H. B.
Speedion for publicery in Scotland;

C. A. Rose, mbr BR Bd; H. B. Sneddon, for publ serv in Scotland; R. J. South, prin, City Literary Inst. Mrs N. MacL. Spensley: for polit serv; Prof R. W. Steel, ltly prin Univ C of Swansea; Lt-Col R. C. Stewart, chman, E of Scotland C of Agric; J Tatlock, asst mgg dir, Brit Nuclear Fuels; Capt L W H Taylor, RN (retd); ltly dir of Marine Serv (Naval), MOD; A C V Telling, for polit serv; G F Thomason, prof of indust Relations, Univ C, Cardiff; J Vennart, ltly dir, Med Res Ccl Radiobiology Unit, Harwell; J K Warburton, dir, Birmingham Chamber of Indust and Commerce, for services to expt; Miss B P R

for services to expt; Miss B P R Ward, dir, Crewe/Alsager C of Higher Ed, M P Ward, for serv to

mountaineerg: R W Watson, dir gen. Nat Farmers' Union: T Weatherby, chm textiles and Other

Mirs Res and Devel Regts Bd. E F Webster, Itiy asst sec. Paymaster Gen's Off: Prof J E C T White, Ity

chm, reviews citee on expt of works of art; S L Whiteley, Ch Const, Suffolk Pol; J C Willmott, prof of

physics and dir of physical laboratories, Manchester Univ. I C Wood, chm and mgg dir, John Wood Group; Prof G P Youngman,

chm, Flour Milling and

Palmer, chm, Flour Baking Research Assn.

Spencer, recently resigned as the Prime Minister's personal adviser on Civil Service efficiency, identifying potential savings of over £270m a year. aged 56.

Sir Derek Rayner (Life Peer): Knighted in 1973. is joint vice-chairman of Marks & National Coal Board from 1971 until last summer; largely blamed by Conser ministers for February 1981 "climbdows" by Government over pit closures; chairm Keep Britain Tidy group since 1979.

Sir Neil Cameron (Life Peer): Marshal of the Royal Air Force, he was Chief of the Air Staff Cale of the Ar Sun. 1976-77 and Chief of the Defence Staff 1977-79; principal of King's College, London since 1980; vice-president, Officers' Claristian

(CBE): Doctor-entertainer, aged 48, made his name in Beyond the Fringe satire, 1961-64 graduated to direction of plays, operas and films for BBC TV; Who's Who lists ction as "deer sleep"; plans return to

on (Kt): Kenneth Robinson (Kt)
Chairman of the Arts
Council 1977-82, after
making his mark in
government as Labour
Minister of Health and Minister of Health and of Housing and Local Government in the 1960s; chairman of London Transport, 1975-78; former chairman of English National Opera; aged

Hungarian-German born singe designer, aged 58, with distinguished work for Royal Shakespeare Company, Wagner's The Ring for English National Opera, and

Lan McColl (CBE): Chairman of Scottish Express Newspapers from 1975, edited Scottish Daily Express from 1961-1971 and Daily Express from 1971-74; aged 67, former Liberal partispusers

parliamentary candidate, and Pres Council m

James Stormanth Darling (Kt): Has been director of National Trust for Scotland since 1971, previously its secretary for 22 years; aged 64, he is due to retire in July.

Radio and telev freelance crisicet omeniator and orderster on a wide range of subjects; on BBC staff 1945-72; part of popular BBC Radio 3 cricket commentary team and author of several cricket books; presenter of Radio 4's Down Your Way; aged

FRIME MINISTER'S LIST

1959, aged 53.

LIFE PEERS amerou, Sir Neil, Marshal of the RAF, principal of King's College,

79; aged 61.

serv to internat law; J G Campbell, vice-Pres, Machine Tool Trades Assa. for serv to expt; D M M Carey, Itly legal sec to Archbishop of Canterbury; Mrs J I D Chalmers, for polit serv: G C Chouflot, dep chm. Civil Aviat Authty, J R Cowan, dep chm NCB; J Crooks, prof of pharm and therapeutics. Dundee Univ; G R Cowsby Itly dit of prof and exer-Ezra. Sir Derek, lately chairman, National Coal Board. Rayner, Sir Derek George, joint vice-chairman, Marks and Spen-cer, adviser to the Prime Minister on efficiency in government.

Richardson, Gordon William Humphreys, Governor, Bank of England PRIVY COUNCILLORS Bektend. John Julian Ganzoni. Baron, Minister of State. Foreign

and therapeutics. Dundee Univ; G
R Crosby, Itly dir of prof and exec
recruitmt. Dept of Empl: J A
Cumming, chm Buildg soc Assn; L
F Dakers, dir, R S of Church Mus; L
H Dale, chm and mgg dir, Dale
Electre Internat plc. for serv to expt;
D W Davies, dep ch scient offr, Natl
Physical Lab; R D Downham, Itly
dir of fince. IBA; M R Draper, Itly
treg, Gen Med Ccl; P Dunleavy, for
serv to loc gov in S Glam.
D. A. A. Fagandini, chm, Specsd
Organics Sectr wkng party; J. B. and Commonwealth Office. Percival, Sir Ian, Solicitor General. MP for Southport. Ridley, Nicholas, Financial Secretary to the Treasury. MP for Cirencester and Tewkesbury. Organics Sectr wking party; J. B. Fitzpatrick, mgg dir and chf exec, Mersey Docks and Harbour Co. A. E. Frost, for serv to indust and the arts; Miss W. Frost, (Mrs Broth-**KNIGHTS BACHELOR**

Atkinson, Robert, chairman, British Shipbuilders. Bailey, Brian Harry, chairman, South West Regional Health Authority. Baring, John Francis Harcourt.

asst see, Scott Off; P. Goodall, chm
and chf exec. Hepworth Ceramic
Holdings. for serv to expt; J. E.
Grandidge. chm and mgg dir.
Negretti and Zambra (Aviatn); G. S.
Grantham. chm, Potato Mktg Bd;
D. E. Gray, chm, cent cet of Mags'
Courts' ettees; F. G. Guckian, chm,
W. Hith and Soc Serv Brd; D. Hall,
Chf Const. Humberside Pol; F. W. chairman, Baring Brothers & Company. Booth, Christopher Charles, director, Medical Research Council, Clinical Research Centre, Brown, Douglas Denison, for political service.

Bunch, Austin Wyeth, chairman.

Electricity Council.
Butler, Clifford Charles, vice-chancellor. Loughborough University of Technology, for services to science education. science education.

Cockcroft, Wilfred Halliday, for

services to education.
Conran, Terence Orby, chairman. Habitat/Mothercare.
Stormonth Darling, James Carlisle, director. National Trust for Santial Carlisle. Scotland.

Duncan, William Barr McKinnon.

deputy chairman, Imperial Chemical Industries. Eburne, Sidney Alfred William, chairman and senior Crown

of Agric, Nottingham Univ. E. O. Jackson, asst solr, Bd of In Rev. J. Knowelden, Prof of Comm Med. Sheffield Univ. R. J. Knowlton, Firemaster, Agent.
Fletcher, Leslie, for political and public services. Gardner, Edward Lucas, for political and public service.

Grant, John Anthony, for political and public service.

Gresside, John Peter, senior partner, Peat, Marwick, Mitchell and Company.

Hillier, Harold George, for services

Arcen. Crim and Ca Exer. As a feet. Crim and Ca Exer. As a feet. Crim and Ca Exer. As a feet. to horticulture and for charitable

Hordern, Michael Murray, actor. Lane, David William Stenn 3 Stuart, lately chairman, Commission for Racial Equality. Lewis, Kenneth, for political and public service. Macfarlage, Norman Somerville. McColl, Itly chm, Scott Express
Newspapers: Sir N J W Macready,
mgg dir, Mobil Oil Co; F G Mann,
chm, Test and County Cricket Bd; J

chairman and managing director, Macfarlane Group (Clansman) and for services to industry and the arts.
Nabarro, John David Nunes,

chairman of Joint Consultants Committee, lately consultant physician, Middlesex Hospital. arkes, Edward Walter, chairman, University Grants Committee. Piper, David Towry, for services to

Pritchard, John Michael, conductor. n. Kenneth, for services to the arts. Smith, Dudley Gordon, for political

and public service.

Sugden, Theodore Morris, Master of Trinity Hall, University of Cambridge, physical secretary. Royal Society.

Temple, John Meredith, for political and public service.
homson, Adam, chairman and chief executive, Caledonian

Aviation Group.

Walters, Frederick Donald, for political and public service. ORDER OF THE BATH

GCB
Armstrong, Sir Robert Temple,
Secretary of the Cabinet. Joint
Head of the Home Civil Service.

Jones, John Lewis, attached Minis-Kerry, Michael James, HM Procu-rator General and Treasury Solicitor.

Woodfield, Philip John, Permanent Under-Secretary of State, North-ern Ireland Office.

CB Bird, Richard Herries, Dep Sec, Dep of Edu and Sci; Blelloch, John Niall of Edu and Sci; Blelloch, John Niall Henderson, Dep Sec, MoD; Caines, John, Dep Sec, Dep of Trade; Cunningham, David, sol to the Sec of State for Scot; Davies, Ian Leonard, dir, Admty Undrwtr Wpns Estab, MoD; Frankland, Anthony Noble, tlly dir, Imperial War Mus; Freedman, Charles, Und Sec, Bd of Customs and Ex; Greeson, Peter Freedman, Charles, Und Sec, Bd of Customs and Ex; Gregson, Peter Lewis, Dep Sec, Cabinet Off; Irvine, John Ferguson, Perm Sec, Dept of the Env. N Ireland; Liusdell, Kenneth, Und Sec, Dep of the Env. Manzie, Andrew Gordon, Dep Sec, Dep of Indust; Marchmont, Peter, Prin Asst Sol, Dept of Tspx; Nursaw, James, Igl Sec, Law Offs' Dep; Redfern, Philip, dep dir, OPCS; Sivewright, Col Robert Charles Townsend, vice-chrun, Cel of TAVR Assocs; Williams, Walter Gordon Mason, dep ch valuer, Bd of Inland Revenue.

Gordon Mason, de of Inland Revenue. ORDER OF ST MICHAEL AND ST GEORGE

CMG
Dodd, William Atherton, ch edn
advsr, Ovrss Dvljmmt Admin; Jeffs,
Kenneth Peter, dir gen (Mrktng),
MoD. ORDER OF THE BRITISH **EMPIRE**

DBE Anglesey, Elizabeth Shirley Vang-han, Marchioness of, for public

nan, marchioness of, for public service.

Service.

Uverev, Miss Olga Nikolaevna, fur services to veterinary medicine.

CBE

R B Adams, ch exec, P & O; D P.

Bethel, dir, Laicester Poly; Prof P G.

Bevan, consult surg, Dudley Rd

Assessment Dev Ti Ge D H Gorville, mag and artistic dir. Open Air Thesite, under artistic dir. Open Air Thesite, artistic dir. Open Air Thesite artistic dir. Open Air Thesite artistic dir. Open Air Thesite artistic d

New Year Honours in full

Donald, ser to undrwir sity; W A Donaldson Prot and int of Dept of Oper! Mrs Donaldson Prot and int of Dept of Oper! Mrs P E Dunber, solit serv: G M Durrell, dir Jersey Wildlife Preserv Triat D E Evans. botil serv: William G Evans. sest of The Royal Soc. T W Fisher, dist trains off; Tameside and Glosson Him Antir D J Fishhock, science of Financial Trimes P J Francia Dept See Common Co

Ceever Tin Mines: R C Gill, Riy Ed. The
Commitman: K Gendemning. Idr. Correy
Dist Cci: J L Geuld, chm. Laurence Gould
and Ca. ULG Consumants: Beatrice, back
Craims of the Commitment of the Com

National Trust: F F Posidit. consuit civil eng and v-drug of N Feland Waiter Cci. K G C Prevette. By sen sec. Cremation Sec of G B: D A Quading, mains tuter. Univ of Cambridge, ined of Educ; J F Reeve, chm. Costain Crvil Engineering and Thames Barried. Secondarium: Richards and Costain Crvil Engineering Richards Andreck. Georgian Computed Committee Commi

Spier, consult, loste of Freight Forwarders: E. Establer, see. N. H. S Prescription Pricing Auth (Engl. W. H. Stephen, ch. Aberdeen Fish Producers' Org: R. A Strand, Liby rea. Art and Design. Cci for Nat Academic Awards: Miss M. Streathers awards: Niss M. Streathers writer: G. Sungass, serv to yacming: W. R. Stufferior, Polit Serv. J. A. Sufferiand. My Prin. Scott Home and

MBE

N Abraharts. Hiy dir Mampin (cabevern), for serv to caller befuse A J Adam, mbr., Naf Ges Consumers' Cci: A N Adams, serv to tudo: P V Actock, etce offer, Brd of Customs and Exhapt A Altenhead, area Cancer Reg offer. Lotteian Hilb Bet D at Altchicon, it of the consumers of Miss G M Axion. By bith adoption citriChichester Discount Assn for Family Social
Chichester Discount Assn for Family Social
Waitbrd India scheme for motorschikke.
Miss V Ballsoutne, serv to NSFOC W R
Barber, mitte mer iS Americal, Cheltenham
div. Smitten Industries Aeropsoc and
Giv. Smitten Industries Aeropsoc and
Barber, mitte mer iS Americal, Cheltenham
div. Smittenham
Giv. Smittenham
Barber, Pipprim Hosp. S Lincolnehre
Hilh Auth S Barmert Hity mge, expl branch,
Narry and Air Porcus Reit E I Barbes,
sorned: I Hose Off: Miss M R Barber, dep dir.
Nat Book Lesque, Scotland; A H Bayman,
politi Serv.

Wolver and dat. Leace to be before and falling mg. Greened Whittey.

Man N. M. Dayvus, founder and chan.

Crack Ness. 19 Devine, san. Rife. E Deve.

See to discress high 15 Date, one of. Ind.

of Cantonno and Er. Mr. J. M. Dickson: centre

of Cantonno and Er. Mr. J. M. Dickson: centre

See the R. C. Dickson w. Bryon Red over

See the R. C. Dickson w. Deventry N.

Ireland: Miss H. R. Doors, and be consulted N.

patter. Abstragen. C of Educ. Mrs. J. M.

adv. Abstragen. C of Educ. Mrs. C. Drager,

non, resettlement unit. DHISS: Min A A G
Duddy, bid. restredial dept. Settlem whised
C H St. Miss H C Dutton, matron. Marie
C Hris Miss H C Dutton, matron. Marie
C Hris Miss H C Dutton, matron. Marie
Home. Liverpool: Min M Easton, ity admin
asst, carears serv. Tyre and Wear. Min A E
Lidowards, serv to company in Bucklongham
R W Emes. dir, Brit Canoe Union: S A
Erngland, prof and tarthool off gr L tracts and
elect. Dept of Envir. Canoen O V Exr. rector.
St. Nicholas, Halewood Par C Little
Commander C. Evrass, circu. Locastan, pers
St. Nicholas, Halewood Par C Little
Commander C. Evrass, circu. Locastan, pers
A Little
Commander C. Evrass, circu. Locastan, pers
serv. Miss M H E Flowerday. med sest.
Blood Trans serv. Sheffield.
B W Foreman, Asst div org. Colchester,
AUEW: K W Foreward. Div educ off:
Dartford, Kent: Mrs U U C Foss, Disastor
relief pornchasting offr, Brit Rad Cross Soc.
Arthorytheld Science, Sec. Sweam, and Soc.
Arthorytheld Science, Sec. Sweam, and Soc.
Arthorytheld Science, Sec. Sweam, and Soc.
Arthorytheld Science, Gr. Sweam, and St.
Britishire Trust for Nature Construct. Canopal
Serv. Miss B Gillam, Misc. Col.
Willishire Trust for Nature Construct.
M G Green. GP Burscongh, Lange: C Grice,
Gen sec. Ch Lady and Ch Giry's Brigs D J
Graffith, Corum, Croyd cnty, St. John Amb
Srigs A Griesstan, Collector of Esses, Bel of in
Rev. Mas M A J Hales, Serv to commity. Usin: D W
Harvicton, prof and technol off vol. Medical
Books Lid, Mrs M P Hall, Bly midt. Not Nature Allowards and bridge to Britane Educ.
Chesterfield: E w Hobson, Molich. Methan
Tourist Bd: J P Hamilton, Ass sec.
Occupational safety and health. Soc ins and
bridge Science and Control of Science and

Miss M Marquis, Odry Maxwell Anderson) prant/harver. BEC Scot. I. Martin, Ity Ind. Dep of Cattering Texturol. Grawfille Col of F. Stefflield: H Matuszak. serv to Potleth Commity and Penley Hosp. Clwyd: S R Maed, serv to The Forces Helb Soc and Lord Roberts Writanes. J Medicam. Chartile Server of the Forces Helb Soc and Lord Roberts Writanes. J Medicam. Serv. In Miss. Commit. RAC and Rosea. R Millivard-serv to Rubby Lesque Flaal: H F I Mitchell. Reg Myr. Product Support. India. Rolls-Royce, serv to Expt. J I. Motr., son maintance support. Hermitton Bres: Miss H G Monteath, No occupal thryst. R Edinburgh, Hosp. R

Dept of Empt. hirs M T R Pearce, serv le commty. St Ives. Corrivatil Miss J M C Peebles, filly sec. Friends of St Pauf's Cathedral: May A H Pendicion, serv le comme. Dept. May be served by the comme. Dept. May Suffork Him Audit. P T Confort-Deff-Pennicipation, serve to the NPU of Scot: F B Pinney, sec. Okehampion and Dist. Musicular Dept. Dept. May be served by the NPU of Scot: F B Pinney, sec. Okehampion and Dist. Musicular Dept. Dept. May Comment of the May be served of the Scotian Served Comment of the May be served of the Scotian Served Office of the May be served of the Scotian Served Office of the May be served of the Scotian Served Office of the May be served of the Scotian Served Office of the May be served of the Scotian Served Office of the May be served of the Scotian Served Office of the May be served of the Scotian Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the New Dept. Description Served Office of Richards of the Richards of Richards of

Queensland Theatre Co.; Mrs E H
Kuskie, serv to commy; P E
McLean, serv to commy; P E
McLean, serv to commy; Miss
M D Penny, pub serv; Miss H B
Philp, serv to commy; Pastor I L
Roennfeldt, serv to Aboriginal
people; Miss E Tardent (Mrs E M
Fogarty), serv to mus and the
commy; W J Wolft, serv to
commy.

ROYAL NAVY LIST ORDER OF THE BATH

GCB Cassidi, Admiral Sir Arthur Desmond. KCB Herbert, Vice-Admiral Peter Geoffrey Marshall. Kennon, Vice-Admiral James Edward Campbell.

CB R-Adm D J Mackenzie; Maj-Gen J F Mottram; R-Adm D O'Hara; R Adm T O K Spraggs.

ORDER OF THE BRITISH EMPIRE CBE
Capt B T Brown; Matron-in-Ch
Miss M E Collins, QARNNS; Cdre
R C Hastie, RNR; Capt J T Lord.

OBE OBE

Cir (Act Capt) A E Alten; Cdr N A B Anson;
Cdr C E Baker; Cdr R J Campbel; Surg Cdr
C W Chapmen; Cdr G S Cryer; Cdr R E
Hoptsin; Cdr E Marshall; Cdr M J Massies;
RNR; Maj T A Sunders, RM; Cdr Off O V
Triotias; WRNS.

THE ARMY LIST

ORDER OF THE BATH GCB

Gow, General Sir Michael, ADC Gen, late Scots Guards, Colonel Commandant Intelligence Corps. Lieutenant-General Vickers. Richard Maurice Hilton, late The

Rives and Royals (Royal Horse Guards and 1st Dragoons). CB Maj-Gen A C Birtwistle, late R

Sigs; The Ven Archdeacon W F Johnston, QHC, RAChD; Maj-Gen L A H Napier, late RRW, Col Commandant Prince of Wales's Div. Maj-Gen G B Sinclair, late RE; Maj-Gen H M Tillotson, Colonel PWO; Maj-Gen A J Trythall, late RAEC.

ORDER OF THE **BRITISH EMPIRE**

CBE CBE
Col C E G Carrington, late RCT;
Brig G J Curl, late R Sigs (now RARO); Brig P E de la C de la Billiere, late LI; Col J G Evans. late RE (V); Brig R E L Jenkins, late RCT; Brig D J London, ADC, late RE; Brig D S Paton, QHP, late RAMC; Col N M Still, late

MBE

GCB Terry, Air Chief Marshal Sir Peter. KCB Harding, Acting Air Marshal Peter Robin. Air V-M D F Bates: Air V-M J A Gilbert: Air V-M A G Skingsley; the Ven HJ Stuart. ORDER OF THE BRITISH **EMPIRE**

MBE

STATE OF QUEENSLAND

KNIGHT BACHELOR

Logan, Raymond Douglas, for services to the cattle industry and

ORDER OF THE

CBE

OBE

A E W Edwards, artisc dir, Queensland Theatre Co.; Mrs E H

BRITISH EMPIRE MEDAL

Mrs H L A Bunyan, serv to commity; Mrs L D Decker, serv to spt.; N L

and commity, Mrs M E Maker, service commity, Mrs E A Marchant, service committees and committees are committeed as a committee of the committees and committees are committeed as a committee of the committees are committees and committees are committees are committees and committees are committeed and committees are committees and committees are committeed and committees are committees and committees are committees are committeed and committees are committees and committees are committees are committees and committees are committees are committees and committees are committees are committees and committees are comm

to committy P.W. Newman, serv to

commity; Mrs E O Perry, serv to commity; G G Rothwell, serv to

Associates Second Class
SNO B A Johnson, QARNNS: Supra NO J H
Marshall, QARNNS: Stamp NO B A Powell,
QARNNS: Supra NO F P Smith. QARNNS:
Supra NO CM Taylor, QARNNS: gwrie. SG: Maj J L Lawick. Wrac Capi Ragrier master) P Lewis. RA: W Off G I F J Lyle, RPC Maj (Quartransiste) E J Mann. Seg: W Off G I J) K W Sarafono: Maj J R McRes. SASV: W Off G I. Merrifield, Colem Gds: Naj A Mills. APC. Maj T J O'Donnell, 1QGE; Capt (Ac

BRITISH EMPIRE

MEDAL

ROYAL RED CROSS

BRITISH EMPIRE

I Harden, RTR, Sg. Col P D Farmini,
Harden, RTR, Sg. (Act Saff-Sg) W
Henderson, R Sigs: Sg. T P Hope, RA; Gor
(Act Bd) E V Johnson, RAIVE L Col,
Jones, Queen's: L-Cal Ying-bring Lin.,
RHIGH Sg. Kwali-hung Leung, RRIGH: StaffSg. (Acts W Off Cl 2) F J McCov, ACC: StaffSg. (Acts W Off Cl 2) F J McCov, ACC: StaffSg. (Acts W Off Cl 2) F J McCov, ACC: StaffSg. (Acts W Off Cl 2) F J McCov, ACC: StaffSg. (Acts W Off Cl 2) F J McCov, ACC: StaffSg. (Acts W Off Cl 2) F J McCov, ACC: StaffSg. (Acts W Off Cl 2) F J McCov, ACC: StaffMoore, RE.
Staff-Sg. D J Mcoon, REME: Sg. L J
Staff-Sg. F D McCov, ACC: Sta

of F D Morgan, RCTTVk Staff-Sqt W

AIR FORCE CROSS LI-Cot PR Carter, AAC.

ROYAL RED CROSS Members First Class LI-Col N M Breister, GARANC Col J Grieve, AFRC, QARANC Associate Second Class
Maj H 8 Disco-Nutrail QARANC.

ROYAL AIR FORCE LIST

ORDER OF THE BATH

CBE A Cdre P G Peacock: Gp Capt A B Blackley, Gp Capt K G Hunter, Gp Capt A L Roberts.

BRITISH EMPIRE MEDAL og it i nomion: Ch Tech J CF Burner: Ch Tech A B Haveron: Ch Tech A J R Knight: Ch Tech M B Reyen: Ch Tech PF Biches Ch Tech R H Thotopson: Ch Tech J F Thornier: Sgi J H Gent: Sgi A S Picton: Sgi M J Watt.

AIR FORCE CROSS So Ldr B A D McK McDox AIR FORCE CROSS Cair T G Thorn: Sq Lair K W Hould: Sq Lair P L'Estrange: Sq Lair H G Mackay: Sq Lair G M Wright: Fit Li B S Walters: Master Air lect Op P E Sampson. ROYAL RED CROSS

Associates Second Class 3q Let A B Colling, PMRAFNS: 8q Let I E King, PMRAFNS: 8q Let V D Wight, **QUEENS** COMMENDATION

FOR VALUABLE SERVICE IN THE AIR We car R J Whermby: Sq Ldr A J Casar: Sq for D R Garden Sq are 1 Fandact: St Sc R D Ldr Fill the Sq are 1 Fandact: Sq Ldr I D Ldr Fill to Ldr T W Rimmer: Sq Ldr I G Reats, Sq Ldr J J Whittleid: Fu Lt J Allen; Fu Lt R G Breithwaite: Fu Lt A R Footer; Fu Lt R G Breithwaite: Fu Lt A R Footer; Fu Lt G Horning: Fu Lt M MacD Machood: Fu Lt L J McCrashy: Fu Lt D F Southern. **DIPLOMATIC SERVICE AND OVERSEAS LIST**

ORDER OF ST MICHAEL AND ST GEORGE GCMG Yonde, Sir Edward, Governor and Commander-in-Chief, Hongkong.

KCMG Bridges, Thomas Edward, Baron, Foreign Office. and Commonwealth Kenneth Cavendish. Christofas

lately director-general, Secretariat Council, European Community, Harding, George William, HM Ambassador, Brasilia. Marshall, Peter Harold Reginald, United Kingdom permanent representative to the Office of the

United Nations, Geneva, Wade-Gery, Robert Lucian, British High Commissioner, New Delhi. CMG

CMIG

R J Carrick, the Coller, HM Emisson, washington: R 17 Coonserve, for of Uk delegation to Citie on Dissurrantent, for of Uk delegation to Citie on Dissurrantent, Christian Coonserve: S F Clare Duncan, HM Ambassador, Le Paur M I Gondeling, casifir, UK Mission to Un, New York: T N Halming, lately HM Ambassador, Ulam Bahar: D N Latel. Brit High Cours, Porf of Spatia: C D Luch, UK parm rep-dies to Cd of Europe. Lich, UK parm rep-dies to Cd of Europe. Statement HM Amb. Bopota: J A Sanker, Brit High Comm. Dar es Salkanu: A M Simons, head of UK deleg to negotiations on mutual reduction of forces. Viennac C W Wallace. HM Amb, Licus.

ORDER OF THE BRITISH EMPIRE .

KBE Roberts, David Arthur, HM Amb,

CBE J A Bernett, rep. Brit Ccl, Brazil; M B Eaden, HM Consul-Gen, Amsterdam; J L Lee, serv to Brit commul intrits in Australia; D P Liao, Sec for Hous, Hongkong; M F Minchin, Itly chf of Secretariat serv div, UN New York; W S Stewart, Service of Petr Interior in Vernit A Service of Secretarian Service of serv to Brit intrats in Kuwait; A S Wu, pub serv in Hongkong. OBE

OBE

Miss M Akroyd, serv to English-lang Irnism
in Beigham; I Baker, sest rep. Brit Ccl. India:
W. A. Beigham; serv to Brit. Life Brit.
Catror, Serv. M. Brit. Serv. To Brit. Ccl. India:
W. A. Beigham, serv. To Brit. Comm.
India:
India: Brit. Serv. To Brit. Comm.
India: In Malaysia: R Briggs, serv to Brit.
Comm. In Baghdad: A R Briggs, serv to Brit.
Comm. In Baghdad: A R Briggs, serv to Brit.
Comm. In Baghdad: A R Briggs, serv to Brit.
Ccl. Dennarit: R Britlers, first serv (comm.).
Brit. High Comm. Naorobi: H M Close, serv to ediv in Pakhtam; G C Collins. Ity first sec (comm.).
Brit. High Comm. Naorobi: H M Close, serv to serv to agric research in India: W S Dundas, serv to serv to agric research in India: W S Dundas, serv to serv. Brit. Comm. In print J C Despublic. C Ebenks, gobi serv in Cayman Sir. M J Evens.
serv Brit. Comm. In prints in Baghdad: J H G
Ebenks, gobi serv in Cayman Sir. M J Evens.
serv Brit. Comm. In prints in Baghdad: J H G on sech co-op in Vennen Arab Republic. C. Ebenis, publiser in Cayman is: M J Evens, serv Bril commi intrust in Bagindad. J H G. Poley, Hiy tre, Bril Cd. Ecnador: B D Gately, Hiy tre, Sr Cd. Ecnador: B D Gately, Hiy tre; sec and Consul, HM Emb. Aftens: R B Glies, serv to Brit commi intrust in Japan; S V Griffigh, publi serv in Hongkong: J C Griffigh, publi serv in Hongkong: J C Griffigh, Hy magistrate, Hongkong: C Hargrove, serv to proken in Hongkong: R C Holland, Hy HM Consul-

Cart. Alexandria: N A Johnston, serv to Brit shipping intrists in Belgium.

Dr S R Kearlin, resdical serv to the commy in Seychelles: K W Kelley, first sery, Hill semb, Mondretties: C A L King-Harman, trets), lify internal starf, Nato, Strussels: G V Lessetter, serv to Brit contin intrists in Trimidact; R W Lutton, serv to Brit comm intrists. Supaspoore: N M McCariny, Prot see and head of Chancery, Him Emb., Dakar: 1 F C MacPhengan, reg sec. New Terriflation.

NIBE

S A Booth, serv to commy in Faild in J O
Borastero, choe nurse, Med & Hith Dep. Gib:
Mise E S Burke, nurs & weif serv to commy.
Jerusalem: Mrs. N J Campbell, press and
into off. Brit High Commen. Others: Ledy
Case, serv to Brit Commen in S Fram: De
Artwood of the State of the British High
dep, Hongionne; C C Camplier, serv to Brit
commy. Morroco: Mosses. Case. By Cut
Inp., Royal Hongionn Put T C Curistian.
radio Offr. Pikcaira in Mrs. H J Clements.
serv to Brit commy, Mamil. D Convery
SEM. itly archiv, Brit Mil Govt. Berlin; Mrs
D Corbin. serv to Commy. Berlin; Mrs
Commins. Mes. Berlin; Mrs Edul.
Scholasses, Mrs. Berlin; Mrs. Brussies.
Brussies: B G M Dannelby, Mr.
Serbin offr. Hith. Enub. Bellint Miss D Less Niggia

Less Nigia

Less Niggia

Less Niggia

Less Niggia

Less Niggia

Less Nigia

Less Niggia

Less Niggia

Less Niggia

Less Niggia

Less Nigia

Less Niggia

Less Niggia

Less Niggia

Less Niggia

Less Nigia

Less Niggia

Less Niggia

Less Niggia

Less Niggia

Less Nigi

> IMPERIAL SERVICE ORDER



Clifford Rose (CBE): British Railways Boar member for industrial relations, be conducted this year's marathon negotiations during industrial disputes with rail unions; suffered a serious illness since

John Cumming (CBE): Chairman of Building

Societies Association aged 50; chief general manager of Woolwich Equitable Building Society since 1976 and Society sin a society director since

American multin oil company, since 1975; aged 61, is a baronet. in line dating

Sir Nevil Macready (CBE): Managing director of Mobil Oil, UK marketing and refining subsidiary

back to grandfather's



WHIte Carson (OBE): (MBE): In spite of being a diabetic, he Royal jockey who has ridden more than 2,000 oeing a diabetic, nas-won 62 cups playing for Scotland's football team; was captain of the Scottish squad during 1982 World Cup in Spain and is the long winners in 20 years; narrowly escaped death in a riding accident at



Captain of N Ireland football team in 1982

serving Celtic captain. FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE LIST

Danny McGrain

QUEEN'S POLICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE IMPERIAL SERVICE ORDER J W J Griffin, publ serv.

BRITISH EMPIRE STATE OF SOUTH J T Delaney, serv to racing; W E AUSTRALIA Meynink, serv to grazing indust. ORDER OF ST C V Boyd, service to commty, Rev MICHAEL AND ST GEORGE commity; Dr K W K Shaw, serv to Rev I B Tanner, serv to the church.

> CBÉ and commity. OBE MBE Maynard Boyd Dawkins, serv to ther music; H Dissist-Faddersen, serv to nois indust and German commy: R M A Mas serv to Indian commy: R H Sedaman, serv R Adeside Show: L G Sims, serv to loc got; and commy: Mrs A M Wilson, serv Aboricinal commy:

ORDER OF THE

BRITISH EMPIRE

BRITISH EMPIRE MEDAL

QUEEN'S POLICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE IMPERIAL SERVICE ORDER S B Hart publisary in town play

AUSTRALIA KNIGHT BACHELOR McCusker, James Alexander, for service to building societies. ORDER OF THE BRITISH EMPIRE

STATE OF WESTERN

OBE Dr. C. Coorpets, serv to come MBE L G Clarks, serv to the commo serv to accept; W H king, put Poppersil, serv to indust; W R S to the veg indus. BRITISH EMPIRE MEDAL

J Higgins, serv to the commo owden, JP, serv to contents obtace, serv to nursy, Mrs CO M occurate; C G Seymour, serv to Mrs 8 P W Wittencom, serv to IMPERIAL SERVICE

STATE OF TASMANIA ORDER OF THE BRITISH EMPIRE CBE E W Beattie, polit and commity serv.

Martin O'Neill (MBE): World Cup; winner of a European Cup winns medal with Nottings Forest, holder of 52 er law sta ent: now with Norwick City.

OBE R A Gourley, serv to comm MBE

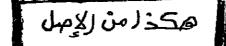
Mrs M F Eliston, serv to Guide move D L Youd, serv to est of wood chapping BRITISH EMPIRE MEDAL H Hawkins, serv to local govt; Mrs M E "Tooks; serv to company: I Short, serv to sort and loc govt. OVERSEAS TERRITORIES

BRITISH EMPIRE MEDAL. P. Hodge, publisher in Brit Virgin is: Koon-fast Hung, sen customs offer, Customs and Ex-Serv. Hongstong: Miss W Wannwah Les. Senten in State of the Wannwah Les. R F Notined. Treet and lifth dept. Hongstone; de Rezarie, jurin offer of the days, Gibt. Bed Hongstong: F H Warwick, sond offer, publish with dept. City.

QUEEN'S POLICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE J Charles, and common, Apply Pole S v miles, common of pol. St little-Newfat C to avper, chi supe, 1948, Pol. E J E Showers, common of Pol, Cayman is.

QUEEN'S FIRE SERVICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE M Kingdom, ch fire offit. Hong kong: J. H March. Ch fire offit. Hongkong: COLONIAL POLICE MEDAL

DORK FOR PART POR YUK-MARINEN LAN MUDI-KWOK-CHIN LAS. ENV ORT. HIN FUE GENT FOR LINE, MI SHIK AUX FOR KWOND-WE MA. CH HAND FOR BY WILLIAM FUE REMOVE, FOR GARLEY AND POR BY WILLIAM FUEL CH POR SAURT, BHK PORT, BERNET OR HEN, COR POR KI-KWING SO SHE WE REAL POR WING-SAUR TROP. SAURT REMK PORT SHE WING-SAUR TROP.





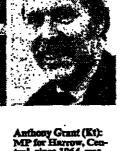
Edward Heath: stepping down after two. five-year terms at the end of June, 1983; aged 67 was barrister and former chairman,



secretary to two Prime Ministers, from 1979-75, appointed Permanent Under-



















Gordon Richardson (Life Peer): Appoints governor Bank of England in 1973 by

Sir Robert Amestrong (GCB): Aged 55, was appointed Secretary of the Cabinet in 1979; joined Treasury after leaving Oxford, was principal private

played leading role in 1949 Amethyst incident when trekked four days Secretary of State at the Home Office in an attempt to persual 1977; knighted in 1978. Communists to release

Communists to release trapped vessel; aged 58.

ORDER OF THE BATH

AND ST GEORGE

KCMG

EMPIRE

Findred, The Most Reverend John Basil Rowland, for service to

Gorman, serv to disabled; C C Halton, publ serv; I W Johnson, serv to sport admin partic cricket; W

serv to stort annul parte chart, w. A McKinnon, publ serv, S Moratits, serv to ethnic commy, Miss I. O'Donoghue (Mrs Smart), serv to Aboriginal commy, J. P. Sim,

FIJI LIST

ORDER OF ST MICHAEL

AND ST GEORGE

GCMG Kamises

ORDER OF THE BRITISH

5 CBE

F Bole, Ambassad to UN and US.

OBE

R G-Dalabatance, serv to prove costs R

MBE

BRITISH EMPIRE

MEDAL

SOLOMON ISLANDS LIST

ORDER:OF THE BRITISH

MBE

ORDER OF ST MICHAEL AND ST GEORGE

CMG '

EMPIRE

sen tech offr. Min of Agri: R S ev to commity; J L Saugesa subl only serv; M Shalle, buth serv as per; E B Wagairawai, prin engr. Telecomm Dept.

EMPIRE

Mara, Sir

CBE

Warner, serv to jrulsm.

Edward Gardner (Ki): Conservative MP for South Fylde since 1970 and for Billericay 1959-66; chakman, study group on citizenship law, set up by Hor Secretary, and report-ing 1980; chairman,

Rutland and Stumford since 1959; member of Commons Estimat Selection 1964-70: former chairman Coe servative Backbench

Anthony Grant (Kt): MP for Harrow, Cen-tral, since 1964, was vice-chairman, Con-servative Party with **1974-76**; Under Secretary for Trade, 1979-72 and for Trade and Industry 1972-74: seed 57. Who's Who recrea

Margaret Collins (CBE): Matron-in-Chief of Queen Alexandra's Royal Lynden Pindling (KCMG): Head of the first black Government Naval Nursing Service since 1980; joined the QARNNS as a aursing in 1967; saw his Progressive Liberal Party returned to pov ter in 1953.

last James aged 52 is appointed Privy Coun-cillor in 1976. Worked for human rights and self-determination in the

Sir Kamisese Mara (GCMG): Prime Minter of Fiji on 1970 independence; aged 62 re-elected for fourth term last July; gai ethletics blue a Oxford; entered colo-nial service, later founded Alliance Party, which he still leads; bacame Privy Council lor, 1973.

Designer and business man, opened first Habitat shop in Ful-ham Road, London, in 1964; aged 51, a year ago added to near 60 Habitat stores by tak-ing courted of Mothering control of Mother-

kers Baring Bros, since 1974; former Houses Commi which represents inter-ests of leading mer-chant banks; educated

since 1980; former Aurora Holdings, the Sheffield engineering man; aged 66.

ROYAL VICTORIAN

ORDER GCVO

Moore, Sir Philip Brian Cecil.

CVO Countess of Airlie; M. B. Mavor, J. G. Urquhart, F. T. T. Walwyn; C. A.

Fourth Class R Collingen: J M Gregory: W Cor E T no. RAP: Mrs M Carew Pole: PH P Shaw D Smith: Surgeon Commander D vain, RN: J D Thomas: Li-Col B rwart-Wilson, Scots Guards.

Fifth Class M S E Beleast E A Camest R J W wirds: Mins D M P Mailest F L Quinby B K Rawnsies, RAF; E A Stabilet: Major nith: M J R Strond: Mrs M Wood. ROYAL VICTORIAN

MEDAL, (GOLD) BAR TO THE ROYAL VICTORIAN

(SILVER) ROYAL VICTORIAN MEDAL

MEDAL

(SILVER) T W Christopher: Co Tests R J Church AP: J Collings: E G Fencourt: Pc R S Proson. Met Pol: Pc P R Howard: Met Pol: A Licat: Ch Tech M J Merallih. RAP Partne R G Steele. RM: Mit M J T Websits.

QUEEN'S POLICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE

MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE
H R C Boyce, and the office B T A
Collins, their, Humbrade; E S Fudicary, the
offi, Heris G F H Mütchell, the offic Army
Fire Berv: R C Paramor, the offic Engage
Spence, the office Warricks.

COMMENDATION FOR VALUABLE SERVICE IN THE AIR.

IMPERIAL SERVICE ORDER HOME CIVIL SERVICE

HOME CIVIL SERVICE

R MeG Airle, princ civil supp. Deptof Env. J.

W Auger, prin. Dept of Induit. D M Bayes,
thy sen prin. Book off. D H Chreston, prinscient off. MoDr. M Chemman. By prin privand toch off. MoDr. M Chemman.

My prince of the Control of Min of Agric,
Miss M C Gibbons. By prin, Weish Off. P A.

Grove. Insp of those, Bd of in Bert Mar K A.

Hyde. prin Dept of Engl. J A B Ryndram.

Hy sen brin. Dept of Env. For N Reismod. B.

Joshey, Bry prin. Ld Chemic's Dept. G Lord,
Dept of Trade: W of Mosty, sen prin Scient

Dept of Trade: W of Mosty, sen prin Scient

Me B J Parkin, grin. Dept of Env. Mr.

Philips. prin. Crosso Bet Comming G T J.

Pulliso. sen prin scient offir. MODr. L C.

Smith. prin. V and A Museum: A Stock Lop, Bd of In

Rev. R Stoolley, Bry 2001 and McD.

Prin. MODr. D Williamson. prin. Desto.

BAHAMAS LIST

ORDER OF ST MICHAEL AND ST GEORGE

KCMG Pindling, Lynden Oscar, Prime Minister. CMG O.S Russell, Perm Sec, Min of Ext

ORDER OF THE BRITISH EMPIRE

CBE G A Bartlett, Commr of Pol. Bishop K D Josey, serv to Ch of God: Mrs L \

MBE

COMMONWEALTH OF AUSTRALIA LIST

KNIGHTS BACHELOR e. James Schofield, for Arthur, for service to law.

Cuthbertson, Harold Alexander, for

dety of Conservative

Community. Hele, Ivor Henry Thomas, for Leonard, Reginald Byron, for the

fitten. but to committy Mrs a crossing S H Germany. Serv to committy Mrs a crossing S H Ladon. Ly Haydon, committy to 985 L-Ool L J Haydon, committy to 985 L-Ool L J Haydon, committy to benefitted by the Ladon. Ly Haydon, and to benefitted to Committee Mrs D Ladon. P T Fink, publ serv; D N Sanders, publ serv and serv to banking. ORDER OF ST MICHAEL s Sir Edward Stratten, for service to sport, particularly the XIIth Commonwealth Games. XIIth Commonwealth Games. Young, Harold William, for parlia-E Durack (Mrs Clancy), serv to art

ORDER OF THE BRITISH Kramer, Leonie Judith, for service to literature and the public service.

> Military Division ·· KBE utenant General Phillip

Henry, Chief of General Staff. R Admi D F Lynam, RAN, Brig J A Hooper, A Staff Corps; Brig K H Kirkland, A Staff Corps. OBE

Mins J L Attende (Mins Thermson), serv to must S C Bemberick, serv to educ in mergy and recording enough it Bergwanns, serv to be follow to the service of t MRE

BRITISH EMPIRE MEDAL

servi. Mrs J Johnson, comming servi. Mrs M Johnson, serv to yis mad commity: G M Johnson, serv to vetersor: Mrs M D Johnston. commity servi. 8 O Kasta, publ. servi. R H Maconachie, commity servi. R S Michaes, publ. servi. B Markhant, publ. serv and serv to commity: C C Mandy, publ. serv and serv to commity: C C Mandy, publ. serv.

Military Division CPO B H Goudding AM. CPO N T Hogher RAN: Staff Sgt I. O Bower: Staff Sgt W T Dramma. Rid Infranty: Staff Sgt K B Heasth RACS: Col K O Mahorry. RA Infranty: Sgt I R Wilson. BAMC: Fit Sgt D N Godfrey. RAAF: Fit Sgt M R Hose. RAAF: Sgt B V ROBERTS. RAAF.

AIR FORCE CROSS Capt L F Collins, AAAC: Son Lot P J Crise, RAAP: Son Lot R J Seeger, RAAF: FI LL R Ward, RAAF.

QUEEN'S COMMENDATION FOR VALUABLE SERVICE IN THE AIR Berkisms RAN: FILL A A Delvins, Set M R Morris, RAAF: FILL H A M uningen, RAAF. IMPERIAL SERVICE

ORDER t. L. Gillespie, J. R. Humter. G. W. Russell L. Walle, nutraery

TUVALU LIST ORDER OF ST MICHAEL AND ST GEORGE BE. SHE RAN. LI-CAT NA HF Naisali, Min of Fin.

PAPUA NEW GUINEA LIST

KNIGHTS BACHELOR Jephcett, Bruce Reginald, for services to politics and the **BRITISH EMPIRE** MEDAL

politics and government ORDER OF ST MICHAEL AND ST GEORGE CMG G Lang, for serv to prov and loc

ORDER OF THE BRITISH **EMPIRE** P B B Bengo, serv to polit and govt; S Ono, MP, serv to commity and

OBE USE.

D.J. Loshy, serv to the devel of W. Highlands
R.R. Thurechi, serv to containce, brown and
govil, J.T. Towina, serv to containce, brown and
govil, J.T. Towina, serv to containce, brown and
serv to prov and loc govil.

MBE.
Rev B.J. Berner. Chapte to RFNG Constab.

Rev B J Bernen. Chapin to RFNG Constain: Mrs I L Kerekn. serv to commty: J Kotho publ esrv: Muss T T Lokoloko, serv to nume:

QUEEN'S POLICE MEDAL FOR DISTINGUISHED SERVICE Ass Comen 'T Samet, RPNG Constab; Ch Su R P Symonds, RPNG Constab.

SAINT VINCENT AND THE **GRENADINES LIST** ORDER OF THE BRITISH **EMPIRE**

MEDAL Master T S Tupe, RNZN: Temp W Off G Bernes, RNZA Ord Corp (Tetr I Tetep Sg A K Frezer, RNZ for Reg Force): Sg N I Hawerth RNZ ind Reg; J Nesser, RNZ Edgr (Tetr Force): Sg Cullen, RNZAF: One Serv Hand D warsy, RNZAF.

NEW ZEALAND LIST QUEEN'S POLICE MEDAL FOR DISTINGUISHED

KNIGHTS BACHELOR Pettigrew, Russell Hilton, for services to the transport industry. Speight, Graham Davies, judge of the High Court of New Zealand 1956-82.

ORDER OF THE BATH

ORDER OF ST MICHAEL

CMG K F Mehrtens itly chm, NZ Dairy Bd; H J Walker, pub and commty ORDER OF THE BRITISH **EMPIRE**

J Kennedy-Good, serv to loc gov

QUEEN'S SERVICE ORDER FOR **PUBLIC SERVICES**

MEDAL FOR COMMUNITY SERVICE

MBE

Military Division CBE A Cdr S McIntyre, RNZAF

OBE Capt N M Walket RNZN. Col R.J Andrews, Cois' List, W. Odr G A Parkinson, RNZAP. MBE

W. Off, Menser C. E. Adems. RNZN: W. Off. Rad Superv. B. M. Laves. RNZN: W. Off. Rad Superv. B. M. Laves. RNZN: W. Off. C. I. J. Cootes. RNZ Arm. Corps: W. Off. C. I. S. M. Couchess. RNZ Arm. Corps: W. Off. C. I. S. M. Couchess. RNZ Arm. Corps: Maj R. N. Unjton RNZ Ind Res. S. Laft. J. Worden. BRITISH EMPIRE

SERVICE are, imp. NZ Pol.

QUEEN'S FIRE SERVICE

MEDAL FOR

DISTINGUISHED SERVICE

FIG. M. J. Copp. of fire offr. Cust Volum!
Fire Brig. I. H. Jühings. Iby. disl cdr and ch
fire offr. Hastings Fire Brig. T. G. Thompson,
dist offr and ch fire offr. Plussbottoe Volum!
Fire Brig. M. J. Topp. ch fire offr. Picton Vol
Fire Brig. M. J. Topp.

AIR FORCE CROSS LGT J 5 Bates, RNZAF.

ROYAL RED CROSS

OUEEN'S

COMMENDATION FOR VALUABLE SERVICE

IN THE AIR

QUEEN'S SERVICE

ORDER FOR

COMMUNITY SERVICE

Associate Second Class at NJ Taylor, QHNS, RNZ Nurs Corps

of Lincoln College, University College of Agriculture. For services to agriculture.

rart, James Douglas, principa

CB Maj-Gen R G Williams, Ch of Gen Staff.

AND ST GEORGE

KRE

CBE

E G Bollard, serv to sci; Mrs V M Boyd, publ serv; W M Duncan Sec of Energy, Min of Energy, J A N Halford, serv to commy; M F Hunter, serv to sport and com most Rev J Mackey, R Cath Bishop of Auckland. Serv to educ; H H Parata, serv to commty, Very Rev M L Underhill, Ltly Dean of Christchurch: R A Vance, serv to

QUEEN'S SERVICE MEDAL FOR PUBLIC SERVICES

COOK ISLANDS

ORDER OF THE BRITISH EMPIRE

EMPIRE CBE A F L Louisy, serv to polit and law.

MBE ne, published commity serv: Mr.; ; and commity serv; Miss J M ; of Saint Lucia Ass in UK. **BRITISH EMPIRE**

BRITISH EMPIRE MEDAL

BRITISH EMPIRE MEDAL

TR Bourhet, L. W. C. Chaffeleit, Fr. J. P. Egden, SM: Milles L. T. H. Flower: G. Groombridge; Mrs. D. T. Horysteld, Hill, 1884. Hor, audiol den, Weillington hoss: J. M. Inglis; Mrs. G. K. Maxwell; Mrs. E. M. Moody; Mrs. J. Morre; H. G. (McGenvan; J. I. B. Nell; Mrs. C. S. E. Patine; Mrs. R. Paorit, Milles R. E. Pletsnot; Mrs. F. M. Sandison; D. W. N. Saunders; L. E. Smith; R. J.

SAINT LUCIA LIST ORDER OF THE BRITISH

OBE MEDAL

EMPIRE BRITISH EMPIRE MEDAL 3 Chemistee, serv to commy and prov: L Gismo, publisery. J Kabwere, serv to R Soi p. Poi Band; A Yapele, publisery. ANTIGUA AND BARBUDA LIST

John Pritchard (Kt): David Piper (Kt): Director of Ashmo Museum, Oxford, Orchestra since October, first British ORDER OF THE BRITISH bern conductor in post since 1971, music director of Cologue and Brussels opera houses.



s. Oxford, sinc 1973; art expert, aged 64, author of several learned works and, as

Peter Towny, a novelist.



Michael Hordern (Kt):
Aged 71; character
actor of stage, screen
and television, whose
span includes Mr Tead
and King Lear; just
finished rending
Paddington Bear
stories on radio.

stories on radio.



Noel Streatfelld (OBE): Novelist, written more than 70 beoks, including the wonderful Ballet Sho with no-nonsense heroines who generally win through in the end;



Max Bygraves (OBE): Aged 60; entertainer who has done it all, has appeared at 18 Royal Command always says "I wanna



Ian Wallace (OBE): Aged 63; singer, actor and broadcaster, who was principal buffo at Glyndebourne, sang with Scottish Opera. ard is well known to My Music and other quiz shows.



Daley Thompson (MBE): Olympic decathlon Champion conspicuously absent from last two lists. holds world record: first to hold Olympic



Racial review of housing

Duncan Goodhew 100 metres pold medal at the Olympic Games in Moscow; retired after the Games; involved

World middleweight judo champion and silver medal winner in the lightweight division of the 1980 Olympic

Evangelicals split looms

By Clifford Longley, Religious Affairs Corres Several prominent members saying it could welcome him as of the Evangelical movement in the Church of England have told the Times that they are strations. Mr Samuel said the considering their membership of Church Society, the senior Anglican Evangelical body, after "ambiguous". His campaign that the rebuke had caused that the rebuke had caused some uneasiness in the Evangelical community as the

of Ravendale, in Lincolnshire, tally the same as that of the was appointed last month. It is society, understood that he was the only applicant. During the visit of gift the appointment of clergy to transfer it to the safer hands of the Church of England Evangariand. organized a protest rally in parishes, is said to be in the grip Trafalgar Square, a gesture from of a power struggle, fought which many Evangelicals dissociated themselves at the time.

One member of Church tive Evangelicals. It is suggested that recent elections to the

ported the society for some Samuel's appointment.
years called it "suicide". VariA glimpse of the str Ous sources confirm that the seen in the latest edition of the that Mr Samuel would be asked appointment has called into society's journal, Churchman, to succeed Mr Irving in that question Church fociety's role which contains a rebuke to the capacity.

Protestant campaigner as the considerable attention in the society's new director.

The Rev David Samuel, maintained that the press had secretary of the Protestant Reformation Society and rector of Rayandals in Lincolnships

Society described the appoint that recent elections to the ment as a potential "kiss of society's council resulted in death", and a leading Evangeliscome successes for the moder-

A glimpse of the struggle is question Church Ecciety's role in the Evangelical movement as a whole, as it has, they say, changed the society to the status of a fringe group.

Church Society to the status of the council did not of a fringe group.

Church Society was traditionally the main campaigning voice of the Low Church and Evangelical wing of the Church of England. At the start of the ment last spring, had accepted. Churchman as expressing "a century it merged with the balanced evangelical position".

gelical Council. That council has emerged in recent years as a main focal point for the Evangelical movement. Its last secretary was the Rev Don Irving, Mr Samuel's Society described the appoint that recent elections to the predecessor as director of ment as a potential "kiss of society's council resulted in predecessor as director of Church Society. A leading figure cal churchman who has supported the society for some Samuel's appointment.

Samuel's appointment.

A slimpse of the struggle is was not the slightest chance."

Engines of Nato fighter fail to meet standard

Nato's new multi-role combat aircraft now entering service, fully met the required performance standards. Cermany and Aeritalia.

The engines were built by a trinational consortium, Turbounion, formed by Rolls-Royce, ance standards.

Christmas recess. acceptance standards in full, but they were accepted to avoid to be produced by the end of the disruption of the aircraft prodecade, of which the RAF will duction programme. have 385, West Germany 324 Turbo-union has confirmed and Italy 100.

£6.175m at 1982 prices. £6,175m at 1982 prices.

Inflation accounts for about Nevertheless, Turbo-union two-thirds of the increase, so the said that Tornado operations true cost of the increase, so the said that Tornado operations true cost of the RAF's share of with the early engines were the project seems to have risen "proving very satisfactory and from the 1970 estimate of mission capability has been £731m to around £2,500m. The achieved". The engine, the RB-twin-engined Tornado is built 199, was developed for the by a company, Panavia, which Tornado, and is of very was specially formed to design advanced design.

By Rodney Cowton, Defence Correspondent None of the first 400 engines serschmidt-Balkow-Blohm produced for the Tornado, Germany and Aeritalia.

Fiat and Motoren und Turbinen The House of Commons Union of West Germany.

Public Accounts Committee The Comptroller and Auditor
will be taking evidence on this General says that none of the and on the cost increase of the 417 engines delivered by the Tornado project after the end of last December met the acceptance standards in full, but

that there were "slight shortfalls The Comptroller and Auditor in certain aspects of engine General says that the estimated performance, but on other development and production points the engine is better than costs for the RAF's 385 specification". Engines de-Tornados have risen from livered from next May would \$731m at 1970 prices to provide increased mission capa-

ask to be paid in cash and to and develop a multirole combat Appropriation Accounts, Volume 1, aircraft. Its parent companies class 1, 1981-82 (Stationery Office, payments after accepting cheare British Acrospace, Mes- £6.35).

'Cashless pay' legislation to get backing

The National Economic Development Council is expected on Wednesday to back egislation which would greatly increase the numbers of workers paid by cheque instead of cash. paid by cheque instead of cash,
Sir Geoffrey Howe, the
Chancellor of the Exchequer,
and his colleagues favour the
move to "cashless pay" but
recognize that it would be
impracticable to legislate unless
industry and the unions agree.

Sir Geoffrey has put forward a Treasury paper to the council setting out the advantages of moving towards payment by cheque and commenting on the Central Policy Review Staff ("Think Tank") report last year on options for legislation. The paper backs the change

Government has made no decision, would almost certainly involve the repeal of the ancient Truck Acts, which gave manual workers the right to demand cash in pay packets.
The "Think Tank" suggested legislation to oblige workers to

Any legislation, on which the

has shown that blacks often receive the worst housing and have most difficulty obtaining accommodation. The commission has conclud-

ed that Hackney has almost certainly broken sections of the Race Relations Act in the way it has allocated housing. But it is unlikely to take action, as the commission's first large-scale council has cooperated fully in the investigation and is taking Charles Clarke, Hackney's steps to change its practices. They include ethnic monitor- fully accepted the report, said in principle on the grounds that it is safer and cheaper.

ing every quarter of all those yesterday: The commission applying for housing, and those has made clear that what is being rehoused, to check the happening in Hackney is most quality of accommodation of likely the pattern for most urban fered and let; the provision of authorities, and hence the weekly housing surgeries from study's importance is not only Febuary with translators pre- for this borough but for the sent; the inclusion in tenancy whole country. agreements of a warning that

urged on councils By Nicholas Timmir Local authority housing Hackney, more than 30 per departments throughout Britain cent of whose population is are to be urged to review the black, was chosen as a test case

In a letter to the council

way they operate after evidence of widespread racial discrimination in housing allocation.

for the investgation.

In a letter to 1 informing it of the fi ation in housing allocation.

A four-and-a-half year study

f the London Borough of commission, says it is conof the London Borough of commission, says it is con-Hackney's policies by the vinced that discrimination in Commission for Racial Equality public housing is widespread. Hackney was chosen because the commission "wanted to find

out in detail what was happening in one particular housing authority and then use this to illustrate and thereafter remedy what is happening elswhere". The investigation is the

housing chairman, who has "We are changing our

racial harassment could lead to methods in order to prevent eviction; and a training pro- racial discrimination in the gramme for all housing staff to future, and hope that our efforts try to prevent indirect discrimination in housing allocation. will be used as an example for other councils to follow."

Review of the year 1982

Harvests to remember, not all with pleasure

that, Prize pumpkins outswelled back. all records, and the glut of roses

Britain already exceeds £1m for security. cach islander, or the equivalent for every eight islanders. There had sailed away. By foolish or is no calculus for assessing the malign oversight, the Lebanese calculus for assessing the malign oversight, the Lebanese imagination back to the political cost-effectives of this outlay, with most cause to hate the cal scene before those days. When the scrap metal dealers which would mean putting Palestinians were given the run.

apparent recourse to the doctrine of contributory negligence. Arafat was received in audience rence of military dictatorships, The nation was exhilarated - by the Pope. One effect of the and danced ineffectually on the though perhaps less than most Lebanon war was to convince others would have been in the the world that the Palestinian which suffered most, as the same position. The character of problem was a danger to peace sound of gunfire sent voters the hardware, the remoteness of that needed to be solved, not back to the old polarities. the area and the diplomatic merely beaten on the head at seem an affair far more of Pope himself at this time often She did not quite say that she a slap-up new arts centre at the States Congress. gallantry and far less of resembled a stormy petrel in the had the body of a weak and Barbican, with undulating parbutchery than it can normally thick of the world's conflicts, feeble woman but the heart and quet, a sub-tropical conserva- for the last time, and died,

Apples, maize, cauliflowers, be. We recognized the liberated farmsteads as profoundly unforeign. The fears which the was a peerless harvest year, in almost all departments, though it will not be remembered for that Prize numerical soutswelled.

If we were tempted to forget was almost monstrous. There what war really was, we were has never been such a grain crop soon reminded. Some allege in Western Europe or North that Israel's decision to invade America. Britain became a net the Lebanon was made easier by grain exporter, or near it, for the the Falklands example. This Denied invitations to Lebanon first time since the passing of would be another factor to put and his own troubled Poland, he the Corn Laws. All this of into the moral balance-sheet, rejected the strong arguments of course was the cause of much but the chances are that Israel dismay and lamentation among would have gone ahead anyway. farmers, not the least in the Acting ostensibly in reprisal for was actually at war with a major hungrier nations, where dum- the shooting of her London Catholic country; instead he ped produce undercut hopes of ambassador (or in reprisal for agricultural self- the reprisals) Israel thrust north in an advance codenamed Corn and butter mountains Operation Peace. By the timerose, wine lakes overflowed, honoured custom, the Palestinhath no jurisdiction in this and subsidized massacres of nians fought from housing realm. The hands of the dying tomatoes and grapes occurred estates, so that their antagonists were clasped, consecrated wafon unprecedented scales. The could be accused of disregard usual concurrent famines can be for innocent life in pursuing time, and nuns immured for 20 taken for granted, of course, and them, and the Israelis years emerged into the wicked it was wholly in character with denounced this technique while man's general management of energetically pressing the attack. his planet's resources that Even Israeli sources concede

certain large tracts of marginal that at least 12,000 people died sub-Antarctic grazing land were in the war, most of them non-systematically sown from the air combatants. Other estimates with thousands of plastic mines, put the figure two or three times for display as a relic. thriftily made the minimum higher, at 14,000 or 15,000. There never was so strange a size needed to blow the foot off Whatever the world might time, with a Pope in Toxteth a man or a sheep.

There never was so strange a time, with a Pope in Toxteth and our frigates dodging Exo-That particular harvest will share the view of Mr Begin and cets in the South Atlantic. In the take some time yet to reap. The Mr Sharon that this was an midst of the excitement a new cost of the Falklands war to acceptable price to exact for

But Israel itself was deeply of two years' subsidy to British shaken by a relatively small Rail, as well as one dead man release of blood after the PLO ton, MP. prices on life and freedom, as of their refugee camps for many ran up their flag on South well as on the later consequences of letting friends down and dreds of young and old alike. was as certain that the Tories allowing unprovoked aggression This atrocity, committed under could not win the next election to succeed when one can the aegis of an army in as it is certain now that they ent it. Four fifths of the cost occupation of the cities of a cannot lose. They were running in blood fell on young Argen- conquered neighbour, was a third to Alliance and Labour in tines, conscripts of a dictator- profound blow to Israel's cause the polls, ship, who never had much in the world. Yet again it was chance of forming or effectively shown how power tends to points ahead of the field, as a year ago, and more than in The most notable sign of expressing a view on such corrupt; it was felt everywhere Politicians' reputations stood or any other country. We were political life outside Westmin that the Jews of all people fell according to whether they harassed by dileramas dver ster was not to do with At the bar of British pub- should have known better than had had a "good war". Michael what to watch, now that the employment, and perhaps not

background allowed war to intervals of a decade or so. The



diplomatic caution for cancelling his visit to Britain while she

He introduced himself wittily as the Bishop of Rome, that world to cheer the passing Popemobile and whisk cameras from their draperies to catch his image. The patch of tarmac that ference, the developed nations he knelt to kiss on landing at Gatwick was dug up and framed

time, with a Pope in Toxteth second heir to the throne was born, in a graceful gesture of conciliation, the child was named after Mr William Hamil-

By July the Tories were 20 were torn between disgust at The fugitive Mr Yasser colonial adventures and abhorsidelines. But it was the Alliance

> As for the Prime Minister, her exaltation knew no bounds.

of the worst world recession in 50 years, Britain found itself in a plight such as to cause all talk

of upturns and light at the end Unemployment rose from three million to three and a quarter. The Government moved vigorously to eliminate statistics. In international con- the South Pole. Eggs froze in the entered Nato and opened the met to pray to be delivered from The impresson left by dom-

of defeat, but of a year of victories. Aslef went down, the NUR went down, the health service workers went down, the miners thought of picking a fight, and thought better of it, the TUC did not know which way to turn. The old dragon of lands created an appetite for inflation was bumbled, and the sensation, and to satisfy it the households actually rose slight- dependable, royalty. There was ly. Those of the poor did not, good mileage in Fagan, and but the poor are only a better in Trestrail (he had no but the poor are only a

year when everyone began to skim the streets on roller skates. wearing earphones to enjoytheir own private music sesa video recorder, twice as many anorexia could be given a run. what to watch, now that the employment, and perhaps not lic opinion, the rape of the to let Christians get at their Foot and his factious followers fourth TV channel had widened even much to do with the the choice. No wonder such a Falklands, it was the growth of the worst of times, a v insurrectionary hints from Brix-

resigned one.

assert royally that we were not National flooded its stalls with a interested in the possibility of lavish water spectacle, Alan defeat. Yet the most enduring Ayckbourue's version of the problems that faced her admin-sea-fights the Caesars used to internal manoueving and expectations and follows: istration could not be solved by stage in the Colosseum. Guys ternal immobility would follow. the dispatch of a task force. and Dolls challenged compari- Next day a new leader emerged, More vulnerable than any other son with the immortal Brando Yuri Andropov, with his disindustrial nation to the rigours and Sinatra. Even our footbal- tinctive, decisive tone of voice

lers escaped their usual ignome and his air, by Kremlin iny in the World Cup.

As for the unemployed, they hurry. With Leeh Walesa still could cultivate their gardens (or window-boxes: Voltaire did not. Afghanistan still unsubdued foresee the tower-block society), and a domestic system that It was a rewarding activity this could contrive a disastrous since 1895; it was colder one night at Braemar than it was at pantry, bulging out of their gate to Gibraltar. Herr Schmidt shells as if untenderly hardboiled; flocks and villages were Mitterrand reversed course, buried in snow. A short papal Dublin had a year of three buried in snow. A short papal estic politics, however, was not heatwave, what farmers call "a governments, and Ulster got an dripping June to bring all into shine completed the conditions necessary to fill barns and

larders to overflowing. were also available. The Falkreal disposable incomes of most media turned to that old minority, and on the evidence a share in the errors that allowed Queen in her bedroom, but he was the one who resigned. incompetence being excusable. were Anne and Mark, there was sions. One household in ten had. Koo Stark; failing anything else, The most notable sign of

new generation of nuclear missiles, and by rough talk from Mr Brezhnev rattled his sabre

engrossed to take up last year's agitated by the prospect of a ism, blizzards and strawberries, was a year that called for declare formally an end to ton and Liverpool. missiles, and by rough talk from was a year that called for declare for Who could find time to bear world leaders. Its influence was immoderate reactions - either hostilities: Who could find time to bear world leaders. Its influence was a grudge with ET, to sigh over, felt not only at Greenham and Chariots of Fire restoring Common, but also throughout mystifying farrago brought one Britain's pride with its haul of western Europe, and even in the out in a rash, or to shrug in the embattled body, the United face of it and murmur, like the

leading Járuselski a dance,

could contrive a disastrous harvest even in 1982, he would

Spain changed governments

was ditched by his friends, M

assembly it was not sure it wanted. Its terrorists killed

bandsmen, barmaids and horses

indiscriminately, but took

slightly fewer scalps than last

year. On their knees and at each

other's throats, Iran and Iraq

continued all year to slaughter the sons of Islam - more of

them than the casualties of

Lebanon and the Falklands put-

A Californian humourist

laced headache pills with

cyanide in the drugstore. Ani-

mal rights campaigners sent a

bomb to the Prime Minister.

forgetting that she is an animal

too, and quite possibly a member of an endangered

species. A lady from Bristol

convinced herself, and some

doctors, that she was suffering

from a crippling allergy to the whole modern world. It was

easy to see her point.

need to be.

together.

The Falklands

The little local upset that became a famous victory

first since Suez, 1956. imply".

April 3: UN Security Council passes Resolution 502 calling for end to hostilities and gated the role of the media during the campaign. withdrawal of Argentine troops. April 5: Task force sails. The Foreign Secretary, Lord Car-

April 25: Britain recaptures S April 30: The US orders sanctions against Argentina, following the failure of peace talks in which the Secretary of State, Mr Alexander Haig, had

rington, resigns and is succeed-

ed by Mr Francis Pym.

May 1: British aircraft bomb Port Stanley airfield; warships shell Argentine positions. May 2: Argentine cruiser General Belgrano sunk: May 4: HMS Sheffield hit by Exocet missile, later sinking.

May 20: UN peace efforts break May 21: British troops establish beachhead at San Carlos.

HMS Ardent lost. May 24: HMS Antelope sunk. May 25: HMS Coventry lost; Atlantic Conveyor hit by Exo-May 26: The South Atlantic

task force victims, by Dec 9 £14m had been contributed. May 28: Darwin and Goose Green recaptured; 1,400 prisoners taken. Jane 6: Versailles summit of world leaders supports British

action. June 8: Argentine air attack on ships off Bluff Cove leads to many British casualties; 1! enemy aircraft shot down. June 10: The Falkland Islands Appeal Fund was set up to provide aid for the islanders.

June 12: HMS Glamorgan hit. June 14: Geasefire; General Menendez - surrenders nearly 10,000 troops to Major-General Jeremy Moore. It was the best of times and June 17: General Galtieri was

plugged-in nation was too the disarmament movement, and hunger, bombs and hero- tina; on July 1 he was succeeded by General Bignone. unemployment and frivolity. It June 18: Argentina refused to

> June 20: The EEC dropped trade sanctions. June 25: Mr Rex Hunt returned to Port Stanley. Pope in Nigeria: "Thanks be to July 6: Lord Franks was ap-George Hill pointed Chairman of the Falk-lands inquiry.

> > 13 The European Parliament

bullets

voted to ban anti-riot plastic

In Fatima, Portugal, the Pope was attacked by a

people to certify themselves

Mr David S. Cooper arrived

in Plymouth, having cir-

cumnavigated the world

east-west in a record 237

increase - 11 per cent - in

farm prices, overriding Bri-

The United Reformed

Church voted to accept

Iran recaptured the port of

Agreement on the EFC

budget - that Britain receive

the operations of the Crown

18 The EEC voted for a record

tain's veto.

episcopacy.

Khorramshahr.

14 New regulations allowing

as ill came into force.

March 19: Between 50 and 60
Argentines land on S Georgia.
April 2: Argentine invasion.
Marines surrender after threehour battle.

April 3: A Sampley sitting of Following that Argentina's claim to the April 3: A Saturday sitting of Falklands was "not as empty of the House of Commons (the merit as British statements

> gated the role of the media during the campaign. July 26: Falklands Islands service at St Paul's Cathedral. Sept 13 The Falklands Islands Ecomomy Study report - chairman, Lord Shackleton recommended spending £100m on them over five years. Sept 14: Both countries lifted financial sanctions.

Sept 29: The US lifted its arms embargo to Argentina. Oct 11: Among the Falklands awards were two posthumous VCs - Lt-Col H. Jones and Sgt L McKay.

Oct 12: Victory parade through the City of London. Nov 5: The UN assembly voted for a renewal of negotiations on the sovereignty of the islands (90 for, including the US; 12 against; 52 abstentions).

Nov 10: The cost of retaking and holding the islands was put at £2,500m.

Nov 11: The bodies of 64 Servicemen whose relations had asked for them to be buried in Fund was set up for families of Britain, arrived at Southampton. The total death roll in the campaign was 237 Servicemen and 18 civilians.

Nov 28: The Foreign Office said that it would look for sites on the islands for the Argentine

New 29: Second reading of Bill to give all islanders British

Dec 8: £31m aid announced. December 14 The Falklands Campaign: The Lessons, a Government white Paper was published, announcing plans to spend more than £1,000m on making good losses in the

December 16 The Government White Paper, The Handling of Press and Public Information during the Falklands Conflict was published; it emphasized the importance of propaganda and the need to influence world public opinion; it noted that arrangements for accrediting journalists to the task force were haphazard to the point of being farcical".

December 17 The Government endorsed Bank of England loans to Argentina

January 5 At Ipswich, a man found

guilty of rape was fined £2,000, the judge ruling that the victim was guilty of "contributory negligence" (see also Jan 20) 13 An Air Florida Boeing 737 crashed in Washington killing 78 people. 20 The Government accepted

an amendment to the Criminal Justice Bill compelling judges to jail rapists (see also Dec 14). 21 Mr Nicholas Fairbairn resigned as Solicitor General marks about a Glasgow rape case (see also May 28).

Mr David Goldstone bought

Land's End for £1.75m. 27 The Irish Republic's Fine Gael-Labour coalition led by Dr FitzGerald resigned after a budget defeat (see also Mar 9). 28 The Employment Bill, 1982, was published, it included

compensation for workers losing their jobs for refusing to join a union. 31 Thirteen West German youths were killed in an

avalanche in Salzburg prov-

February

5 Laker Airways collapsed. Dr Neil Aggett was found hanged in his cell in Johannesburg, the verdict on Dec 21 was suicide.

12 Fifteen men lost their lives when the Greek ship Victory sank 800 miles west of Land's End.

15 The crew of 84 on the oil rig Ocean Ranger lost their lives when it sank 60 miles An avalanche on Ben Nevis killed three people.

18 Mr Joshua Nkomo was

dismissed from his post in Mr Mugabe's government.
The S. African frigate
President Kruger sank 80
miles off Cape Point after a collision with a tanker, and 13 of the crew lost their lives.
19 The Court of Appeal ruled

(McKay v Essex Area Health Authority) that a

24 Greenland, in a referendum

Barbican Centre.

Unionists. Protests of fraud in the reelection of Guatemala's regime

people was reported. tobacco taxes increased; tax allowances and special bene-

also Nov 4 and Nov 25). Announcement of Government's decision to replace Polaris with the US Trident 2 at a cost of

Banbridge, co Down. Mr Harold Evans resigned

guerrillas were killed, was reported.

capital punishment. on August 18, 1980.

cricket for three years. child had no rights to sue for being allowed to be born 21 The Free Church Federal Philip Habib. US special envoy,

voted to withdraw from the 25 The European Court ruled that parents could forbid

The D'Oyle Carte company played its last performance, HMS Pinafore, at the Adelphi Theatre.

the creation of a new home guard - the Home Service The Queen opened the

In the Belfast South by-election the Rev M. Smyth held the seat for the Official

crushed; on March 12 massacre of about 200 The Budget: petrol, road and

Mr Charles Haughey (Fian-na Fail) was elected Prime Minister of the Irish Republic, replacing Dr Garret FitzGerald (Fine Gael) (see

£7.500m. In the French Alps, 11 skiers were killed by avalanches.
An 11-year-old boy was killed by an IRA bomb at

as Editor of The Times, he was succeeded by Mr Charles Douglas-Home.

16 A South African raid in

17 The Police Federation called for the reintroduction of 19 Three prison officers were acquitted of the murder of Mr Barry Prosser at Winson 13th when Israeli troops iso-

English cricketers playing against a South African team were banned from Test Council and the British held talks with President Sarkis.

their children to be beaten at

couple concerned. threw the government of March President Garcia in Guate-

> 24 After a military coup in Bangladesh, led by General Erghad, Mr Fazal Chowdhury was appointed presi-dent in the place of Mr

25 In the Glasgow, Hillhead by-election Mr Roy Jenkins SDP-Liberal Alliance. soldiers in N Ireland, the there rose to 348 and the total death roll to 2,187 since 1969.

April 11 Mr Yasser Arafat challenged the Israelis to invade

April 21 Israeli jets bombed

Lebanon.
June 3 Mr Shlomo Argov, the

June 4 Israel launched a

massive air attack near Beirut;

Palestinians made rocket at-

thern Lebanon; Syrian forces

were engaged.
June 7 The UN Security

Council unanimously called for

Israel's withdrawal.
June 9 The US vetoed a UN

Security Council resolution

condemming Israel.

June 11 A ceasefire came into

effect; it broke down on the

June 16 The PLO announced

June 18 A ceasefire; Mr

it would lay down its arms in

return for direct negotiations

tacks against northern Israel.

Israeli ambassador to Britain,

Lebanon.

shot in London.

lated west Beinut.

with the US.

Council of Churches gave their approval to fertiliza-tion outside the womb provided that the egg and the sperm came from the An army coup led by General Efrain Montt over-

With the shooting of three number of soldiers killed Amidst heavy fighting, El Salvador held its first

Calendar of the year elections in 50 years; in 15 Jail sentences were passed on 10 youths for their part

The Lebanon

War and massacre: a nation in anguish

against American policy in that country on May 2. Alvaro Magaña became The final report of the

brutalizing". Oscars.

5 Government changes; Lord Carrington, Foreign Secretary resigned and was replaced by Mr Frances Pym.

Anglican-Roman Catholic Commission was published. The prison inspectorate's prisons were "degrading and Chariots of Fire won four

April

In West Germany nearly half a million people joined in protest against the deployment of US missiles

estimated at 14,000; some dissent on the invasion was

June 22 Another ceasefire:

July 5 Militiamen from the

renewed fighting the following

Christian Phalangists controlled by Major Haddad occupied half

in the manslaughter of Terence May and riot on June 1 1981 at Thornton

Heath, S. London. 18 A new Constitution for Canada, including a Charter of Rights and Freedoms, was signed by the Queen in Salisbury, Zimbabwe was renamed Harare.

Israel withdrew from Sinai, which it occupied in 1967. The Court of Appeal as a special reference for criminal acts.

29 Birth of the first test-tube twins in Britain. 30 Spain became the 16th member of Nato.

May

1 Ford banned the sale of right hand drive cars in West Germany; on Aug 9 the

Palestinians in Beirut 30 days to

accept the UN resolution 242 -

recognition of Israel - in return

for American recognition of the PLO; the White House rejected

Aug 2 Israelis entered central

Aug 12 A 10-hour Israeli air

attack on Palestinian camps in

West Beirut; a split Israeli Cabinet called a halt to the

Ang 22 The evacuation of Palestinian guerrillas began.
Ang 23 Bashir Geavel elected President of Lebanon; on Sept. 14 he was killed in a bomb

Aug 25 American forces

supervised the PLO evacuation

to Syria: French and Italian

troops took up positions in

Aug 30 Mr Yasser Arafat left Beirut.

Sept 1 President Reagan called for a Palestinian state

explosion.

Lebanon.
July 17 Israel gave the 6,000 linked with Jordan.

1

July 25 The PLO agreed to

European ordered the company to lift

Over 11,000 people were arrested in violent Solidarity demonstrations in Poland. The Government announced a 6 per cent pay increase for doctors, dentists, civil servants and the Forces:

the ban.

The House of Lords awarded Mrs Rosina McLaughlin damages for shock caused by injuries sustained in a crash by her family. 11 The House of Commons

voted against a return of the death penalty. Health service workers began industrial action in support of a pay offer better than 4 to 6.4 per cent; on the 19th a national one-day strike, supported by the TUC, took place.

Two more sectarian murtook place.

a rebate this year of at least £476m; on Dec 16 the European Parliament voted to stop payment, Britain gave the EEC three months A Tribunal of Inquiry into

ders in Northern Ireland

Sept 15 Israeli troops ad-

Sept 16 Christian Phalangist

forces began sweeping camps in West Beirut; a massacre of men,

women and children took place in the Chabra and Chatila

refugee camp. Sept 23 Mr Amin Gemayel

was installed as President of

Sept 28 Israelis left Beirut; Mr

Oct 3 Six Israeli soldiers were

killed in an ambush 12 miles SE

of Beirut, Mr Yitzhak Kahan

was named as the head of three-

Oct 14 Israeli troops inter-

Oct 19 The inquiry into the

Beirut massacre opened, Mr Begin testified on Nov 8.

Nov 11 in Tyre, 89 people

some Israeli soldiers - were

killed when a bomb exploded in

vened in fighting between Phalangists and Druze Arabs.

(see also the 19th).

the military HQ.

Begin agreed to hold an inquiry into the massacre (see also Oct

vanced into West Beirut.

Lebanon.

Agents said that its losses of £180m were "due to incom-Aston Villa won the European Cup beating Bayern Munich 1-0. 27 In the Beaconsfield by-elec-tion, Conservative held the

seat with a reduced majority. Pope John Paul II arrived at Gatwick Airport, he arrived in Scotland on the 31st, and left for Rome from Wales on June 2.

camp at Greenham Com-mon, near Newbury, were sentenced to seven days. imprisonment; on Dec 12 In a private prosecution in Scotland, a youth was sentenced to 12 years in an

institution for rape. Spain became the 16th member of Nato. June

1 The European Convention European

on the Conservation of Wildlife and Natural Habitats came in to operation. President Reagan arrived in

Paris for a 10-day European

on the 7th.

3 In the Merton by-election -Conservatives won the seat from Labour.

4 In Spain, two Army offices were sentenced to 30 years imprisonment for their part in the attempted coup of Feb 23, 1981. 7 The deaths on Everest of Peter Boardman and Joe

ton expedition were reported.
8 The third health service strike was joined by some other unions. 12 Among the Birthday Honours were a pecrage for Birthday

Tasker of the Chris Boning-

Mr Joe Gormley and OBEs for Kevin Keegan and Arthur Negus. King Khalid of Saudi Arabia died and was succeeded by

his brother Prince Fand. A policeman was shot dead police sergeant was shot dead; in a shoot out at Malton, Barry Prudom was shot dead. 18 The US ban on equipment

for the Russian gas pipeline was extended to cover overseas subsidiaries American companies (see also Aug 2)
The Court of Appeal upheld
a worker's right to choose his union Signor Roberto Calvi, due

to appear in a Rome court on the 21st was found hanging from Blackfriars Bridge, London; on July 23 the inquest verdict suicide. A son was born to the Princess of Wales; on Aug 4

he was christened William Arthur Philip Louis. 22 The Defence Estimates were published - £14,000m.

24 In the Coatbridge by-elec-tion, Labour held the seat with a reduced majority. 25 The US Secretary of State, Mr Alexander Haig resigned; he was succeeded by Mr George Shultz.

28 The US space shuttle Columbia was lannched.
The Methodist Church endorsed the interchurch covenant accepted two years

July

2 Mr Roy Jenkins was elected leader of the Social Democratic Party. visit, he arrived in Britain 3 National rail strike began (see

هكذا من رالإمل

ه حدد من رالامل

Professionals destroy century of sporting traditions

who, 20 years or so ago, yearsed of football's maximum wage — Palm Springs-Coca Colafor and advocated a brave new world of sport dominated by professional attitudes have been proved gravely misguided.

Away with a material College of the abolition synthetic reservision world of the proprietory Mothercare Classic Monopoly Victorian injustice which money is the ultimate in showbiz humbled the genius of a dilution by dilation.

Matthews or Mannion with a The last 20 years of sport has

forward with pragmatism and
efficiency. But the professionals
blew it. What we got was tennis out of the shametens

To have helped push the All right to earn his living by any moral consideration implicit in blew it. What we got was tennis out of the shamateur the other 10.

rampant expediency. They world of moral witch hunts quickly learned the price of which hannted Gonzales and recently experienced the most

itself, microcrosm of life's big created a fire more uncomfort-dipper, has not lost its capacity able than the old discredited to inspire the individual, a fying pan. to inspire the individual, a fying pan.

Klammer, Coe or Cowans, or to

To have turned golf's digbouts unfit for the Reeperbahn;
enthrall millions, as demonstrated by the Melbourne fourth
historic championships - when
Test, or the recent holiday to watch Hogan and later public, Kevin Keegan taking
football attendances.

Palmer was to observe Zens

\$1,000 a week from the New
sould attendances.

nothing.

Rightly and belatedly freed have destroyed simultaneously from social servility and financial restraint, the pros have in a few years almost weekled many of the prostage of the control of the cial restraint, the pros have in a few years almost wrecked many odious separate law for Players almost wrecked many odious separate law for Players selves mid-match to lose against end at Lord's, only then to have the England at Headingley in 1981; the reinstatement of convicted drag offenders for the 1980 Olympics; continuing carnage itself, microcrosm of life's big created a fire more uncomforting the individual at the old discredited because of inadequate regulations.

Yet to have championed as I himself - into the interminable, castle public ride; John McEn-

Away with amateur fogies, we clerk's wages - today carries the seen the establishment of an cried. Down with the dogmas of guilt of handing firecrackers to eleventh commandment: no our priviledged grandiathers; five-year-olds.

everything but the value of Hoad, into the present era of morally corrupt World Cup yet; nothing.

Hoad, into the present era of morally corrupt World Cup yet; milion-dollar magging, is to the degrading trial of mercenaries to South Africa; the confirmation that two Australian Test players backed themlations; mismatched boxing

OPINION?

In any properly ordered sport, such as the Turi, West Germal football for life, if not by FIFA then by his own federation, for his foul in Spain, cricket. I wonder on whom Marsh might have his money

Newcastle as smart as any by O. Henry's doubtful hero Jeff Peters in The Man Higher Up, that "anlimited asylem for the restless and unwise dollars of his fellow men".

Of course, the McEnroes of sport will find an echo on the ontemporary terraces because voice of anarchy from disenDAVID MILLER

Without rigorous though fair discipline sport becomes meaningless, and it is not to be surprised at if public confidence and interest wanes if the public cannot be certain that what they

are paying to watch is bona fide. The most elementary mistake so many of the pros have made is to suppose that winning is everything, an idea imported from the Americans with chewing gum and almost as objec-tionable. Just as the Etonian is supposed to have replied to the

foremost about glory, and nowhere does the dictionary definition of that word nention winning, only honourable fame. More often than not it is the

every effort to winning without the two codes. denegrating defeat. I grew up in a school where at the time even to wear a tracksmit was considered slightly professional, to warm up was suspect, and to back on it 80 years before, overheard Major Wilson Keys, congratulate a goal scorer was simultaneously losing the ad-

sawa from an old church pew, secured with Meccano. When, as captain of football, I requested the headmaster - an godly for his own good - for permission to take a regular sman to away matches for greater efficiency, I might as well have asked for a cocktail cabinet in the pavilion.

football, an hereditary idealist inspired us to run through the proverbial brickwall. But when I first encountered at university shape of our coach, Bill Nicholson, and also the absurd-

ritht to influence the pro-domain. fessional game by turning their When reprehensible. I competed at the vantage of mixed competition White City with starting blocks enjoyed by cricket. The development of the professional game had passed almost exclusively into the hands of tradesmen

men of first division clubs have The percentage player and the Perhaps three - Harold Har-dman, of Manchester United, Denis Hill-Wood of Arsenal and The master in charge of John Cobbold at Ipswich. They have known how to accept defeat as well as victory, Kipling's two impostors engraved on the entrance hall at Wimbledon.

When I became a journalist I Nicholson, and also the absurd-ity of the England selection committee's, amateur and pro-short, because amaterishness -

professionalism, of devoting time, I longed for the merging of bottom, in football, and Geoff The amateurs had forfeited their were not master of their own

Albion say that he would ensure

Ham, would not go to the World Cup, for punching a shot over the bar from which the penalty more often concerned with was missed, I felt he was goin personal prestige than sporting too far. I know now he was not. was missed. I felt he was going How many outstanding chair- the pros and what did we get?

> The moral dilemma was little different from those today confronting the Rugby Union over sponsors' boot money, and athletics, where we often do not who to parade his sponsors logo. The incorrect solution to either

has been for soccer.

TODAY'S FIXTURES

Kick-off 3.0 unless stated

Second division

Cambridge II v Blanki

Derby v QP Rangers.

Grimsby y Carlisle, Leicester v Chelsea (11.0) Newcestie v Bolton

Brentlard v CarGif ...

ding v Oxford U...

Southend v Exeter (7.30)

Fourth division

Halifax v Torquay (7.20).

Hereford v Aldershot (7.30)

Chester v Wimb

Mansfield v Hull

Doncaster v Sourr

FOOTBALL: A LACK OF NEW YEAR RESOLUTION IN THE CHASING GROUP AS LIVERPOOL CONTINUE ON THEIR SERENE COURSE

A farewell to arms from the gentle Manchester hit-man

Manchester United .

No New Year's resolutions were evident at Old Trafford on Saturday. The old fallabilities of both Manchester United and Aston

not reliably deadly. More than half of the chambers in their gun of possibilities are empty and potential victims such as Sunderland and Swansea City have recently been

For over five hours United had been pulling the trigger and hearing only soft clicks before the load report of 40,000 cheers greeted Stapleton's opening scoring prod. By then they should have been three goals ahead and not until Coppell's decisive bullet haif an hour from the end was Villa's enfeebled resistance eventually overcome. Stapleton's gentle header later merely con-

McQueen both struck the wood-work and Robson twice failed even. work and Rohson twice failed even to hit a target icoming large and clear in his sights. On such finely delicate measurements a chub's hopes may founder and United's had begun to sink over the firstive had begun to sink over the firstive

If the course that United have so far plotted has curved downwards, then Villa's has turned a full circle. They awoke late in August, then responded to the challenge but have now subsided as though in mid-

Paisley not Weymouth convinced

Bob Paisley, the Liverpoool manager, refuses to admit that the first division title is certain to stay at Anfield, even though his team are cight points clear of the pack.

There's still half a season to go," he summed up after the 5-1 thrashing of Notts County on Saturday.

Ian Rush collected his third treble Ian Rush collected his third freble of the season, Kenny Dalglish added the other two and the pair have contributed 29 goals to Liverpool's league tally this season. Coventry moved into sixth place with a 2-1 win at Luton, their fifth triumph in the collecter.

for their match at Brighton today. The forward has a thigh injury and Colin Walsh stands by to replace

Osvaldo Ardiles trained with his Tottenham Hotspur colleagues vesterday, but is unlikely to make his comeback in English football against Everton today. He was reported to be "a little tired and light legged" after training.

Tokyo may have proved more exhausting than they imagine. In their last three weeks they have dropped 14 out of 15 points. The comparative records of both chubs gave the most obvious of clues as the outcome. United are, unbeaten at home, Villa have gained

Saturday. The old fallabilities of both Manchester United and Aston Villa were laid end to end across the crisp afternoon and, unless those faults are soon crased, both contenders might as well roll up their championship hopes, tack them under their arms and go off in search of other giories elsewhere.

United's claim was, is and will be the more genuine, but it still falls short of being convincing. The reason is simple. Their hit-men are not reliably deadly. More than half

particularly during numerous cor-ners when Spinks, given a rare chance to stand in for Rimmer, never seemed certain whether to

West Bromwich Albion travel to Old Trafford today and their away form is as poor as Villa's. In preparing to meet his old club, Ron Atkinson is left with the teasing Attenson is left with the teasing problem of whether to recall Wilkins, formerly captain of club and country. If Moses were not performing uncommonly well and competitively, the question would not be so awkward.

United will be eager for revenge (West Brom were the only first division side to defeat United during the first two months of the season) and so will Villa. When they LUTUPE. I ney were scarecely more dignified at the turn of the new year. MANCHESTER UNITED: G Belley, M Dudury, A Abiston, R Moses, K Mozes, G McQueet, B Robson, A Musten, F Stapleton, N Whiteside, S Copped.
ASTON VILLE: N Spinic G Williams, C Gibson, A Ryen, K McNeught, D Mortiner, D Brenner, G Steen, P Withe, G Cowers, M Walters, Referen: G Tyson (Sunderland).

on strike

Officials of Weymouth were meeting last night th try to end the Figham — The Bournemouth-based players refused to play in Saturday's match—at Maidstone United because the club want them to travel by mini-bus to matches and training. At present the players contracts, and the Contracts, and should be paid for the rest of the season. The players while the Football Association in take up their case.

Alfred Scource, the Weynouth chairman, met players for the season. They have also sasked the Professional Footballers' Association to take up their case.

Alfred Scource, the Weynouth chairman, met players representative and the restreet the representative and the representative send the restreet of the season. They have also sasked the Professional Footballers' Association to take up their case.

Alfred Scource, the Weynouth chairman, met players' representative and the restreet of the season. They have also saked the Professional Footballers' Association to take up their case.

Alfred Scource, the Weynouth chairman, met players' representative and the restreet of the season. They have also saked the Professional Footballers' Association to take up their case.

Alfred Scource, the Weynouth chairman, met players' representative and the restreet of the season an players' strike which threatens the Alliance Premier League club's FA Cup tie at Cambridge United in five chairman, met players' representa-tive and the manager, Stuart Morgan, yesterday afternoon, but no agreement was reached. Club officials were meeting last night

Second division



Getting ahead: young Cottee finishes as Clemence's save rebounds from the bar

Graduates of the finishing school

By Simon O'Hagan

West Ham United. Tottenham Hotspur ...

John Lyall, the West Ham United manager, was in an appropriate New Year frame of mind on Saturday. It was not as far as one could tell, that he was suffering from a hangover, although he had every reason to feel intoxicated by a stylish and comprehensive victory; rather it was a case of both reflecting and looking forward, of taking stock contemplating the opportunities that he chead.

The performances of two players

had been cheifly responsible for inducing this state of benign worldliness. Cottee and Dickens, still pram-bound when Moore and

Cottee, aged 17, and making his first full appearance is a stocky bustling forward whom Lyall compared to Bryan "Pop" Robson and from then on West Ham made He scored the first goal in the 25th minute after Gallagher's header had

Dickens, aged 18, is in a different mould, but still one that might have been parented by West Ham. Composure and economy (Brooking of course, springs to mind) are its midfield player bore them clearly. of times and in local derbys it borders on the claustrophobic, so this was no mean display for somebody who had only played for the first team once before.

Co. were doing their stuff, showed abilities which, as Lyall put it, would not only take care of the present, but look after the future. "We're all trying 10 maintain a tradition," he said.

Tottenham's injuries forced them to play unfamiliar faces too, but with conspicuously less success. Mazzon, for example, endured an unhappy afternoon at right back and did not help his cause by bringing

want to repeat" - was, one suspects, the form of his senior rather than junior players. Certainly he will be noping urat riodde, who seems to need a pitch the size of Wembley's to bring out the best in him, will have his game tightened up by the return of Ardiles.

WEST HAM UNITED: P Paries: R Stewart, J Gellegher, A Dickers, A Martin, A Devonshine, F van der Eist, A Coties, S Clark, P Allen, G Perkes.

TOTTENHAM HOTSPUR: R Clemence; C Hughton, G Mezzon, P Price, R VIII. S Pernyman, G O'Relly, S Archibeld, G Brooke, G Hotdie, G Crooks, Referee: M. P. Scott (West Bridgiord).

Fine outlook for Wolves manager

was signed from Stoke City and Shrewsbury Town, Hawkins has since losing 4-2 at home to Fulham on the respect of hardened professionals like Gray, Hibbin and Palmer. On Saturday to be seen helping out in defence, Hibbin worked tirelessly in midfield and Palmer overlapped on the wing with the enthusiasm of a youngster in his first season.

was signed from Stoke City and in the game after Pender had opened the scoring, but further goals by Clarke and Eves were no more than Wolves deserved.

Fulham out in the game after Pender had opened the scoring, but further goals by Clarke and Eves were no more than Wolves deserved.

Fulham of the fourth place of the fourth place team, Shrewsbury.

Fulham, who have taken only two points from their last four two points from their last four games, remain in the top three, thanks largely to the inconsistency the form (Eye, Suffok).

WEEKEND RESULTS AND TABLES

game at Ibrox which, while exciting, was more red-blooded than classi-

scoring prodigy, and his goal scored 20 minutes from the end not only gave his team their first New Year day victory at Ibrox since 1921, but was engineered with such startling suddenness and cocky assurance that no one in the 42,000 crowd will

Greig, the Rangers manager, had his own view as to which player should have been awarded the honour. "I have been awarded the honour. "I have never seen Bonner, the Celtic goalkeeper in such form, His was a World Cup display," he said. Agreeing with that was a young man who, but for two splendid saves near the end by the Republic of Ireland goalkeeper, would have won the award: Kennedy, a teenager who is turning into a thrusting leader for Rangers.
With the score at 2-1 for Celtic,

Scottish first division

Mills homecoming Mariner took the spotlight away from Mills, who was given a warm reception on his return to the club

Mariner spoils the

Paul Mariner gave his detractors something to think about on Saturday. The player, whose recent performances for club and country have brought more brickbats than much of this season and inspired lpswich Town to a result that went

and drawn one of their previous five matches, must have expected at least a point from an Ipswich team which had experienced a bad December but they were struggling after 38 minutes. Considering that the lpswich defence looked brittle, it until well into the second half. Even

that time the pattern of Wark began to make productive runs from midfield and Gates, whose ability to turn quickly is perhaps bettered only by Dalglish, goaded Southampton's defenders into rash and sometimes illegal challenges. But Mariner was the star attraction. Apart from leading the attack superbly he was just as

he served so well for so long. Bobby Robson is another who is no longe part of the Portman Road scene an one feels that Ipswich are still adjusting to his departure, However, they are better than their mid-table position indicates and a place in the top three is within their capabilities, particularly if they can keep their unsettled players, Brazil and Gates.
Southampton's prospects as

promising. They have probably the best goalkeeper in the world in Shilton and a young defender of undeniable quality in Wright but, on the evidence of this match, little else. Shilton's two saves from Butcher were exceptional, even by something special to beat him. Mariner provided it with a sweetly moment to savour in a drab first Handball by Holmes on 65 minutes gave Osman the chance to

increase Ipswich's lead from McCall's tapped free kick only for Wright, on a rare sortic upfield, to put Southampton back in the game

Celtic landmark through brilliant Nicholas goal

It was fitting, perhaps, that Burns of Celtic, a cool, elegant midfield player, plucked from the school of Scottish football science, was voted the sponsor's man of the match. He brought distinction to the old firm

Yet, many felt the bonour should have gone to Nicholas. Celtic's goal-

As, however, he contemplated the gap which has widened to 13 points between his club and Celtic, John

Kennedy, in spite of his rawness, twice did everything right but stared unbelievingly as Bonner each time hurled himself several yards to push

arter the north defeate that been caught dozing.

IPSWICH TOWIE L Sivet K Staggles, I Gernon.

F Trissen, R Oeman, T Buckler, J Wark, S McCal, P Marker, A Brazil, E Gates, SOUTHAMSTOR: P Shilton: R Aghools, M Miss, S Williams, C Nichol, M Wright, N Holmes, D Puckett, S Moran, D Armstrong, D Wallace.

Referee: H Taylor (Oadby).

lively winger Provan, they had much the better of a start which had

all the clangour of a joust.

McStay put Celtic ahead with a powerful shot in the 13the minute.

their earlier season play, Rangers

equalized.

A superb build-up in the 23rd

minute ended with Black, adding much needed commitment to the attack, smashing the ball into the net after Bonner had valiantly touched MacDonald's header on to

the post. It was just when Rangers at last had become the team more likelier to snatch the winner. Nicholas found his touch. He jinked past three defenders and his unexpected cross shot flew above Stewart's head to deal Rangers a

Stewart's head to deal Rangers a crushing blow.

Port Vale v York (7.30). Scottish premier division match. Nicholas was only really once in the action for which he is noted, but how sturningly he scored. On the

Scottish first division opposite number. Kennedy, found himself in position to become an overnight hero - but, unfortunately,

overnight nero – but, union tamaway, failed each time.

Although Celtic, without their most influential player, Aitken, were not at their best, they were more composed than their ancient rivals and, thanks to Burns and the timals winger Provan, they had Duntermine v Alica. Falkit v Raith (2.00) Queen's Park v Dumbor

St Johnstone v Partick. Scottish second division East Fife v Berwick

Montrose v Forfar Stenhousemuir v E Stirling. but the champions seemed content to hang on the their narrow lead and were upset when, with a devastating surg of the fluency that had marked

Crushing blow.

RANGERS: J Stawert: D McKinnon. J

McCletand, G Stavens, C Paterson, J Bett, D

Cooper, R Flussel, A Kennedy, K Bleck (sub I

Redford), J MacConeld.

CELTIC: P Borner: D McGruin, M Reid, G

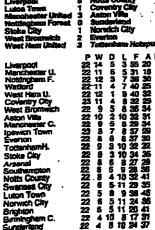
Sinclair, T McAdem, M MacLeod. D Provan, P

McStay, F McGarvey, T Burne, C Nicholas.

Referee: D Syme (Ruthergien).

STHERIAN LEAGUE: Premier division: Bilericay v Croydon; Bromiey v Hitchin; Harrow Borough v Bognor Regis. Second division: Egham v Hungerford.

First division



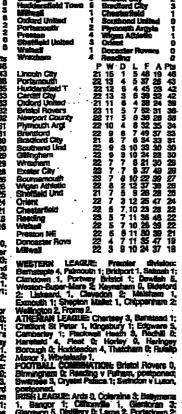
ALIANCE PRESERT LEAGUE: Bernet 2, Dagenhern 2: Bern 2, Ketterting 1; Soston United 1, Northweet Victoria 0; Ersted U, Weeklstone 1; Suscens 3, Frickley 3; Scarborough 3, Normesco 0; Stafford 3, Yarel 3, Tantoria 1, Yarel 3, Tantoria 2, Tattord 1, Abringhata 1; Yarel 3,





















DARTS

STORCE: World Professional Championships
first numb: D Lae (Eng) best T Holycake (Can),
2-1; E Bristow (Eng) best P Masson (Scod, 2-1;
T Rider (Wales) best F Jensen (Den), 2-1; D
Whitcombs (Eng) best A Green (US), 2-1; L
Merreel (Se) best C Morgan (Wales), 2-1; S
Lord (Swe) best K Musianey (US), 2-1; T O'Des
(Aust) best P Looks (Wales), 2-0; J Lowe (Eng)
best S Holden (Eng), 2-0; K Deller (Eng) best S Holden (Eng), 2-1; K Deller (Eng) best N
Virachical (US), 2-1.

FOR THE RECORD

ICE HOCKEY:

NATIONAL LEAGUE: Thursday: Washington
Caphals 4, Hardord Whislers 4: New York
Raptas 5, New Jersey Devis 2: Philadelphie
Fryers 6, Calgary Flames 3, Pricay: Devoit Flad
Wings 4, Calcago Black Hawlis 1; Boston Bruins
5, Menseota North Stars 3; Edomonano Olers
8, Vancouver Cetuctas 1, Sebardey: New York
Rangers 7, Washington Capitals 2; Prisburgh
Penguins 2, New York Islanders 1; Edmontion
Oliens 5, Winnipeg Jens 3; Philadelphie Fyers 4,
81 Louis Blues 1; Toronto Maple Lasts 7,
Hartford Whalers 5, TOUR MATCHES: Ouebec
Nordques 0, USSR 2; Montreel Canadisms 0,
USSR 5.
WORLD JURSON CHAMPHONSHIP: Coschosiovaka 9, WG D. US 8, Nonvey 3. ATHLETICS
ROBE: Manathor: Men 1, Rast
18min 25sec. Women 1, D Gov
3:24:42. BASKETBALL

NATIONAL ASSOCIATIONE Saturatary: Deriver Ruggests 127, Phoenix Suns 125: New Jersey Nets 111, Desiss Mavericks 105; New York Kinidos 88, Washington Ballets 77; Boston Catigo 127, Urah Jazz 112; Portiand Trail Blazars 102, Golden State Warriors 74; Detroit Pistons 117, San Diago Citopers 105, Thursdey: New York Kinidos 94, Cleveland Cavifiers 89: San Antonio Spurs 105, Chicago Butts 102; Milwestikes Bucks 111, Desiss Mavericks 95; Portland Trail Bizzars 112, Kansas City Kings 107; San Diago Cippers 108, Houssion Rockets 93; Indian Pacers 115, Litel Jazz 114; Phoenix Suns 115, Detroit Pistons 98; Boston Celtics 145, Deriver Nuggets 132; Los Angeles Lakers 137, Seattle Supersonics 117. REAL TENNIS
Henry Lesf Dop: King's Centerbury 2
Tonbridge 11 (King's Centerbury 2
Tonbridge 11 (King's names fired N Marshall
lost to C Wilmot. E-4, 3-6, 2-6, G Rowbothern
best A Osmand-Evers, 6-1, 6-2, R Wohanka
best P

BOBSLEIGH KOMIGSEE (West Germany): Nations Capt. 1, B Lehmann and B Musici (E G), Smins. 26 D7secs; 2. H Schoenau and A Kirchner (E G), 8:28,57; 3, E Schaener and M Ruegg (Switz), 8:27.00.

GARMSCH-PARTENORCHEN (West Germany: World Cup: 1, A Koşler (Austria), 242.3 p (101.5 and 97.5 metree); 2, S Brasten (Nov.) 242.2 (99):103.5; 8, Jens Welsslög (ES), 241.5 (99.5/102.5). STANDINGS: 1, M Nyksenen (Fin), 57 pts: 2, Koşler, 41; 3, H Bulau (Can), 35. COLOGNE: Six-day rease: Fifth day: 1, W Petigen (WG) and G Frank (Den), 17) pts, 2 D Thurau and A Petz (WG), 158; 3, G Brean (WG) and R Plana (Neth), 100, one lap behind. Other placing: 7, G Higgins (GB) and K Svendsen (Den), 72, sevent laps.

HOCKEY

WOMEN'S COUNTY CHAMPIONSHIP TOURNAMEN'S North Cheshire 1, Durham 0;
Curshertend 1, Sheffield League 0; Lancachire
7, Wastmoretend 1; Yorisethire 1, Northern 0;
Curshertend 1, Sheffield League 1, Lancachire
1, Mischastar League 1, Lanca Cantral
League 6, West Donet 5, Herefordshire 3,
Commel 1, Avon 2, Glouestarshire 2,
Somerset 0; Devonshire 2, Witshire 1, East:
Connicipalishire 2, Sufficie 1; Hertfundshire 3,
Huntingdonshire 0; Essex 2, Norfolk 1;
Lincoinshire 0, Kent 2, Middands: Bedford CHE 1;
Lelcestarshire 4, Staffordshire 1; Northemptonshire 0, Wornastershire 1; Northemptonshire 0, Wornastershire 1; Northemptonshire 0, Wornastershire 1; Northemptonshire 0, Wornastershire 1; Northemptonshire 0, Sustmonthire 1, Surrey 5;
Hampehire 8, Sustminghamshire 1, Sustmy 3;
Hampehire 8 Buckinghamshire 0; Sussex 1 1;
CMI Sarvice 1; Hampehire 0, English
Universities 7, Surrey 8 0, Middlesex 2
Chiller RESMLTS: Sussex 2, English
Universities 1; LUU 1, CMI Service 5.

Yesterday

Yesterday DON LEAGUE: Wimpledon O, Ha REY CUP: Third round; Purley

First day falls sadly

The fifth Test match had an anticlimatic start here yesterday. Of the
90 overs that should have been
bowled 46 were lost to rain and bad
light, and Dyson, who made an
unbeaten 58 out of an Australian
score of 138 for two, can have been
in no less doubt than anyone elseexcept the man who mattered most

that he should have been given out
before he had so much as taken
znard.

Such palpable mistakes are hard to condone. Had Dyson been given out, as he should have been, there is

out, as he should have been, there is no knowing what might have come of it. In the event it was an hour before the first wicket fell. With the drinks trolley waiting at the gate Wessels mishooked Botham to wide

Wessels mishooked Botham to wide mid-on. Wessels has a curious way of moving his left leg backwards before coming back into line; to exploit this, England bowl at his legs and he has no liking for it. Three times in this series he has been bowled off his pads.

bowled off his pads.

Already the sky was filling in. There was time, though, before rain stopped play for the first time at a quarter past 12 for Chappell to make an unconvincing start. England bowled short at him, hoping to get him caught at short leg trying to fend one off or on the leg boundary hooking, and more then once they were nearly successful. Chappell, I thought, looked much more out, leg-before to Botham, playing no stroke, when he was five, than when eventually he was given

umpire was French not Johnson.

gnard.
Subsequently Dyson batted very competently. The only strokes he plays which leave any lasting impression are the best of his off drives, but he is just the steady type of fellow a captain must like to have by him when he needs only to draw a match to win a series.

England will have to do

a mater to win a series.

England will have to do particularly well today if they are not to surrender the Ashes - and on a pitch without any pace that is a lot to ask. With the series still open, it

seems a pity, especially after yesterday's rain, that this is not a six-day match. As it is, if either today's play or tomorrow's is completely washed out (that is to say, if not a ball is bowled on one

say, it not a can is nowied on one day or the other) there will be play on Wednesday, the rest day. Yesterday's crowd of 39,071 – with not a spare place to be seen, the ground looked fuller than that – saw

ground tooked rules than that - saw a fine morning turn to a drizzly noon, a sultry afternoon and eventually to an evening of the steadiest rain in Sydney for the best

Long before the end of last week's great Test match in Melbourne there was little reason left for having any confidence in the umpires. As

any confidence in the impires. As early as the first over yesterday they struck again or Mel Johnson did. Wessels pushed Willin's sixth ball gently to the on side and called Dyson for a jumpy, impracticable single. Willis, quick to see his chance, extended his follow through and, on the turn, threw down the batsman's wicket with Dyson out by a foot and a half.

a noot and a nam.

That, anyway, was what the cameras showed. Johnson, understandably, said: "I could only give it as I saw it". Less convincingly, he added: "I thought it was either six

match was won; a whole tour was

This was the 944th Test match

a closer finish.

When play had ended on the

wicket fell.

part of six months.

a foot and a half.

Pride of hungry British players

The old year has left the field limping slightly because of a excess of boot money and suffering nild flatuience from an over-rich liet of penalties and too little of the control of the diet of penalties and too little of the lighter fare which Miss Erica Roe. ong others, hinted was in store at

the year's beginning.
The International Board, having produc
The the year's beginning.

The International Board, having bypassed the issue of professionalism and its attendant horrors last March, must surely knuckle down in the spring and pave the way for an emendation of the laws as they stand (what irony that the subcommittee constituted to rewrite the laws were disbanded last spring. This must be done if only because the game needs the accumulated experience, of such as Bill Beaumont. Phil Bennett and the rest of the literary tribe, though not as pundits (there are enough of those

Moseley are still frustrated

By Gerald Davies

Cardiff

Moseley, for all their strength over the years, have only twice been successful at the Arms Park. The last time was in 1886. The record last time was in 1886. The record books did not change after Saturday when Cardiff won by four goals, a try and a panalty to one goal, a try, two penalties and a drop goal. Had it not been for an eight minute purple match after the interval when the home side scored three tries which gave them a 25 points to six lead, it might well points to six leased, it might well points to ax least, it might wen have been different. Moseley had given a good account of themselves in the first half, making Cardiff spend long periods in defence.

Metcalfe kicked a penalty to give an early lead before Ring stormed his way through several tacklers to score under the post for Gareth Davies to convert. After Perry drew Moselet level with a drop goal, Davies once again restoreds the lead to bring a tenaciously fought but uninspiring first half to a close.

uninspiring first half to a close.

Cardiff are tuning themselves up nicely for the second part of the season, and one man in their midst, Gareth Davies, is shaping up to an even sterner task, that of recapturing his position in the national fifteen. His contribution of 15 points is an indication of his ability, but it is his more relaxed manner of play that catches the eve

play that catches the eye.

He was the mainspring of the Cardiff side. With Ring willing to take on the opposition in the centre take on the opposition in the centre and Hadley a potent force on the wing, he is more confident in priming his threequarters with passes. His game is more varied

nowadays.
After Blackmore and Lakin had set up the position. Davies came away on the blind side to score a try in the corner. Two minutes later, in the corner. Two minutes later, Davies, reading the situation to perfection, chipped a shallowangled ball to his left for Hadley to score his first try. Davies converted both of these from near the touchline. Then Golding, with a rousing charge down the middle of the field, set up a ruck from which O'Rrien Davies and Lakin intersed before the latter gave an

inside scoring pass to Hadley.

The final twenty minutes belonged to Moseley, Hunter scored on the right and then Metcalfe, entering the line, kicked ahead for Godwin to score on the left. Perry converted one of these and added another penalty to bring them wihin six points of Cardiff. But Lakin ran in unopposed for the final try which Davies converted.

CARDIFF: P Rees (rep. P Goodfellow); N Webb, D Barry, M Ring, A Hadley, W G Davies, N C'Brien, S Backmore, A Philips, J Whitshoot, R Laide, R Norster, M Rogers, O Golding, J P Coult feeting. Scott (capt).
MOSELEY: 1 Metcelle; J Goodwin, C Smäth, D
Shorrock, S Hunter, M Perry, M Evens, K
Astley, G N J Cox, (capt), S Acester, M
Jeavors, J Davidson, D Tuckwood, 8 Clarke, D

■ The England flanker, Nick Jeavons, will play his third game in less than a week today when played for the Barbarians against Leicester on Wednesday and for his club at Cardiff on Saturday.

"I think we have a lot of hungry ruled out because of a damaged players, players who want to do well; we have a lot of winners

Saturday, and Long Lemma was ruled out because of a damaged ankle.

The vacancy for a stand-off in the

already) but as coaches and administrators.

There are signs, too, of a more adventurous approach among the game's leading clubs in Britain.

Cardiff, Llanelli, Swansca, Bristol and Leicester are harnessing team discipline and individual skill to administrational championship now — discipline and individual skill to administrational championship now — it'll make our job that much easier".



McBride: encouraged

Morley spoons up his porridge

It may have been the programme notes which spoke of Bedford's last two wins at the Bristol Memorial ground, in the week of the New Year 10 years ago and 20 years ago; it may merely have been the desire to welcome 1983 in style. Whatever it was, Bristol brought a new meaning was, Bristol brought a new meaning to "the muddy ecstasies of beer" as they skipped nimbly over a porridge of a prich to score three goals, 10 tries and a penalty goal, by far their biggest victory of the season and the biggest margin of defeat in the history of fixtures between these

caved in, merely that they had no response to the outrageously consistent support play which Bristol offered it was one of those days when Bristol could have walked on water, never mind mud, and the main beneficiary was

Morley, who scored five tries on the right wing Carr chipping in with

By Mike Stevenson

Wakefield's defeat by Gosforth at

College Grove on Saturday by a

drop goal and two penalties, to a try, a drop goal and two penalties, illustrated the sad old truth that the

first member of any rugby team should be a club's best goal-kicker.

Gosforth posts, if one more kick from the four chances that went

ere magnificent during their late

were magnineers way, so were surge but, in a different way, so were Gosforth. Gosforth's packed with the England lock Bainbridge in

the England lock Bainbridge in insolent command of the lineout,

applied awesome pressure in the game's first quarter. Wakefield's

games has to behave with all the ice-cool precision of a neurotic octagenarian faced with a charging bull.

Poor quality possession was slung around with desperate abandon and it was a minor miracle that Gosforth

led at the interval by as little as six

points through two penalties from Johnson; they resulted from relentless pressure often applied by forceful running, and intelligent support work from Edwards and

A diagonal breeze had favoured

Gosforth in the first half, but facing

it, their carnivorous pack com-menced the second with undimi-

nished appetite. Somehow Wake-field's defence held, and a speciacu-

Weekend results

Wakefield.

of the county championship, due to be played at Bristol on January 29; assuming we are not in for a dry spell, does that game deserve to be played on such a treacherous surface? Bristol made light of it, of course,

so Gloucestershire and Yorkshire may do so too. It was particularly may do so too. It was particularly heartening to see the play of the centres, Hogg and Knibbs, both young men with much to learn but talent in abundance. Hogg is due to return to Exeter University, having played games for Bristol this season in every position behind the scrum every scrum helf, but should be except scrum half, but should he and Knibbs begin to play regularly together, their partnership could serve more than just their club.

Allied to the handling of the backs was the support, with Rafter and Polledri in constant attendance, of the forwards. It was, for instance three from the left wing.

Bristol even made light of losing their No. 8, Hesford, with a twisted knee during the first half. His hooker, Bogira, for the try. It would

Edwards stormed down the blind

to rue missed kicks

exodus was more of a precaution since he damaged liagaments in the same knee earlier this season, but he will be fit should England require him in any capacity later this month. The only query left in the air after the match concerned the final of the county chernicarchia due to the co flood washing through eisewhere? They contested the lineout well, Mansell never stopped working and it was no fault of Key or McCabey that they let in 13 tries. Given that they were going to lose anyway -few sides come back from a half-time deficit of 33-0 - the Bedford halves, Smith and Peck, might have given their outsides more of a

nance to run.
Bristol's tries came from Morley (five), Carr (three), Cue, Rafter, Bogira, Hogg and Gorvett Sorrell kicked a conversion and a penalty, Hogg two conversions. Had Smith kicked the only penalty attempt Bedford had it would have been his fifteieth such score of the season - it was the only time his side had the

was the only time his side fish the chance of pronts.

BRISTOL: P. Cuer A. Morley, S. Hogg, R. Kribbs, J. Carr, D. Sorrell, R. Harding, M. Tomfir, K. Sogira, J. Doubledon, M. Raffer (captain), P. Stiff, A Troughton, P.Pollech, R. Hastord (rep. S. Gorvett).

BEDFORD: A Key: K. Carming, J. Moses, A. McCathey, J. Sargent: S. Smith, I. Peck (captain), P. Stiff, C. Alcock, S. Mickiewight, G. Mamsell, N. Bennett, R. Masdows, R. Willelmon, A. Whilahouse, R. Crome.

Wakefield have reason End of a tradition the prelude to a drop goal by Townend; immediately some weak tackling settled the issue.

side, having peeled off a rolling maul and scored the only try of the match, and, having missed narrowly with a drop kick, Johnson appreciatively caught the consequent drop-out and made no mistake with his second chance. Wakefield, having lost their 100 per cent Northern Rawnsley kicked two penalties to Orrell, reacted with a vigour and from five chances, but Shuttleworth missed for Wakefield in front of the

The rugby that they produced was breathtaking, but all they had to show for it were two penalties from Rawnsley and a second defeat. Bennett, Fennell and the wonderfully talented Barley, hair still visibly green from New Year fancy dress commitments, all came probably have been the winning try: the faintest hint of weakness from Gosforth, for whom Gustard tackled magnificently, and victory

tackled magnificently, and victory would have been assured.
Waterfield: M Shuttleworth; M Harrison, B Barley, C Harris, N Bernett: S Townend, N Melville; G Longden, S Cruise, N Hoyle, I Hill, M Dearmen, G Masshell, P Fennell, M Hawnaley, GOSFORTH: B Partick, J Politock, N McDowell, H Patrick, S Gustard: D Johnson, T Marchison, C White, J Chappel, S Lawie, R Anderson, S Bainbridge, M Richardson, S Byme, S

announced tomorrow, has been hindered this season by a shoulder injury but he did not play a leading role in a match during which the Leicester lock, Jackson, was sent off

Yesterday
CLUB MATCHES: Camborne 10, Physouth
Abion 10, Orrel 23, Hall and ER 9.
TOUR MATCHES: Heritordshire 18, Spain 19,
Heritordshire under-21 15, Spain 19,
ESSEX CUP: Quarter Ratis: Cheinshord 3,
Woodford 16; Exon Manor 13, Bassidon 3,
Harlow 34, Benconfilans 6; Southead 17,
Berking 11,
HARPSHIRE SENSOR MERIT TABLE: Havant
8, Winchester 0.

for Hawick

By Iain Mackenzie

Hawick Heriot's FP.

When organized rugby resumed one of the most prominent fixtures was on New Year's day when Heriot's FP travelled from Edin-burgh, to play Hawick at Mansfield Park. There was no fixture during the last war, and the match has taken place in Hawick ever since.

From next year the fixture will take place in Edinburgh and Hawick alternately, and almost certainly it will be played on January 2, so that the players can spend New Year's day with their families.

It was fitting therefore victory

it was fitting, therefore, victory should go to the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coef to the club which were that in only his third Test match, the first two of which were unauspicious, Cowans had not only difference of a single my – two goals, a try and a penalty coef to the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coef to the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coef to the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coef to the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coef to the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coef to the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coefficient of the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coefficient of the club which has acted the part of host so well across the decades. Hawick won by the difference of a single my – two goals, a try and a penalty coefficient of the club which has acted the part of host so well across the first two of which were unauspicious, Cowans had not only a penalty coefficient to the club which has acted the part of host so well across the club which were than the club which has acted the part of host so well across the club which were the club which has a cross that the club which has acted the part of host so well across the cl a try and a penalty goal to two goals and a penalty goal.

Helped by a strong wind blowing directly down the pitch, Hawick swung the ball about with abandon and led 19-0 at the turn. It could have been more, but Hawick preferred to run the ball and twice Reference: BA Rikey (Chesthre).

Watch on Woodward

Two England selectors watched Clive Woodward go through an inconclusive fitness test for his club Leicester, in their 21-9 win over Bath. The England centre, hoping to be included in the England team to meet France, which will be announced tomorrow, has been hindered this season by a shoulder injury but he did not play a leading.

preferred to run the ball and twice used the tap penalty in minewarded attempts for the try when penalty goals were there for the kicking.

It was only right that Jim Renwick, should score the first try of the year on his own pitch. He did so after a four-man move led to a mail, a quick heel, and yet another passing exercise by the backs. Colin Gass struck a post with the conversion kick, but he later converted tries by Bob Douglas and Alistair Campbell, and was on target.

Alistair Campbell, and was on target with a long-range penalty.

Heriot's took over in the second half as Hawick discovered what it Srikkanth's claim to a place rests almost exclusively on a remarkable exhibition of hitting in the one-day international in Labore last Friday when in one over from Imran he struck two sixes and two fours. Imran took eight for 60 in India's second minings collapse in the second Test. If Srikkanth plays he will almost certainly open the innings, with either Gavassar or Arun Lal drooping down the order. Pakistan have called up Sikander Bakht to replace Tahir, who withdrew after hearing of his older brother's death. Sileander may well be included in the team as one of three pace bowlers, with Qadir as meant to face the January wind. SOUTH: Seven Counties merk table: Suston and Epson 21, Streatham Croydon 10; Upper Capton 3, Maistone 37, Southern Counties and just failed in a fun effort from all of 70 metres. Neil Marshall was the other try scorer and Peter East Grinsless 4. Orleans FP 25, St Nicholas OB 0.

Yesterday

CLUB MATCHES: Camborne 10, Physicath

Invite Crossed Int their tirst try (another appropriate name on the scorers list), kicked one penalty goal and just failed in a fun effort from all of 70 metres. Neil Marshall was the other try scorer and Peter Hewitt converted both, the first owniches OB 0.

Yesterday

CLUB MATCHES: Camborne 10, Physicath

IAWROCK J Hoog: A Crassion, J Renwick, K

Hoping Palace sees stars By Nicholas Harling

centre. Solent Stars, who were outclassed by the Israelis late on Saurday in a second round game, are still keeping at their seeding position which not only gave them to behave. He did so for half a

general secretary of FIBA, who retires in March.

Turner's mistake was to use FIBA notepaper to endorse the seeding list compiled by his old colleague, David Last, chairman of Palace, for a competition that does not come under the official jurisdiction of FIBA. At the very least he should have not the approprial of Stanknyic.

an unfavourable draw but jeopardized the position of an English
basketball official working for the
International Basketball Authority

The position of the Count of the Cou REBLATE: Sectors' reuses: Meacabl 82, Scient 63; Red Ster Bebrade 57, Seo Jose 87; Crystal Palace 64, Min Edinburgh 63; Athletes in Action 70, Sunderland 78, Seo:-Finetic Crystal Pelace 63 (Lottenton 28, Jacumich 22), Sunderland 78 (Westran 22, Macsalley 16; Maccalley 16; Maccalley 16; Maccalley 16; Maccalley 16; Maccalley 18, Macalley 16; Lunior final: Red Ster 72, Maccalley 18, Women's first: Klostermachung (Austria) 58, Tungetrem (Hungary) 54.

RACKETS

Shannon Hazell, the Wellington professional, won the Swallow Trophy, the under-24 championship, for the first time at Queen's Club yesterday. Boy McKervie writes. He overwheimed John Sparling, an Old Tonbridgian, 15-3, 15-2, 15-7, in the final special record months beyond the state of the s a competition that does not write a proper the official jurisdiction of RESELT-R: second round E Hazal (Wellington) FIBA. At the very least he should be A J Naylor, 15-7, 15-2, 16-14; A J B have got the approval of Stankovic Medicanid by G Passua (Caser's Cub, 7-15, before replying to Last, but 15-9, 15-7, 15-2, 15-12; P J Rosser, Gaughy, by N. Stankovic was abroad.

With the seedings listed on FIBA Sent-dusic Spuring it Rosser, 19-10, 15-12, headed notepaper, Last was in a 15-4; Hazal it Medicanid, 15-1, 15-3, 7-16, 15-12 beated most paper, Last was in a 2-15-4; headed notepaper, Last was in a 2-15

A goalscorer ignored

Bai Saini, probaly the best indoor player in the country, scored 12 of Slough's 24 goals which took them into the final of the Indoor Hockey News tournament at Maidenhead player. Azainst South Norts. vesterday. Slough finished on top of group one with the maximum six points fron three matches and qualified to meet South Notting

hamshire.
The sad part of the Saini story is that he continues to be omitted from the England indoor squad. He from the england industry square in-was disciplined last season, along with Manjit Flora, for failing to attens a training weekend, but although Flora has been reprieved, Saini remains out in the cold.

There was never any doubt that Slough would reach the final but they were stubbornly resisted by Firebrands of Somerset, whom they defeated 5-3. It was Saini who steered Slough through a difficult period by scoring three goals, two of which were of his own making.

There was a much closer finish in the other group where three teams, South Notts, Tulse Hill and Shadows (England Under 21) were in contention almost to the end. Tulse Hill and South Notts were tightly locked in a tense match tightly locked in a tense match which Richard Clarke just managed to save for Tulse Hill with a late goal to level the score at 5-5. He scored three goals, Ken Clarke one and Nicholls one. Rowey scored two goals for South Notis, Ward, Dolon and Notier, one each.

South Notts were later involved in another fierce contest against. Teddington who played supersingly

FALL OF WICKETS: 1-67, 2-172, 8-185, 4-192

of 158, to lose; but it was a timely inadequate internal travel; fillip for India. Gavaskar and The organizers will be look? Srikkanth added 57 for the first project again late this year.

lair fo short of expectations

Chappell departs, leg-before to

than when eventually he was given out, playing defensively at Willis. without looking particularly like By then the score was 96, the time getting anyone out. Heramings, three o'clock and Chappell fast preferred to Pringle from the side running into form. This time the that won in Melbourne, had to wait without looking particularly like

Willis was excellent. No one accepts the sings and errors of Australian umpires with a more admirable detachment ("I said when the tour began that I would not be criticizing umpires, and I am not going to start now"); no one, among the bowlers, is more reliably accurate. Botham had a long and sweaty stint, mostly pitching the ball well up. Cowans bowled one or two useful bouncers, the best of them to Chappell soon after he came in, but

especially batting, is such a joy. A pity when so much had been expected of it.

Willis, and Miller

winted to

Total (2 wids) FALL OF WICKETS: 1-39, 2-96.

BOWLING (to date): Wates 12-4-33-1 Convent 12-0-45-0; Bothson 18-3-47-1 Hemaning 4-2-7-0.
ENGLAND: C J Tavers, G Cook, A J Lamb, D:
ENGLAND: C J Tavers, D W Randell, G Miller, E E
Hemanings, 1R W Taylor,
"R Q D Wille, N G Cowens.

FALL OF WICKETS: 1-55, 2-55, 3-63, 4-88 5-180, 6-261, 7-276, 8-276, 9-278, 10-267.

FALL OF WICKETS: 1-37, 2-38, 3-71, 4-1 5-173, 6-190, 7-190, 8-202, 9-218, 10-288

Umpires: A.R Coster and R Whitehead.

BOWLING: Cowans, 28-5-77-8; Willia, 17-0-57-0; Pringle, 12-4-26-1; Botham, 25-1-4-80-2; Miller, 16-5-30-1.

Injured Garner

strikes against

Tasmania

77 .gr

...

The second secon

Total San Tag

Wonderful game which rescued a whole tour

After a finish of such prolonged second innings; he had also d awful suspense that it must accounted for the great Chappell

After 11 overs Border and Thomson had received 33 balls each. The confidence which was to be their undoing in the end was being echoed in the stands.
Fifteen needed; 10 needed; four needed. Border contents himself

After a finish of such prolonged and awful suspense that it must have taken years off one's life, England won the fourth Test match against Australia by three runs in Melbourne Joha Woodcack writes. What had been, from first to last, a wonderful game of cricket ended when Miller, fielding at slip, caught Thomoro off Botham. More than a match was story, a whole tour was with a maiden against Willis, some by now of Thomson's ability to survive against Botham. Australia are going to win. It is all over bar the shouting. Cricket wins, so what does the result matter. ever played, and only once, at Brisbane in 1960 when Australia and West Indies tied, has there been Botham runs in to bowl to Thomson; the first ball of the

penultimate evening. Border and Thomson, Australia's last wicket pair, had made 37 of the 74 runs that were needed when the minth

eighteenth over of the morning. Thomson grasping for glory, spars, his flaxen hair escaping, the ball, short of a length and wide of the off stimp, flies to Tavaré at second stump, thes to Tavare at second slip, at a nice height and not especially fast. Tavare, hands as much of a tremble as mine, fails to hold it. Mercifully, though, he knocks it up, and Miller, from first slip, moves behind him and by

FALL OF WICKETS: 1-11, 2-25, 3-65, 4-217, 5-227, 6-259, 7-262, 8-263, 9-278, 10-254.

G Cook o Yerdey b Thomson.
G Fowler b Hogg.
C J Tayer's b Hogg.
D I Gower c March b Lawson.
A J Lamb c March b Lawson.
A J Lamb c March b Lawson.
D R Pringle c March b Lawson.
R F Thingle c March b Lawson.
R G Vellin not out.

Viswanath may lose his Test place

Faisalabad (Reuter) - Gundappa
Viswanath, the most experienced bowlers with little encouragement Indian batsman with 83 consecutive Test match appearances, is in danger of losing his place for the third Test against Pakistan starting here today.

The Indian selectors indicated that Viswanath, aged 33, who made this first Test appearance in 1969, for this match has a covering of might have to step down after the grass which should help the seam bowlers.

Pakistan and India played here at the start of the 1978-79 series. However, there has been a change, with West Indies winning here in 1980-81 and Australia losing heavily last October, and the pitch weak batting performance in the series which Pakistan won by an imnings and 86 runs to go 1-0 up in the six-match series. Viswanath has contributed only 25 runs so far has losted Mean, Management Rate, Mean Captain, Mothal Madri, Abud Ma

wicket in seven overs and Gavaskar, who scored 69, then shared a second- wicket stand of 115 with

Patil. Mohain Khan c and b Knall Dev Muchassar Nezar c and b Shastri Zaheer Abbas c Sridourith b Amerrath Jeved Milandied not out Washin Raje not out.

Total (3 wkts, 33 overs) ... Mansoor Aldster, "Imman Khan, Ejsz Pakih, Wasko Bari, Shahid Mahboob and Tahir FALL OF WICKETS: 1-1, 2-70, 3-228. BOWLING: Kapil Dev 7-0-73-1; Maden Lai 7-0-35-0; Sendru 7-0-52-0; Shestri 7-0-39-1; American 5-0-50-1.

Total (4 wickets, 27 overs) 193 D B Vengsaeker, 1M H Kirmeni, R J Shestri, Asden Lei and B S Sendhu, did not bet.

Sydney, Reuter - Plans for a week-long international festival in China to try to revive interest in cricket there have been frustrated by inadequate internal travel facilities. The organizers will be looking at the region of the plant again that this year.

Launceston, Tasmania (Reuter) -The West Indian fast medium bowler Joel Garner defied injury to sustain his fine form in Sheffield Shield cricket matches for South

Shield cricket matches for South Australia. There was no play yesterday because of rain but on Saturday Garner, although ham-pered by hamstring trouble, took five for 73 from 28 overs as Tasmania made 246 for seven in reply to South Australia's first innings total of 330.

Garner's hand on the second day of the four-day match lifted his Shield tally to 53 wickets. Roland Butcher, Tasmania's West Indian-

bourder, 18smans's West Indian-born import, struck an aggressive 51 in 54 deliveries, including ten fours. An immaculate 105 in 189 minutes by a newcomer, Andrew Courtice, inspired Queenland to a 13-run win over, Victoria in a one-day -cup match in Melbourne. day cup match in Melbourne.

SHEST-ELD SHEELD (Laurcesturi) South
Australia 330 (Inverarty 68, Hillich 59),
Teamaria 246 for 7 (Butcher 51, Garrer 5 for
73, (Melbourne); Cuescaland 279 for 5 (Courties
105, Kerr 86) best Victoria 257 (Wasner 51) by
13 runs.

BULAWAYO, (Reuter) — An
English schools' under-19 cricket
team best Zimbabwe Schools by
nine wickerts in a three-Day same

nine wickets in a three-Day game. SCORES: Zinbebwe Schools 260 and 221 (Painer 8 for 46): English Schools 414 for 8 dec and 68 for 1.

HOCKEY

player. Against South Notta, Teddington levelled the score at 4-4 before South Notts won the game with a well-taken goal by Ward.

Tulse Hill, who best Slough in a group match at the Roses tournament at Crystal Palace last month just failed to qualify for the final. ment at Crystal Palace last month just failed to qualify for the final. They drew 3-3 with Shadows which meant that South Notts went through. Tulse Hill, who needed to win, were leading Shadows 3-2 until the last couple of minutes when Shadows countied from a corner and, although Tulse Hill earned a corner just before the end, they failed to convert it.

It was a frustrating experience for Richard Clarke who had scored all three goals for Tulse Hill. He started the match by missing a penalty

GROUP ONE: Hounslow 4, Slough 9; Palicans 4, Frebonids 8; Hounslow 8, Frebrands 8; Palicans 3, Slough 10; Hounslow 4, Palicans 2; Slough 6; Frebrands 3; GROUP TWO: Studows 3, South Notes 4; Teddington 3, Tuise Hill 7; Teddington 1, Shadows 8; South Notes 5, Tuise Hill 5; Teddington 4, South Notes 6; Shadows 3, Tuise Hill 3.

LONDON LEAGUE: Premier division: Rictsrord 1, Bromley 0; Southgate 2, St. Albans 0. Leaguer Dutwich 1, Melderbeed 2; Hawles 2, Teddington 1; Hounston 4, Chearn 6; Old Kingstonians 0. Beckenham 2; Reading 5, Puriny 2; Surbison 0, Spenour 3; Tules Hill 1, Blackfreeth 2.

Leicestershire struggle to championship

Five regional Inter-Counties Five regional Inter-Counties tournaments have been played since Christmas and although Leicestershire are again the Midland champions, the balance of power has shifted in other areas, Joyce Whitehead writes. Even Leicestershire have not had matters all their own way as they tied on points with Warwickshire but had fortunately scored one soal more. scored one goal more.

In the West, Cornwall fell from top to bottom of their eight counties group, leaving Gloucestershire first. It is five years since Gloucestershire last held this position. Avon were second, Devon third, Somerset fourth, Dorset fifth, Wiltshire sixth and Hereford seventh.

Essex gained the East title for the first time for nine years; Cambridge-shire were their ally. On the last morning they beat Suffolk 2-1 and brought their opponents tumbling from their pedestal, leaving Hertfordshire in second place, Suffolk third and Cambridgeshire fourth third and Cambridgeshire fourth

Berkshire wrested the South title be same wester the sound time from Surrey yesterday, the result being in the balance until the very end. On Saturday, the holders, Surrey, finished with a total of six goals. Middleser, also with six goals and Berkshire, with ten each bed and Berkshire, with ten, each had one match to play.

If neither won, Surrey would retain their title but Berkshire beat Hampshire and their superior goal average gave them the title.

Sinning Prohm scores four

D

Hull kingston Rovers scored nine tries against Halifax to go back to the top of the first division. Four of the tries came from the New Zealander, Gary Prown before he

Trinity 13; Hunslet 56, Bettey 7.

RUGBY FIXTURES

Club Matiches

Bedford v Okt Pauline

Bridgend v South Wales Police (7.15)

Clamo v Birsto (2.15)

Pytice v Liverpool (2.30)

Gala v Royal High (2.15)

Garrongan Wanderes v Tredegar

Heriot's PP v Watsoniens (2.15)

Jed-Forset v Kelso (2.15)

Lisnelli v Newbridge

Melrose v Selfork (2.15)

Moddlesbrough v West Hartispool (2.30)

Moseley v Gloucester

Numerion v Roundiny

RUGBY LEAGUE

RUGBY LEAGUE

was banished to the sin bin for a late tackle. Rovers won 35-4. Seturday JOHN PLAYER TROPHY: Semi-linet:

PIRST DIVISION-Castistore 13, Braciford Northern 16; Carliele 0, Feetherstone Rovers 11; Hull KR 35, Hallian 4; Leigh 25, Worldington Yown 7. SECORD DRYISION: Cardiff 8, Blackpool Borough 5: Doncaster 8, Keighley 42; Hayton 3, Bramley 8; Swinton 14, Rochdale Homets 11; Whitehaven 8, Selford 7; Yuork 7, Fusham 18,

at 13-7 and with York looking more potent by the minute, Kinsey sprang clear, as he had done so often throughout the game, and fed Dalgreen, his hooker. Dalgreen needed no second chance to put Crossley clear for his 17th try of the season – and that more to put the season – and that more thoughout the game, and fed Dalgreen needed no second chance to put Crossley clear for his 17th try of the season – and that more than the season – and the season - and that with the campaign barely half over. Diamond again added the goal to take Fulham to saftey.

That Fullam should reach such a precarious position against a side that must now battle to finish in the top six was a tribute to the courage of the Yorkshiremen. Though much of their play consisted of Dunkerley and Piwinski powering upfield on

A nice sense of timing

By John Clemison

Fulham18 John Crossley, Fulham's wily stand-off, could hardly have chosen a better time to score at York yesterday. Ten minutes from the end and with the gloom descending - York have no floodlights as yet --Fulham's legs were starting to tire at the end of a hard match and the home side, which included no fewer than seven reserves, was threatening to upset the Londoners' unbeaten away record in the Second Division.

All eyes were on Crossley, who when he played for York two seasons ago, established a national try-scoring record. Now firmly established in the Fulham team.

are as resolute as any side in the

They never matched Fulham's slick handling, the Londoners slipping the ball at almost every tackle to stretch their defence. They did however show that they have the potential to go up to the first division again, as they did with Fulham two seasons ago. Hickman, at scrum half, was a

slippery customer, so much so that he once wrong-footed his own team mates. McDermott, who works in fits and starts, is a skilful loose forward, and Tansley and Price managed to pin down Gourley and Beverley in a way few others have. Fulham lived by the penetration of Beverley, Diamond, Kinsey and Bowden in the first half and were rewarded with three well-taken tries,

Crossley's try for Fulham and Diamond's goal in the last quarter made the margin of victory a fair reflection of the gulf between the two sides, both of which are to good. for the second division and yet may

There will probably be at least the clubs, and runners-up in the one other English club and one competition last year. They felt other Englishman hoping that worthy of a higher position than Crystal Palace gets slanghtered by maccabi Tel Aviv in today's final of the World Invitation Club championship at the National Recreation Centre. Solent Stars, who were outclassed by the Israelis late on Sampley in a second round game, can centre was suspended for one

David Turner, a former National League referee, now working as a secretary in FIBA's head office in Munich, is the man who has been caused more embarrassment by the row. It seems that Turner, who once worked for Palace in an administration of the parameters of the league trative expacity, now stands to lose the excellent chance he had of succeeding Borislav Stankovic, general secretary of FIBA, who

strong position to answer his critics, among them Solent, a winner of two of the three recent meetings between

three pace bowlers, with Qadir as the only spinner and Iqbai Qasim again missing out. BASKETBALL

هكذا من رالإمل

rationals indicated by schools or olubs in

Set fair for Lucky Vane in National test

on National Hunt racing. Not one fixture was lost between Christmas and the New Year and there is a full house of meetings again today with Cheltenham taking pride of place. Run over four miles, the New Year Handicap Steeplechase will afford budding Grand National candidates an approximity to reveal their

an opportunity to reveal their stamina and it is not difficult to envisage Lucky Vane passing this test with flying colours, especially as he has already won over this extreme distance at Cheltenham. After Lucky Vane had won at Worcester last month his trainer Toby Balding said that he was just the type to win the Grand National one day, and having trained Highland Wedding to do just that he is in a better position than most to judge.

It was out and out staming that rabled Lucky Vane to wear down combled Lucky Vane to wear down. Bonum Omen at Worcester and now that Bonum Omen has been penalized for winning at Warwick last week my selection should still

have the edge. Since winning at Worcester Lucky Vane has been beaten by Port Askaig at Devon and Exeter but it is hard to envisage Port Askaig doing that again now that he will be meeting Lucky Vane on a stone worse terms. That for three lengths is a considerable disadvantage.

There is a good chance of a Cheltenham trable for John Francome and Fred Winter, who began the New Year in much the same way they finished the old, on a triumphant note.

When Admiral's Cup won his third race in a row at Newbury on Saturday he endorsed the view that



Toby Balding: high hopes

4. 1

The weather continues to smile horses and now I expect Aces Wild to emphasize the point by winning the first division of the Malvern Novices Hurdle in the presence of his American owner Mrs Miles Valentine, who has been an ardent supporter of jumping on both sides of the Atlantic for a considerable

plundering and Conquering, the other horses that Mrs Valentine has in training with Winter, are also running this afternoon but they may not be able to cope with Kathies Lad (1.20) and Our-Fun (3.40) this time.

Lad (1.20) and Our-Fun (3.40) this time.
Kathies Lad ran well enough against Observe and Wayward Lad in the Kennedy Construction Gold Cup to suggest that the Leckampton Novices Steeplechase could be well within his compass even though Care Late Night Extra, Boreen Daw and Plundering are in correction.

Care, Late Night Extra, Boreen Daw and Plundering are in opposition.

Conquering will surely have to be something out of the ordinary if he is to bear Our Fun who won two bumpers in Ireland before Josh Gifford spent 32,000 guiness buying him at Doncaster in August. However, Wollow Will and News King can get the Winter-Francome bandwagon back on the winning trail by taking the Steel Plate Trial Hurdle and the Fairford Handicap Steeplechase.

David Nicholson will be at Leicester to make sure that Connaught River behaves properly before the start of the Wigsdon Hurdle, but his aumher one jockey Peter Scudamore will be at Cheltenham to ride Gainsay in the Stael Blatt Hurdle, Meet I profess Steel Plate Hurdle, Here I prefer Wollow Will who impressed me when he won his last race at Kempton where he experienced a lot of interference from a riderless

horse and still won easily. In going for News King to beat Rathgorman in the Fairford Handicangorman in the Pariott hami-cap Steeplechase I am acutely aware that I am opposing not only a horse trained by that seemingly invincible character. Michael Dickinson, but also the one who claimed the Two Mile championship by winning the Queen Mother Steeplechase by a colossal margin over today's course and distance last March.

Yet it should also be borne in mind that Winter's stable is in form and that he deliberately let News King miss what appeared to be an Saturday in order to wait for this race. News King is fit and fresh following that unforgettable race with Classified and Artifice at Sandown at the beginning of last month whereas Rathgorman might be feeling the effects of his hard and unavailing attempt to cope with Little Bay at Wetherby a week ago.

Cheltenham

Tota: Double 1.55, 3.05. Treble 1.20, 2.30, 3.40.

[Television: (BBC1) 12.45, 1.20, 1.55 and 2.30 races]

12.45 MALVERN HURDLE (Div I novices: £1,421: 2m) (11 runners)

ACES WILD: (b) (Navy Majordine) F Whiter 5-11-7
LEXHAM VIEW (R Pertine) R Pertine 5-11-7
LAURELLO (R Chugg) R Chugg 5-11-2
LAW BEAKER (MS 8 Patiermon's Petternors 5-11-2
Sam Smith (Ld Vestey) D Nicholson 5-11-2

1321b3 KATHERS LAD (C) (J Cayton) A Jarvis 6-12-1
211-122 CARC (S Sainsbury) A Jarvis 6-12-1
104-132 LATE MIGHT EXTRIA (D) -0.1-Col E Phillips) K Balley 7-11-12...
106-121 DORGEN DAW (D) RATE J O'7-100 G Kinderniey 7-11-0
000001 GUY'S POLLY (S (Christi) N Device 7-11-0
000001 GUY'S POLLY (S (Christi) N Device 7-11-0
013030 RUN'S POLLY (S (Christi) N Device 7-11-0
0-13030 RUN'S TO RE (J Keogh) N Mitchell 8-11-0

11-4 Katth: Lad, 7-2 Late Night Edra, 4 Boreen Days, 5 Care, 11-2 Plundaring, 14 others.

1.20 LECKHAMPTON CHASE (Novices: £3,277: 2m 4ft (6)

1.55 STEEL PLATE HURDLE (4-y-o: £4,188: 2m) (11).

2.30 NEW YEAR CHASE (Handicap: £4,666: 4m) (11)

3.05 FAIRFORD CHASE (Handicap: £3,590: 2m) (4)

5-4 Rathgorman, 11-8 News King,8 Franciscus, 10 Rolneval.

D-13023

3.05 News King, 3.40 Our Fan

£1,117: 2m 4f) (9 runners)

1 3111 Lettrich 6-12-7 (6 ar.) _____C Plaiott 5 2220 Cambro Boy 7-1G-3 _____P Dever 7 02/0p1 Duite Of Connecipit

1-2 Lettoch, 5 Duke Of Conseaght, 7 Hallel, 10 Claymore.

1.0 HAIGH WHISKY HURDLE (Novices:

£921: 2m) (8)

6-10-5 (5 ext) P Track

501 1f-2122 RATHODHNAN (CD) (J. Liber) M W Discinson 11-12-2 502 01-1621 NEWS KING (D) (T. FORRING) F Winder 9-12-0 503 42110 ROMEVOL (CD) (M. Smith & Son) M Tate 10-10-0

3.40 MALVERN HURDLE (Div il novices: £1,362: 2m) (8)

40-441 SR PLIS (Ld McAbine) D Morelly 5-11-7

HYNNOS (D Esworth) D Esworth 5-11-2

OUR FUN (M Tabot) J Githerd 6-11-2

CUR FUN (M Tabot) J Githerd 6-11-2

CONDUCTOR (D Carely D Carely 6-11-2

CONDUCTOR (D Carely D Carely 6-11-2

CONDUCTOR (D Carely D Carely 6-11-2

CONDUCTOR (B Mar M Valenthe) F Writer 6-11-0

DEEP REGGE (Sheldh AI AU L (Charsin) N Brookes 5-11-0

P THIRD GENERATION (N Brooked) N Brookes 5-11-0

13-8 Dur Fun, 11-4 Conquering, 5 Deep Ridge, Sir Plus, 10 Midnette, 15 others.

Cheltenham selections -

By Michael Phillips

Sedgefield

£913: 2m 47 (11)

3.0 HASWELL

2625; 2m 4f) (18)

200-00 Athell House 6-13-0 ...

8 Cat-Argan 6-12-0 ...

10 4br Pearsons (8) 8-12-0 ...

1140-0p Pearsons (8) 8-12-0 ...

12 D Red Charles 5-12-0 ...

20 Tulggy May 7-12-0 ...

21 Darrians Edition 6-11-10 ...

22 Darrians Edition 6-11-10 ...

23 O Mildright Stoom 5-11-0 ...

24 O Mildright Stoom 5-11-0 ...

23 0000 Unsempulous Judge 8-11-2

5-2 Burn Nocks, 7-2 Precipienne, 5 The riceden Axe, 8 Yentone Balled.

HUNDLE (Novices

0 ____T Devies 4 11-10 _E Michigne -0 ____C Pleniou

12.30 WITTON HURDLE (Handicap: 2.30 HAMSTERLEY CHASE (Novices

2.3U NEW YEAH CHASE (HBRIGGED: 24,500: 401) (11)
402
413 1-1011 PONT ABKAS (Ld Chebes) 7 Forest 8-11-7 (5 ad)
404 33-359 BRIDGE ASR (Ld Chebes) 7 Forest 8-11-7 (5 ad)
405 12-403 THREE TO ONE, (L Marriers) 4 Johnson 10-11-5
406 11-4212 LUCKY VANE (CD), (Mas 8 Swins) G Baiding 8-11-2
407 11/222 TALON (Hague) M W Dickinson 8-110-12 (5 ad)
408 9-0021 BONNUM OMEN (L Thrusbes) F Wahryn 9-10-12 (5 ad)
410 331293 400 NOCTE (B) (Dr R Brimblecombe) N Henderson 8-10-2
411 40-pdb OR LAIRHE (Mr. R Harrigues) M Henderson 8-10-2
412 p44342 TROYSWOOD (R Waugh) J Webber 11-10-0

STEEL PLATE HURDLE (4-y-c): £4, T88: 2m) (11)
611 GARISAY (D) (CR Berron Lich) Nicrolason 11-7
21 CUT A DASH (D Lation) Nan N Smith 11-3
11 BELLATA (D) (S Merron) G Lockerbe 11-3
12 WOLLOW WILL (D) (hirs J Cebellos) F Winter 11-3
ALASTOR O BAVINGS (IN Perations) J Gifford 11-0
011 SERVEN (D) (F Bellerd) M N Easterby 11-0
022 HYPNOSIS (K Ransdale) D Elsworth 11-0
00 KALO ASTRO (C Dodeon) S Winter 11-0
00 RED FORT (Airs C Seyncor) M Pipe 11-0
00 RETURN TO POWER (D Winters) S Pattermore 11-0
03 SKYLANDER (Maj Gen St. J D'Avigdor-Goldsrid) F W



George Sloan and Earthstopper galloping away with Newbury's Bradstone Mandarin Steeplechase

Celebration for a Corinthian

The highlight of the Newbury The highlight of the Newbury racing on saturday was Earthstopper's memorable victory in the
Bradstone Mandarin Steephechase.
This result went down well with the
many who have grown to like and
admire his rider, the American
Control Court of the part the admire his rider, the American George Sloan, aged 42, who was the leading amateur six seasons ago when he spent the winter in England.

Like many of us, Mr Sloan saw

the New Year in, but his enjoyment of a good party - and I can vouch for the fact that he does enjoy a for the fact that he does enjoy a good party. — did not affect his fitness or his judgement. He is a real Commhian. Today he is flying back to the United States to supervise his business in Tennessee but he will be back here soon and I know that he has every intention of riding his wife's horse again in the Chetten-ham Gold Cup in which he was going so strongly last March until he fell.

always going that little bit too well for Venture To Cognac in the straight after their tasks had been made easier when Approaching and Tarbank both fell at the beginning of

Leicester

had slipped up on a bend.

However, Venture To Cognac came out of the race with equal honour. He giving the winner 6 lb and it is not difficult to envisage him giving his owner's son. Olive Sherwood, the ride of a lifetime snetwood, the ride of a meanic around Aintree in the spring, in the Topham Trophy, especially if he jumps as brilliantly as he did on Saturday when he cleared every fence with feet to spare.

All in all, 1982 was a momento year as far as both Peter Scudamore year as far as both Peter Scudamore and John Francome were con-cerned. They not only shared the jockeys' championship but also treated us to some memorable displays of race riding. It is nice to be able to report so soon that the arrival of the New Year has not changed matters. changed matters.

changed matters.

The two great protagonists were locked in combat yet again in the Wantage Novices Steeplechase, with Scudamore coming out on top this time on Leander Blue at the expense of Francome on Jubilee Medal. Make no mistake this was a good performance from Leander Blue the company of the company performance from Leander Blue who was running for the first time fences. As his owner, Jane

young hurdler Balanchine, who rur in the Tolworth Hurdle at Sandow

in the Tolworth Hurdle at Sandown on Saturday, this could easily be a very happy New Year for her.
Francome's turn came when Admiral's Cup won the Panama Cigar Hurdle (Qualifier), though quite what would have happened had not Wellfield fallen two hurdles out and the infinitely promising Midnight Fling then lost his hind legs on landing over the last when poised to strike, is a matter for conjecture. Whichever way you viewed it, all three are names to follow in 1983. follow in 1983.

 The Newbury stewards inquired into the running on Saturday of Stans Pride, favourite for the L'Oreal Handicap Hurdle. The mare pulled herself up at the end of the back staight and her jockey Reg Crank said that she had started to choke. Her trainer Gordon Price analysing that the mare had been analysing that the mare had been explained that the mare had been hobdayed two years ago and beleived a piece of dirt had become lodged in her windpipe during the race. The stewards accepted these

Levy chairman in favour of Sunday racing

Sir Ian Trethowan, the Horserace Betting Levy Board chairman, emphasised his support for Sunday racing on a private visit to Catterick yesterday. Sir Ian said, "I would welcome its introduction but it is basically a political issue and we would need the all clear from the House of Commons first."

He said, "It is a day when more people are free to watch racing, although there would have to be an agreement within the industry to give people another day off during the week."

The Levy Board chairman also sounded a hopeful note for the smaller racecourses. He said: "I am very much in favour of the smalle courses surviving as they all have their different followers and attrac-

Fraser, also includes John Alexand-er. Paul McNamee and Mark Edmondson. John Fitzgerald, whose recent form had been erratic, has been dropped from the squad.

 The northern jockey Chris Grant moved to within three of his bes ever total - 38 winners two seaso ago - with a 29-1 double on My Habat and O'er The Border at Catterick Bridge on Saturday.

Windsor

1.0 BRAY HURDLE (Setting handicap: 2820: 2m 30yd) 00 RANSHARCUE D Picture 5-12-5 Mr O'Hellores
000-8 SSR DORO D H Jones 6-12-5 Mr Picture
000-8 SSR DORO D H Jones 6-12-3 CS Seward
4-020 FIRE CHIEFTAIN M Madgwick 5-1-5 A Madgwick 7
000p TOUCH SET O Henley 5-11-5 M Charles 4
p STEERS J Engley 4-21-4 M Charles 4
001 SEYMOUR LADY N Nitchell 5-11-3 (5 ex) Mr Mitchell
1801 CHRISTIBAS CRACKER J Jenkins 4-1-11 (5 ex) 40yd) (5)

4 1-gp8 ICATO A Moore 7-11-19 ______ G Moore 5 0008 TOMPION D Ougston 9-11-8 ____ P Double 7 7 004p EXCELSION (CD) H CYNEIS 9-10-9 ____ M Hammond 7 8 30pp COMMANDANT D PICHER 11-10-8 ____ Mr Pitcher 9 4/022 RESOLANE T Clay 8-10-8 ____ 7-4 Tompion, 5-2 Ribolane, 4 Icato, 11-2 Excelaior, 8 Commandent. 2.0 NEW YEAR'S DAY HURDLE (£5,931: 2m 30yd) (7) 1 0223 JARUS Mrs N Smith 5-11-3 ______ M 07-2 1223 LULAY D Nicholson 5-11-3 ______ M 3 0000 BRITISH CROWN D Elseopth 7-11-2 _____ G 4 5-040 DANSH KING A Moore B-11-2 _____ G 5 3134 AVONDALE PRINCESS (CD) M McCourt 5-11-0 Evene Sula Bula, 11-4 Lulay, 9-2 Janua, 8 British Crown, 12 Rare

Mr Mitchell 3.0 LANGLEY CHASE (Novices: £1,109: 2m 40yd) (8) 13-8 Roadstar, 5-2 Yantiet, 5 Brogue, 6 Double Barrel, 8 Smiling veiler, 10 Rumvick Prospect, 12 others. 1.30 ECCHINSWELL CHASE (Handicap: £1,200; 2m 3.30 TOUCHEN END HURDLE (Handicap: £1,455; 2m 8 100-p SONNY MAY J GRICH 7-10-12
8 1-000 THE FALLEN KNIGHT J Roberts 7-10-1
9 10-03 PARTY MISS (C) W Fisher 8-10-9
10 0210 ANOTHER DEED B PRING 7-10-8
11 2832 TOP REEF J Jenkins 5-10-7
14 1000 BEARE LADY H O'Nest 8-10-1
16 4/000 VAGUELY JAMES E Beason 9-10-0
17 10-010 CLITTER STAR B Wise 7-10-0
18 0-140 DOLL LARS T FORSEY 7-10-0
19 0000 PICICLED TROK Mrs Richards 8-10-0
20 0000 PICICLED TROK Mrs Richards 8-10-0
21 000-0 SHAKYANONEZ J Long 9-10-0
22 1/pp-0 SHAKYANONEZ J Long 9-10-0
25 p/000- TWINFADLAK E Geary 11-10-0
26 p/000- TWINFADLAK E Geary 11-10-0
27 10-10 MISS 3 TOR Sanf 9-2 Tips Fallen Knis

2.30 WOODFERRY CHASE (Handioap: £1,618: 3m)

Ayr

12.45 HURLFORD CHASE (Novices handicap: 5-4 W Six Times, 9-2 Jetherts Here, 7 Big Bryms, Starmese, 16 King .15 McALPINE CHASE (Handicap: 22,418: 2m 4f) (4) 2 20-13 FINAL ARGUMENT (CD) 6 Richards 7-11-10 - R Barry 6 34-p4 SWET ALSAMY (CD) R Robinson 9-10-5M Peoper 4 7 2213 POLARS SMARTE (CD) R Robinson 9-10-5M Peoper 8 mad watering Brief (CD) M Neughton 8-10-545 AYR NEW YEAR HURDLE (Handican: £1.632: 2m) (6)

Saturday's results NEWBURY

Richdes. 2.30: 1, Benny's Boy (9-2); 2, Beacon Light (5-1), Feerless Imp 4-11 lav. 3 ran. NR: Rebis. 3.0: 1, Anablance (7-4); 2, Camino Crystal (11-8 fav); 3, Chemin de Guerry (11-4), 3 ran. WORCESTER

DEVON & EXETER

CATTERICK

12.45: 1, Ny habet (8-2); 2, Marjoram (7-2)
say 3, Majorian (12-1), 12 ran,
1.15: 1, Londoloxi (8-4 lay); 2, los Plant (5-1);
3, Alct. (5-2), 3 ran, NY: Pearless Imp,
Toirdealbhach and Startight Lad.
1.45: 1, O've The Border (9-2); 2, Fontina's
Doness (4-1); 3, Toirde Walt (10-1); Saurasa
O'Flynn 6-4 lay, 8 ran,
2.15: 1, Implace (12-1); 2, Bayel (9-4 lay); 3,
La Beaut (8-1); 12 ran, NY: Stop It,
2.45: 1, Arctic Slogen (25-1); 2, Go Bentield
(20-1); 3, Prelio (5-4 lay); 9 ran, NY: Bush
Gadde and Wrengerdo.
3.16: 1, Thornacre (4-7 lay); 2, Sampson
(7-2); 3, Westynoof Deaf (11-1); 13 ran, NY:
Cagra Moss, Mr Denstop and Starscope.

MR SURBIRD (D) R ASIM 5-11-1 TARN (D) T Tale 5-11-1 BATTLE-FELD BAND P Celver 6-11-0 LIFRIG SURN D Thomson 6-10-10 5 0 PAMARABA C Bell S-10-10 ______ A Stringer 7 00-0 REELABOUT Mrs J Hardy S-10-10 _____ B Storey 11-10 Tarm, 5-2 Mr Sumbird, 100-30 Crofton View, 7 Battlefield Band 2.45 BARLETTH CHASE (Novices: £1,672: 3m 110yo)

06-01 WORTHY HERIESS E Robson 8-11-5
3-29 CANNY DANNY J REGERSIG 7-11-0
22/02 HAUD FORRIT R McDonald 10-11-0
22/03/13-CONATHAN'S CHOICE D Robertson 9-11-0 Mr 3.15 COLYTON HURDLE (Novices:; £912: 2m 4f) (9)

11-8 Jimeny Martin, 9-2 Shain, 8 Ha'Penny Nap, Mar Citton Park, 20 others. 1.0: 1, Terbole (6-7); 2, Lucuriate (6-4 fav); 3, Crombiand Hill (10-1). 13 ran, NR: Price Review. 1.30: 1, The Herb (11-2); 2, Siberian Sun (13-8); 3, Crubso Missile (events lav), 3 ran, 2.0 1, Williamseq (5-2); if av); 2, Flamenco Dancer (8-1); Celslewn (25-1); Montey For Jam (6-2 ft tav), 8 ran, NR: Ruperino. 2.30: 1, Veloc of Progress (6-2); 2, Very Promising (6-4 fav); 3, Brass Change (20-1), 10 ran.

LEICESTER-

1.0. 1, Ardent Spy (11-4 fav); 2, Cross Mas (10-11); 3, Catch Phrase. 1.30. 1, Shirtey Grove (7-2 fav); 2, Sweet Dia (14-1); 3, Listiny Scene (8-1), 12 ran, NR Lo Charles. 2.0. 1, Pine King (11-4); 2, Darymoss (9-4 tar) 3, Grange Prince (50-1). 2.30. 1. Busche Glored (4-5 tav): 2. Mer (15-5): 3. Zeide's Fancy (9-2). 3 ran. NR h Thrust.

2.45 1, Steve Bracker (2-5) for 2. West Bromwich.

2.45 1, Steve Bracker (2-5 tov); 2. West Bromwich.

2.45 1, Steve Bracker (2-5 tov); 2. West Bromwich.

2.45 1, Steve Bracker (2-5 tov); 2. West Bromwich.

2.45 1, Steve Bracker (2-5 tov); 2. West Bromwich. 2.15 1, Xiamon Supahine (9-4 tar/; 2, Comy') Luck (5-1); 3, Bellygore (3-1), 8 ran.

GOLF

ago, by one stroke. well of Oosterhuis had a 72-hole total of said. 277. Danny Edwards, who held the lead before taking six strokes at the thirteenth hole, had to settle for a round of 78 and third place on 279, one stroke ahead of Rex Caldwell and the local favourite, Bobby

one stroke ahead of Rex Caldwell and the local favourite, Bobby Calmpert.

The victory was wouth \$38,000 (about £18,400 to Oosterhuis, who claimed his first United States tournament title. He won \$95,000 on the PGA tour in 1982 and finished joint second in the Open. Oosterhuis said: "This is a good warm up event for the tour, but with people like Jay Haas, Bobby Clampett, Craig Stadler and Johnny Miller playing, it doesn't seem very much like a warm up."

Stadler, who will be defending his Tucson open tille when the 1983 tour opens on Thursday, had final rounds of 77 and 73 to finish way down on 289. Miller closed with a round of 68 and finished eighth on 282, just behind Andy North and John Mahaffey.

Four players, Oosterhuis, Clampett, Edwards and Mark Pfeil, shared the lead going into the final round. Oosterhuis did not take sole possession until the fourtheenth hole when he short a birdie with a

possession until the fourthteenth hole when he shot a birdie with a

TENNIS

Cash gives

Aussies a

young look

Melbourne (Reuters) - Pat Cash, aged 17, was yesterday chosen for Australia's Davis Cup team to meet

Great Britain in March. The team, announced by the captain, Neale Fraser, also includes John Alexand-

Cash, the Wimbledon and United States junior champion, will be the

youngest member of an Australian Davis Cup team since Alexander was included in 1968. He was a quarter-finalist in the Australian

Open and South Australian open championships and a semi-finalist in the Melbourne indoor and

Victorian open tournaments.

There have been doubts over the

fitness of McNamee and Edmond-son, who withdrew from the

Victorian open last week, but Fraser said that both players had assured

him of their fitness.

Without Fitzgerald and Peter

McNamara who is unavailable

Australia will face Britain in the first

round tie without an established doubles combination. Fitzgerald

and Alexander are the Australian

Open doubles champions, while McNamara and McNamee are

enowned winners of many titles.

Fraser said: "We have two or

pairs for the last few years."

Cash reached his first grand prix

final yesterday when he beat his compatriot, Craig Miller, in the

Victorian open. With almos effortless play, he scored a 6-3, 6-

victory and in today's final, meets Queensland's Rod Frawley, who

beat the American, Jeff Borowiak, 4-

MEN'S SINGLES: Second round (Australiumles, stated) J Borowiek (US) br P Dochara 6-3, 7-6; P Cash bri J Lloyd (GB), 4-6, 6-1, 6-1 M Gandotto (US) bt C Johnstone 6-7, 7-5, 6-4 R Fraviey br A Glemmatva (US), 4-6, 6-3, 6-4 Ouener-Inals: C Miller br B Drevent, 8-3, 7-6; Fraviey bt C Lewis (NZ), 6-7, 7-8, 6-3 Boroweak br H Pfister (US), 6-4, 6-4; Cash b Gandotto 4-6, 6-1, 7-8, Sami-Inals: Fraviey b Boroweak; 4-5, 7-6; Cash best Miller, 6-3, 6-3.

6-3. WOMEN'S SINGLES: Second round: A Minter to K Smith. 6-1, 8-0: A Tobin bt N Leipus, 6-1, 8-3. Cuarter-Sinels: E Minter ot P Whytoross, 6-1, 6-3: A Guilley bt C O'Nell, 2-6, 4-3 (redred). Semi-finals: Tobin bt A Minter, 6-3, 6-2; E Minter bt A Guilley, 7-6, 5-7, 6-0.

Port Washington, New York (Reuter). - Ronald Agenor, of Haiti,

and Goran Prpic, Yugoslavia's top junior, reached the final of the boys' under-18 division of the inter-

here on Saturday.

here on Saturday.

BOYS: Under 18: semi-finals: R Agency (Heitit) by M Zempler (10; 64, 1-5, 6-2; G Prote (Yug) by E Amend (US), 6-3, 8-2. Under 18: semi-finals: F Garcie; Sp) beat H de le Pens (Arth), 8-2, 6-4; S Etberg (Swe) by B Oreasr (Yug), 6-3, 6-1. Under 14: semi-finals: K Carlsson (Swe) by G Ronten (Can), 6-1, 6-2; M Korvernars (Heitit) by D Stepino (SA), 6-1, 6-3, Under 12: semi-finals: R Weldenfeld (Ish) by D Dutuch (US), 5-7, 6-3, 6-3; J Courier (US) by N Marques (Port), 4-6, 7-5, 7-6.

7-5. GiRLS: Under 18: semi-finals: G Kim (US) of J Fuchs (US), 3-8. 7-8, 6-4. Under 18: semi-finals: A Betzer (WG) St H Exidency (US) 7-5; S Mair (GS) bt I Demongeot (Fr), 4-6, 6-2, 6-4. Under 14: semi-finals: M Gurmey (US) bt K Rester (US), 6-1, 6-2; K Drayer (US) bt N Arendt (US), 6-4, 6-1. Under 12: semi-finals: MJ Fermender (US) bt R Reycheudhuri (US), 4-6, 6-4, 6-2.

Oosterhuis won the invitation par four, getting down in two shots on Saturday when six birdies and one lucky bounce helped him to a final round of 68, three under par. The Briton, aged 34, beat Jay Hass, who won this non-tour event a year ago, by one stroke.

At the sixteeth Oosterhuis saved a par four, getting down in two shots par four, getting down in two shots after his approach to the green went long. The ball stopped about six feet bean further from the cup if it had not struck a spectator's back.

"Except for that shot, I played very ago, by one stroke.

F9MAL FOUND: (US uniess stated): 277: P. Oosterluis (GB) 68, 72, 68, 68; 278: J Heas, 71, 70, 70, 68; 278: D Edwards, 71, 70, 68, 70; 290; R Camped, 69, 67, 73, 71; R Caldwell, 69, 69, 74, 68; 281: A North, 68, 69, 74, 58, 71; J Martaffey, 68, 74, 68, 71; Z82: J Miller, 71, 72, 71, 68; 288; L Hahlde, 69, 72, 73, 69; G Powers, 73, 68, 71, 71; M Pfell, 69, 71, 69, 74.



Oosterhuis: winner perfect timing

ATHLETICS

Harris in New-Year victory

Madrid (AFP). - Steve Harris of Britain won the annual new year's eve cross country race in Madrid. He covered the six and a half mile course through the Madrid urban area in 29min 36sec.

The European 10,000 metres record holder, Fernando Mamede of Portugal, finished second. About a hundred runners took part in the event, which was run in cold but dry

weather.
SAO PAULO (Reuter). - Carlos Lopes of Portugal fulfilled a long-held ambition when he won the traditional new year's eve round-the-houses race in São Paulo, comfortably ahead of the Colombian Vitor Mara, while Rosa Mota of Portugal, became the first woman to finish the race.

"It was the victory I'd been wanting I came to win." Lopes said after completing the 8.4 mile course in an unofficial time of 39min 41.05sec. Mora, who was looking for his fifth victory in the race, came in about half a minute after Lopes.

The Brazilian, José João da Silva was given a standing ovation as he came in third. He was a national hero in 1980 after becoming the first home winner for 34 years.

Britain's Dave Clark finished fourth. Crowds lined the streets in the warm night to watch thousands

of athletes participate in the 58th BOLZANO: (AFP). - Emiel Putternans of Belgium, the 10,000 metres silver medallist at the Munich Olympics in 1972, won the

eighth annual new year's eve cross-COUNTRY race here.

He took 38min 03.05sec to complete the eight mile course, consisting of ten laps of a circuit through historic Italian town's

for the race. His compatriot Léon Schots was second, five seconds behind him.

Yatching: The Sydney sloop Scallywag skippered by Ray Johnston, was confirmed as the outright winner of the 38th Sdyney to hobart yacht race. Scallywag came first on corrected time by min 43 sec, the smallest margin in

The second place went to another Sydney sloop. Audacity, skippered by Norm Marr, while the Admiral's Cup yacht Police Car, helmed by Sir James Hardy, finished third on

corrected time. It was also confirmed that the Condor of Bermuda was first hone Condor of Bermuda was first hone in three days 59 min 17 sec. Condor, under London insurance broker Bob Bell, won by seven seconds from the 21.6-metre Sydney maxisloop Apollo, skippered by Jack Rooklyn, aged 73.

Squash Rackets: The Australian Glen Brumby, a semi-finalist at the recent world open squash cham-

recent world open squash championship, has been forced to withdrawn from the British under-23 event sponsored by 3M at Wembley on January 22. Brumby who would almost certainly have been top seed, is injured.

Below is a summary of the main total for four years. The home sporting events of the last fortnight, international match between during which The Times was not published.

Below is a summary of the main total for four years. The home sporting when the summary of the main total for four years. The home sporting when the summary of the main total for four years. The home sporting when the summary of the main total for four years. The home sporting when the summary of the main total for four years. The home sporting events of the last fortnight.

England and Wales at Wembley has been brought forward from May 24

In the one-day match at Launceston

- which England won by four wickets - Randall was struck in the Face by a lifting ball from Holding.

Jesty, the Hampshire all-rounder,

joined the England party as cover
for injured players.

Glenn Turner, the former Worcestershire opening batsman, has been included in New Zealand's party of next weekend. Turner last played for his country six years ago.

FOOTBALL: Vladimir Petrovic, the Yugoslav World Cup captain, joined Arsenal after protracted negotiations which began last summer. Osvaldo Ardiles, the Argentine international, returned to Tonenham Hotspur from Paris Saint-Germain: Mike Channon, the former England forward, signed for Norwich City on a month's contract; and Paul Barron, the

been brought forward from May 24 to February 23. Vitaly Daraselia, the CRICKET: An unbeaten innings of Soviet Union midfield player, was 90 by Derek Randall enabled England to beat Tasmania by six wickets in Hobart.

SCORES: Tasmania 273 and 131 for 5 dec England 11 141 for 1 dec and 284 for 4 (D W Randall 9) not cust, G Foreier 68, D 1 Gower 50 not cust, G Foreier 68, D 1 Gower 50 favourite). the King George VI Steeplechase at Kempton Park from Fifty Dollars More (10-1) and Silver Buck (evens favourite). RUGBY UNION: Leicester beat the Barbarians 36-16 before a capacity crowd at Welford Road. Hare

scored 16 points for the winners.
TENNIS: Martina Navratilova beat
Chris Lloyd 4-6, 6-1, 6-2 in the final
of the Toyota championship at East
Rutherford, New Jersey. Mike SCORER: Tasmenine 112; England XI 113 for 6 IT Botham 66). Pakistan beat India by an inchigs and 86 une in the second Test match in between the countries.

SCORES: India 169 (Rapil Dev 73) and 197 (D B Vengardar 79, Masten Lef 52 not out larvan Khan 8 for 80); Pakistan 452 (Zaheer Abbes 188, Mudasser Nazzr 119; Kapil Dev 5 for 102). chief executive of the Wimbledon championships.

GOLF: Sandy Lyle won the White 14 for the one-day series against Horse award as British golf Australia and England which starts personality of 1982. Gordon Brand was second and Sam Torrance ATHLETICS: Renaldo Nehemiah.

the world 110 metres hurdles record

domestic competition by the International Amateur Federation. Nehemiah signed a professional contract to play American football. BOXING: All 14,000 tickets for the world middleweight championship bout between Marvin Hagler and Tony Sibson in Worcester, Massachusetts on February 11 were sold within a week of going on sale. The 700,000 spectators ordered a rematch of the heavy-the Football League weight championship bout between

8.15 The Welder, 4 Sampson, 8 Roman spray, 10 Acque Silk. 1.30 SHOTTON CHASE (Handiospi 1 1220 Good Crack 6-11-11 G W Gray 7 3 222: Tom Fast 5-10-4 P Dever 7 4 0004 Viscount (6) 9-10-0 P Tissk 5 2002 French Art 11-10-0 P Charles

2.0 SPENNYMOOR CHASE (Handicap: 21,150; 3m 800/0 (5)
10-80; 2mm Stophes 9-11-13 Prock
21130; Senter Red 9-11-13 QW Gay 7
5-1120; Cassedon 6-1122 TG Dan
7-500/0 Gast O'Coon 12-10-1 Million 4
7-000/0 Gast O'Coon 12-10-1 Million 4

Evens Better Red. \$ Quenture, 6 Hoborn Next. 10 Evens Shorters.

5-4 Tom Fast, 7-4 Good Grack, 5 Prench Art. STATE OF GOING: Chellether: Good to solt.

SENGERIELD SELECTIONS: 12.30 Lettoch, 1.0
The Welder, 1.30 Tem Fair, 2.0 Owen Sum.

2.30 Burn Mooks, 3.0 Cut Artors

12.15 NEW YEAR CHASE (DIV maidens: £1,305: 2m) (12 runners) ndudd Lad 6-11-7 16 00p0 Jamping Bean 7-11-7 19404-4 Midminumer Boy 6-11-7

r Brookee .C Brown ...R Rome ...R Linky

20 F-U0 Owen Gall 7-11-7 .. 270-0F3 Regged Led 7-11-7 _____S Moreheat 29 020P Serreto 7-11-7 ____S Moreheat 30 P-300 Swift King 8-11-7 32 40P0 Tiptne Lover 7-11-7 340-000 Tournepows 6-11-7 de Has 7-4 Browndodd Lad, 7-2 Rugged Lad, 4 Midmument Boy, 5 River Rhein, 12.45 HUMBERSTONE HURDLE (Oiv 1

HURDLE (4-y-ox 15 WIGSTON \$2,737: 2m) (6)

100-30 Gainsay, 7-2 Wollow Will, 5 Cut A Dash, 6 Banjan, 7 Hypnosis, 8 Alastor O Mayros to. 10 Skytender, 16 others. 8-11 Conneguent River, 4 Teejay, 5 Felidand Hero, 10 Twice Lucky, 1.45 FORD CHASE (novices: 22,676; 3m) (9)

3m) (3)
2 (013 Swarts (5) 6-11-9 P Hobbe
4 (1) Anillacat 6-11-5 G McCourt
5 (900) All Divine 9-11-0 Lifes Vergetin 7
10 3402 Cobblers Castle (3) 7-11-0
P Nicholis 4
A Webber 16 r02! Middleriver 8-11-0 S Morahand 20 4033 Vendome 8-11-0 S 9rnth Eccles 3 Anizacet, 4 Vendover, 5 Middleriver, 12 Lord Of The Night. 2.15 NEW YEAR CHASE (Div II maidens: 21,305: 2m) (11) 3 Bonum Omen, 100-30 Lucky Vane, 4 Post Askaig, Taion, 5 Three To One, 10 400 Nocte, 16K WhyteI FrancomeH Davies

maidens: 21,30c: 2m) (11)
23-00 Ballygarvey 10-11-7
23-00 Ballygarvey 10-11-7
303-00 Ballygarvey 10-11-7
8 Bant Balgged 7-11-7
9 Banton
6 B3/9 Cascessian 3-11-7
11 p-pp Famesphy 8-11-7
14 000/7 Gay's Folly 8-11-7
15 p/p0 King Viscos 9-11-7
15 p/p0 King Viscos 9-11-7
25 Morsheed
37p4-00 Testrot Hall 8-11-7
38 9/p0 Testrot Hall 8-11-7
38 9/p0 Testrot Hall 8-11-7
38 9/p0 Testrot Hall 8-11-7
39 9/p0 Testrot Hall 8-11-7
36 McCourt
15.8 11-5 And Town 5-2 Bann Macond. 6 15-6 Up And Down, 5-2 Been Mugged, 6 Grig Vince, 8 Tempot Hell. 2.45 GLEBE HURDLE (handicap: £983:

12.45 Aces Wild. 1.20 Kathies Lad. 1.55 Wollow Will. 2.30 Lucky Vane. 20 000r/ Burthstee Port 7-10-0 9-4 Royal To Do. 3 Karlol Boy, 9-2 Enterprise Express, 8 Black Penny. 3.15 HUMBERSTONE HURDLE (Div.II

novices: £690: 2m) (10) 2310.2 Aversus 7-11-2 CPInion: 8 233p Sum Novite (9) 5-11-2 Princk: 10 400 Center Dyles 7-11-2 Princk: 10 400 Center Dyles 7-11-2 Princk: 10 10 Unit Colonal Creets 7-11-2 Mr Visiton: 12,0-00 Dem Beaz: 5-11-2 CF at Turn 1423-t; Ga On Joe 9-11-2 CF at Turn: 17 002p Precipienne 5-11-2 Principienne 20 00cp Steep World 5-11-2 Alien: 22 0000 Steep World 5-11-2 Alien: 22 0000 The Arizaddo Ase (8) 6-11-2 31 O Steel Venture 4-10-0 J McLaughin 32 0003 Step Authore 4-10-0 J Solmson

32 0003 Step Ashore 4-10-9 SAUDON, 12:15 Brown-dodd Led. 12:15 Gueen's Ride. 1:15 Conneught River. 1:45 De Plantest. 2:15 King Vince. 2:45 Royal To Dp. 3:15 Mollington. Anthony Webber, who rode 14 winners in December, started the New Year on the right note, with a convincing all-the-way victory on Route March at Worcester on Saturday, Route March, bred by the Oncen, failed to win on the Flat for Dick Hern, and was bought for only

800 guiness at Ascot in June. He was backed from 6-1 to 7-2 in the first division of the novices hurdle and nothing could extend him. His trainer Peter Pritchard said: "He was very colty when I got him so I had him gelded staight away. He is still growing and is very determined and will be a decent horse. He runs next at Warwick."

8 1011 SULA BULA M H Easterby 5-11-0 10 1 RARE GRT N Cataghan 4-10-3

9-4 Bearnwan, 5-2 Hot Pretence, 7-2 Sinbad, 5 Victory Prize, 10 unar Wind, 25 Fernez. 2.15 HAIG WHISKY HURDLE (Novices: £1,303: 2m) 2 4-001 CROFTON VIEW (D) J Discon 5-11-1 Mr Hudson 4

12.30: 1. Leander Blue (9-1): 2. Jubileo Medel (13-8): fav): 3. Lucyter (12-1). Commungle Renger (13-8): fav. 6 mi. 1.0: 1. Administra Cap (6-4 lav): 2. Middleriff Filing (6-1): 3. Wild Geose (14-1): 1.2 mm. NPt. Braumston Brook, Issac Newton, Marine and Mee Intendier. Brainston Brook, Beast Newman, Market Nicologo.
1, 30: 1. Great Light (6-1); 2. Hasty Storm (5-1); 3. Ray Charles (10-1). Store Pride 2-1 fav. 12 rm.
2.0: 1. Earth-stopper (8-2): 2. Venture To Cognac (6-1); 3. Sallor's Return (5-1). Terbank and Approaching 4-1 k fars. 7 rath. NR:

WORCESTER

1,0: 1, Roune March (7-2 lav); 2, Sky Algh
Guy 25-1); 3, John Welburn (8-1), 11 ran. NR:
B Jasid, Stae Cloud. Soversign image and
Watchesdry Boy.

1,30: 1, Capvista (8-1); 2, Fire Origi (4-1 fav);
3, Sk: Bountini (13-2), 14 ran. NR: Boys
Division and Such Blee.

2,0: 1, No Colostice (8-4); 2, Vary Friendly
(14-1); 3, Tolrdsabhach (4-5 fax); 3 ran.

2,0: 1, Nachamerh Clai (4-1); lasse: Newton
(4-5 fav); 2, Nimble Dove (0-4), 5 ran. NR:
Visions and Corbenson.

3,0: 1, Spartan Major (3-5 fav); 2, Novus King
(9-4), 2 ran. NR: Gembing Prince, Rupertino,
Cocketarby and New Wells.

3,30: 1, Semilower Lad (10-1); 2, Charles
Shaft (2-1 fav); 3, Palarmoster Row (12-1), 12
ran. NR: Fast and Sura, Kalo Astro, Par Paic
and The Parrot.

DEVON & EXETER

DEFVOR of EACH 2.6.

1.00: 1, Don Sathrear (SD-1): 2, Country Horne
(S-1): 3: Black Roof (11-10 Fey). 8 ran. NR:
Another Time, Brough's Boy, Klight, Mick's
Another Time, Brough's Boy, Klight, Mick's
Ribani, Mees Chanson, My Habet and Virtuoso.

1.46: 1, Norton Gross (7-4 tav): 2, Run A
Sidp (11-2): 3, Gray Heet (12-1): 12 ran.

2.16: 1, Runner Statcher (2-1): 8 ran.

2.16: 1, Stave Bracker (2-1): 8 ran.

2.16: 1, Stave Bracker (2-1): 8 ran.

2.16: 1, Stave Bracker (2-1): 8 ran.

2.17: 1, Stave Bracker (2-1): 8 ran.

2.18: 1, Stave Bracker (2-5): 1, Sta

2.30: 1, IRI: The Road (7-4 Fav): 2. King Burg (4-1); 3. Snowy Bondleir (7-1). 8 ran. NR: Sea Farra, Middleton Sus.
3.00: 1, Rockey Parada (3-1 Fav); 2. The Stirrer (5-1); 3. Cassiny (14-1). 12 ran. NR: Tudor Road, Stateboard, Corporson.
3.30: 1, Recent Wing (11-8 Fav); 2. Lewisdon Prince (25-1); 3. Corporal Mox (14-7). 12 ran. NR: Tara's News, Writehald Bridge, Onsrun. CATTERICK

CARLISLE .

Control of the contro

\$.

ŧ.

FURRIERS

Cancer Research Campaign, 2 Carton House Terrace, London SW1Y SAR.

FASHION & BEAUTY

Californies its 68th Analyserlary in 1923. This unique Angio-Floring 1923 in the Californies of the Californies of the Californies of the Californies in the Californies in the Californies of the Californ

Tel: 010 39 65 284 031.

EDUCATION

Assoc of Recognized English Language Schools, 125 High Holborn, London WC1_01-2423138.

Cambridge Secretarial College, 17 Station Road, Cambridge. 0223

MOTORS

FURRIERS
Febian Fers, 36 Knightsbridge, London, SW1. 01-235 5572. Cold storage
Alan Day Ltd. London Mercades Benz sales and service 01-425 1133.

Starwash Car wash & polish. Central London, 250-1536.

please telephone 01-837 3311 or 01-837 3333.

Between 9.00 a.m. & 5.30 p.m.-Monday to Friday.

Alternatively you may write to.

Times Newspapers Ltd, Classified Dept,

FREEPOST. London WC1 8BR.

No stamp necessary.
(please include a daytime telephone number).

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

NEIFARE On 24 December, Richard, aged 35. of St. Lawrence College, Remissabe, and formerly of Trent College, Long Ealon, Nottingham, Fumeral has taken bace Denastries to Pilgrims' Hospice, London Road, Canterbary, St. Control Road, Canterbary, St. Control Road, Canterbary, St. Control Road, Canterbary, St. Control Road, Canterbary, St. Canterbary,

Soltington. 12.48. Enquiries to Hooley and Walson, Functal Direc-tors, 7 James St., Macclesfield 22754.

tors, 7 James S., Maccierial 22734.

20RRACK. — On December 22, 1982.

al home. Hillhead of Dunkeld.
Pershathris, Robert Cormack. FRCS.
formerly of Avr and Chernsey,
beloved hurband of Pets and Lather of
Christopher. Grizel and Peter.
Funeral has baken place, but
desired to Dr. Barnardo's.

publications reflected the life-style of closes with a look at the state of the

Today's television and radio programmes

A new five-part series to be

shown on consecutive days delves into the evolution of women's

magazines which are now read by

6.45pm) begins, not surprisingly, with a look at the first professional

efforts which began to circulate during the 18th-century. These sobe

its leisure-class readership and are a world apart from their modern

counterparts such as Spare filib or Cosmopolitan. They invariably carried articles designed to improve the intellect and contained guidance

of the social graces. One of the earliest was the Englishwoman's

six million women every day. INSIDE WOMEN'S MAGAZINES (BBC2

BBC 1

M 11.1111

9.00 Chigley. A See-Saw programme for the very young (r) 9.15 See Hearl A weekly magazine programme for the hard of hearing (shown yesterday) 9.40 The Wombles Another adventure featuring the 'keep Wimbledon tidy' pressure group. Read by Bernard Cribbins (r) 9.45 Jackanory. Tom Conti reads Petronella, from the Practical Princess and other Fairy Tale by Jay Williams (r) 10.00 Why Don't You . . . ? Ideas for young people with time on their hands 10.25 Battle of the Planets. Animated science fiction adventure stories (r) 10.50 Play Chess! The last

Barker and Joyce MacKenzie.
The final offering in the season of films devoted to Edgar Rice Burroughs' Jurgle hero. This morning he is pitted against Lyra, the beautiful vory Queen and leader of a gang of thieves. 12.12 Weather prospects from Jack Scott.

12.15 Grandstand introduced by Grandstand influence by David Coleman. The line-up is: 12.20 Football focus with Bob Wilson: 12.40 Racing from Cheltenham 12.55 News headlines 1.00 Cricket: Fifth Test. Highlights of the second day's play 1.10, 1.45 and 2.20 Racing from Cheltenham: 1.30, 2.00 and 2.40 Darts. The second round of the Embassy World Professional Darts Championship: 2.40 and 3,55 international Basketball, The final of the Philips World Invitational Club Championship from Crystal Palace 3.45 Football half-time

 4.30 Blue Peter, Simon Groom, Sarah Green and Peter Duncan with the latest news on the Treasure Hunt Appeal Will the parcels amount to the

magic 500,000? 5.00 Final Score, a round-up of the afternoon's sporting results

5.10 News with Molra Stuart 5.20 Film: Pinchcliffe Grand Prix (1976) The first showing on British television of the Norwegian-made puppet story

about a cycle repairer and his two assistants
6.45 Doctor Who starring Peter Davison. The first of a new four-part adventure. Arc of capsule traveller finds himself

7.10 Jim'll Fix it. Jimmy Savile with another series of 13 programmes making young people's dream come true and also some of the not-soyoungs. This evening two six-year-olds find out how many balloons are needed to make a person airborne and what it is like to be a Jack-In-the-box; a 10-year-old has his house officially named by Trevor onicially named by Trevor Brooking; and 87-year-old Mrs Ethel Carter goes down a salt mine and dislodges 1200 tons of salt with a detonator

7.45 The Circus World
Championships. Eight acts, totalling nearly 50 artists. Super Troupe; High-School Trick Cycling and Flying Trapeze. From Robert Brothers' Big Top, Eelbrook Common, Fulham

8.45 News with Michael Buerk

9.00 Film: Papilion (1973) starring Stave McQueen and Dustin Hoffman. Drama based on real life character Henri Charriere's autobiography in which he tells of his efforts to escape from various French penal colonies after being sentenced for a murder he did not commit. The director is Franklin J Schaffner

11.25 The Mike Harding Show. The last programme in the series of repeats featuring the comedian/singer on stage at the Opera House, Buxton 11.55 Weather

Approximated valids in regard for lengther of the conflict for either any map placement for person Of only when outline many map proximated. As a

OPERA & BALLET

COLISEUM S 836 3161 cc 240 525 FNGLISH NATIONAL OPERA

THE INTERPRETATION OF THE TRANSPORT OF T

ROYAL OPERA HOUSE, COVERT GARDEN 240 1066 836 6903 1000 N ra 51 10am 7.30pm (Mon-late Sate, from 10am on the day

THE ROYAL BALLET

I man I A Thurs at 7.30 Kongervatoriot/The Tempest inew India in /Raymonda Act III. Fri at 6.00 Conderella.

COVENT GARDEN

CELEBRITY CONCERT

SILEDRIFI CONCERS
SIMILAR AS 8000M. Borts Christoff.
ROVAL OPERA HOUSE RETROSPECTIVE EXHIBITION at the Royal
Viction of Arts. Burlington House,
10m 10m Admission Et 60 Students
and gray £2.000 T. A magnificent
Viction Cdu.

ITV/LONDON

9.30 Sesame Street. Learning made easy and tun, with the

10.30 Film: The Courage of Kavik, the Wolf Dog (1979). A tearjerking adventure about a champion sled dog who travels 2,000 miles to be reunited with the young boy who saved its life. Star John Ireland and directed by Peter Carter 1.00 News

1.05 Film: Our Relations* (1936) starring Laurel and Hardy as a couple of sallors who entrust their savings with the wily chief engineer thereby initiating a disastrous period of shore-

2.20 Film: Zulu (1963) Starring Stanley Baker, Jack Hawkii James Booth and Michael reconstruction of the events hat lead to the battle of Rorke's Drift. Directed by Cy

Dangermouse. Episode one of the Wild, Wild Goose Chase in which the super-rodent and his faithful assistant Penfold find themselves, yet again, at odds with the evil Baron Greenback. With the voices of David Jason, Terry Scott, Edward Kelsey and Brian Trueman

4.55 Educating Marmalade. The naughtlest girl in the world teams up with an escaped Broadmoor prisoner to form a tag wrestling combination. Starring Charlotte Coleman and Campbell Morrison

5.30 Give Us a Clue. Celebrity mime game chaired by Michael Aspel, Assisting Una Stubbs are Patricia Brake, Anna Dawson and Mirlam Karlin. On Lionel Blair's side are lan Lavender, Geoff Love and Wayne Sleep (r)

6.00 Wish You Were Here . . .? presented by Judith Chalmers and Chris Kelly. Short breaks at the English seaside, Youth Hostelling, caravanning and holiday camps are among the suggestions in this first programme of a new series

6.30 The Krypton Factor asi introduced by Gordon Burns Competitors from Canada, Australia, New Zaaland and Great Britain in a test of brain and brawn

7.00 Carry on Laughing. Part nine of the series of compilations from the best of the Carry On series of films. Among the historical characters on view this evening are Big Dick and his gang of highwaymen and Henry VIII who becomes involved with the Duke of

Bristol's daughter 7.30 Coronation Street. The staff takes a nasty lum and a gatecrasher arrives. In the meantime why is Deirdre

eeling so gailty? 8.00 Film: Heaven Can Wait (1978) starring Warren Beatty, Julie Christie and James Meson, A American footballer who is called to meet his Maker 50 vears too soon. When the mistake is found he is sent back to Earth

10.00 Liberace in Copenhagen. Highlights of a concert recorded by the outrageous entertainer in the 'wunnerful' Danish capital

11.00 Thriller: Look Back in Darkness, Starring Bradford Dillman and Catherine Schnel The story of a blind planist who hears the voice of the man who murdered his wife and sets about trying to trace the man (r)

12.25 Close with Sir Michael Hordern reading from the sermons of Lancelot Andrews

Sarah Sutton: BBC 1 6.45 pm

the magazines on which the present-day format was based, and, Indeed confirmation of the long-held theory

BBC 2 11.00 Play School, For the under rives, presented by Carol Chell and Stuart McGugan. The story is Snow, written and illustrated by Ray McKie and P. D. Eastman (r) 11,25

2.15 Common Sense. The final lecture in the series from Professor Colin Blakemore for young people. This afternoon he talks about The Enchanted Loom - a suphemism for the

3.15 Film: Roustabout (1964) starring Eivis Presiey, Barbara Stanwyck and Lelf Erickson. Charlie Rogers, a footloose singer, joins a travelling carnival as roustabout, or odd-job man. This leads to the ailing enterprise being saved from bankruptcy but not before Charite sings a few songs. The Director is John

4.50 Once Upon a Time . . . is Now A sympathetic biography of Princess Grace of Monaco directed by Kevin Billington. She talks about her career in films and her roles as mother and princess. Among those appearing are Prince Rainier, James Stewart, Alfred Hitchcock, William Holden, Stanley Kramer and Raymond Massey (first shown in 1977).

6.05 World Darts. Highlights of this afternoon's second round matches in the Embassy World Professional Championship. Introduced from Jollees Club, Stoke-on-Trent, by Peter

6.45 Inside Women's Magazines. The first of a new series of five programmes that explores the role and development of women's magazines. The commentary is read by

7.10 Cricket: Fifth Test, Highlights of the second day's play in the

7,35 Cartoon Two. Crackers – a lighthearted visualisation of nous Shirley Temple songs.

7.45 Film: Kagemusha (The Shadow Warrior) (1980). The first Showing on British television of Aktra Kurosawa's Golden Palm) drama of clan conflict in 16th-century Japan Tatsuya Nakakai stars as Shingen, the legendary warlord the Takeda clan. As he les dying from wounds inflicted in battle he orders his followers to keep his death a secret for three years. His place is take by a double who

represents him in battle. 10,15 World Darts . . . Peter Purves introduces highlights of the day's matches in the second round of the Embassy World Professional Championship. 11.05 News with Michael Buerk.

Band plays Rhythm on Two. The second and last

CHANNEL 4

BASS IS BEAUTHAL The first of series of four programmes presented by double bess expert Gary Kerr in which he imparts his entituslasm for music to children of all ages but in perticular the pre-teen and contrib

5.30 Making the Most Of . . . spare

Purves.

Maureen Lioman.

match between Australia and England in Sydney, Introduced by Richie Benaud.

7.40 News summary with subtitles

11.15 Chris Barber's Jazz and Blues programme from the Assembly Rooms, Derby. Ends at 12.05.

Domestic Magazine, founded by the world famous Mrs Beeton and her husband. This, we are told, is one of

4.45 Bass is Beautiful. The first of a

5.15 Preview 4. Paul Cola with a resumé of what might be the highlights on this channel this

time. Tips on clay modelling from John Brown; Peter Hill makes jet jewellery; Lucy Raynalds keeps fit; and Heather Angel visits the picturesque Striding Woods in Yorkshire.

6.00 I Love Lucy* starring Lucille Ball and Deal Amaz. Ricky is beside himself with remorse when he forgets his wedding anniversary and quickly tries to make amends.

6.30 Write to be Free. A documentary about the problem of illiteracy worldvide, Filmed in Guatemala. Tanzania and Great Britain, the programme illustrates the point that it is a political oroblem rather than one of education or culture.

7.00 Don't Do it Mrs Worthington. 'fly-on-the-wall' look behind the scenes at the auditioning Mini-Pops to be seen on this channel in February. The camera captures the tears and the laughter of the young aspirants at the Wimbledon

IC Zero Zero. A musical video drama set in the future at a time when falling in love is treated as a disease. With Mike Batt, Julianne White, Ron Ratcliffe, Myra de Groot and the Sydney Symphony

9.00 The Comic Strip Presents war. A new comedy from the team that went mad in Dorset on Channel 4's opening night. The programme envisages England under occupation in a non-nuclear nightmare and the escapades of the comic resistance. Starring Ade Edmondon, Rik Mayali and

Nigel Planer. Whatever You Want presented by Keith Allen. The 1982 and forward to 1983 with comment and prognosticatio from well known faces in the world of music, politics, fashion and the media.

18.30 Opinions, Hyam Maccoby discusses the picture of the traditional Jesus and the discrepancies between the known facts and what has been written in the gospels.

11.00 Moonchild. A dramatised documentary tracing the path of one man on his journey to the Unification Church and out of the fold later. On his journey he encounters kidnapping, schizophrenia and finally deprogramming. This true story is told with the help of other

12.00 Closedown.

8.00 News Briefing.
8.10 Egar record:
8.25 Shipping Forecast.
8.30 Today, including 6.45 Prayer for the Day. 8.55, 7.55 Weather.
7.80, 8.00Today's News. 7.25, 8.26 Sport. 7.30, 8.30 News Headines. 7.45 Thought for the

Radio 4

CHOICE

its readers stayed faithful to it in the

same way as today's readers are faithful to their favourite. This

opening programme also examines the attitudes taken by World War

One magazines to their readers

involvement in the hostilities and

industry prior to World War Two. A

lively opener on a subject that has hardly been touched on television

since the forgettable soap opera.

■ WRITE TO BE FREE (Channel 4 6.30pm) is a brief study of liliteracy

from which, it is estimated, 800

million adults suffer, world-wide

Filming took place in strife-torn Gusternala, Tanzania and Great

Compact, many years ago.

Bay. 8.35 The Week On 4. Programma Preview. 8.43 The Lamp-post Marauders Written and read in 3 parts by Cella Johnson. 8-57 Weather;

9.00 News. 9.05 Start The Year with Richard

Bakert
10.00 News.
10.02 Money Box. Issues affecting personal finance.
10.30 Morning Story: "Old Man of the Moor" by George Beandmore.
10.45 Daby Servicet
11.00 News; Travel.
11.03 Down Your Way visits
Middieham, North Yorks.

11.48 Poetry Pleasan 12.00 News. 12.02 You and Yours. Consume advice. 12.27 Lord Peter Wimsey (new series)

by Derothy L. Sayers, adapted in six parts (1), 12.55 Weather; Travel; Programme News.
1.00 The World At One: News.
1.40 The Archers. 1.55 Shipping Forecast.
2.00 News.
2.02 Woman's Hour.
3.00 News.
3.02 Afternoon Theatre 'The Thirty-

3.02 Afternoon Theatre "The Thirty-First of June" by J. B. Priestley! 4.30 Weigh-In. The tects and fallacies of dieting. 4.40 Story Time: The Mutiny and Piratical Seizure of H.M.S. Bounty by Sir John Barrow, abridged in ten parts (1). 5.00 News Magazine. 5.50 Shipping Forecast. 5.55 Weather;

eliminate illiteracy have the most success, others seem to tear literacy

because they see it as a threat to An extremely strong cast has been assembled for the six-part dramatisation of the last of the Lord Peter Wimsey stories BUSMAN'S HONEYMOON (Radio 4 12.27pm) lan Carmichael, as ever, is the noble lord now married at last to Harriet Vane

that the problem is a political one

that has the will to attempt to

rather than cultural or educational. Those countries with a government

(Sarah Badel) – who finds it impossible not to trip over murdered bodies even on his honeymoon. Peter Jones as his faithful manservant, Bunter, is on hand to assist with the investigations with Pearl Hackney, Rosemary Leach. Gerald Sim and Kenneth Cranham supplying a selection of diversions

Programme News.
6.00 The Six O'Clock News.
6.30 1.m Sorry, I Haven't A Clust
7.00 News.

7.00 News. 7.05 The Archers. 7.20 Start The Year with Richard 8.00 The Monday Play "The Justified Sinner" by Alexander Reidt 9.30 Kaleidoscope. Ans magazine. 9.59 Weather. 10.00 The World Tonight News. 10.30 Science Now. "The Atlit Ram"

11.00 A Book At Bedtime: "An loe-Cream War" by William Boyd, abridged in 12 parts (1). 11.15 Moonshine. . On Money, Verse, song, stories and archival

oddmentst 12.00 News; Weather. 12.15 Shipping Forecast, Inshore Forecast.

VHF as above except as follows: 6.25-6.30am Weather; Travel. 1.55-2.00pm Listening Corner. 5.50-5.55pm (contained). 11.00-11.30 Study on 4. Twentieth-Century. European Authors. Century European Authors



12.27pm

4.55 Cricket: Fifth Test, Australia v England from Sydney, last session on the second day. 6.55-7.00 Weather (mt only).

6.55-7 by Yearder (int City).

6 News.

Morning Concert (continued)
Boyce, ireland, Delius, Vivaldi,
Leopold Mozart: records18.00
News. 8.05 Morning Concert
(continued) Rimsky-Korsekov,
Tchaikovsky, Prokofiev:

9.05 This Week's Composer. Saint-Saens; recordst
10.09 Bridge and Tippeti. Choral

Radio 3

10.30 Glazunov, recordi 11.15 Bax and Liszt. Plano recital? 12.00 Mozen from Cleveland. Con-

1.03 News.
1.05 Beethoven Cello Sonalast
2.00 Matinee Musicale. Jacob, Reed.
Johann Strauss, Lyon, Famon,
Francaixt 3.00 New Records, Britten, Rimsky-

Korsakovi

4.45 Itzhak Perlamen. Vlofin recital.
Part 1: Mozert. Straussi 5.30°
Interval Reading. 5.35° Vlolin
recital Part 2: Febussy, Paganin
arr. Auer, Cnopin arr. Mistein,
Sarestate Malaguenat
6.30 Organ Music from Ampleforth
Abbey, Langalas, Bach,
Demessieux, Peetersi
7.00 Erinaurch Imematonal Festival

7.00 Edmburgh Imematonal Festival 1982. A Vivaldi concert. Part 11 7.40 After the Bail by Tolstoy* 8.00 Concert Part 2. Vivaldi* 8.40 Stag in Earth's Paddock. Poetry of fact. Clemo

of Jack Clemo. 9.00 Four Cornish Dances. Malcolm 9.00 Four Comish Danies. Malcovin Arnold, recordi 9.15 Cecile Ousset. Piano recital; Part 1: Chopeni9.55' Interval Reading. 18.00' Piano recital Part 2: Faure, Debussy. Grenade, Ravel. 10.45 Jazz in Britain. John Stevens' Freshord

10.45 Jazz III or new years of the freebopt Freebopt 11.75 News. 11.18 Interlude 11.55-2.05 Cricket: Fifth Test. Australia v England from Sydney, first session on the third day (commentary continued at



Shirley MacLaine : Radio 4

GRANADA

As London except: Starts 10.30am The Nutcracker. Farry tale. 10.55-12.00 The Magnificent Magical Magnet of Santa Mesa. 11.00 Film: Man at the Top.

Radio 2

5.00 Colin Berry including 5.02, 8.02 Cricket Desk.1 8.00 Terry Wogan including 9.02 Cricket Desk.1 10.00 Clirf Mitchelmore.1 12.00 The Magic of John Fox.1 1.00 The Huddines Colour Supplement.1 2.00 Ed Stewart New Year in the South Adantic.1 4.00 Sport of 2-Foothalt 4.05 Commentary on on 2 Footbalt 4.05 Commentary on one of today's matches. Cricket 5.30 The second day of the Frith Test

The second day of the Fifth Test Australia v England 5.00 Classified football results 5.05 Reports, interviews and analysis 5.45 Classified racing results. 5.00 Acter's Alf Our.† 6.30 Johnners at 70.7.30 Alan Dell with Big Band Ers. 8.45 Humphrey Lytelton with The Best of Jazz.† 9.30 Star Sound (new series) A musical look at the world of films. 9.57 Sports Desk. 10.00 Stop the World. 10.30 Stuart Half (new series) including 12.05 Cricket Desk. 1.00 David Hamatton with Two's Best including 1.02 Cricket Desk. 1.20-5.00 You and the Night and the Music with You and the Night and the Music with Colin Berry, including 2.02, 3.02, 4.02 Cricket Desk.1

Radio 1

6.00 Mike Smith. 7.00 Mike Read. 9.63 Smon Bates. 11.30 Dave Lee Travis, including 12.30 Newsbeat. 2.00 Steve Wright. 4.30 Peter Powes, including 5.30 Newsbeat. 7.00 What Next? (new series) the world of New Technology. 8.00 David Jensen. 10.00 John Peel. † 12.00 Close. Wiff Radios 1 and 2 5.00 am With Radio 2. 4.00 pm David Hamihon. 18.00 With Radio 2. 10.00 With Radio 1. 12.00-5.00 m With Radio 2. 10.00 2.

World Service

World Service

5.00 Newsdesk 7.00 World News. 7.09 News About Britain. 7.15 From the Weekles. 7.30 Classical Record Review. 7.45 Network UK. 8.00 World News. 8.09 Reflections. 8.15 Star Profile 8.30 Annual, Vogetable or Miveral, 9.00 World News. 9.09 News About Britain. 9.15 The World Yoday. 8.30 Financial News. 9.40 Look Ahead. 9.45 Science in Action. 18.15 White's New 18.30 Just A Mirusa. 11.00 World News. 11.09 News About Britain. 11.15 About Britain. 12.00 Radio Newsreel. 12.15 Anything Goes. 11.09 News About Britain. 11.15 About Britain. 12.00 Radio Newsreel. 12.15 Anything Goes. 12.45 Sports Roundpt. 1.00 World News. 1.09 Commentary. 1.15 Network UK. 1.30 Thirty Minute Theatre 2.00 Big Bands. 2.30 Arranged for the Penno. 2.00 Radio Newsreel. 3.15 Saturday Special. 4.00 World News. 4.09 Commentary. 4.15 Just A Minute. 5.90 News Summary 5.02 Saturday Special. 5.00 World News. 5.00 Commentary. 4.15 Just A Minute. 5.90 News Summary 5.02 Saturday Special. 5.00 World News. 10.09 From Our Own Correspondern. 10.30 New Ideas. 18.40 Reliections. 10.45 Sports Rounday. 11.00 World News. 1.109 Commentary 11.15 Letterfor. 11.30 Meriden. 12.00 World News. 1.100 Commant Performance. 2.00 World News. 1.00 Peny of the Week. 1.30 Command Performance. 2.00 World News. 2.09 Review of the British 12.15 Radio Newsreel. 12.30 Piny of the Week. 1.30 Command Performance. 2.00 World News. 2.09 Review of the British 12.15 From Our Own Correspondent. 3.30 Just A Miruta. 4.00 Newsdesk. 4.30 The Fred Woods Collection. 5.45 Letter from Armerce.

All Times are in GMT

TYNE TEES

As London except: Starts 9.25 am Good Word. 10.30 Hopalong Cassidy. 11.40 Cartoon. 11.50-12.00 Mumbly. 11.00 pm Once in a Litetime. 12.00 midnight Happy New Year. 12.05 am Closedown.

GRAMPIAN

As London except: Starts 9.25-9.30 am First Thing 10.30 Last Frontier. 10.55-12.00 Film Magnificent Magnati Magnet of Santa Mass Whithaid Burght 11.00

FREQUENCIES: Radio 1 MF 1053kHz/285m or 1089kHz/275m. Radio 2 MF 693kHz/433m or 909kHz/330m. Radio 1/2 VHF 88-91MHz Radio 3 VHF 90-92 5MHz, MF 1215kHz/247m Radio 4 LF 200kHz/1500m and VHF 92-95MHz. Greater London Area MF 720kHz/417m LBC MF 1152kHz/261m, VHF 97 3MHz. Capital MF 1548kHz/194m, VHF 95.8MHz BBC Radio London MF 1458kHz/206m and VHF 94 9MHz World Service MF 648kHz/463m.

REGIONAL TELEVISION VARIATIONS

BBC1

Wates 11.55 p.m. News and weather. Scotland 11.00 a.m.-12.15 p.m. The United Shoelaces Show. 11.25-11.55 Philip Jap. 11.55 News and weather. Northern Ireland 11.55 p.m. News and weather. England 12.00 midnight close

S4C

Starts: 2.20pm Y Twipeu. 2.30 Guys and Dolls. 4.50 Clwb S4C, 4.55 Pill-Pala. 5.00 Rhwcedabaw. 5.30 I Lova Lucy. 6.00 Planet of the Apes. 6.55 Gair yn ei Bryd. tion Saith, 7,30 Sèr. 8.0 7.00 Newyodoon Saith. 7.30 Ser. 8.00 Newyod Bob Nos. 8.30 Almanac. 9.00 American Football; The Rose Bowl. 10.30 Film: Double Indemnity (Fred MacMurray, Barbara Startwyck) Billy Wilder film about a crooked insurance agent. 12.30am Closedown.

HTV WALES As HTV West except: 4,55-5,15 pm Spiderman.

HTV

As London except: Starts 9.30 am Sesame Street, 10.30 Windows in the Ice 10.45 Oliver and the Artiul Dodger 11.35-12.00 Joe 90. 11.00 pm Film: From the infinite Future (Donald Pleasance). Couple in the 25th century fall to take their sex drugs. 12.35 am

PICCADILLY 437 4505 (5 379 6565 930 9212 Groups 836 3962 The Fabilious Children's Musical TOAD OF TOAD HALL

LAST WEEK LADI WEEK Today Tomor & Sai 1 45, & 4 45, Wed Tuga & Fri 1 45, Seats £3 90, £4 90 £5 90

PUNCE EDWARD. Tel: 01-4376877 Fim Rice and Andrew Lloyd Webber's

EVITA THEWORLD'S GREATEST MUSICA

Dir Hall Prince Evgs. 8.0 Low price mats Thurs & Sat at 3.0 Evg Peris ong 10.15. CC. Holline 459 8499 Grp Sajes 379 6001 or Box Off

PRINCE OF WALES THEATRE, 930 3681. CC Hodine 930 0846 Grp als 01-379 6061 or big on entry CHRISTOPHER TIMOTHY In

PLAY OF THE YEAR 1982 dely of West End Theatre Award

'ANOTHER COUNTRY"

TSW As London except: Starts 10.30am The Man who skiled Down Everest, 11.00pm Postscript, 11.05 Film: Murder is a One Act Play. Actress finds a play becoming reality, 12.31em Closedown.

ANGLIA

As London except 10.30am The Nutcracker. 10.55-12.00 The Magnificant Magical Magnet of Santa Masa. 11.95pm Film: I'm the Girl He Wants to Kill. 12.30am From Coping to

ULSTER As London except: 10.30am-12.00 The Man Who Skied Down Everest, 11.00pm Welcome Back Kotter, 11.25 News at

SCOTTISH As London except 10.30am Film Battle As Contour-sept 10. John Plan adult for the Planet of the Apes (Roody McDowall) Poor old humans carry on the light against their monkey masters. 12.00 David Frost presents the Gunness Book of Records 12.55pm-1.00 Scottish News. 6.00 Scottish News.

6.05-7.00 Fiddler's Bally Scottish Fiddle Orchestra: 10.05 The Boys from Maybole: Fortunes of Scottish football lans who took a bus to the World Cup in

Spain 11.05 Liberace in Copenhagen. 12.00 Late Call 12.05am Close

The electricity of real theatre 'Times FOR THE WHOLE FAMILY.

VAUDEVILLE THEATRE WC2 836

988 (c 01.930 9232 (8 lines) Grounds S70 of 61 lines Grounds Grounds S70 of 61 lines Grounds S70 of 61 lines Grounds G

KEY FOR TWO

KEY FUK I WU

3. John Chapman A Dave Freeman
OMINATED FOR SWET AWARDS
982 "COMED OF THE YEAR" Even
Jonefi S O Mah Wor 2 45 Sal 50 A

1 982 WEST END SUCCESS" D

1 1982 WEST END SUCCESS" D

"UNDENHARLY FUNNY" S FAP
"UNDENHARLY FUNNY" S FAP

VICTORIA PALACE of 834 1517 9284735 o Groun with 379 odol 546 7 30 Mais wind 5 31 30m "MINDER'S MUSICAL HIT"

DENNIS ANTON WATERMAN RODGERS

WATERMAN RODGERS
In The News Misseal
WINDY CITY
haved on The Front Page
Directing by Peter Wood
"A GREAT STORY... A GREAT
"A SMASHIM NO BENGERAS.
SENTING OF 15 MISSEAS SENTING OF 15 MISSEAS PURCHOCOVER 100 PERFORMANCES.
BOO OFFICE SUMMERS." PURCHOCOVER 100 PERFORMANCES.
BOO OFFICE SUMMERS.
BOO OFFICE SUMERS.
BOO OFF

Lant-listingly mejodious" F T
WEMBLEY ARENA cc 01-902 1234
HIOLIDAY ON ICE
IDEAL FAMIL 1 SHOW 52 50 to 66
Reduced Brices for children & senior
cits Today. Tues 8 wed at 2 20 6 5 20,
Thur 7 45 the perf Frit Sals at 2, 6 & 8
Suns 2, 20 & 5 30.

WESTMINSTER CC 01-834 0283.

THE GINGERBREAD MAN

with Cline Dunn, Mats 2 30 until 16 Jan, Add perf 3rd and 6th Jan 5 30

Kenneth Hagh, Nanette Newman, Joe Lampton's pharmaceutical company is marketing a dengerous drug. 12.45am YORKSHIRE As London except 10.30am Confact.

10.55-12.00 Macret of Santa Mesa

11.00pm Lou Grant 12.00 Closed

BORDER 10 30am The Nutcracker Fairvtale 10.55-12.00 Magmificent Magical Magnet of Santa Mesa, 11.00pm Film; Mirror of Deceptions, Flat-mates go for

the same job and disappear . . . 12.25am Closedown.

TVS As London except: 10.30am The Nutcracker 10.55-12.00 Magnificent Liagoral Magnet of Santa Mesa 6.00-6.30 Benson, 11.00 Film Only a Scream Away Menial parent tres to kill his captors 12.25am Company. Closedonn

NS PLAZA 4, FAME (PG). Sep. progs daily 2.30, 5.45, 8.30, 11.16

GATE MAYFAIR 493 2031 MAYF

om Film Fear is Spreading Young journalist linds herself held hostage by two escaped convicts, 12,20 am Closedown

CENTRAL As London except: Starts 10.30am-12.00 The Man who Skiled Down Everest 11.00 Come Close: Introduced

by Stewart White. 11.15 Once in a Lifetime. 12.15am Closedown.

CHANNEL

As London except: Starts 12.00-1.00 pm Gymnastics 11.05 Fem: Murder is a Cine-Act Play, 12.30 am Closedown.

WHAT THE SYMBOLS MEAN. 1 STEREO. #BLACK AND WHITE. (1) REPEAT.

BETHINAL GREEN MUSEUM OF CHILDHOOD Camander Heals How L 2 SPIRITOF CHRISTMAS. WIRE TOYS OF ZIMBASWE. Until 10 January Adm. Irre Mon Thurs & Sat 10-6 Sum. 2 30-6.00. Closed Fridate.

TRICYCLE 3.98 86.76 Mon Fri 7.30 CAMDEN PLAZA 365 3443 600 Jack ShepPaRD'S BACK
"The riscitritis of red theating "Times FOR THE WINDLE FAMILY."

FOR THE WINDLE FAMILY."

The product of red theating "Times FOR THE WINDLE FAMILY." CINEMAS (437 1034) E.T. (U) The Extra Terresimal, 70mm and 6 Track

Findace

BRITISH LIBRARY, G. Russell St.

WCI VIRGIL: the 2000th annutersers 1 mil 27 Feb Wadys 10-5. Suns

30-6 Jonnitre

FISCHER FINE ART, 30 King St. St.

Limber's W I 829 3942 EMILLE

FIOCE and GUSTAVALIMIT THE

relationship behaven designer and
painter Alva.

WERSTATTE - Glass and Cor.

WERSTATTE - Glass and Cor. painter Also WIENER WERKSTATTE - Glass and Cer-annes Unid 14 Januars Mon.-Frt 10-5 30 5 30

MAYWARD GALLERY (Arts Councils South Rents, London, SE1, ARTE 11 ALIAN V. 1950-82 Emit 5 January Mon Finer 10-8, Finer Sal 10 to, Sans 17 o Adm J 60 All day Mon and The Thirty & Bon 800

CIC CINEMAS 437 1734 E.T. (U. The Easts Tetrebral, 70mm and a Track Dalla Sette Tetrebral, 70mm and a Track Dalla Sette Empire Tetrebral, 70mm and a Track Dalla Sette Empire Tetrebral, 70mm and a Track Dalla Sette Empire Tetrebral Sayam East Show Saturdas 141 January 11 Ispan Personal Sette Ceres NS 20mm Late Show Saturdas 141 January 11 Ispan Personal Dalla Ceres NS 20mm Late Show Sette Ceres Sette Empire Carlot Personal Dalla Sette Show Dalla Sette Show Saturdas 141 January 11 MATTHIESEN, 7 Misson's Yard, Duke Street SWI CHRISTMAS EXHI BITION - British and European Prints and Drawings Until Jan 32. and Drawings Unit Jan 33.

MATIONAL GALLERY Tradator
Sociate, WC2 CARRISTM 35
1 UNITS The Ministrals Gallery.
On the theme of music Lecture recitals quiz inservation sheet, audoticulal show Unit 15 Jan Meet the
Artist Sesural Unit 7 Jan. Ring 01830 122 Del FREE of Graits and
10 6, Sim 20 FREE of Ministralia.

(1 332 3570 NATIONAL PORTRAIT GALLERY.

progg daily 2.30, 5.45, 8.30, 11.10
Late above.
OFF PEAK TICKETS, Every after
from Yousta, to Finday all scale,
12.00 Monday C2.00 afteday all scale,
12.00 Monday C3.00 afteday
Tomorrow Monday to Saturday NO
TICLEPHOTE BOOK INCO
NSA NO Smod und Area
NS No Smod und Area
NS No Smod und CURZON, Curron St., W1. 199 3737

JAVARIN' THE MIGHT OF SAN
LORENZO PG I.4 Energy in the Community of the Co 10 to Start 2 to

ROYAL ACADEMY, Burrington House

Piccodit Open 10 to daily Reduced

rate for Students, DAPs, registered

gnembloved, and on Sun, reomings

Treasures of Ancient Nigeria,

until 27rd January Admesters 2

Royal Opera House

Retrospective 1732-1982, until 6th

February, Admission L1.50 Works

8402 1177 Russell Square Tube.

1 DYBBUK. 190 5 0, 7 0, 9 0, 1 Add this open and of Safe 2 2 8 ANOTHER WAY. 189 5 10, 7 10 a 10 Lost 3 Agg Sharis Thurs BATTLE OF ALGIERS (18) Limit but

HOTEL STATION STEEL Green Park Tube 38 CHOWRINGHEE LANE PG: 5 00: 700, 9 00 Last 3 days stans Thurs ANOTHER WAY 1281 GATE, NOTTING HILL 221 0220 127 5750 DIMER 115: 2:45 03.0 3 Sun onto, 4:50 6:55 9:0 Legal

LEICESTER SQUARE THEATRE 1930 5265: TRAIL OF THE PINK PANTHER PG 141 Sep stors 1 Q6, 3 30 to 10, 8 45 No 1dtance Booking. Appointments LUMBERE CINEMA 836 0691 S. UMIERE CINEMA 826 0691 58
Author Lone, N.C.2 (Notative) Tube
Lenceder 58
MIN W ENDERS'
HAMMETT (A.A)
Prop. 2 10 4 15, o 25, 8 40 Lect
nor All South Bookable for 8.40 prop.
CLOSED XMAS DAY. are featured

WINEMA 45 Knight-bridge 235-4225 THE NEST IA 41 Duby 5 00 7 00 9:00 Extra Perf. Saf & Sun. 3:00 "Outslanding ... Unmis sable. "Time Out. ODEON HAYMARKET. 1930 2738: THE PLAGUE DOGS PG (A) Set progg 1 40, 500, 8,100 All Seal Booksbie at Box Office or by Pent Access and Visa for Telephoni Bookings

01-

278 9161/5

every TUESDAY

THEATRES

A CREDIT CARD INSTANT
THEATRE BOOKING SERVICE. NO
SURCHARGE NO BOOKING FEE,
LICKET POSTAGE 15P,
LICKET POS

"The I's CONCERT SEASON - Wignmare Hall. CONCERT SEASON - Wignmare Hall. DESIGN FOR LIVING - Clobe DUCKING OUT - DURE of YOR'S. KEY FOR TWO - Vandmille. NO SEX PLEASE WE'RE BRITISH Currick NOISES OFF – Sarry RULES OF THE GAME – Phoenix. STEAFEL VARIATIONS – Apollo until THE PIRATES OF PENZANCE THE REAL THING - Strand.
TOAD OF TOAD HALL - Picceduly i i ida Jan Ri TWELFTM RIIGK! - Donamar Ware Loure bost Jan 15 Levist Intil Jan 15
WHNDY CITY - VITOTIS PAISST
WOTTINES: 01-930 9232 (8 LINES).
DPEN 7 DAYS A WEEK.

ADELPHI 836 7611 CC 930 9232.
LUT 7 10 SUN Thurs 6 Sol 2:30.
EXTRA MAT JAN 5 at 2:30.

he westpeuler unos musical

IRRESISTIBLE" D. Tol

Maryrious show for Children F.T. Croup Sales 379 5061 / 836 7356.

ENTERTAINMENTS 379 656 Crp Blue 839 3092, 836 Ever 7.45. Mai Thur 2.30. Sat 5.00 OLIVER ELIZABETH COTTON CHILDREN OF A LESSER GOD. 2nd tear PLAY OF THE YEAR SWET 1981 CLIZARETU OF TWN ACTRESS OF ELIZABETH QUINN ACTRESS OF THE YEAR IN a new blay SWET 1981 TWAS ENTHRALLED BY THIS UNUSUAL LOVE STORY. Daily Tel-"Riveing seer of drama. Cuardion. "Riveing seer of drama. Cuardion. MAGICAL. Dully Meil Onner San Martino. Stalls £11 90 ex

ROVAL FESTIVAL HALL 01-928 3191

17 928 6544 8 until 12 Jan LOMDON
FESTIVAL BALLET. A holiday treat
FESTIVAL BALLET. A HOLIGA.
FESTIVAL BALLET. A holiday treat
FESTIVAL BALLET.
FESTIVAL BALLET. A holiday treat
FESTIVAL BALLET. A holiday treat
FESTIVAL BALLET. A holiday treat
FESTIVAL BALLET.
FESTIVAL BALLET. A holiday treat
FESTIVAL BALLET.
FESTIVAL BALLET. A holiday treat
FESTIVAL BALLET.
FESTIVAL BALLET AMBASSADORS 5 OC 836 1171. On Sales 379 6061. Eves 8 00 Tues Mai 3 00 & Sal Mai 5 00. No perfe Jan 3 1EALTA Mai Today also Jan 61 at 3 00 & 8 00 Now in its 2nd Great Year

84
CHARING CROSS ROAD
Doreen Ronnie
Mantie
"It is sheer delight from beginning to
end" TLS. "One up at lost to the
commercial theatre" S Time "R a
always a pleasure to revisit 84 Chairing
Cross Road" D Tel Sept 82, "Don"
miss 84 Charing Cross Road" Gdn. APOLLO VICTORIA. 01-834-6177 Evgs 7-30. Price Mar Jan 6 and every Tue from Jan 11 at 2-30. Saf at 2-30.

Chindren Color
SADLER'S WELLS THEATRE ECT
1 278 8916 15 lines - Open Today
10 and 0 lines 1 24 more description
10 and 0 lines - Open Today
10 and 16 to lines - Open Today
10 and 16 today
10 and THE MAGIC OF CAMELOT RETURNS TO THE LONDON STAGE" D. MAIL RICHARD HARRIS LERNER & LOEWE'S AMPLE FREE PARKING and RICHARD HARRIS

The performance is a trumph" I fines. " a five-rainute standtn viation" N. Standard. RUDMAN. CREDIT CARDS: 01-036 8686. (Keth Prowse no feet) GROUP SALES 01-379 6061 LOOMSBURY S rc. Curdon St. WC1. 387 9629 Victoria Chaplin & Jean Bopirir Thiérér LE CIRQUE IMAGINAIRE EVS 7.30. Must End Jan 18. PETER OTOOLE

BUSH THEATRE 743 2388
A VIEW OF KABUL by Stephen
Davis to Sal Final week, Spm.
CAMBRIDGE THEATRE 336,
536, 1486, 7040. JACKIE SMITH - WOOD JAMES CROUT, JOYCE CAREY ROBERT BEATTY TONY SELSY IN

MAN & SUPERMAN

Directed by Patrick Droctopole

"OTOOLE... TAKES THE STAGE

SY STORM GAP.

"OTOOLE... DAZZING

CHARACTERISATION TIMES

"OTOOLE'S RACK... TO

GREENE'S Stat.

Opens Tues Jan 11 for 6 weeks only 5

terfs per week Tues to Sat Evgs 7-30.

No Mon perf or Mats. TONY SELBY IN FORTUNE
CHRISTMAS REVUE DOUBLE BALL
SWAR CON MOTO WIN
CROUGHO IN TOTO
DONALD SWAN AS MIGNEY
LINE Hatt b CROULEND MARK.
7.45 highly Sale 9pm & Spr. COTTESLOS INTO small auditorium-low prict data Tent 1-30. OTHER PLACES by Lived Tent Office 7.30 THE SPANISH TRACEDY. WER SPANISH TRACEDY. WERE SPANISH TRACEDY. WARRANI MICHT

A New production of THE MIKADO O.W. MUST END SAT 8 JAN. CHESTER FESTIVAL THEATRE FRANKIE HOWERD JUNE WHITFIELD
JACK AND THE BEANSTALK
HALF PRICE FOR CHILDREN
& OAPs. HURRY, BOOK NOW COMEDY THEATRE 5 930 2678. CC Blogs 839 1438 Grp Sales 379 5061 hlon-Fn 8.0. Sal 8.15. Mat Thurs 5. Sal 5 15. Prices £3-28 (Not suitable for children.) STEAMING

DI EATHING

My Nell Durn

YEAR,

COMEDY OF THE SEAR

SERVICE TO SECOND YEAR

Overs beining warm-beardeness.

Gen. "Funny and louching" D Exp. "A

SEXY LIFE.AFFIRMING SHOW."

Timp. Pre-show supper at Cafe Royal

+ dails well, cpty £9 90. Mon to Thurs.

Over 500 peris. CAN'T PAY! WON'T PAY!

THE LONGEST BUNNING FARCE IN THE WEST BUNNING FARCE IN THE WEST BUNNING FARCE IN FOR THE WEST BUNNING FARCE IN THE WEST BUNNING FARCE AUGUST STIME MAKES TO USE ALIVE D. Tel. Pre show supper at Cafe Royal & best sea only 29 99. DONNMAR WAREHOUSE Eartham St. Covent Cdn., 5 cr 01-836 1071: 579 6565. Mon Fri 7.30, Set 5.30 & 8.16. Mat That 2.30, IND Perf Dec 24 to 271 Dec 28, 51 & Jan 5 at 7.30, Jan 1 at 5 30 & 8 18 Shakespare's COMETON. Shakespeare's COMEDY TWELFTH NIGHT

I WELF IT NIGHT
IN ITS 381st GREAT YEAR!
"A HOUDAY EVENING THE WHOLE
FAMILY CAN ELJO" SE' FULL
TOP EASTERN PROPERTY TO PERMAND
"EDWARD "EDWARD"
"ED DRURY LANE. Theatre Royal CC 836 8108 Group sain 579 5061 Even 7.30. Mats wed 2 5at 3 0 "An explosion of repture, which, for a couple of wild and wonderful beam obtinectors at delay "DMA" THE PIRATES OF PENZANCE THE PIKA (ED UT FERVARINE E "Take the West End by storm ... an unforgettable display of swash-backing onerny" Standard "QUITE SIMPLY THE SHOW'S SENSATIONAL"D. Express, Credit Card Holline 930 8577. DUKE OF YORKS 836 5122 S cc 836 9837 Eves 8.00. Mats Wed 3.00. Sa 5.00. Wed mats only 2 titls for the prin of one. "One of the Familiest Plays is London Time Ovi. don" Time Out. WARREN MITCHELL. "Brittant Performance" City Limita.
"Brittant Performance" City Limita.
"Brittant Performance" City Limita.
"Brittanthy adapted" S. Mail by Mils
Stool from a play by "Educated of
Filippo a massiser of farce" D. To
Circided by Milso Colstent. "Very VerFinning" City Limits Group Sairs 37
5061. cr Holling 930 9832. Limited by
of £5 tickets avail on day.

GARRICK CC S 01.836 4601 EVE 8.90 Wed Mai 3.00. Sai 5.00 & 8.90 1225 HYSTERICAL YEAR, LONGEST RUNNING COMEDY IN THE WORLD NO SEX. PLEASE— NU SEA. FLEASE

WE'RE BRITISH
2 HOURS OF NON STOP LAUCHTER
DIRECTED by Alian Day W.
Group Sales Box Office 0: 579 5061
Credit Card Holling 01-930 9250
OVER 4.750 PERFS OF LONDON'S
LONGEST RUNNING FARCE LONGEST RUNNING FARCE
GLOSE THEATRE 01-437 1592 or
holline 930 9212 Grp Sales 379 6061
Eves Mon-Fri 8.0 Weds Mat 3 0 Sals 5.0
4 8 30.
MARIA
ATTKEN
OGILVY MARIA GALVY
MARIA OGILVY
GARY BOND
In Neel Coward's
DESIGN FOR LIVING
with ROLAND CURRAM
Obt. by Alan Stracham
Glatiously servy ... mayedous
utrageous" Times. "Brilliam
strytead and quarky F Times.
Wed Mats all lickels', price

F.Thres.

HAMPSTEAD THEATRE 722 9301.

Even 8 0. Sat Mat 4 30

"What makes Messiah so special is that or office a writer is prepared to take on themes of the and death. That and his end of the second block to block writer and second block to block writer and the second secon conquering performance from HAYMARRET THEATRE ROYAL 930
9832 Group Sales 01-579 5061
gretiewing Torninorrow & Wed opens
Theograf 0 sander, Berry, Reid
MICHAEL DENISON, DULCIE GRAY,
JUDY BUXTON, SERSTIAN SHAW,
and BILL FRASER in
THE SCHOOL
FOR SCANDAL FOR SCANDAL Directed by JOHN BARTON ELGS 7.30 Mail Wed 2.50 Sals 3.30. EANNETTA COCHRANE THEATRE

EANNETTA COCHRANE THEATME Sulthampton Row. WC1 Wed 5 & Fri 7 Jan LE WC1 Frank Martin 7 John Thur 6 & Sat 8 Jan premiere GASLIGHT by Betty Roe 7.30pm Seaty 5.350 (22.50 con-costoria), from Camden Box Office. St. Pancras Library, 100 Euston Road, London NW1 INGS HEAD 226 1916 Day 7. Sh 8 MR CINDERS A musical come with music by Vh lan Ellis. LA VIE EN ROSE CC CI WINDIN STORM WI.
THEATRE RESTAURANT
CAEARET, BAR, DANCING
Las Vegas - Peris - London
THE SPECTACULAR GLAMOROUS
REVUE. BIZZARE.

BIZZARE
A BIG BRASH MUSICAL
EXTRAVAGANZA.
*BIZZARE
HUGE CAST OF INTERNATIONAL
ARTISTES.
DITURY DURING Entertainment 7.30 2 am. Non-Diper Welcome. Reservations 437 6312-734 9198 and all
leading agents. (No Booking Charge) MICHAEL CRAWFORD Evgs 7.50, Set 8.00, Thurs Nat 3.00 (*)
In the Broadway Musical Price). Set Mai 4.00 In the Broadway Musical
BARNUM
THE GREATEST SHOW IN
LORIDON D. Nilver.
Ever 7-30 Main where 8-30 2 45.
Use the 2-30 Main where 8-30 2 45.
Use the 2-30 Main where 8-30 2 50.

Loridon Tarrish horizones 01-457 2085. Lee the Sarminn houtines: 01-437 2085. "Office acting of a line farcily to be 01-734 8961 for instant Codd Card Reservation. LAST'S WEEKS, MUST END FEB 5. "MUST END JAN 2015 THO JAN 2015

THE TWO RONNIES IN a great new international serve LYTTELTON INT's prosrenium stage!
Tom 1 7.30, Tomor 3.00 & 7.30
MAJOR BARBARA by Shaw. Wed
7.46 Way Upstream - BARGAIN
NIGHT. MAYFAIR
MAYFAIR
MON-Thur 8, Fri & Sai & & 8
RICHARD TODD
DERREA NESBIT T
BRIGID O'HARA IN
SSS OF MI THE BUSINESS OF MURDER

LONDOR PALLADIUM 01-437 7373 18 FEBRUARY TO 21 MAY Evenings 7.30 Mais Sationly 2 45

The best in the life of years' S.Mir. 'An inshashed winner' S.E. 'A thriller that the set it all Sensational' Times. The most ingentious mystery to have appeared in a decade. A play to be seen UNDERNEATH THE ARCHES actiones it all sensational anti-most ingenious mystery to uppeared in a decade. A play to be D Mail. SECOND CREAT YEAR The Smash Hill Family Musical ROY HUDD 'ACTOR OF THE YEAR IN A MUSICAL OF THE YEAR" SWET AWARDS. "MARYELLOUS" D. Mail Mon Thum 7 30, Fri & Sal & 18 & 9 30 MAYFAIR 01 629 3037. Twice delty, 2.00 & 4 00, Wed & Sale 10.30, 2.00 & SOOTY'S XMAS SHOW. QUEEN'S, S CC 01-734 1106 439 3849 4031: Credit Cards 01 95 8577 Croup Sales 01-379 cold Evenings 8 00. Mat Wed 3 00. Sal 5 15 ACRIMAD THEATRE Blackstrians use, by the mer. Box Office 01:256. Credit cd bookings 01:256. 224 Graft 279 6061. Mon Thurs 00. Fri & Safe 45 & 9.15. 101 Jan 8 - Children under 161, price to controlled for Nominated for COMEDY OF THE YEAR SWET Awards 1982 Trafford TANZI by Chirchan
The MOST ORIGINAL REFRESH
ING STREULATING AND EXHILAR
ATTING PLAY TO REACH LONDO
FOR VERY DO. THE FASTES
AND FUNNIEST PART
HAS BEEN IN YEARS SOL

MAS SEEN IN PLANE'S Bod.

NATIONAL THEATRE Ser 928 2267.

FOR REPERTORS SEE SEPARATE
ENTRIES UNDER OUVERY.

Executes Lineary and day of the 13 is
breative Also Landby from 10am on
day of perf. Car perk. Resiliarani 928
2035. Credit card blos 928 6933.

TOURS OF THE BUILDING Asily
inc backelege; C1 50 Inde 623 0880

NEW LONDON CC Druy: Lane WC2
OI-405 0072 or 01-404 4079 Eve
THE ANDREW LLOYD WEBBER
THE ANDREW LLOYD WEBBER
T S ELIOT
AWARD WINNIND MUSICAL
CATS Group Bookings 01 406 1567 or 01 379
6061 Apply daily lo Box Office for refurns LATECOMERS NOT ADMIT TED WHILE ALDITORIUM IS IN MOTION. PLEASE BE PROMPT Bars open 6.45pm NOW BOOKING UNTIL JULY '83

DUVIER (NT's open slage). Ton't 7.15 GUYS AND DOLLS. Tomov 7.15 SCHWEYK IN THE SECOND WORLD WAR. PALACE 437 6834 (r 437 8327 "ANDREW LLOYD WEBBER'S LATEST TRIL'MPH" D Exp SONG AND DANCE
SONG AND DANCE
SEARTI WEBB
"a star performance"
STEPHEN LEFFERES "26 UK new
nacho, handborne, and brilliant lead; "AN EXPLOSION OF MAGIC SUPERS STUFF - RUN TO IT"
NOW BOOKING THROUGH 1983
Eves 8.0. Fri 8. 5et 5.45 & 30
Some good seats still available most erfs. Group sales 457 6834 579 6061.
Special Ximas masts. Tue, 21 & Thus, 10 pecial Ximas masts. Thus, 10 pecial Ximas masts. Tue, 21 & Thus, 10 pecial Ximas masts. Tue, 21 & Thus, 10 pecial Ximas masts. Tue, 21 & Thus, 10 pecial Ximas masts. Thus, 21 & Thus, 21 & Thus, 22 & Thus, 22 & Thus, 23 & Thus, 24 & Thus, 25 & Thus, 26 & Thus, 27 & Thus, 2 LEONARD ROSSITER

THE RULES OF THE GAME

RAYMOND REVUEBAR of 734 1593
Mon-Sai highlis 7 p.m. 9 p.m. 11
p.m. Paul Raymond presents THE
FEBTUAL OF EROTICA, 25th sensational year! sational year!

ROUND HOUSE
Children's Missr Thealer in
The Great Canceler Big Band Must
cal Eve 7 30 Mats 3.00 Dalls
(Except Thur & Fri LAST WEEK BAVOY. 836 8888 or 930 9232 EVS 7.45 Mais Wed 3 0 Sals 6 0 4 8.30 BEST COMEDY OF THE YEAR PHYLLIDA ROBERT LAW FLEMYING JOHN QUAYLE
GABRIELLE GLYN
ORAKE GRAIN IN MICHAEL FRAYN'S NOISES OFF Directed by MICHAEL BLANEMORE THE FUNNIEST PLAY I HAVE EVER BEEN IN THE WEST-END' Times.

SHAW
TIM BROOKE-TAYLOR
IN DICK WHITTINGTON
Directed by George Layton, Dec 13Jan 8 All child seas C2 Only Panto
in town - Book Now! STRAND WC2 01 836 2660 4143 ridit Cards only 01-930 9232 Eve 7.30 Mais Wed 2.30 Sals 5.0 & 8.30 FELICITY ROGER RENDAL REES In TOM STOPPARD'S rew play THE REAL THING
with Polly Adams, Jeremy Civde
Directed by Poter Wood STRATFORD-UPON-AVON Royal Shakespeare Thesite (0789) 295e23 Credit (arms 0789) 297129 ROYAL SHAKESPEARE COMPARY IN THE ZAMING OF THE SHREW tonion 7.30, thu 3.50 --- taborate sumptions, full of tiricis and crivinging to the control of the control

MARTEYS. CC 836 1443. Evgs. 8 Tue. 2.45, Sals 5 4 8, AGATHA CHRISTIE'S THE MOUSETRAP I ME MOUSETRAP

SURRY No reduced prices from any source, but seats bookable from £3.00

ACADEMY 3. 457 8819. Francots Truffaul's TNE LAST METRO (A) at 3.30 (Sat. Sun enty) 6.00. 8 30.

"THE MACNIFICENT" D Exp ROBYN ARCHER "Torrid & Montoc, Copie as Ma Joyd, Polgnani & Pial" Time Out A STAR IS TORN "GREAT ENTERTAINMENT" D Exp
"The Best muckal performance on the
Location Sager 1 Times
OVER 150 PERFORMANCES
TRIUMPHANT RUN ENDS 22 JAN.
Dinner San Martino Stalls £11.90 ex
Sal OUNG VIC STUDIO 928 6363 M Puppels in PAN'S MAGICAL GARDEN

OUNG VIC (Waterloot 928 6363 No perf Ten'l, Tomor 7.30, Wed 2.30 & perf Ton I. Tomor 7.30, wed 2.30 & 7.30

ROBIN HOOD

by David Wood, Dave & Toni Arthur.

" the most to oue show around"

D. Tel **CINEMAS** ACADEMY 1. 437 2981 Eric Rehmer's A GOOD MARRIAGE AA I Proes 2.40 Incl Sum. 4.40, 6.45, 8.56. ACADEMY 2, 437 5129, Rog Steiger in THE CHOSEN (A) Progs: 2,20 thol Sunt, 4 30, 6 40, 8,85.

DEON LEICESTER SQUARE (930 6)111 Richard Allenborough's Rim GANDHI 131. In 70mm See Pross Dr. Open 1:49, 6:48, 30 peris Book able at Box Office or by Pool (Access and Bardaycard accepted). Enquiries 930 4280, 4289. ART GALLERIES ANTHONY of OFFAY, 9 & 23 Derir 51. Wt. Frank Dobson drawings carvings 629 1578.

nt c

150

15

MONDAY JANUARY 3 1983



Help for the injured from ambulance men after the New Year's eve celebrations in Trafalgar Square ended in tragedy. Photograph: Peter Marlow.

Ambulance man tells of overturned barrier

Continued from page 1

high, 10ft long crowd control

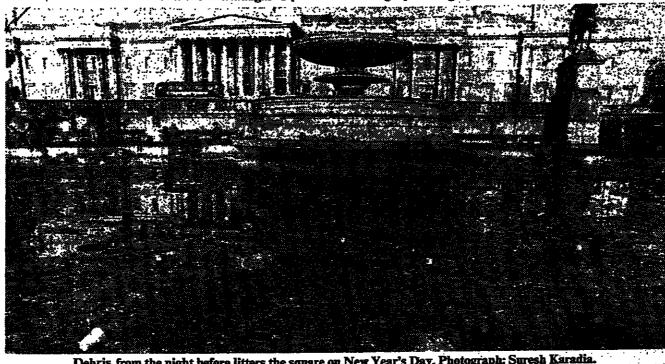
Mr Hugh Annesley, Deputy Assistant Commissioner, said there had not been a stampede, but "a determined exodus" towards the exit by South Africa House, where the two women's bodies were found.

It remained a mystery yesterday why the sudden surge should have led to the two women's deaths, particularly as the crowd, although large, was estimated by police to have contained 50,000 fewer people stand from the contained standard from the contained than the previous year.

section of the barrier, trampling the two women. Other eye-witnesses spoke of being carried along in the mêlée, linking hands to avoid falling over.

Mr John Gerrard, deputy commissioner of the London St John Ambulance Brigade, said about 150 people had to be taken to "recovery areas" to sleep off the effects of too much drink. He said there was an unusually high level of drunken-

Scotland Yard denied that Mr Eldon Griffiths, the Conservative MP who represents A London ambulance officer the Police Federation, said that described how panicking could be because police tended crowds had overturned a short increasingly to turn a blind eye.



Debris from the night before litters the square on New Year's Day. Photograph: Suresh Karadia.

Letter from Syria

Lost train on branch line to nowhere

The 8.10 from Dumascus is a twice-weekly parish, the sort of train that railway companies would prefer to keep out of their timetables. The rolling stock is 80 years old, the most expensive first-class ticket just 50p, the carriages are made of flaking wood, and the train - pulled by a grubby East European diesel loco-motive of doubtful design always stops 700 miles short of

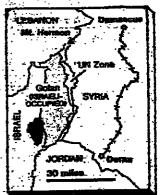
It is the last, sorrowful survivor of Ottoman motive power and for its entire journey it clatters shamefaced beneath the snows of annexed Golan Little wonder the Syrians tell you that it no longer exists Merely to climb on board is

to be reminded of the fractured nature of the Arab world. In the firstealss compariments there are stained lithographs of old Jersualem and faded photographs of Bethlehem, places to which few of the passengers could ever hope to go. In the corner of our carriage, a young Damascus University, be-mouned the occupation of his land. Opposite sat a large and land. Opposite sar a large and elderly lady whose respected title of "Haji" proved that she had once made the pulgranage to the holy cities which the train no longer aspires to reach; for when Sultan Abdul Hamid II built his railway in 1901; it stretched in narrow gaused splendour all the way.

Transporting the faithful

steam-powered proof that Muslims would travel from the corners of the Ottoman Empire to the cities made sacred by the Prophets. If Western civilization could produce the railway train, then this could at least be used in a holy cause, carrying the faithful from the rivers and orchards of Syria and Pales-tine to the deserts of Arabia, pulled by a series of German-built 462 steam locos painted

in heaven blue. You would scarcely recognize it now. The old Belgianmade carriages have survived brass handles unpolished and their ornate wrought-iron roof supports -corroded with rust. They backed and trundled us through the traffic-chocked the tension existing between suburbs of Damascus and passed the open drains of the city's bidonville. There was Robert Fisk



little glass left in the windows and the scatters lavatories haps they looked like this when Turkey's troops trav-elled south on them to Egypt in 1916 and when Lieurence, promising an am-Arab allies, pulled them off the

were olive groves and minarets that appeared some times behind the trees; but the passengers looked towards the Goisn Heights, shimmering silver and white above the heat haze to the west; a perpetual reminder of war and Arab humiliation. There were soldiers on the train who stared more intently than most and two of President Assad's plain-clothed security men who patrolled the narrow gauged splendour all the way. wooden corridors, like agents to Medina.

At one small station, there stood at the head of some rotting goods wagons one of the great German leviathans, a -steam locomotive with smoke belching from its funnel, painted in brilliant blue, red and silver livery with a proud gold plate on the side of its cab bearing the words "Berlin

It might have been a ghost. But Deraa had the real dusty intransigence of all frobtier towns. Passengers were forced to climb on to the tracks to fill in their documents for the Jordanian marshalling yard, was the railway shed in which T. E. Lawrence lost - or found - his identity, and behind track that headed westwards. "A branch line to Haifa is no longer in use." says the

dated guidebook, "because of the tension existing between

Robert Fisk

Today's events

ACROSS

1 Cast worth changing (5).

initially (9).

types (7). 18 It's breath-taking (7).

26 Not big game (9).

so to speak (5).

taking pains (5).

in a sartorial context (9).

4 They remain conservative only

providing cover for priest (5).

28 Something boring by the doctor,

Galleries of Scotland, the Museum of London and ICA.

Many museums and galleries are open today, but among those remaining closed are National 40, Museum and Art Gallery, Le

The Times Crossword Puzzle No 16,017 Room for Craft: work by The Guild of Lakeland Craftsmen, City Art Gallery, Exhibition Square, York;

(ends today).

The life and architecture Decimus Burton, Museum and Art Gallery, Johns Piace, Cambridge Road, Hastings, East Sussex; (ends

today).

Last chance to see

Nusic
Organ recital by Gordon Bus-bridge, Norwich Cathedral, 11.

Edmund Dulse - Illustrator and Designer, Mappin Art Gallery, Weston Park, Sheffield; (ends

Austria Sch

Hongkong S Ireland Pt

Japan Yen Netherlands Gld

Nemeranos Ga Norway Kr Portugal Ese South Africa Rd Spain Pta Sweden Kr Switzerland Fr VISA E

Yngoslavia Dur

Nature notes

The mild New Year has set birds singing vigorously. Wood pigeons take up their territories and cooregularly in the morning, though they flock again in thousands to roost at night. Song thrushes, wrens, robins and hedge-sparrows can be heard at any time of the day. There is a murmur of song occasionally from the goldfinch flocks, though many British goldfinches have left for France and Spain; those which remain feed from dead thistle-heads on the ground, or on the standing teazles in a damp corner of an

on the ground, or on the standing teazles in a damp corner of an allotment. They are the only finches with beaks long enough to reach the teazle seeds, which sit at the bottom of spiky tubes. Linnets produce their twangy song in small chorus; they feed on the ground on the-fallen seeds of persicaria.

Otters are still active on streams and rivers, they, so upstream at

and rivers, they go upstream at night to fish, or to catch an unwary rabbit or vole, then back to their lair

in the river bank at dawn. Badger

Italy Lira

Holiday travel

Rnads London and South-east: A3: Lane closures at Buster Hill, near Petersfield, Hants.

Petersfield, Hants.

Wales and West: M4: Lane closures between junctions 22 and 23 (Magor).

Midlands and East Anglia: M1: Lane closures between junctions 24 (East Midlands airport) and 25 (Derby). M5: Lane closures between junctions 7 (Worcester South) and 8 (M S0)

(M50).
North: M62: Lane closures between junctions 26 (Bradford) and 27 (Morley). M6: Single lane open southbound between junctions 33 (Garstang) and 32 (Preston. Scotland: M90: Single lane open northbound between junctions

(Dundee) and 9 (Cupar). British Rail Weekday service with some reductions but Sunday service on Southern Region and reduced weekend Service in Scotland, starting at 10am.

London Transport Sunday services on London buses

Anniversaries

Jesish Wedgwood died, 1795. Cicero born, 106 BC. Str Edmund Hillary reached South Pole, 1958.

Mans Crescent, Boltom Mon to Fri 9.30 to 5.30, Sat 10 to 5, closed Wed and Sun; (from today until Jan 30). Weather

-120.00 16.30

201.00 11.68 3.17 1.60

1.21 1.15 2280.00 2180.00

403.00 377.00 4.41 4.17 11.87 11.22 166.00 146.00 2.11.00 201.00 12.33 11.68 3.39 3.17 1.30 114.00

123.00 114.00

An unsettled westerly air-76.25 1.99 13.38 8.45 10.70 3.77 stream, with troughs of low pressure in the flow, covers 14.08 8.95 11.20 4.00 all areas.

6 am to midnight

Lendon, SE, central S, E, central N
England, East Anglia, Michands:
Scattered busiery showers, eurny
Intervals, rain spreading from W later;
wind SW, fresh or strong; max temp 6 to
8C (43 to 46F).
Channel Islands, SW, NW England,
Wales: Squally showers dying out, rain
spreading from W, wind SW, strong,
with gales in exposed places: max temp
6 to 8C (43 to 46F).
Lake District, Isle of Man, SW
Scotland, Northern treland: Squally
showers, some heavy and prolonged;
wind W to SW, strong, but gales in
exposed places; max temp 5 to 7C (41 to
45F).
NE England, Borders, Edinburgh,
Dandee: Surny Intervals and showers
which may become prolonged inter;
wind SW, strong; max temp 4 to 8C (39
to 43F).
Aberdeen, Glasgow, Central High-

wind SW, strong; max temp 4 to 8C (SS to 43F).

Aberdeen, Glasgow, Central High-Isarda, Moray Firth, NE; NW Scotland, Argyl, Orkney, Sheffand: Showers, wintry over hills, some prolonged and heavy; wind W to SW, strong with gales, severe at times over exposed pieces; max temp 3 to 5C (37 to 41F).

Outlook for tomorrow and Wednesday: Changeable and windy; near normal temperatures.

SEA PASSAGES: 8 Morth Sea Strait of Dover, English Chemnel (Et Wind SW, strong to gale; sea very rough. St George's Chemnel, intel Sea: Wind SW, strong to severe gale; sea very rough.





b-blue sky, be-blue sky and cloud, e-cloudy, o-overcest; f-log, d-drizzie, h-hell, m-mist, r-mi

Yesterday

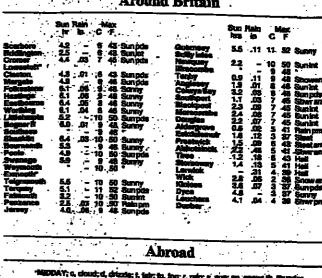
Last quarter: January 6. Lighting-up time



High tides

HT PM 8A 201 1229 48 3.03 72 827 72 821 40 838 52 181 48 2.03 48 1.34 48 1.34 48 1.34 48 1.34 48 1.34 48 1.34 48 1.34

Around Britain



1 In 21 dn is its production going all to pot? (3-6).

2 Speech, avoiding extremes shows a sense of proportion (5). 3 City disrupted by secret row (9). 10 Reached finally, but not without 4 Beat in a recount, perhaps (7).

In the race for the presidency? 11 Almost everything one gets by oneself (5). 12 But not necessarily a close friend 6 Train,

service (5). 13 One who loves being an addict? 7 Classic beauty prize winner (9).

> 8 Man's episcopal associate (5). 14 Is Ivor any different for being

20 See the authority for this area 16 The lady did too much, said Queen Gertrude (9). 21 A dodgy business if in an empty 17 Flower for a parting guest (9).

23 Record made by brick-carrier 19 It's drawn in extravagant It's bad form to be out of this 20 Vessel that could have a load of

sugar on board (7). Blooming possibility of some 21 A return service in India (5).

Transatlantic travel (9). 22 Live part of 17 (5).

24 Jump on board for a game (5).

